Demain: beau

(Voir page 2)

LE DROIT

54e ANNEE — No 103

OTTAWA, JEUDI, 28 JUILLET 1966

Le numéro: 7 cents

Dernière édition

(vingt-huit pages)

PAS DE ROBARTS POUR LES FERMIERS — Arrivés au terme de l'opération "tracteur", dont l'objectif était de rencontrer le Premier ministre John Robarts pour discuter avec lui du prix du lait, un grand nombre de fermiers ont pénétré dans le parlement de Toronto, mercredi. Des grappes de curieux attachés à leurs pas, ils ont déambulé pendant quinze minutes dans les couloirs, à la recherche du Premier ministre auquel ils voulaient présenter leurs doléances. Peine perdue, le chef du gouvernement est demeuré introuvable.

(Téléphoto PC)

Au Québec

RÉGLEMENTATION DU DROIT DE GRÈVE ?

La fonction publique, l'éducation et les hôpitaux seraient affectés

Le gouvernement Johnson, au cours d'une session spéciale qui sera convoquée pour lundi ou mardi, présentera un projet de loi tendant à réglementer le droit de grève dans la fonction publique, les hôpitaux, le domaine de l'éducation et peut-être aussi certains autres services publics.

C'est ce que nous avons appris, jeudi matin, de source digne de foi à Québec.

Cette session débutera lundi ou mardi si, d'ici ce temps, la grève des hôpitaux ne se règle pas.

Plus tôt cette semaine le gouvernement a pris une injonction contre 18 hôpitaux de la province et il semble que les grévistes aient décidé de ne pas respecter cette injonction, qui s'appliquait à 18 institutions où sont traités des malades chroniques ou qui ont besoin de soins psychiatriques.

Lors d'un caucus du parti, qui a eu lieu à Québec mercredi soir, les membres auraient déploré le peu de respect qu'ont les grévistes pour les ordres de la Cour.

Depuis son accession au pouvoir le 5 juin, le gouvernement Johnson est aux prises avec la grève des 1,600 fonctionnaires professionnels de la fonction publique, qui a débuté le 9 mai dernier, et plus spécialement la grève des hôpitaux qui commençait le 15 juillet. Quelque 119 hôpitaux du Québec sont actuellement paralysés à la suite de l'arrêt de travail de 32,500 employés.

Le gouvernement a offert un contrat de travail de 30 mois, comportant des augmentations de salaire de l'ordre de $80.6 millions et il semble que le syndicat ne soit pas prêt à l'accepter.

Professionnels

On sait que M. Johnson a fait une offre finale aux professionnels, les invitant du même coup à reprendre le travail lundi prochain. Dans les milieux proches du Premier ministre, on dit que la grève est illégale et qu'il est possible que ceux qui refuseront de reprendre le travail soient tout simplement congédiés. Toutefois, il nous a été impossible de faire confirmer, par une source officielle, si M. Johnson envisage réellement de recourir à cette mesure.

Réactions

Les réactions seront certainement très différentes, selon les milieux, si M. Johnson va de l'avant et présente un projet de loi pour limiter le droit de grève dans la fonction publique, les hôpitaux et dans le domaine de l'éducation.

Les observateurs politiques à Québec s'attendent à de violentes réactions de la part des syndicats. Par contre, il semble que la population désire vivement voir les hôpitaux recommencer à fonctionner normalement.

(Lire autres nouvelles en page 17)

On demande justice pour les fonctionnaires soumis au reclassement

par René HOULD

Lors d'une réunion convoquée pour le 10 août prochain, à Ottawa, la Conférence du secteur des employés groupant plus de 115,000 fonctionnaires fédéraux soumettra à la Commission du service civil des recommandations très précises concernant les postes "marqués d'un cercle rouge".

Ces postes, qui comportent des classifications "maintenues provisoirement", ont donné lieu à de nombreuses plaintes, surtout depuis les dix derniers jours, notamment des employés du ministère de la Défense nationale, a précisé un porte-parole de la Conférence, mercredi avant-midi.

Le président de la Conférence, M. Claude A. Edwards, (nommé tout récemment président du Comité provisoire de l'Alliance de la fonction publique) a annoncé la tenue de cette réunion du 10 août avec la Commission. Celle-ci comprend le président, M. John Carson, et les deux commissaires, Mlle Ruth E. Addison et M. Sylvain Cloutier.

"Un grave malaise"

Selon M. Edwards, un grave malaise existe chez les fonctionnaires fédéraux, "depuis qu'un si grand nombre de postes ont été marqués d'un cercle rouge". Les fonctionnaires se plaignent notamment, dans certains ministères, de ne pas recevoir suffisamment de renseignements au sujet de leur reclassification et des exigences de leurs fonctions, rendant difficile leur droit d'appel. Celui-ci doit se faire dans les trente jours qui suivent l'avis de reclassification qu'a adressé le ministère concerné.

"Il est difficile de loger un appel si les fonctions ne sont pas clairement établies et déterminées", a ajouté le porte-parole de la Conférence.

M. Edwards a déclaré que la Conférence présentera à la Commission, dans son mémoire, des recommandations en vue de réduire d'une façon appréciable le nombre "de ces postes défavorisés". A son avis, la situation actuelle a sapé le moral d'une multitude de fonctionnaires fédéraux.

"Nous devons rendre justice aux fonctionnaires défavorisés par le reclassement. Il faut s'assurer qu'ils ne subissent aucune baisse du niveau de vie ni des embarras financiers, à cause des erreurs de la direction, survenues lors de la reclassification des tâches dans la fonction publique." Le président de la Conférence a précisé que celle-ci veut coopérer étroitement avec la Commission, pour régler si possible ce malaise.

Les concours d'avancement

Sans révéler la teneur du mémoire, M. Edwards a dit que la Conférence recommandera notamment l'abolition des concours d'avancement dans tous les ministères et agences, jusqu'à ce que l'on ait la preuve certaine qu'un titulaire d'un poste marqué d'un cercle rouge ne possède pas les qualités requises pour remplir les postes vacants.

Selon M. Edwards, plusieurs ministères fédéraux sont incapables de renseigner leurs employés sur leurs tâches et leurs responsabilités, ces ministères n'étant pas suffisamment organisés pour donner ces renseignements.

"Pour maintenir un système de revision efficace, il faut nécessairement établir de façon précise et complète la description des tâches, et les qualités requises", a-t-il ajouté.

La Conférence va insister, le 10 août prochain, pour que les ministères rédigent d'une façon précise les fonctions et les devoirs d'un poste, chaque fois que ces tâches sont reclassifiées et sont marquées d'un cercle rouge, sans avoir été examinées au préalable en fonction des devoirs et qualités requises.

M. Edwards a ajouté que la Conférence a proposé à la Commission de dresser une liste de tous les titulaires de postes marqués d'un cercle rouge, "afin de pouvoir établir et choisir ceux qui sont éligibles de participer aux concours accessibles au public, ou inter-ministériels".

Les griefs

Les plaintes reçues depuis quelques jours provenaient notamment des fonctionnaires du ministère de la Défense nationale, qui comprend plus de 25,000 employés. Les employés qui se plaignent de la situation occupent surtout des postes cléricaux.

Des plaintes auraient aussi été reçues récemment d'employés du ministère de la Production pour la défense, de la Commission de l'assurance-chômage et de certains autres services fédéraux.

L'Alliance de la fonction publique du Canada, que préside provisoirement M. Claude Edwards, résulte d'un accord de fusion entre la Fédération du service civil du Canada et l'Association du service civil du Canada, accord signé le 9 juillet courant.

Le congrès officiel de fusion aurait lieu à Ottawa, vers le 15 novembre prochain, alors que sera élu le premier exécutif de l'Alliance.

Satellite russe

MOSCOU (AFP)—Un nouveau satellite artificiel de la terre — "Cosmos-126" — a été lancé jeudi en URSS, annonce l'agence Tass.

Victoire de Harold Wilson

La motion de censure conservatrice sur les affaires économiques rejetée

LONDRES (AFP) — Par 325 voix contre 246, la Chambre des communes a accordé mercredi soir sa confiance au gouvernement, en rejetant une motion de censure conservatrice qui mettait en cause la capacité de l'administration travailliste à diriger les affaires économiques.

Le vote est intervenu au terme d'un débat de deux jours, par moments très animé et dont la phase finale en particulier a été marquée par de vifs échanges entre les partisans et les adversaires du gouvernement.

Clôturant le débat, M. George Brown, ministre des Affaires économiques, dont l'intervention était attendue avec curiosité, a reconnu que les difficultés de la Grande-Bretagne et les mesures d'austérité empêcheraient provisoirement l'expansion économique qu'il aurait souhaitée. "Je serai absolument franc, a-t-il dit, le taux de croissance économique que nous nous étions fixé et sur lequel nous avions fondé nos prévisions pour 1970 ne peut pas être atteint".

Le Premier ministre adjoint, provoquant des rires et des sarcasmes sur les bancs conservateurs, a affirmé néanmoins que le gouvernement s'en tenait toujours au plan national de développement économique dont il poursuivait l'application.

Prenant la défense de la politique des prix et des revenus, M. Brown a affirmé qu'elle était indispensable si la Grande-Bretagne voulait augmenter ses exportations et adhérer un jour au Marché commun européen.

Une nouvelle Angleterre

Dans un long exposé, le Premier ministre Wilson avait au cours du débat souligné que "l'Angleterre de papa" est morte et qu'une nouvelle Angleterre moderne, laborieuse et créatrice doit lui succéder. Il a ajouté qu'il appartient au peuple britannique par son travail et ses sacrifices de surmonter ses difficultés économiques passagères.

Pendant près d'une heure, avec la précision d'un chirurgien et l'autorité d'un économiste possédant parfaitement son sujet, le Premier ministre a fait un fervent plaidoyer en faveur de la modernisation de l'industrie et de l'économie. Son diagnostic? La Grande-Bretagne possède toutes les ressources et tout le courage pour sortir de sa crise actuelle.

M. Wilson a préconisé, avec force détails et chiffres, la modernisation des structures de l'industrie, l'abandon des pratiques restrictives aussi bien de la part du patronat que des syndicats et des travailleurs et un effort national en vue d'accroître la productivité.

La priorité la plus absolue doit être donnée à l'industrie de transformation et en particulier à celle directement orientée vers les marchés extérieurs, a encore déclaré M. Wilson en affirmant: tant que l'équilibre de la balance des paiements n'aura pas été rétabli, l'économie britannique restera vulnérable et inévitablement soumise à des pressions inflationnistes.

Le Premier ministre a ensuite longuement défendu la politique économique du gouvernement travailliste durant les 21 derniers mois et en particulier les mesures d'austérité annoncées mercredi dernier. Cette politique, a-t-il dit en substance, vise à orienter la main-d'oeuvre et les ressources vers les industries de transformation et d'exportation, tout en sauvegardant les acquisitions sociales du peuple britannique.

La Grande-Bretagne est décidée à réaliser des économies d'un minimum de 100 millions de livres sterling par an sur les dépenses militaires à l'étranger, a encore déclaré M. Wilson. Le gouvernement britannique consultera ses alliés et les pays du Commonwealth à cette fin, mais il refusera toute solution qui ne permettrait pas de réaliser ces économies.

Le chef du gouvernement a, d'autre part, été longuement ovationné par les députés de la majorité lorsqu'il a annoncé à la Chamdre archi-comble que le Conseil général du TUC venait de se prononcer en faveur du train de mesures déflationnistes.

Au nom de l'Opposition conservatrice, M. Reginald Maudling, leader adjoint du parti tory a, de son côté, prononcé un réquisitoire sévère contre l'administration travailliste et son chef.

M. Maudling a affirmé qu'une grande partie des difficultés actuelles provenait de la perte de confiance de l'étranger et de l'opinion britannique envers le Premier ministre lui-même.

Un crime grave toutes les cinq minutes aux E.-U.

WASHINGTON (AFP) — Un crime grave — meurtre, viol, attaque à main armée, vol d'auto, cambriolage — a eu lieu toutes les cinq minutes en 1965 aux Etats-Unis, révèle un rapport annuel du FBI (Sûreté fédérale) publié mercredi à Washington.

Le quotient du nombre de crimes commis par rapport à la population a crû de cinq pour cent en 1965, à cause notamment de l'accroissement de la criminalité dans les faubourgs des villes (8 pour cent) et dans les Etats de l'Ouest (10 pour cent).

En fait, en 1965 le taux de croissance des crimes a été presque six fois supérieur au taux de croissance de la population des Etats-Unis. 2,780,000 crimes graves ont été signalés en 1965. Les viols ont été neuf fois plus nombreux en 1965 qu'en 1964, tandis que les meurtres, les cambriolages et les attaques à main armée augmentaient de six pour cent.

Les arrestations pour crimes graves de mineurs de moins de 18 ans ont augmenté de 47 pour cent au cours des cinq années passées tandis que cette fraction de la population américaine n'augmentait que de 17 pour cent.

Le rapport du FBI signale enfin que la police a arrêté 25 pour cent des coupables des crimes gravse commis en 1965.

Un homme perd la vie au pont Interprovincial

Un homme a perdu la vie vers 1 h. 30 de l'après-midi, jeudi, alors qu'il a fait une chute d'une quarantaine de pieds du pont du chemin de fer, avant le pont Interprovincial du côté d'Ottawa.

Il s'agirait de M. Paul Bertrand, 121, rue Putman, Ottawa, un employé de l'Ottawa Sanitation Service. Les ambulanciers de la maison Twin City se sont rendus sur les lieux.

La Sûreté municipale d'Ottawa fait enquête.

Abolition de la prime de $500 pour les maisons construites en hiver

Le programme d'encouragement de la construction de maisons en hiver, prévoyant l'octroi d'une prime de $500 pour chaque nouvelle maison, est supprimé, a annoncé hier le ministre fédéral du Travail, M. John R. Nicholson.

Dans une déclaration écrite, M. Nicholson annonce que ce programme, qui a été inauguré en 1963, "ne sera pas mis en application cette année".

"Les constructeurs d'habitations, a déclaré le ministre, ont extrêmement bien réussi à stabiliser l'emploi dans leur industrie en faisant en sorte qu'une forte proportion de leur activité puisse se réaliser au cours des mois d'hiver".

Emploi

M. Nicholson a annoncé par ailleurs qu'afin "d'assurer une disponibilité continue de nouvelles habitations au Canada et pour aider à procurer le maximum d'emplois durant l'hiver", la Société centrale d'hypothèques et de logement consentira durant la période du 1er août au 31 décembre 1966, "des prêts hypothécaires directs aux constructeurs sans exiger d'eux qu'ils aient vendu les maisons qui font l'objet des prêts".

"La construction de ces maisons, ajoute le ministre, ne pourra pas avoir dépassé le stade de la fondation et des solives du rez-de-chaussée au 1er novembre prochain".

M. Nicholson a annoncé également que le gouvernement avait l'intention de demander au Parlement, durant la session de l'année prochaine, d'élargir les dispositions de la loi nationale sur l'habitation de façon à inclure parmi les objectifs de cette loi les écoles de formation technique et professionnelle, les hôpitaux qui forment les infirmiers et les infirmières et les écoles qui dispensent des cours spéciaux pour les personnes handicapées".

En annonçant la suppression du programme de bonis relativement aux maisons construites en hiver, M. Nicholson a déclaré encore: "J'ai demandé à la Société centrale d'hypothèques et de logement de trouver des procédés administratifs qui vont permettre de procurer le maximum d'emplois au cours de l'hiver et une disponibilité continue des nouvelles maisons qui sont nécessaires".

M. Nicholson a ajouté que la SCHL ne permettrait pas que le nombre des prêts consentis à un constructeur en particulier dépasse les capacités matérielles et financières de ce constructeur et qu'une attention spéciale serait accordée à certaines régions dites désignées — régions de sous-emploi — ainsi qu'aux nouvelles collectivités où la demande de logements est plus forte qu'ailleurs.

Alan A. Macnaughton succède à D.L. Dolan

Le Premier ministre annonce la nomination de l'honorable Alan A. Macnaughton, c.r., ancien président de la Chambre des communes, à la section canadienne de la Commission du parc international de Campobello, et son élection à l'unanimité par les membres des deux sections, canadienne et américaine, au poste de président de la Commission. Il remplace Me D. L. Dolan, décédé.

Les autres commissaires du Canada sont: M. Robert A. Tweedie, de Frédéricton, N.-B.; M. David H. Walker, de St. Andrews, N.-B.

Les commissaires des Etats-Unis sont l'honorable Edmund S. Muskie, sénateur de l'Etat du Maine; M. Franklin D. Roosevelt, fils, M. Sumner T. Pike.

Le parc international Roosevelt de Campobello a été établi par le Canada et les Etats-Unis à la résidence estivale appartenant autrefois au président Franklin Delano Roosevelt.

SUR LA SCÈNE LOCALE

M. J.-Eugène Beaudoin, de Bell's Corners, prend sa retraite après cinquante années dans la fonction publique. Il était au service du secrétariat d'Etat depuis 1916. *(Lire en page 4)*

★ ★ ★

Un jury rend un verdict de mort accidentelle dans le cas de M. Alphée Leblond, tué dans un accident de la circulation la semaine dernière. *(Lire en page 17)*

★ ★ ★

Un bambin de 11 mois a perdu la vie de façon tragique, à Maniwaki. *(Lire en page 17)*

★ ★ ★

La Cour suprême du Wisconsin a rendu une décision favorable aux Braves. *(Lire dans nos pages sportives)*

Dans nos pages

Annonces classées	24 à 27	Monde des jeunes	7
Carnet mondain	10	Nécrologie	27
Editorial	6	Sport	20-21-22
Finance	15	Vie artistique	12-13
Horoscope	27	Votre monde, Mesdames	10
Hull	17-18-19		

Les sacristains décident de ne pas faire la grève

ARVIDA (PC) — Les sacristains de 93 paroisses du diocèse de Chicoutimi ont décidé, mercredi soir, de ne pas se mettre en grève.

Cotisants du Syndicat national des sacristains et employés de fabriques (CSN), ils ont pris cette décision après avoir pris connaissance de l'état des négociations entamées avec leurs employeurs.

Les deux parties se sont déjà entendues pour établir la semaine de travail à 45 heures, et des hausses de salaires variant entre $10 et $30 par semaine sont prévues.

L'agent d'affaire du syndicat, M. Pierre-Julien Martel, a fait remarquer que nombre de sacristains devaient souvent jusqu'ici travailler jusqu'à 15 heures par jour et cela sept jours par semaine.

Les sacristains du diocèse de Chicoutimi sont les premiers dans la province à négocier un contrat de travail.

M. Martel prévoit que le contrat pourrait être signé d'ici deux semaines.

En Cour d'Ottawa

Florian (Butch) Chapman, 28 ans, 2597, rue Needham, Ottawa, a été condamné à 15 mois de prison définis et à six mois indéfinis par le juge G. E. Strike en Cour municipale d'Ottawa jeudi matin.

Il avait d'abord nié sa culpabilité à l'accusation de vol d'automobile portée contre lui. A la suite d'une enquête par le détective Armand Soucie, de la Sûreté municipale d'Ottawa, il a été reconnu coupable de ce délit qu'il a commis le 13 mai dernier. Chapman devra purger sa sentence dans une maison de correction de l'Ontario.

X X X

M. Dennis Faulkner, 521, rue Sussex, directeur et propriétaire du café Le Hibou, a été condamné à une amende de $100 et aux frais ou, à défaut de paiement, à dix jours de détention. Il dirigeait cet établissement sans les permis nécessaires. Le juge L. A. Sherwood, qui entendait la cause, lui a accordé jusqu'au 11 septembre pour payer.

Une accusation contre St-Amand est retirée

L'accusation de vol à main armée portée contre Georges St-Amand, 49 ans, sans adresse fixe au dossier, a été retirée jeudi matin, à l'enquête préliminaire, en rapport avec un vol perpétré chez un homme d'affaires d'Ottawa, M. C.T. Thomas, le 11 septembre 1965. Le magistrat Glenn E. Strike a déclaré que les preuves n'étaient pas suffisantes pour envoyer St-Amand à son procès.

On sait que Marcel-Claude Dupuis, 39 ans, 1419, rue Théodore, et Jean-Paul Appelle, 39 ans, rue Arthur-Sauvé, tous deux de Montréal, devront comparaître devant un tribunal composé d'un juge et d'un jury, aux prochaines assises de la Cour du comté de Carleton, en rapport avec cette affaire. Ils ont été cités, le 17 juin dernier, à leur procès. St-Amand purge déjà une sentence de deux ans à Landry Crossing, près de Pettawawa, pour un vol avec effraction.

Dupuis et Appelle répondront alors à une accusation d'un vol à main armée de bijoux et d'argent, au montant de $35,000, perpétré à l'appartement de M. Thomas, dans la maison de rapport Juliana, avenue Bronson.

Quatre jeunes gens reçoivent leur sentence

Quatre jeunes gens de St-Eustache, Québec, ont reçu leur sentence en Cour de Hull, jeudi matin, devant le juge Arthur Labbé.

Ils s'étaient reconnus coupables le 25 juillet de s'être introduits par effraction dans l'école protestante de Namur et d'y avoir dérobé différents objets, dont une machine à écrire, une machine à photocopier, une chaufferette, une horloge, deux couvertures de lit et un drapeau, le tout d'une valeur de $300.

Lane Archambault, 21 ans, avait aussi reconnu sa culpabilité à l'accusation de port d'arme illégal ayant une garcette en sa possession.

Sur cette deuxième accusation, il a été condamné à une amende de $25 ou à huit jours de prison. Sur l'accusation d'entrée par effraction et de vol, il a obtenu une remise de peine, mais il a été appelé à signer un cautionnement personnel de $100 pour un an, ou à défaut faire huit jours de prison. Les deux peines ne sont pas concurrentes.

Jean-Paul Séguin, 20 ans, a été condamné au temps fait en prison et il a dû signer un cautionnement personnel de $100 ou à défaut huit jours de prison.

Marcel Poirier et Gaétan Cinq-Mars, tous deux âgés de 19 ans, ont été condamnés à deux mois de prison.

LE DR PHILIPPE-AUGUSTE LEDUC, vice-président et gérant général de La Voix de l'Est, quotidien de Granby, Québec, est décédé à l'hôpital mercredi, à la suite d'une courte maladie. Le Dr Leduc était âgé de 66 ans. Sa mort survient seulement quelques semaines après celle de M. Aimé Laurion, ancien propriétaire et administrateur du journal.

(Téléphoto PC)

Un parc portera le nom de Bill Arnott

Le Bureau des commissaires, à la suggestion de l'un de ses membres, M. Ernie Jones, fera des démarches pour que l'un des futurs parcs municipaux porte le nom du journaliste Bill Arnott, décédé cette semaine.

Le directeur du service municipal des parcs et de la récréation, M. Alphonse Dulude, sera invité à prendre cette suggestion en délibéré. M. Jones a souligné que le journaliste de l'Ottawa Citizen s'était dépensé pour la récréation et les parcs dans Ottawa. Le maire Don Reid et les autres membres du Bureau des commissaires ont abondé dans le même sens.

Par ailleurs, les commissaires se sont réunis à huis clos durant tout l'avant-midi et le maire n'a pas voulu dévoiler le sujet discuté derrière les portes closes. "Tout ce qui a été abordé doit demeurer confidentiel", a dit M. Reid.

Les commissaires n'ont délibéré en présence des journalistes que pendant neuf minutes mais n'ont discuté que des sujets de routine.

Sursis accordé

L'Ambassade de Belgique à Ottawa fait savoir que le gouvernement belge a prorogé jusqu'au 31 décembre 1966 le délai pour l'introduction des demandes d'indemnisation par ses ressortissants ayant subi des dommages au Congo.

CALENDRIER

VENDREDI 29 JUILLET
210e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	4.40	7.32
Lune	6.17	1.31

FETE
Sainte Marthe, vierge

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

BEAU

MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 80

SOMMAIRE — Ensoleillé et chaud. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Conférence de l'espace

L'incidence politique risque de primer l'aspect technique

GENEVE (AFP)—Le jour est proche où une fusée déposera sur la lune un équipage de cosmonautes. Seront-ils soviétiques ou américains? Nul ne le sait, et nul ne sait non plus quelle sera exactement la portée politique et militaire de cette formidable aventure humaine.

Pour ne pas se laisser surprendre le jour où l'événement se produira, vingt-huit pays se sont réunis à Genève pour discuter d'un projet de traité international sur l'exploration spatiale et les discussions commencées le 12 juillet sont entrées mercredi dans leur phase critique. Le débat général est terminé, et les délégations se sont réunies dans l'après-midi en "groupes de ravail". Ce sont ces discussions qui vont être décisives, affirment des sources de la conférence qui se déclarent par ailleurs incapables de prévoir si les Soviétiques accepteront, au cours des jours qui viennent, de se mettre d'accord avec les Américains pour présenter à la prochaine Assemblée générale de l'ONU le texte d'un projet de traité.

Les mêmes sources admettent que jusqu'à présent la délégation soviétique a donné tous les signes de travailler à un accord, mais, au-delà des questions techniques, le dénouement de cette négociation dépend encore et surtout de la politique, et les Soviétiques n'ont laissé deviner à personne si, dans la conjoncture internationale actuelle, ils pouvaient se permettre de tomber d'accord avec les Américains sur quelque traité que ce soit, quelle que soit l'envie qu'ils en aient.

Craintes et appréhensions

L'ambition de la conférence est de préparer un projet de traité qui réglementerait l'exploration de l'espace, de la lune et des autres corps célestes de manière à ce que:

1. L'espace extra-atmosphérique demeure ouvert à tous les pays dans un esprit de concurrence exclusivement scientifique et pacifique;

2. Aucune puissance ne puisse utiliser à des fins militaires ses conquêtes spatiales.

C'est sans doute la première fois dans l'histoire internationale que des gouvernements essaient d'anticiper aussi délibérément sur le cours des choses et de se donner un instrument légal pour réglementer des entreprises qui n'ont pas encore pris corps. Il est vrai, comme le remarquait un diplomate occidental au début de la conférence, que ce traité, s'il voit le jour, aura été celui des appréhensions mutuelles et des craintes réciproques des deux grandes puissances spatiales.

Au point où en est arrivée la conférence, Soviétiques et Américains se sont mis d'accord sur deux principes très généraux qui découlent, l'un et l'autre, des résolutions prises par l'Assemblée générale de l'ONU:

1. Aucune arme nucléaire, aucun engin de destruction massive ne peut être envoyé dans l'espace extra-atmosphérique ou mis en orbite.

2. La lune et les autres corps célestes ne seront utilisés qu'à des fins pacifiques, à l'exclusion de toute entreprise de caractère militaire.

En revanche, rien n'indique que l'accord puisse se faire sur d'autres principes essentiels, au moins aux yeux des Américains, à savoir:

1. L'échange de toutes les informations scientiques recueillies au cours des explorations spatiales.

2. Le libre accès aux installations, à l'équipement et aux véhicules spatiaux, ce qui signifierait en cas d'accord qu'un cosmonaute soviétique pourrait aller passer la nuit dans la station lunaire américaine, ou vice-versa, visiter la fusée concurrente et à la limite y prendre place pour revenir sur terre.

Cette question du libre accès aux installations spatiales donne, de l'avis des observateurs, une mesure assez exacte de la partie qui se joue au sein du très technique "sous-comité juridique du comité spatial des Nations unies" entre les deux puissances. Car, sans beaucoup extrapoler, il est clair que si Soviétiques et Américains acceptaient le principe d'une telle coopération sur la lune ou sur toute autre planète, le jour ne serait pas loin où les bases secrètes soviétiques s'ouvriraient aux ingénieurs américains et où les discussions sur le désarmement apparaîtraient comme un chapitre poussiéreux et inutile d'une histoire diplomatique complètement dépassée.

Contre la guerre au Vietnam

On protestera quotidiennement, à Ottawa, onze jours durant

Une manifestation quotidienne d'une durée de trois heures chacune, soit de 9 h. à midi, sera tenue sur la colline du Parlement, du samedi 30 juillet au mardi 9 août, toujours en signe de protestation contre l'intervention américaine au Vietnam.

Cette initiative du Comité outaouais pour mettre fin à la guerre au Vietnam atteindrait son sommet lors d'une démonstration prévue pour le samedi 6 août, le tout s'inscrivant dans le cadre des "jours internationaux de protestation" qui se dérouleront de par le monde.

La démonstration du 6 août comprendrait une marche organisée sur la colline où, par la suite, trois orateurs entretiendront les manifestants, à savoir M. Frank H. Epp, rédacteur de l'hebdomadaire "Canadian Mennonite"; le Père Jacques Lazure, o.m.i., directeur du département de sociologie à la faculté des sciences sociales de l'Université d'Ottawa, et M. Stig Harvor, président national de l'organisme canadien qui se voue au désarmement nucléaire.

M. Epp, qui est aussi président du conseil canadien du Christian Service, visitait le Vietnam récemment. De passage à Ottawa, il y a deux semaines, il faisait rapport de son séjour en Asie du sud-est au secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Paul Martin.

Le 6 août, il y aura aussi la projection de deux films: "Thou Shalt Not Kill" et "H-Bomb Over the U.S.A.", au Musée national, à 8 h.

D'autre part, le soir du 9 août, anniversaire du bombardement de Nagasaki, au Japon, on donnera une soirée de chants de folklore au café "Le Monde".

Première femme du Canada nommée haut-commissaire

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, annonce, la nomination de Mlle Blanche Margaret Meagher au poste de premier haut-commissaire canadien au Kenya. C'est la première fois que le Canada nomme une femme comme ambassadeur ou haut-commissaire du Canada dans un pays africain.

Depuis 1962, Mlle Meagher occupait le poste d'ambassadeur du Canada en Autriche. Elle sera remplacée à Vienne par M. J. A. McCordick qui détenait les fonctions de chef de la direction de l'information au ministère des Affaires extérieures à Ottawa.

Par ailleurs, le ministère des Affaires extérieures annonce que le général de brigade P. S. Cooper, O.B.E., deviendra commissaire canadien de la Commission internationale de surveillance et de contrôle au Laos. Il succédera en septembre à M. K. W. MacLellan.

MARGARET MEAGHER

Motocycliste blessé

Brian Richard Bennett, 16 ans, 130, rue Chapel, à Ottawa, repose dans un état satisfaisant à l'Hôpital général à la suite d'un accident de la circulation survenu vers 4 h., mercredi après-midi.

Le jeune homme a été blessé lorsque la motocyclette qu'il conduisait est venue en collision avec une auto conduite par l'abbé Robert Benoît, 52 ans, 55, rue Appleford, à Cardinal Heights. Les ambulanciers de la maison Twin Cities ont conduit le blessé à l'hôpital.

POETE VERSUS POLICE — David Cull, âgé de 24 ans, né à Buffalo, dans l'Etat de New York, demeurant maintenant à Ottawa, reçoit ici un avertissement d'un agent de la Sûreté municipale d'Ottawa pour avoir fait usage d'un haut-parleur pour lire de la poésie. Le haut-parleur était installé sur une voiture. Un groupe de personnes voulant protester contre la guerre au Vietnam dirigeaient le haut-parleur vers l'ambassade des E.-Unis, située rue Wellington. On voit à l'arrière-plan un agent de la Gendarmerie royale du Canada. (Lire l'article en page 4).

(Téléphoto PC)

LA MARIEE "DERNIER CRI" — Où est passée la longue robe traditionnelle avec traine cathédrale? Alors que tous les couturiers de Rome, Londres et Paris descendent l'ourlet des jupes à mi-genous ou en bas du genou, le dessinateur de modes Réal a présenté à Paris mardi soir cette version "abrégée" de la toilette de mariée. En dentelle blanche, la courte robe est portée avec des bottes de dentelle blanche également et un long voile à fleur de sol. La présentation a eu lieu en la salle Wagram, un centre de boxe et lutte.

(Téléphoto PC)

PROMOTION — Soeur Gilberte Paquette, s.g.c., administratrice associée de l'Hôpital général d'Ottawa, sera promue au rang de membre de l'American College of Hospital Administrators, le dimanche 28 août, lors de la 32e séance annuelle de l'organisme, à Chicago. L'association précitée groupe dans ses rangs quelque 6,900 administrateurs d'hôpitaux, aux Etats-Unis et au Canada. Bachelière ès arts et bachelière en sciences commerciales de l'Université d'Ottawa, Soeur Gilberte Paquette vient de terminer un cours de deux ans en administration hospitalière, donné par l'Association canadienne des hôpitaux.

(Photo John Joosten)

Délai accordé aux étudiants

Les étudiants qui continueront leurs études à l'Université d'Ottawa, en septembre prochain, ont maintenant jusqu'au 15 août pour faire parvenir leur formule de réinscription à l'Université.

Avec ce recul de la date limite, les étudiants qui reviennent à l'Université doivent remplir et retourner la formule requise à la même date d'échéance que les nouveaux étudiants qui sont tenus, eux, de retourner, dûment remplie, leur formule de demande d'admission.

Ce délai a été accordé afin de permettre aux étudiants qui, cette année, ont reçu leur formule de réinscription plus tard que d'habitude, de la remplir et la retourner à l'Université à temps pour être admis aux cours en septembre.

Heurté par une auto près d'Uplands, un homme meurt

Un homme d'Ottawa a perdu la vie, mercredi après-midi, quand il a été heurté par une automobile sur le chemin River, à quelques milles de l'aéroport d'Uplands.

M. Fred W. Allen, 76 ans, venait de traverser le chemin pour aller quérir son courrier dans une boîte quand une voiture, conduite par M. Harold Young, 53 ans, d'Ottawa, l'a heurté de côté.

ATTENTION

A cause des funérailles de
M. EUGENE PICHE

LA FERME AVICOLE ST-RAYMOND LTEE

SERA FERMEE
LE VENDREDI 29 JUILLET
JUSQU'A 1 H. P.M.

COMMISSION D'ASSURANCE-CHOMAGE

AVIS

Si vous devenez en chômage le ou après lundi 25 juillet et si vous désirez déposer une demande de prestations d'assurance-chômage vous pouvez vous procurer la formule requise à cette fin en composant 235-1858 ou en écrivant à votre bureau local de la Commission d'assurance-chômage, 187, rue Bay, Ottawa.

Vous n'êtes plus requis de vous présenter au bureau d'Ottawa et d'Arnprior afin de déposer votre demande de prestations.

Pour de plus amples renseignements, composez 235-1858 ou écrivez à 187, rue Bay, Ottawa.

ATTENTION! ATTENTION!

LES 3 GRANDS SPECIAUX
BAS NYLON — JUS DE POMMES — SUCRE

ANNONCES HIER EN PAGE 26
SONT DISPONIBLES DANS NOS
MAGASINS D'OTTAWA, DE HULL
et D'EASTVIEW SEULEMENT

IGA

VODKA
Smirnoff
discrète au goût... discrète à l'odorat
...la vodka la plus célèbre!

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 5 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tel. 777-2771

Les péripéties qui auraient provoqué la crise au ministère de la Défense

par la Presse Canadienne

Selon des sources bien informées, la retraite précipitée de trois officiers d'état-major et conseillers du ministre de la Défense quelques jours seulement avant la querelle de M. Hellyer avec les amiraux, aurait été provoquée par une divergeance d'opinions sur la question de l'intégration des Forces armées.

M. Hellyer avait ordonné à ses conseillers, s'ils étaient interrogés par le comité parlementaire sur la défense, de donner un aperçu de la progression de l'intégration qui appuierait son intention de prendre les mesures finales dans 12 ou 14 mois en vue de réunir sous un même commandement l'Armée, la Marine et l'Aviation.

Ses conseillers pensaient cependant différemment. Ils ont donc conjointement demandé un délai de trois à cinq ans des mesures finales pour s'assurer que les forces combattantes intégrées seront appuyées par les systèmes d'approvisionnement, d'entretien et d'entraînement en cas d'urgence.

Ils ont donc refusé de suivre les instructions de M. Hellyer et ont exprimé leurs vues personnelles devant le comité, répétant qu'il faudra cinq ans avant que le système ne soit adéquat.

Imminence

L'imminence de l'intégration n'était pas apparente à ce moment considérant que M. Hellyer avait déclaré le 10 juin que la décision finale n'avait pas encore été prise.

Ce n'est donc qu'après son altercation avec les amiraux que M. Hellyer a révélé, le 20 juillet, que son but principal en faisant sanctionner l'intégration par le Parlement était de présenter le projet de loi dès l'automne.

Le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, a confirmé le 26 juillet, que le gouvernement oeuvrait sur la présentation du bill d'intégration pour la session d'automne.

Le dénouement de la querelle a connu plusieurs étapes. D'abord, M. Hellyer a offert de nouvelles positions aux amiraux dissidents. Ceux-ci ont refusé, et de là leur mise à la retraite avant l'âge prévu de 55 ans.

Les trois officiers concernés sont le vice-amiral Kenneth L. Dyer, 50 ans, directeur du personnel; le Lt - général Frank Fleury, 52 ans, administrateur général; et le Lt-général Robert Moncel, 49 ans, chef d'état-major adjoint à la défense.

Selon toutes prévisions, le Lt-général Moncel devait succéder au maréchal de l'Air, R. Millar, au titre de chef d'état-major à la défense, mais ce poste a été subséquemment confié au Lt-général Jean-V. Allard, alors commandant du Commandement mobile à Montréal qui était promu au grade de général.

Fleury

En tant qu'administrateur général, le général Fleury dirigeait la succursale du quartier général qui est la plus intégrée du fait qu'elle est en relations plus étroites avec le milieu intégrationniste. Elle traite en effet avec la direction des finances, de l'effectif et des forces.

C'est le général Fleury qui a présenté au comité parlementaire un portrait du progrès de l'intégration. Le 7 juin, il a, pour la première fois, laissé entendre que le système d'approvisionnement n'était pas prêt à procéder au stade suivant de l'unification.

"On estime qu'il faudra de trois à cinq ans pour réorganiser les trois systèmes différents d'approvisionnement des Forces armées en un seul," a-t-il dit.

A un autre moment, il a déclaré:

"Il serait faux de croire que nous avons atteint le dernier stade. L'intégration complète et totale sera réalisée lorsque nous aurons déterminé des politiques communes et des procédures pour tous les aspects de l'administration des Forces canadiennes et quand nous aurons installé les organismes d'entraînement, les systèmes de ravitaillement et d'administration et établi la structure du commandement opérationnel."

Il signifiait clairement par là que non seulement le système d'approvisionnement n'était pas prêt, mais qu'ainsi en était-il de tous les autres secteurs des Forces armées.

Au sujet de l'entraînement, il a précisé que le commandement qui en est chargé "n'est pas encore complètement organisé et installé."

"Il a été créé il y a à peine quelques mois et n'a pris charge de ses unités qu'au 1er avril dernier."

La signification de ces déclarations n'a pas été immédiatement comprise, d'abord parce que le comité n'avait pas terminé ses travaux à l'ajournement de la Chambre, et aussi parce que les membres du comité étaient demeurés sur l'impression produite par la déclaration de M. Hellyer selon laquelle l'intégration n'était pas aussi imminente qu'il l'a par la suite laissé entendre.

Les divers commandements doivent donc, selon un avertissement du général Fleury, analyser leurs besoins pour le meilleur fonctionnement possible et faire des recommandations au quartier général où ces recommandations seront étudiées."

"Il faudra du temps, je crois, avant que tout ceci soit organisé en détails."

Ce rapport du général a reçu l'appui du contre-amiral H.G. Burchell, 53 ans, chef adjoint des services techniques de l'approvisionnement au quartier général, qui a demandé sa mise à la retraite.

Il s'est notamment dit en désaccord avec les moyens employés pour implanter l'intégration et selon ceux qui le connaissent, il envisage le risque que les unités opérationnelles ne reçoivent pas l'appui du système d'approvisionnement à cause de services techniques inappropriés.

Mais avant même que les retraites précipités ne soient connues le 14 juillet, on pouvait déjà constater que M. Hellyer voulait procéder rapidement à l'intégration.

Une indication à cet effet a été la nomination le 4 juillet d'un nouvel administrateur général en lieu du général Fleury en la personne du commodore Ralph L. Hennessy, qui a été doublement promu au grade de vice-amiral.

On savait qu'il était l'auteur d'un rapport sur l'effectif des Forces armées que M. Hellyer a qualifié de pierre angulaire de l'intégration.

Cette nomination a confirmé aux yeux de nombreux officiers de l'état-major l'approche rapide de l'unification.

Leur convocation individuelle par le ministre qui voulait connaître leur opinion sur le prochain échelon vers l'unification, a fini de les convaincre. Plusieurs ont exprimé leurs doutes et M. Hellyer leur a fait comprendre clairement qu'il comptait procéder bientôt. La réaction est venue au bout de quatre jours.

Réactions

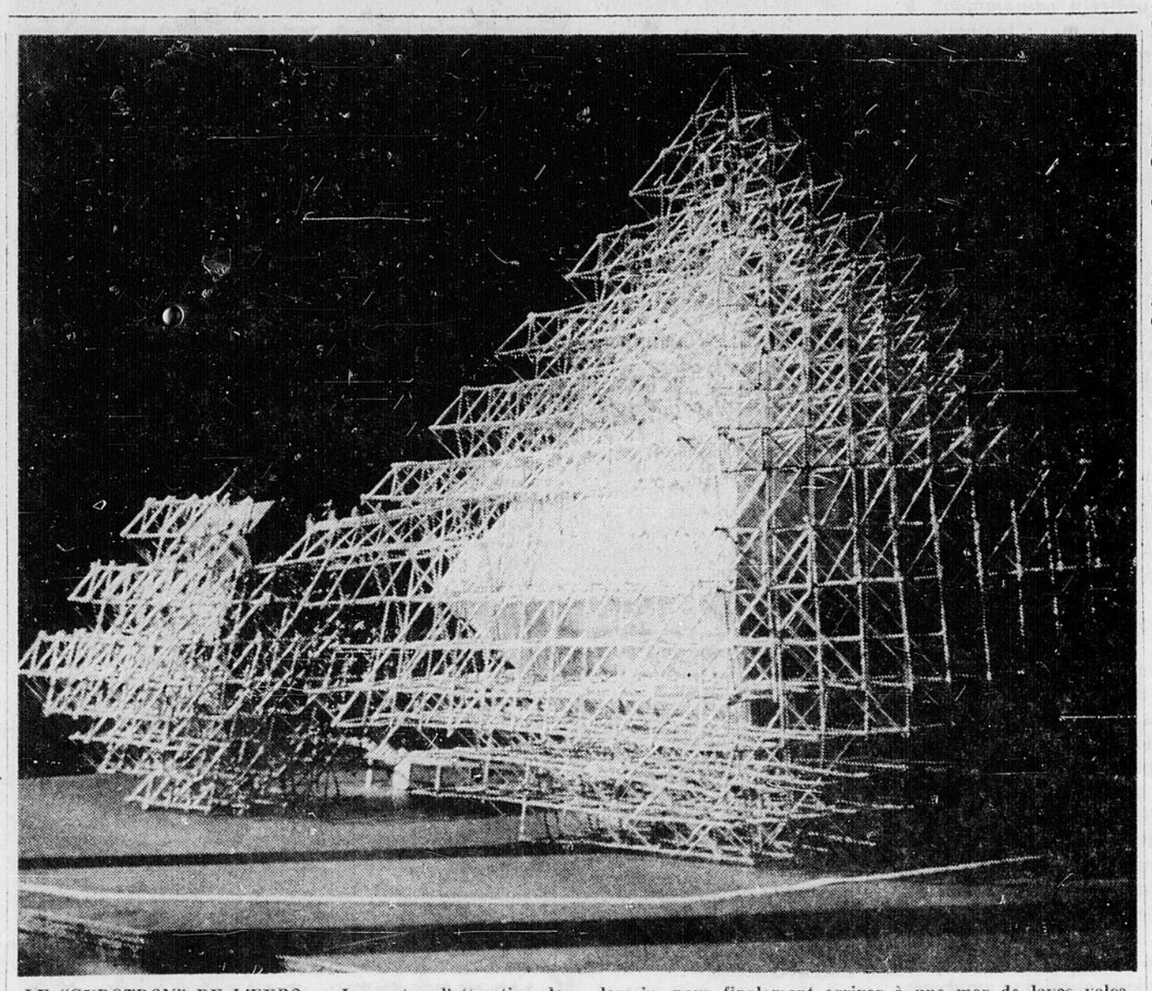
L'amiral William Landymore, 50 ans, commandant du commandement maritime et de la flotte de l'Atlantique, a publiquement critiqué l'unification en soutenant qu'elle ne serait pas plus efficace ou économique que les trois services actuels. En se prononçant publiquement et en refusant de démissionner, il a forcé M. Hellyer à le renvoyer.

L'amiral M.G. Stirling, 51 ans, commandant adjoint du commandement maritime et commandant de la flotte du Pacifique, a également demandé à être mis à la retraite considérant qu'il ne pouvait approuver une politique d'intégration.

Ces deux amiraux ont été les seuls à briser l'entente tacite selon laquelle des officiers en fonction ne doivent pas porter les querelles internes devant le public. L'amiral Dyer et les généraux Moncel et Fleury ont tous gardé un silence complet sur les raisons motivant leur mise à la retraite. L'amiral Stirling s'est contenté de révéler les raisons motivant sa demande de mise à la retraite.

L'amiral Landymore s'est disputé les manchettes avec M. Hellyer, provoquant ainsi la décision de ce dernier de le renvoyer.

Cette mesure a été accompagnée par une promesse publique aux membres des Forces armées par le nouveau chef d'état major, le général Allard, que le personnel sera informé et consulté avant toute mesure visant à l'intégration et que les officiers auront le choix de servir dans l'une des trois armes de la nouvelle force unique.



LE "GYROTRON" DE L'EXPO — Le centre d'attraction de l'Exposition universelle de Montréal, en 1967, sera sans aucun doute le "gyrotron". Cet ensemble complexe a été conçu par des architectes anglais, MM. Sean Kenny et Georges Djurkovic. Les visiteurs pourront monter dans un intérieur en spirale, au centre, et voir, au passage, des maquettes de véhicules spatiaux d'hier, d'aujourd'hui et de demain, pour finalement arriver à une mer de laves volcaniques. Lorsque le travail sera terminé, l'architecte Boyd Auger a déclaré que cette structure sera la seule du genre au monde. Des données précises, faites sur la structure, données qui ont été compilées en deux heures, auraient pris à un seul homme, travaillant 5 jours par semaine, 8 heures par jour, 30,000 ans à faire la même analyse.

Le rapport Wells laisse certaines questions sans réponse — Diefenbaker

Le chef de l'Opposition aux Communes, M. John Diefenbaker, a commenté mercredi le rapport du juge Dalton Wells dans l'affaire de l'ancien commis des Postes, George Victor Spencer, en affirmant notamment qu'il laisse certaines questions sans réponse.

Dans une déclaration écrite, distribuée dans la capitale fédérale, M. Diefenbaker affirme: "Le rapport du juge Wells justifie les demandes faites par le parti progressiste-conservateur en faveur d'une enquête dans cette affaire. Tenant compte des limites du mandat de la commission d'enquête, elle a établi que Spencer s'est rendu coupable d'inconduite en tant que membre de la fonction publique.

"Si au départ le gouvernement n'avait pas fait preuve d'ineptie dans cette affaire, une enquête n'aurait pas été nécessaire."

Puis M. Diefenbaker ajoute: "Un certain nombre de questions restent sans réponse."

"Le gouvernement, rappelle-t-il, a distribué un communiqué en 1965, deux ans après que les activités répréhensibles de Spencer eurent cessé. Ce communiqué de presse, qui portait la date du 11 mai 1965, nommait un autre individu dont le travail constituait à compromettre des membres du personnel féminin de la fonction publique. Rien n'a jamais été dit, depuis, sur cette affaire."

"Ce communiqué, poursuit M. Diefenbaker, annoncait l'expulsion du Canada en 1965 de deux agents soviétiques. Les noms de ces deux agents ne correspondent pas aux agents soviétiques considérés, dans la preuve de la commission Wells, comme ayant été les contacts de Spencer."

Le rapport de la commission Wells nomme trois agents soviétiques qui ont eu des rapports avec Spencer. Ils sont Lev Burdiukov, Rem Krassilnikov et un certain Afanasiev.

"Les actes de Spencer, affirme encore M. Diefenbaker, ne pouvaient pas être tolérés, ni pardonnés. Cela ne disculpe pas le gouvernement d'avoir agi, dans cette affaire, avec ineptie."

"En regard des questions qui restent sans réponse, conclut-il, on peut se demander quand le Premier ministre exécutera sa promesse d'établir une commission royale d'enquête sur les conditions de sécurité au Canada. Les limites étroites du mandat de la commission d'enquête dans l'affaire Spencer ne lui permettaient pas d'apporter aux Canadiens les réponses aux questions qu'ils se posent en ce qui touche la sécurité nationale en général."

L'EMPIRE SOVIÉTIQUE (6)

De Gaulle exerce une grande influence sur plusieurs pays du bloc soviétique

N.D.L.R. — En se rapprochant du bloc soviétique indépendamment de ses alliés occidentaux, le président de la République française, le général de Gaulle, s'est attiré l'admiration de l'Europe de l'Est. Mais le correspondant de la Presse Canadienne à Moscou, John Best, qui a effectué une tournée de cette région, est d'avis qu'à la longue, ce rapprochement pourrait être désavantageux pour l'URSS.

Par JOHN BEST
de la Presse Canadienne

La stature imposante du président de la France, le général Charles de Gaulle, plane comme une légère ombre au-dessus des Etats communistes de l'Europe orientale où il est considéré comme un homme d'Etat de génie qui offre une multitude de réponses aux problèmes qui confrontent un monde instable.

En Pologne, le général de Gaulle est l'objet d'une véritable vénération.

"Le général de Gaulle est l'unique homme d'Etat de l'Ouest dont les opinions sur les questions internationales sont respectées et même appréciées en Pologne", disait récemment un bulletin d'une agence de presse polonaise.

"De Gaulle tente d'éliminer les "aspérités" de la situation en Europe," a commenté un haut fonctionnaire polonais.

"Toute sa politique est bâtie sur des énoncés que nous acceptons, à savoir que les conditions étaient bien différentes en 1949 quand ont débuté les négociations pour la création de l'OTAN."

La discrète allusion que l'OTAN constituait une réplique justifiée à une menace extérieure-une prémisse que Moscou n'accepterait jamais — n'était pas nécessairement faite par négligence.

Le président de Gaulle contribue à la stabilité européenne a dit un autre haut fonctionnaire polonais.

Statut grandi

Un autre affirme que le président de la France contribue à un relâchement de la "tension". A la suggestion voulant qu'à longue échéance, l'influence de la France soit amoindrie à cause de la décision du général de rompre le front commun de l'alliance occidentale en ce qui a trait à la politique extérieure, pour se rapprocher du bloc soviétique de sa propre initiative, un autre membre du gouvernement de Varsovie a eu ce commentaire: "Il jouit déjà d'une influence accrue et non moindre".

Il laissait entendre par là que le statut international de la France a augmenté au fur et à mesure que son rôle au sein de l'Alliance occidentale a diminué.

Au cours de la dernière année, le président français a oeuvré avec régularité pour cimenter son influence en déléguant son ministre des Affaires extérieures, M. Maurice Couve de Murville, dans plusieurs pays de l'Europe de l'Est en mission officielle et partout où il est passé, il a été l'objet d'un accueil chaleureux.

En Hongrie, les autorités parlent avec approbation de l'attitude du général de Gaulle au sujet du Vietnam. S'il avait son mot à dire, le peuple du Sud-Vietnam opterait peut-être pur le genre de neutralité préconisé par de Gaulle, a commenté un officiel hongrois.

Quels que soient les mérites de la politique du président de Gaulle, il n'y a aucun doute qu'il a troublé l'imagination des peuples de "l'empire de satellites" d'autrefois de l'URSS avec ce qu'ils considèrent de nouvelles façons de résoudre de vieux problèmes.

Exemple à suivre

Si, à première vue, cela semble être un malheureux présage pour l'Ouest, il se pourrait qu'éventuellement cela s'avère plus dommageable pour l'Union soviétique que pour l'Ouest. Car des sentiments d'indépendance peuvent prendre racine dans des pays du bloc soviétique tout comme dans des pays de l'Ouest et s'ils admirent tant le président de Gaulle, certains de ces pays de l'Europe de l'Est pourraient avoir la fantaisie de l'imiter. Après tout, il n'existe aucune loi scientifique qui dit que le bloc soviétique doit être plus monolithique que l'Alliance occidentale.

Les leaders de l'Europe de l'Est sont beaucoup moins dogmatiques, moins partiaux et moins pharisaïques dans leur façon d'aborder les problèmes internationaux que leurs collègues soviétiques. La Roumanie constitue le meilleur exemple de la façon dont un pays du bloc communiste peut faire preuve d'indépendance. Les observateurs de Bucarest prennent comme acquis que la Roumanie, en tenant tête à Moscou, prend une bonne part de son inspiration de la France.

"La Roumanie est la France du bloc soviétique", ainsi que l'a affirmé un diplomate de la capitale roumaine.

Le même ton

Lorsque le chef du parti communiste roumain, M. Nicolae Ceaucescu, fait une sortie sur l'inviolabilité de l'indépendance roumaine ou lorsqu'il dénonce le pacte de Varsovie, il agit tout comme le général de Gaulle lorsque celui-ci fait une colère contre les Américains ou contre les plans d'intégration militaire de l'OTAN.

Il n'y aurait pas à s'étonner si d'autres pays de l'Europe de l'Est, inspirés par les exemples combinés de la France et de la Roumanie — et désirant avec une ferveur toute nationale entrer dans la ronde — se mettaient à leur tour à se faire entendre.

Pacte de Varsovie

Ces pays ne peuvent s'offrir les dépenses militaires exigées par le pacte de Varsovie. Alors que l'URSS met l'accent sur la nécessité d'une plus grande préparation plutôt que le contraire, ce problème se posera avec de plus en plus d'acuité.

Psychologiquement, tout au moins, la scène sera préparée pour que la guerre froide donne lieu à plus en plus d'initiatives de nature indépendante. La Tchécoslovaquie, entre autres, résisterait, rapporte-t-on, à la proposition soviétique voulant que les forces armées tchèques renouvellent leur arsenal avec les armes soviétiques les plus modernes.

Il serait cependant irréaliste à l'heure actuelle de s'attendre au retrait — volontaire ou involontaire — des troupes soviétiques en Europe de l'Est. Ces soldats russes sont cantonnés en Pologne orientale, en Allemagne de l'Est et en Hongrie. Les Polonais acceptent la présence militaire soviétique parce qu'elle leur donne l'assurance qu'ils ne seraient pas seuls advenant qu'il se produirait de nouveaux troubles avec l'Allemagne. Pour ce qui est de l'Allemagne de l'Est, Moscou insiste pour y maintenir des troupes pour faire contrepoids à l'accroissement de la puissance militaire de l'Allemagne de l'Ouest et à l'Alliance militaire de l'Ouest en général.

Dans le cas de l'Allemagne de l'Est et de la Hongrie, c'est un secret de polichinelle que les régimes communistes s'écrouleraient si les troupes soviétiques quittaient ces territoires.

A part des considérations purement politiques et militaires, la réaction pratiquement instinctive de l'Europe de l'Est aux offres de la France comporte ses aspects rassurants. Les réactions sont conditionnées par des conidérations pragmatiques que jusqu'à un certain point. Au-delà de cela, l'attraction universelle de la culture française entre en ligne de compte. Pour l'Europe de l'Est et même pour la Russie, la culture française a toujours exercé une grande fascination. Pour cette raison, l'influence française a tendance à prendre des dimensions supérieures à celles que la France elle-même pourrait obtenir par une puissance militaire et économique.

Et, puisque la France est un pays libéral et éclairé, son influence pourrait avoir pour effet de venir à bout des contraintes sur la liberté personnelle qui subsistent encore en Europe de l'Est.

En juin

Contrats pour $47,072,806

Le ministère fédéral des Travaux publics a annoncé mercredi que des contrats au montant total de $47,072,806 avaient été accordés en juin.

Ceci représente une augmentation de $38,074,754 au regard de mai, due principalement à l'octroi d'un contrat de $31,848,000 pour la troisième phase de la construction du Centre d'Arts national à Ottawa, et d'un contrat de $7,594,000 pour l'édification du pénitencier à sécurité maximum de Ste-Anne-des-Plaines au Québec.

La sécurité de l'Etat

par René HOULD

Le récent rapport du juge D. C. Wells sur l'affaire George Victor Spencer soulève de nouveau tout le problème de la sécurité de l'Etat canadien et des méthodes de contre-espionnage de la Gendarmerie royale du Canada.

Selon le juge Wells, ces méthodes ne devaient pas être divulguées, mais doivent respecter la justice naturelle à laquelle a droit un individu.

Dans le préambule de son rapport, le juge Wells déclare:

"J'ai dû considérer que la divulgation des méthodes de travail auxquelles le service de sécurité a eu recours pour faire certaines enquêtes au sujet de M. Spencer dévoilerait, aux spécialistes de tout service étranger de renseignement travaillant chez nous, des méthodes et techniques qu'il fallait garder secrètes dans l'intérêt de la sécurité et de la sûreté du Canada."

La justice naturelle

Le juge Wells cite certaines décisions du comité judiciaire du Conseil privé pour expliquer quels principes de droit s'appliquent dans des enquêtes du genre de celle qu'il a conduite. Il a fait notamment allusion à la cause de l'Université de Ceylan contre Fernando (1960) 1 All E.R. (P. 631) pour citer lord Jenkins qui disait:

"L'appel se ramène à la question de savoir si cette enquête a été menée en tenant compte des droits reconnus par les principes de la justice naturelle au demandeur visé par l'enquête.

Dans la cause ci-haut citée, un étudiant qui avait triché aux examens avait été suspendu pour un temps indéterminé. Il s'agissait de juger la position adoptée par le conseil de résidence et de discipline de l'université concernée et de juger si le procédé avait violé la justice naturelle.

Le juge Wells s'empresse d'ajouter que la décision du comité judiciaire du Conseil privé au sujet d'une affaire à Ceylan n'a jamais lié les tribunaux canadiens. C'est néanmoins, a-t-il dit, l'arrêté d'un organisme dont les décisions "ont une très forte influence".

Le juge Wells est convaincu que son enquête sur l'affaire Spencer a préservé les principes de la justice naturelle, même si les méthodes de travail de la Gendarmerie royale du Canada n'ont pas été publiquement révélées.

La sécurité de l'Etat

Au sujet de son enquête, le juge Wells note qu'il a déposé à la direction de la sécurité et des renseignements de la Gendarmerie royale, des témoignages relatifs à la sécurité, et les pièces qui s'y rattachaient.

"A mon avis, la publication de ces témoignages et de cette documentation saperait dans une très large mesure le travail de contre-espionnage de la Gendarmerie royale du Canada. Le grand public ne devrait pas en prendre connaissance avant un certain nombre d'années", a soutenu le juge.

Rappelons que le Solliciteur général du Canada, Me Larry Pennell, a soutenu aux Communes, le 4 mars dernier, que le gouvernement, soit l'exécutif, "doit être l'arbitre suprême" dans les questions de sécurité. C'est pourquoi, a-t-il alors précisé, l'article 50 de la Loi sur le Service civil permet au gouvernement de congédier, sans appel, un fonctionnaire dont la "mauvaise conduite" mettrait en danger la sécurité de l'Etat. Dans son rapport, le juge Wells notait que George Victor Spencer, ancien commis des Postes, avait fait preuve de "l'inconduite la plus flagrante" dans ses rapports avec certains agents de l'ambassade soviétique à Ottawa, en leur livrant des renseignements qui auraient pu mettre en danger la sécurité de l'Etat.

À tous les vents

par Gérard GOSSELIN

Notre confrère hebdomadaire de Hull proteste contre l'usage du terme "camping". Il suggère "campement". Cela ne fait-il pas un peu militaire ? L'Académie française, il y a quelques mois, a étudié cette expression, et a décidé d'opter pour "campisme". Nous n'aimons pas cette terminaison en "isme". Nous avions assez de communisme, de socialisme, de libéralisme, de conservatisme, de canadianisme, etc . . . L'auguste Académie avait d'ailleurs accepté "ring", (arène), manager (gérant). Le "Monde" n'a-t-il pas utilisé l'expression "atrique" pour "hat trick" (tour ou truc du chapeau ?). Mais l'oracle a parlé. Nous soumettrons-nous ou ferons-nous comme les pages sportives de France qui utilisent couramment, à notre grande stupéfaction, les termes : footballeur, hockeyeur, deuxième base (deuxième but) ? Il nous semble que même les pages de sport méritent un meilleur effort et que sans traduire "squeeze play" par "jeu pincé", on pourrait trouver de bons canadianismes surtout pour des sports presque inconnus en Europe.

* * *

Le Premier ministre de la province de Québec ne s'est pas laissé influencer encore moins énerver par les conseils venus de toutes parts ces derniers temps. Une foule de docteurs ès-politique n'ont pas perdu une occasion de lui dire, "à lui qui manquait d'expérience", comment régler le conflit des hôpitaux ou quelles mesures prendre pour administrer la province. Il a tout simplement espéré que ces grands connaisseurs, à la prochaine élection, ne perdraient pas l'occasion de placer leurs infaillibles talents au service de la chose publique. Maintenant qu'on défie les ordres de cour, — moyen suggéré par tant de champions anonymes, — on se demande si ces derniers apporteront autant de zèle à dénoncer les défis à l'autorité qu'ils en ont déployé à éparpiller les responsabilités sur n'importe quelles épaules dans la crise tragique que nous traversons.

* * *

Le ministère des Terres et Forêts de l'Ontario a entraîné 900 Indiens du nord de la province pour combattre les incendies en forêt . . . Les campeurs et les touristes sont responsables d'au moins 600 "feux de forêt", chaque année en Ontario . . . Les forêts de cette province occupent 310,369 milles carrés; la Couronne en détient 94 pour cent . . . Les écureuils rouges peuvent manger des champignons vénéneux . . . Dans les parcs provinciaux, il est interdit de se baigner avec des jouets de caoutchouc, des pneus, des matelas, parce qu'ils sont un danger pour les enfants et les piètres baigneurs . . . Le motto "si vous conduisez, ne prenez pas de boisson" s'applique aussi aux amateurs de yachting et de hors-bord . . . La couleuvre Massasuaga est la seule dangereuse, en Ontario. On la retrouve surtout dans la péninsule Bruce ou sur les bords de la Baie Georgienne.

* * *

Félicitations aux autorités municipales qui ont l'intention d'interdire les rues de la ville aux voitures-automobiles non munies de silencieux. Espérons aussi, dans un autre domaine, qu'on finira par inventer des moteurs moins pétaradants pour les embarcations nautiques dont les bruits assourdissants embêtent les villégiateurs. . . . Les partis politiques provinciaux se guettent comme deux lutteurs dans l'arène et, sans préjuger les contestations annoncées, il semble que toute tactique de l'un des adversaires aura pour résultats de déclencher un geste de même nature, de l'autre côté de l'arène. Tout ça pour un total de 27 bulletins de vote. Le député Yvon Hamel l'a emporté par cinq votes et le député Bona Arsenault par 22 voix. Ces procès seront-ils entendus avant les prochaines élections ? . . . Yves Michaud, dans l'Opposition, "surveillera" le ministre Gabriel Loubier. Pourquoi pas Gilles Houde ? Michaud devra "relever ses manchettes" pour ne pas "enfarger" ses lignes . . . de pêche.

* * *

Grèves, grèves, toujours des grèves ! Et si les vaches se mettaient en grève, ainsi que les poules, de même que les boulangers. L'inévitable surviendrait pour sûr : la grève des canaux d'égoût . . . Nos enfants sont-ils moins intelligents que nous; les programmes sont-ils stupides; les questions d'examen sont-elles trop collantes ? Seulement 32.4 pour cent des élèves de 11e et 12e année ont réussi sans subir un seul échec. Il y aura bien des reprises, le 8 août, mais qu'est-ce que ca donnera ? Les machines IBM répondront peut-être à ces questions . . . Notre René Lévesque national, qui défendait la culture française, ces jours derniers, au sujet de la télévision offerte dans la belle province, a oublié ses belles théories, quand, il a parlé de "racket", des "paquets de maudits conservateurs", de "maudits gouvernements" . . .

* * *

Directement du ministère : ceux qui veulent tenir des bureaux de renseignements touristiques devront obtenir un permis provincial à cet effet, pour éviter que certains de ces kiosques ne soient des prétextes à un commerce de patates frites ou de "hot dogs" . . . L'Association canadienne du théâtre d'amateurs vient de recevoir une subvention de $1,000 du ministère des Affaires culturelles, pour son travail auprès des troupes d'expression française dans les autres provinces du Canada.

* * *

LE MOT POUR RIRE. —

Un artiste, au musée, au visiteur : — Ceci est une toile qui représente une vache qui broute de l'herbe. — Où est l'herbe ? — La vache l'a mangée. — Mais où est la vache ? — Vous ne pensez pas qu'elle serait assez folle pour rester là après avoir mangé toute l'herbe ? . . . O peinture abstraite !!!! . . . On avait demandé à l'artiste-peintre de fournir le détail de son compte pour certains travaux dans un couvent. Voici les item précisés : Pour avoir renouvelé les 10 commandements, $25.; pour avoir placé un nouveau bonnet à Ponce Pilate $10.; pour avoir posé une autre queue au coq de St-Pierre, $15; pour avoir lavé la servante du Grand-Prêtre, $2.25; pour avoir ranimé les flammes du Purgatoire, $50; pour garnitures à la robe de Hérode, $20; pour avoir nettoyé les oreilles de l'âne de Balaam, $5.; pour avoir placé un autre caillou dans la fronde de Goliath, $7.50; pour avoir raccommodé la chemise de l'Enfant Prodigue, $1.50.

Chez les constructeurs

Congrès national, à Ottawa, en 1968

M. Jean-C. Paradis, président de l'Association des constructeurs d'habitations d'Ottawa annonce aujourd'hui que le congrès annuel en 1968 de l'Association nationale des constructeurs d'habitations aura lieu à Ottawa. Cette réunion groupera dans la capitale quelque 1,500 délégués et leurs épouses, de par tout le Canada, durant la troisième semaine de janvier 1968.

L'Association locale essaie depuis quelques années d'organiser un congrès national à Ottawa, mais n'avait pas réussi jusqu'à maintenant parce qu'Ottawa ne possédait pas des salles de réunions suffisamment grandes. Cependant, l'ouverture l'été prochain du nouvel hôtel Skyline en plus des grands hôtels déjà existants et le centre civique qui doit être complété au parc Lansdowne en décembre 1967 ont permis à la direction nationale de consentir à se réunir ici en 1968.

Le congrès en janvier dernier, qui a eu lieu à Montréal, a été un grand succès. En janvier 1967, la réunion aura lieu à Toronto et un bon nombre des constructeurs d'Ottawa se proposent d'y assister pour assurer leurs confrères de toutes les provinces qu'ils recevront un accueil chaleureux dans la capitale l'année suivante.

Tout en exprimant son plaisir à cette décision, M. Paradis ajoute: "naturellement, nous aurions préféré que le congrès ait lieu à Ottawa en janvier prochain en l'honneur du Centenaire et un comité spécial du bureau national a été formé à cet effet. Ils ont cependant été obligés de refuser notre invitation car nous ne pouvions pas les accommoder adéquatement. Entre autres, l'exposition des manufacturiers nationaux nécessite à elle seule environ 25,000 pieds carrés d'espace sur un plancher et nous devons avoir une salle de banquet pour réunir au moins 1,200 convives, ainsi que plusieurs autres grandes salles de réunions. Une fois l'hôtel Skyline et le centre civique complétés, la capitale pourra enfin accommoder de grands congrès nationaux".

Le maire Don Reid s'est dit enchanté de la nouvelle, et il a promis la pleine coopération de l'hôtel de ville pour assurer le succès du congrès.

Les constructeurs d'Ottawa ont formé un comité de congrès, dont les membres sont à l'oeuvre depuis déjà quelques mois. Ce comité rempli d'enthousiasme, sera à la tâche jusqu'à la fin de 1967.

RETRAITE BIEN MERITEE — Après cinquante ans de travail, il est bien temps de se reposer. M. J.-Eugène Beaudoin atteignait, en janvier dernier, l'âge de retraite obligatoire dans le service du gouvernement fédéral. Il se préparait donc à quitter son travail au bureau des brevets et des droits d'auteurs où il travaille depuis le 26 juillet 1916. Les autorités de ce service du secrétariat d'Etat lui ont alors demandé de demeurer au travail et de ne prendre sa retraite qu'à l'occasion de son cinquantième anniversaire de travail dans la fonction publique canadienne. Après ces quelques mois de "temps supplémentaire", il s'est donc retiré de son poste. A cette occasion, on lui remettait la médaille qu'il nous expose ci-haut. On peut y lire "décerné par le gouvernement du Canada pour longs et loyaux services", avec les dates 26/7/16 et 26/7/66. Il est entré en fonction au bureau des brevets à l'âge de 15 ans et, au cours des années, a séjourné dans toutes ses sections. Ce qui ne devait être qu'un emploi pour les mois d'été a donc duré presque une vie entière. Plus de 500,000 lettres patentes, a-t-il souligné, ont été émises au cours de ses années de travail. Il est le deuxième de trois membres de sa famille à travailler à ce service fédéral. Son père y était comptable, et une de ses filles y travaille toujours. Natif d'Ottawa et domicilié à Hull de 1929 à 1962, il demeure au 19, promenade Ashford, à Bell's Corners, depuis cette dernière date. D'autres membres de sa famille sont bien connus des lecteurs de la région de la capitale nationale, notamment son frère, Mgr Lucien Beaudoin, v.f., curé de la paroisse St-Joseph, à Hull, et son fils, Marcel, d'Aylmer, l'inventeur d'un filtre à cigarette qui aiderait à prévenir le cancer, comme on a pu le lire dans "Le Droit" à quelques reprises. Il est père de 8 enfants et grand-père de 36 petits-enfants. Heureux d'être à la retraite, il se sent plus jeune de 20 ans. Il se propose de passer ses jours à voyager, à pêcher, et à travailler à domicile, spécialement dans son jardin.

Centre technique à Kingston, au coût de plus de $3 millions

MONTREAL — La société Du Pont du Canada construira à Kingston un centre technique, en vue de grouper et d'agrandir ses installations de mise en marché des fibres textiles, produits plastiques et chimiques, pellicules industrielles et d'emballage.

Le centre, qui sera parachevé à la fin de 1967 et qui coûtera plus de 3 millions de dollars, aura d'abord à son service plus de 100 employés, dont 65 spécialistes et chefs de service. Les services d'assistance technique déjà existants à Kingston et Montréal seront installés dans le nouvel immeuble, dont l'aire de 70,000 pieds carrés permettra l'aménagement de laboratoires, de bureaux et de locaux de service.

"Plus nos gammes de produits et leur utilisation ultime deviennes complexes" déclare M. Robert G. Beck, président de Du Pont du Canada, "plus il importe d'assurer une assistance technique à notre clientèle. Les demandes croissantes d'assistance technique ne peuvent être satisfaites qu'à l'aide d'installations perfectionnées, comme celles qu'offrira le Centre technique à la clientèle".

"Ces nouvelles installations nous aideront dans une large mesure à intensifier la mise au point de nouveaux produits et la diversification de produits déjà existants. Ainsi, les intérêts immédiats et à long terme de nos clients et ceux de la compagnie seront bien servis".

M. Beck a observé que la compagnie avait avantage à installer son nouveau Centre technique à Kingston, étant donné que son Centre de recherche, ouvert en 1965 et agrandi trois fois depuis, est situé dans la région.

Près de Cornwall

Mort tragique d'un citoyen de Ville d'Anjou

CORNWALL (PC)—M. Arthur Thalman, 39 ans, de Ville d'Anjou, a été tué mercredi lorsqu'il a perdu le contrôle de sa voiture qui a heurté le parapet d'un pont sur la route Macdonald-Cartier, 10 milles à l'ouest de Cornwall. La police rapporte que M. Thalman était seul à bord de son automobile.

En toute saison c'est la belle saison à New York

Maintenant plus que jamais. La saison artistique bat son plein, les restaurants sont moins chers, les grands magasins présentent leurs nouveautés. Plus que jamais, New York brille de mille feux. Et puis n'oubliez pas que, pour tous vos vols en Amérique du Nord par Air Canada, vous pouvez utiliser les cartes de crédit d'Air Canada ou du Diners Club. Alors, quand partez-vous? New York vous attend . . .

AIR CANADA VOUS OFFRE CHAQUE JOUR JUSQU'À SIX VOLS OTTAWA—NEW YORK (via Montréal)—PLUS QUE TOUTE AUTRE LIGNE AÉRIENNE!

$30 aller, classe économique

Départs d'Ottawa:

7h.35 a.m. 11h.35 a.m. 2h.40 p.m. (sauf le samedi)
5h.25 p.m. 6h.20 p.m. 8h.05 p.m.

A quand donc, votre propre départ?

Voyez votre agent de voyages ou appelez AIR CANADA à 232-9611

AIR CANADA

Manifestants sur la Colline

Le rapport d'un agent de la Sûreté municipale décidera des accusations

Un porte-parole de la Sûreté municipale a déclaré, hier, que les autorités attendent le rapport d'un agent pour déterminer si des accusations seront portées par suite d'une manifestation contre la guerre au Vietnam, sur la colline parlementaire, mercredi.

Un article de la Presse Canadienne rapportait faussement hier que le propriétaire d'une voiture dotée d'un haut-parleur que les manifestants ont utilisée avait été accusé de s'être servi de l'appareil dans les rues de la ville sans s'être précédemment muni d'un permis à cet effet.

La manifestation qui consistait en un récital de poésie a pris fin lorsqu'un agent de la police d'Ottawa a parlé à l'un des manifestants au sujet du haut-parleur.

David Cull, un jeune Américain de 24 ans, déménagé à Ottawa depuis cinq mois, a déclaré dans une interview qu'il est le propriétaire de l'auto en question. Environ une douzaine de personnes participaient à ce récital. Cull et deux de ses acolytes lisaient la poésie.

Un porte-parole de la Gendarmerie royale du Canada a révélé que le groupe avait obtenu la permission d'arrêter leur véhicule dans une zone de stationnement interdit sur la Colline parlementaire, face à l'ambassade américaine, pour y décharger son matériel.

Après 30 minutes de ce manège, la GRC a ordonné aux manifestants de circuler.

La police d'Ottawa est intervenue alors que la voiture se rendait de la Colline parlementaire à la rue Wellington où est située l'ambassade américaine, pour ensuite retourner sur la Colline. Le véhicule a été arrêté au cours du deuxième circuit.

Des sympathisants ont aussitôt fouillé leurs poches et portefeuilles et ont ramassé $19 devant servir à payer une amende.

Cull a alors fait savoir au groupe que l'agent l'avait averti qu'il serait accusé.

Un hibou bloque la circulation sur la route 11

EARLTON (DNC) — Les automobilistes de la route 11, près du village de Thornloe, Ont., sont restés surpris d'apercevoir un hibou de grande taille se pavaner en plein milieu de la route et bloquer totalement la circulation. Mais, plus rusés que la bête, MM. Jacques Laforge et Lloyd Elias lui rabattirent une couverture sur la tête et décidèrent d'en faire don au parc "Natural Life" près de Kirkland Lake.

Blessée lorsque son tracteur culbute

EARLTON (DNC) — Un accident est survenu récemment dans le canton d'Armstrong, lorsque le tracteur de ferme, conduit par Mlle Jeannine Baril, 17 ans, fille de M. et Mme Adrien Baril, renversa dans le fossé avec sa remorque chargée de foin.

Mlle Baril fut transportée à l'hôpital où elle souffre d'une épaule disloquée et de côtes défoncées. Son état n'est cependant pas critique.

Rx

Des verres correctifs appropriés

Chez Peoples Credit Jewellers, on accordera une attention toute particulière au fait que vos yeux soient protégés par des verres appropriés et conformes à votre prescription. Nous vous garantissons un remplacement gratuit si vous les perdez ou les brisez.

Servez-vous de votre compte de crédit Peoples amical.

Peoples Credit JEWELLERS

Centre d'optique

190, rue Sparks TELEPHONE 236-6706

• Prescriptions exécutées • Verres brisés remplacés

AVIS

AUX RESIDANTS D'EASTVIEW, D'OTTAWA et DE HULL

A qui de droit,

Il me fait plaisir de faire part que **EASTVIEW APPLIANCES SERVICE** a ouvert ses portes le 1er juillet, afin de desservir le grand public en fait de réparations à tous les genres d'appareils ménagers. Nous avons pour fins de vous mieux servir en réparant vos cuisinières, vos réfrigérateurs, vos sécheuses, vos laveuses de vaisselle, vos laveuses automatiques et à essoreuse, etc. etc. Pour votre gouverne, je possède des hommes formés à la manufacture et tout le travail est entièrement garanti. Je suis dans le domaine de l'entretien des appareils ménagers depuis trente ans et je crois que je possède la compétence nécessaire à vous servir et j'apprécierais grandement l'occasion de le faire à prix raisonnables.

J'espère avoir l'occasion de vous connaitre et je demeure à votre service.

Respectueusement,

EASTVIEW APPLIANCES SERVICE

Paul Dagenais,
gérant de l'entretien.

EASTVIEW APPLIANCES SERVICE

212, rue Maple Tél.: 745-3820

Lévesque FOURRURES Ltée

Toutes les fourrures ont subi des rabais draconiens . . . au cours de notre 47e

VENTE de FOURRURES d'AOUT

MAGASINEZ DEMAIN et PROFITEZ D'ECONOMIES APPRECIABLES !

Des modèles dernier cri !

En voici quelques exemples:

MANTEAUX REVERSIBLES en mouton et popeline. A partir de	$295
MANTEAUX REVERSIBLES en pattes de mouton de Perse noir (teint) et en popeline, à col de vison chinois teint noir	$399
MANTEAUX DE RAT MUSQUE noir (teint). A partir de	$395
MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE argenté	$295
MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE noir (teint) unis ou garnis. A partir de	$395
MANTEAUX DE CASTOR naturel ou à bouts teints. A partir de	$495
JAQUETTES DE MOUTON DE PERSE teint noir. A partir de	$295
JAQUETTES DE VISON CHINOIS (teint). A partir de	$335
JAQUETTES DE MOUTON gris naturel. A partir de	$295
ETOLES DE VISON CHINOIS (teint). A partir de	$125
ETOLES DE VISON canadien naturel. Toutes les nuances. A partir de	$195

Magasinez tôt et profitez de ces aubaines exceptionnelles !

Lévesque FOURRURES

5, rue MOSGROVE

(entre les rues Rideau et George)

Près de Hawkesbury

500 ouvriers menacent de déclarer la grève

HAWKESBURY — La grève continue de planer sur l'usine de la compagnie Canadian Refractories, de Marelan, et la mine de la même compagnie à Kilmar.

Les quelque 500 syndiqués du local 6213 de la United Steel Workers of America doivent se rencontrer samedi matin afin de décider si oui ou non, ils accepteront les dernières offres patronales. Sinon, ils devront voter s'ils déclencheront la grève, mardi soir prochain. journée qui marquera la fin de la période de conciliation.

La dernière convention qui reliait les deux parties en cause, laquelle était d'une durée de trois ans a expiré le 8 avril dernier. Le syndicat et la compagnie ont, depuis, multiplié les rencontres, mais n'ont pu s'entendre dans leurs négociations.

Les travailleurs revendiquent une augmentation générale de 25 cents l'heure et demandent à la compagnie de payer en entier la plan de pension et de santé. Le président du local 6213, M. Robert Weldburn, a souligné que les ouvriers, tant de l'usine de Marelan que de la mine de Kilmar, désiraient que l'échelle des salaires, et les conditions de travail, soient portées au même standard que les employés américains travaillant dans la même industrie.

Comme déjà mentionné, la période de conciliation, laquelle était d'une durée de 60 jours, se terminera mardi, soit le 2 août. Les syndiqués pourraient légalement faire la grève à partir de cette date.

L'on s'attend à ce que la grande majorité des travailleurs de l'usine de Marelan et la mine de Kilmar assistent à l'assemblée qui aura lieu samedi matin, au théâtre Laurentien, à Grenville. M. Gaston Beaulieu, représentant international du syndicat assistera à cette importante réunion.

Effondrement d'un échafaud: un mort et six blessés

TORONTO (PC) — Un homme a perdu la vie et six autres ont été blessés, mercredi, lorsqu'un échafaud érigé le long de la cheminée principale de l'usine Pilkington Glass, en banlieue de Scarborough, s'est effondré.

La victime, M. Fred Clarke, 58 ans, de Angus, a succombé quelques heures après l'accident à de multiples fractures du crâne.

Le rapport de la police précise que les sept hommes employés de la compagnie Custodis Canadian Chimney, ont fait une chute de 42 pieds lorsque l'échafaud s'est effondré.

FETE INDIENNE — Environ 400 enfants ont donné une fête indienne au patro Saint-Vincent d'Ottawa, mercredi soir, alors que les parents assistaient à cette manifestation annuelle. Les enfants, qui avaient fabriqué eux-mêmes les costumes, ont exécuté des danses indiennes et interprété des chants en indien. Il y a même eu une petite guerre entre Blancs et Indiens, mais heureusement le tout s'est terminé en fumant le calumet de paix. Dans notre photo, on voit de gauche à droite, Yves Legault, Mariette Jacques, Joanne Jacques, Pierre Daigle, Maria Régimbald, Diana Dugas et Line Lévesque, tous membres réguliers du patro.

(Photo Champlain Marcil)

140 compagnies d'assurance-vie

Subventions de $1.5 million pour 58 projets de recherche médicale

Par l'entremise de "Life Insurance Medical Research Fund", les compagnies d'assurance-vie donneront cette année plus de $1.5 million sous forme de subventions à la recherche et de bourses universitaires. Onze subventions et deux bourses vont aux chercheurs des hôpitaux et des universités du Canada (liste ci-jointe).

En tout, 58 projets de recherche médical recevront des subventions au cours de l'année académique 1966-67. De nouvelles bourses universitaires iront à 20 étudiants particulièrement doués pour la médecine.

Les subventions et les bourses sont possibles grâce aux contributions de plus de 140 compagnies d'assurance-vie, dont 12 sont au Canada et les autres aux Etats-Unis.

Les subventions sont accordées pour des recherches qui peuvent contribuer à augmenter les connaissances de base sur le mécanisme des maladies. Cette caisse contribue depuis longtemps aux recherches sur les maladies de coeur et les troubles de la circulation, principales causes de décès au Canada et aux Etats-Unis. Cependant, comme on met surtout l'acent sur les recherches fondamentales, les découvertes intéressent également plusieurs autres maladies.

Les bourses d'études sont offertes aux étudiants en médecine que désignent les doyens des facultés de médecine. Le choix final est basé sur les résultats académiques et l'engagement éventuel dans le domaine de la recherche médicale. Les bourses sont pour une durée de 6 ans; elles permettent l'obtention d'un M.D. et d'un Ph.D. ou l'équivalent.

Depuis sa mise sur pied en 1945, la caisse a contribué plus de $20 millions à la recherche médicale et à l'éducation. Parmi les hommes de science qu'elle a aidés se trouvent quatre prix Nobel.

Subventions canadiennes

Hôpital Hôtel-Dieu, Montréal, pour les recherches du Dr Jacques Genest sur le mécanisme de l'hypertension artérielle et le rôle des hormones adrénocorticales et le système reninangiotensin. $9,405.

Université McGill, Montréal, pour les recherches du Dr John H. Dirks sur la microponction dans le rein du chien, $33,000.

Université McGill, Montréal, pour les recherches du Dr Carl A. Goresky sur les échanges transcapillaires dans le foie, $33,000.

Université de l'Alberta, Edmonton, pour les recherches du Dr Cyril M. Kay sur la structure des protéines des muscles. $33,000.

Université de l'Alberta, Edmonton, pour les recherches du Dr Gerald S. Marks sur la nature chimique du Récepteur adrénergique, $6,600.

Université de l'Alberta, Edmonton, pour les recherches du Dr G. R. Schonbaum sur les relations structure/activités dans les hydroperoxydases. $11,000.

Université de l'Alberta, Edmonton, pour les recherches du Dr Lawrence B. Smillie sur la structure des enzymes et des protéines, $9,350.

Université de la Colombie-Britannique, Vancouver, pour les recherches du Dr George I. Drummond sur le mécanisme des changements provoqués par les drogues dans la contractilité cardiaque, $22,000.

Université Western d'Ontario, London, Ontario, pour les recherches du Dr Allan C. Burton sur la biophysique des globules rouges du sang, $34,925.

Bourses d'études en médecine

Hugh F. Pross, Kingston, Ontario; Université Queen, Kingston, Ontario. David L. Tyrell, Duffield, Alberta; Université de l'Alberta, Edmonton, Alberta.

Accusés de vol avec effraction

Deux hommes d'Ottawa devront comparaître en Cour du magistrat, le 3 août prochain, pour répondre à six chefs d'accusation de vol par effraction. Ces derniers ont été appréhendés dans la nuit de mardi au centre commercial Billings Bridge. Il s'agit de Grant Goudie, 27 ans, 200, rue Arthur, et de René Charlebois, 23 ans, 55, rue Louisa.

Le rapport de la police indique que les deux hommes se sont introduits vers 4h., mardi matin, dans six établissements du centre commercial situé au 2265 promenade de Riverside.

C'est un policier faisant sa ronde qui les a appréhendés. Ils avaient réussi à s'introduire dans le magasin de linge pour dames, Fairweather, le United Cigar Store Ltd., les bureaux de Household Finance Corporation, North American Life Assurance Company, Armstrong and Richardson et G. Tamblyn Ltd. Drugs.

CAPLAN VENTE DE JUILLET

2 DERNIERS JOURS

Magasinez chez Caplan dans le confort d'un magasin climatisé !

Vendredi, de 9 h. 30 à 9 h.
Samedi, de 9 h. 30 à 6 h.

Solde de juillet !
JUMPERS et ROBES-TIGES
en coton, pour dames
Ord. 10.98 à 19.98
7.49 à 12.99
Teintes unies à garnitures brodées multiples; modèles deux teintes. Teintes unies à gais motifs imprimés fleuris ou nouveauté. Modèles amenuisants et silhouettes "A". Teintes pastel. Tailles 10 à 16.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

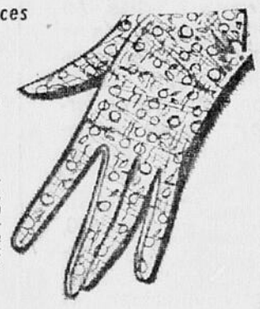
Vente !
Chemises Jac
pour garçons
Ord. 3.98
1.99
Un solde de chemises Jac pour garçons. Gammes incomplètes de motifs tartans, rayés et de tissus unis. Grandeurs 8 à 18 ans dans l'assortiment.
DEUXIEME ETAGE

CHEMISES T, HENLEY ET SPORT A MANCHES COURTES
pour garçons
Ordinairement 2.98
1.59
2 pour $3.00
Choix de gammes incomplètes à teintes unies, à motifs rayés et nouveauté. "Sanforized" et parfaitement lavables. Grandeurs 8 à 16 dans l'assortiment.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Vente !
SACS A MAIN
EN SIMILICUIR, pour dames
Ordinairement 2.98 et 3.98
2.29
Solde de juillet de sacs à main pour dames. Modèles habillés et tout-aller; montures en pareil ou en métal. Teintes: noir, brun, marine, beige et autres.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Vente !
CHEMISES
sport et habillées, A MANCHES COURTES, pour hommes
A prix très avantageux !
1.99
Choix de motifs rayés et nouveauté ainsi que de collets à patte, boutonnants et ordinaires. De confection canadienne et parfaitement lavables. Gammes incomplètes de teintes ainsi qu'en-colures P, M et F et 14 à 16½.
MAGASIN DU SOUS-SOL

Economisez à l'achat de ces
GANTS
DE NYLON pour dames
Ordinairement $1 à 1.50
78¢
En solde de juillet, voici pour vous, Mesdames, de beaux gants d'été confectionnés de nylon 30 deniers au fini soyeux et à poignets courts. Garnis de broderie ou de boutons minuscules et côtés garnis de résille. Blanc seulement!
MAGASIN DU SOUS-SOL



A prix d'aubaine !
COUPE-VENT
en velours et popeline
pour garçons
Ordinairement 13.95
5.99
Choix de velours; des coupe-vent idéals pour le camping ou pour la rentrée des classes. Teintes au choix. Grandeurs 8 à 18 ans dans l'assortiment.
DEUXIEME ETAGE

Vente !
GAINES
en tulle de rayonne élastique pour dames
Ordinairement 3.98 et 4.98
2.99
Un solde de juillet de gaines pour dames. Genre culotte à jambes longues et moyennes. Gaines-culottes courtes à jarretelles détachables et à patte double. Modèles à glissière et fourreaux. Panneaux en satin brodé. Blanc seulement! Tailles: P, M, F et SF.
MAGASIN DU SOUS-SOL

En solde ! Ordinairement 4.98
PANTALONS DE CHINO
POUR GARÇONS
1.99
Teintes diverses. Grandeurs 8 à 16 ans dans l'assortiment.
DEUXIEME ETAGE

Aubaine d'avant-saison !
COSTUMES de SKI
deux pièces en orlon pelucheux pour garçonnets et fillettes
Ordinairement 19.98
13.99
Une aubaine avant-saisonnière fort exceptionnelle! Vestons en orlon pelucheux et à capuchon; pantalons de ski en nylon hydrofuge, à jambes fuselées faciles à porter avec des bottillons. Un dépôt minime de mise de côté vous fera réaliser d'appréciables économies! Grandeurs 2 à 6x.
DEUXIEME ETAGE

Solde !
ROBES D'ETE
pour fillettes
Un solde complet de nos robes de printemps et d'été, à mi-prix! Grandeurs 2 à 3x; 4 à 6x, 7 à 12.

Ordinairement 4.98 à 14.98
½ PRIX!
2.49 à 7.49
DEUXIEME ETAGE

Vente ! 50 seulement !
Ensembles en acrilan
pour salles de bains
Ordinairement 4.98
2.99 l'ens.
Garantis lavables. Descente de bain de 20" x 30" et couvre-siège assorti. De deux à dix teintes différentes assorties à la décoration de toute salle de bains.
TROISIEME ETAGE

MAGASINEZ EN ECONOMISANT ! AUBAINES SPECTACULAIRES DE 6 H. LE VENDREDI PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES.

50 seulement !
Robes de coton pour dames
$1
Des robes à prix de solde-éclair! Choix de modèles, tailles et teintes.
MAGASIN DU SOUS-SOL

30 seulement !
Ens. à cache-poussière et à peignoir pour dames
4.48
Ensembles à peignoir en nylon diaphane et en tricot, garnis de dentelle, de dentelle de coton; tissus façon soie et satinette de coton. Gammes incomplètes de modèles, ...es et teintes.
...USSEE RENOVE

Chaussettes extensibles pour hommes
Ord. 1.50 59¢
2 paires pour $1
Banlon, orlon et nylon. Teintes et motifs au choix.
REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

A rabais de solde!
Shorts pour fillettes
Ordinairement 99¢
2 pour 99¢
A rabais et de nos propres rayons. Très beau choix de tissus et de teintes. Grandeurs 4 à 6x.
DEUXIEME ETAGE

Aubaines-éclair en fait de vêtements pour garçons
Ord. 2.98
49¢
Pour garçons, voici un solde de caleçons de bain, chemises habillées, chemises sport, chemises T et maillots absorbants. Grandeurs 8 à 16 ans dans l'assortiment.
DEUXIEME ETAGE

Carafon en polythène
Ordinairement 59¢
33¢
Capacité de 64 onces. Couvercle bien hermétique pourvu d'un bec à verser; idéal pour mélanger. Quelques-uns avec 4 verres. Ord. 98c pour 57c seulement!
Magasin-terrasse
Entrée de la rue George

MEUBLES CAPLAN, 331, KING EDWARD
Tabouret de TV
Ordinairement 3.88
2.98
Charpente en laiton et siège capitonné.

Caplan ... Rue Rideau ... Composez 235-3381 ... Amplement de stationnement ... Achetez à crédit !

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Les mots de Mlle LaMarsh

Les citoyens respectueux des lois sauront gré à M. Clément Brown, de "Montréal-Matin", d'avoir attiré (le 26 juillet) l'attention sur d'invraisemblables propos de Mlle Judy LaMarsh, secrétaire d'Etat. Elle les a tenus le 8 juin au comité parlementaire de la radiodiffusion, du cinéma et de l'assistance aux arts, que préside comme par hasard M. Gérard Pelletier, député d'Hochelaga, grand patriote à sa façon. Ils se résument, ces propos, à nous apprendre qu'il existe à toutes fins pratiques un ministère fédéral de l'Education et que c'est une excellente chose pour le pays. Chacun sait qu'en vertu de la constitution, l'éducation relève exclusivement des provinces, mais ça ne dérange pas Mlle LaMarsh qui raisonne à sa façon comme M. Pelletier est patriote à sa façon.

La demoiselle-ministre (suivant la traduction par M. Brown de la version anglaise du rapport du comité) explique: "Vous remarquerez que la loi sur la réorganisation du gouvernement ne parle pas "d'éducation"; elle dit "learning" en anglais et "dissémination du savoir" en français. Le terme "éducation" n'apparaît nulle part pour la bonne raison que les provinces auraient instinctivement réagi en clamant qu'il s'agissait là d'un empiètement sur leur domaine constitutionnel". Mlle LaMarsh est candide ou cynique; à l'en croire, on peut très bien empiéter à Ottawa tant que l'on veut sur les juridictions provinciales; il n'est que de ne pas employer les mots "éducation", "santé" et autres, trop explosifs, et le tour est joué.

Mlle LaMarsh dit encore (toujours selon la traduction de M. Brown): "Il est généralement convenu que les personnes jouissant d'un haut savoir ainsi que la recherche doivent jouir de la mobilité et que ce problème dépasse les responsabilités des provinces; en cela, le gouvernement ne fait que refléter le sentiment général, à savoir que les frontières provinciales ne doivent pas intervenir dans l'échange de personnes de haut savoir et que ces échanges doivent être développés sur la base la plus large possible". D'abord, comment Mlle LaMarsh et ses amis connaissent-ils le "sentiment général" sur la question? Ensuite, la mobilité dont elle parle et les échanges de personnes de haut savoir sont aussi désirables en Europe, voire dans le monde entier, qu'à l'intérieur du Canada. Mais les Etats-Unis ne nous imposent rien à ce sujet, ils n'imposent rien au Mexique, et la France ne se mêle pas plus du système de "learning" et de "dissémination du savoir" de l'Allemagne que l'Allemagne ne se mêle du sien.

Ce "learning" et cette "dissémination du savoir", suivant Mlle La Marsh, "ce n'était pas là la sorte d'éducation que les pères de la Confédération désiraient confier au niveau intermédiaire du gouvernement". Qu'en sait-elle? "Après tout, affirme-t-elle, "l'éducation" dans le contexte de l'époque n'était que le prolongement de la responsabilité familiale." A ces sophismes M. Brown oppose ce qui suit: "Miss LaMarsh n'a cure ici de la réalité historique: à savoir que les grandes universités canadiennes, les premières en tout cas, sont nées bien avant la Confédération et que l'Acte de l'Amérique du nord britannique n'a fait aucune exception, à leur égard, en confiant l'éducation à la juridiction exclusive des provinces".

Citons encore M. Brown, car il parle d'or: "Quant à la souveraineté des provinces, dans les matières qui relèvent d'elles, elle n'est plus qu'un souvenir. Les provinces ne sont plus que le "palier intermédiaire" du gouvernement. Toute une jurisprudence séculaire est jetée aux orties. Au nom de la mobilité de la recherche et du savoir, l'autorité des provinces est sapée dans le domaine le plus vital de l'éducation, celui qui en forme la fine pointe et en est le couronnement: l'enseignement universitaire."

Quand on s'intéresse à la législation fédérale, surtout depuis 1940, sous le gouvernement de M. Diefenbaker aussi bien que sous les gouvernements King, Saint-Laurent et Pearson, on a souvent l'impression fâcheuse que la grande préoccupation du pouvoir fédéral fut toujours de violer par tous les moyens imaginables l'autonomie provinciale. Rares sont les sessions au cours desquelles on n'a pas présenté de projet de loi qui empiétât nettement sur les juridictions provinciales.

Après tout, l'on devrait peut-être fêter le centenaire de la Confédération; non pas son succès, car elle est un échec presque total; mais son miracle, car il est miraculeux qu'elle tienne encore malgré tant de violations de la lettre et de l'esprit du document qui lui a conféré l'existence. Il s'agit de savoir si ce miracle va se renouveler indéfiniment, se perpétuer. Les signes dans le ciel ne permettent pas de le croire, pas même de l'espérer.

Willie CHEVALIER

Les empreintes digitales

En tout bien tout honneur, sans aspirations dictatoriales, des chefs de police du Canada souhaitent l'imposition chez nous d'une carte d'identité obligatoire et accompagnée des empreintes digitales du porteur.

Plus encore, c'est pour la protection des honnêtes gens qu'ils émettent ce souhait, expliquant, comme l'un d'eux l'a fait, qu'en cas d'incendie ou d'accident mortel, lorsqu'une victime est non identifiable, ses empreintes digitales seraient d'un grand secours aux autorités.

Belle protection que voilà! Une fois mort, quel avantage y a-t-il à être identifié, si ce n'est celui de bel et bien prouver le décès et de faciliter aux survivants la perception des primes d'assurance? Evidemment, l'avantage n'est pas totalement négligeable, mais les ennuis que comporte la carte d'identité valent-ils la peine de s'en encombrer?

En période électorale, la carte pourrait éviter les fraudes, mais, là encore, est-ce un si grand avantage au regard des tracasseries que ne manqueraient pas d'imposer aux honnêtes gens des policiers par trop zélés? Il suffit d'avoir voyagé dans les pays où existe semblable carte pour en craindre l'imposition au Canada.

Dans ces pays, tentez-vous de respirer un peu d'air pur dans un parc, la nuit tombée, ou vous trouvez-vous par hasard témoin d'un accident qu'on exige votre carte d'identité. Si, par malheur, vous l'avez égarée ou simplement oubliée, on vous fait des scènes indescriptibles. Chanceux encore, si on ne vous conduit pas tout simplement derrière les barreaux!

Ces ennuis ne valent-ils pas le sacrifice de la carte d'identité qu'on désire nous imposer pour notre protection? A vrai dire, seuls les cambrioleurs de métier et autres indésirables tireraient profit de cet embarras.

Leurs empreintes digitales aux mains de la Sûreté, ils pourraient se promener sans crainte d'ennuis graves durant leur période d'inactivité. A d'autres moments, moins idiots que le croient certains policiers, ils auraient la présence d'esprit de se couvrir les mains avant de vaquer à leurs occupations. Plusieurs le font déjà. Pour s'en convaincre, il suffit de songer au nombre de crimes insolubles.

Marcel GINGRAS

M. René Lévesque

Durant la campagne électorale en vue du 5 juin, M. René Lévesque fut à notre connaissance le seul politicien en vedette à parler grossièrement. Il n'a pas aidé son parti de cette façon car les ouvriers et les cultivateurs ne prisent pas qu'un homme qu'ils croient instruit tiennent des propos vulgaires en prétendant se "pencher sur le peuple". L'ancien ministre ne sait pas encore ça puisque l'autre jour, dans une conférence de presse, il parlait de "racket", de "maudits paquets de conservateurs", de "taponnage", etc. On peut défendre ses idées avec énergie et conviction, et se faire comprendre de tous, sans recourir à ce langage. Il est assez étrange que la dignité habituelle de M. Jean Lesage et de plusieurs de ses anciens collègues au gouvernement n'ait pas influencé davantage M. Levesque. En 6 ans, on aurait cru que... Pourquoi dépenser tant de millions pour l'"éducation" si des ministres et des anciens ministres s'expriment en public comme des charretiers en goguette?

Déjà...

En mars dernier M. Harold Wilson remportait une belle victoire au Royaume-Uni: une majorité d'une centaine de sièges aux Communes. En fin de semaine, on commençait à se demander quel serait son successeur à la direction du parti travailliste car on doute fort qu'il parvienne à résoudre la grave crise économique de son pays. Sic transit...

Willie CHEVALIER

Nos lecteurs sont priés de prendre note que les sous-titres des articles publiés dans cette page sont en général de l'un ou l'autre des rédacteurs du DROIT.

L'opinion des autres

M. Johnson à l'action

par Laurent LAPLANTE

Aux éditorialistes qui voulaient connaître les vues du gouvernement sur la grève des hôpitaux, le Premier ministre vient d'offrir ample matière à réflexion. M. Johnson a prouvé, d'une part, qu'il possède cette rare faculté de "rebondissement" qui permettait à M. Lesage de rétablir en un clin d'oeil un équilibre gravement compromis.

D'autre part M. Johnson s'est montré capable de prendre du recul et de se rendre à la racine même des difficultés. C'est ainsi que sa période de silence lui a dicté des questions majeures sur le code du travail et l'assurance-hospitalisation.

M. Johnson a carrément admis que la législation actuelle en matière de relations de travail ne répond pas aux besoins. De l'injonction, il a dit qu'elle ne constituait pas un remède efficace: "Quand on veut instaurer un régime de gouvernement par les lois plutôt que par les hommes, cela présuppose qu'on a des lois adéquates". M. Johnson frappe au bon endroit. Une loi qui ne définit en rien les services essentiels fait dépendre des décisions extrêmement graves de la magistrature: c'est ainsi qu'on imposait à un juge de ranger l'enseignement au nombre des services essentiels. C'est ainsi que certains voudraient aujourd'hui exiger de la magistrature un jugement sur les services hospitaliers. Selon le Premier ministre, les juges appliquent les lois et n'ont pas à les créer; une injonction intervenant dans la grève actuelle accule le juge à définir ce que le législateur a laissé dans le vague.

Les "services essentiels"

Quand le Premier ministre se montre insatisfait des lois actuelles en matière de relations ouvrières-patronales, on aurait donc tort de le classer prématurément parmi les antisyndicaux qui souhaitent la suspension du droit de grève. Il semble possible d'interpréter autrement le Premier ministre: la loi **actuelle** ne permet pas la grève dans les services essentiels, mais elle ne définit pas le service essentiel. Définir ces services soustraits au droit de grève ne prive pas les syndicats de droits acquis, mais déploie les implications d'une définition dont les syndicats exploitent à fond l'ambiguïté.

M. Johnson s'est également interrogé sur la "pagaille qui règne dans le domaine de l'assurance - hospitalisation". Nous notions hier que la présente grève semble indiquer une surhospitalisation dont le gouvernement et les contribuables font les frais et qui contribue à élever le coût de l'hospitalisation au Québec au-delà de ce qu'on paie ailleurs au Canada. Les frais de cette surhospitalisation diminuent notablement les sommes que les hôpitaux et l'Etat pourraient verser en salaires.

La version patronale

M. Johnson devait également constater comme tout le monde que la version patronale n'est jamais parvenue au public: "Je constate qu'il y a très peu de publicité et d'information au sujet du rapport de la partie patronale. Le public n'a donc qu'un côté de la médaille. Encore une fois, cela ne nous regarde pas". De ce silence,, le public peut au moins conclure que les directions d'hôpitaux ont plus ou moins compris la nécessité de s'expliquer, n'ont pas jugé bon de prendre sur elles l'odieux d'une demande d'injonction et ne se sont jamais présentées comme des interlocuteurs valables. Cela ne regarde pas directement le gouvernement, certes, mais ce qui le regarde, en revanche, c'est que l'Etat ne se soit jamais servi des pouvoirs qu'il se donnait il y a un an pour mieux régir l'administration des hôpitaux (articles 20 et 21 de la loi des hôpitaux).

Comment en vouloir à M. Johnson de ne pas parler souvent quand il dit autant de vérités dans une seule déclaration?

(L'Action, Québec)

Les lettres

L'immigration

Si l'on en croit Rosaire Morin, qui vient d'enquêter là-dessus, 68,339 Canadiens de langue française, vivant au Québec, adoptèrent l'anglais comme langue maternelle,

Au cours des années, il va sans dire, mais le total vaut pour 1961.

Plus tard et plus loin on ne sait pas, n'ayant les données qu'il faut.

Le plus triste, c'est que, par rapport à l'ensemble de la population française, le chiffre de 68,339 signifie un pourcentage de 9.2 pour cent.

A comparer avec 3.5 pour cent en 1921, quarante ans plutôt.

Ce qui n'est encourageant ni réjouissant.

D'autant moins que, chez les Canadiens français établis hors du Québec, il est accepté que 34.3 pour cent ne parlent plus le français.

Dans la ville de Montréal, métropole française de l'Amérique du Nord, on arrive à conclure que 59.5 pour cent de la population parle l'anglais.

En regard, le taux de natalité des nôtres baisse de façon alarmante.

Ce taux, sur lequel on comptait dans une large mesure pour contrecarrer l'influence de l'immigration, européenne et non-française.

Il était de 28.6 p. c. en 1960; 26.1 en 1961; 25.2 en 1962; 24.4 en 1963.

L'immigration, quelle qu'elle soit, n'a cessé de nous desservir.

Même si elle est latine jusqu'à un point, française et italienne, espagnole, portugaise.

Nombre d'Italiens et d'Espagnols, les premiers surtout, s'intégrèrent à la communauté canadienne-française, à Montréal et dans la périphérie.

Ailleurs au pays de Québec, ils comptent peu; ailleurs, dans les autres provinces du pays, ils se dépêchèrent d'adopter l'anglais comme langue de communication, n'ayant pas le choix.

Mais à Montréal, pour revenir à cette métropole française où le français n'est pas roi incontesté, neuf immigrants sur dix se fondent dans l'élément anglophone.

Aussi vrai qu'incroyable, paraît-il.

A travers la province de Québec, les immigrés qui y vivent seraient au nombre de 357,772, dont 302,068 parlent l'anglais, 55,704, le français.

En plus de constatations, on arrive encore à celles-ci: que 10,000 citoyens quittent chaque année le Québec; que 268,445 personnes, nées en terre québecoise, élirent domicile, pour une raison ou une autre, dans les provinces anglaises du pays.

Quand nous disons anglaises, il n'y a pas erreur, ni exagération.

Après le Nouveau-Brunswick, dont la population est de langue française dans la proportion de 18.7 pour cent (ne parlant que le français), l'Ontario arrive au second rang, avec 1.5 pour cent.

Dans les sept autres provinces, c'est moins: de 0.1 p. c. à Terre-Neuve à 9.9 au Manitoba.

Ces chiffres représentent dans chaque cas les sujets ne parlant que le français, non les bilingues.

M. Morin les donne, en même temps que d'autres et maints détails aussi effarants, dans une série d'études qui parurent à l'Action Nationale de Montréal, et qu'il réunit en volume. (1)

C'est là une somme peu ordinaire de nos pertes successives, d'une faiblesse qu'on se plaît à nier, de sombres perspectives d'avenir.

Au train où vont les choses, conclut-il, les Canadiens de langue française (maternelle) ne représenteront que 71.6 p.c. de la population québecoise en 1981, et 20.4 pour cent de la population canadienne.

Peut-on corriger la situation et comment, au cours des années qui viennent?

M. Morin le croit, et il indique plusieurs remèdes permettant de l'espoir.

L'un d'eux, à son avis, serait un plus grand souci de l'immigration, de la part du Gouvernement de Québec.

Lequel devrait accepter sa forte part du fardeau qui s'impose, en ce qui regarde les effectifs destinés à notre province, au lieu de tout abandonner à l'Etat fédéral.

La première mesure à recommander, selon lui, est la création d'un ministère provincial de l'Immigration, disposant d'un budget considérable: au moins $10 millions l'an.

Il y a là une idée qui mérite examen.

L'ILLETTRE

(1) Editions de l'Action Nationale, Montréal.

La Bible vous parle

O Dieu, ta parole en se découvrant illumine, et les simples comprennent.

(Ps. 118, 130)

La 53e semaine sociale de France

La foi et l'opinion

par André GERAUD et Noël COPIN

Mgr. Haubtmann, pro-recteur de l'Institut catholique de Paris, a centré sa leçon — "l'Eglise devant l'opinion publique" — sur trois questions:

1° — Comment l'Eglise de Vatican II apparaît-elle à l'opinion publique?

2° — Le regard que le monde porte sur l'Eglise exerce-t-il une influence sur l'attitude de l'Eglise, et dans quelle mesure?

3° — Comment l'Eglise, peuple de Dieu, peut-elle et doit-elle être de plus en plus présente dans l'opinion publique?

La première question a permis à Mgr Haubtmann de dégager cette option décisive du Concile "pour une présence vraie, loyale, exigeante, dans tout l'humain, d'une part, et, d'autre part, pour une qualité de présence humble, gratuite désintéressée, non pas désincarnée, mais spirituelle, non pas gestionnaire ou politique, mais religieuse".

Mgr Haubtmann, après avoir évoqué, avec humour, quelques titres de presse sur le Concile, a souligné l'effort de l'immense majorité des journalistes qui en ont rendu compte.

A la deuxième question, Mgr Haubtmann estime que l'on peut répondre par l'affirmative, si l'on prend l'expression opinion publique à un certain niveau de profondeur et d'universalité qui rejoint les fameux "signes des temps".

Clamer la vérité

Et le conférencier de noter: "Certains se scandalisent, il est vrai, de l'accueil de l'Eglise aux grands courants qui traversent l'humanité... Si l'Eglise se pliait aux exigences de l'opinion publique, ils auraient mille fois raison, car elle manquerait alors à sa mission primordiale qui est de clamer la vérité opportune et importune...

A entendre certains, poursuit-il, il semblerait que la théologie devrait se mouvoir exclusivement dans des sphères intemporelles, cérébrales, en s'appuyant sur la seule vertu de la déduction logique et syllogistique. Et que font-ils du dynamisme créateur, de la loi de progression inscrite par Dieu dans la réalité vivante des choses et des êtres?

Dans sa troisième partie, Mgr Haubtmann a affirmé notamment: "L'apostolat de l'opinion n'est pas le fait de quelques spécialistes, c'est une dimension essentielle de tout apostolat chrétien en 1966.

Il est normal, voire nécessaire, que les différentes familles d'esprit puissent librement s'exprimer à l'intérieur de l'Eglise.

Nous devons être très attentifs à la façon dont une manifestation, une présence d'Eglise, est perçue par un monde incroyant".

Mgr Haubtmann a souhaité en conclusion que de nombreuses vocations de chercheurs et de théologiens scrutent les "signes des temps" pour y découvrir les "provocations de l'Esprit" et aider leurs contemporains à les accueillir.

L'opinion publique dans l'Eglise

Le R. P. GABEL, secrétaire général de l'Union Catholique Internationale de la Presse, a étudié pour sa part le problème de **l'opinion publique dans l'Eglise.**

Le P. GABEL s'est attaché tout d'abord à étudier les fondements de l'opinion publique dans l'Eglise. Cette opinion publique ne pourrait pas exister, a-t-il dit, s'il n'y avait pas matière à opinion publique, si tout en elle était rigoureusement figé et déterminé. Les proclamations dogmatiques, les anathèmes d'antan, les méthodes inquisitoriales ont pu laisser croire que tout était fixé et décidé dans l'Eglise, qu'il n'y avait aucune place pour la liberté de pensée et d'opinion. Or, il n'en est pas ainsi. D'abord, le nombre des vérités définies dogmatiquement est peu élevé; au surplus, jamais l'Eglise, depuis la plus haute antiquité n'a voulu imposer une uniformité absolue dans l'interprétation des textes de l'Ecriture et de la doctrine. Mais là n'est pas, pour le P. Gabel, la vraie solution. L'opinion publique est une attitude collective en face de l'actualité; elle tient compte du singulier, du contingent, elle fait des choix à propos de choses qui deviennent et c'est sous cet aspect qu'elle trouve sa place et sa fonction dans l'Eglise.

Il convient, en effet, d'adapter la mission de l'Eglise à la vie des hommes. Or, une opinion publique plus ou moins large, plus ou moins éclairée et dynamique se manifeste tout spontanément. Pour consolider, ébranler, mettre en question ce qui se pratiquait dans l'Eglise pour présenter un appui, des suggestions ou des résistances. On s'aperçoit, a ajouté le P. Gabel, que l'opinion publique se manifeste seulement dans la mesure où le groupe se sent concerné, selon la conscience qu'il a prise de ses responsabilités et de ses solidarités. Il faut donc au plus tôt susciter un peuple chrétien, conscient, libre et responsable, pour que se manifeste au sein de l'Eglise l'opinion publique.

Le P. Gabel a montré ensuite que l'opinion publique rend à l'Eglise trois services:

L'opinion publique met d'abord en évidence **la dimension sociale de la vie selon la foi,** soit à l'intérieur même de l'Eglise, soit dans le dialogue de l'Eglise avec le monde;

elle donne à l'Eglise **une certaine place** ou **une plus grande mobilité;**

Elle est, enfin, **signe de la liberté du peuple chrétien.** Il n'y a véritablement opinion publique que si on lui permet d'être publique et que si on l'aide à devenir publique.

Le P. GABEL a conclu: l'Opinion publique dans l'Eglise n'est pas un POUVOIR; ELLE EST UN SERVICE.

Responsabilités des chrétiens

Le dernier conférencier, M. Rivero, professeur à la Faculté de Droit et des Sciences Economiques de Paris, a parlé de "la responsabilité des chrétiens dans un régime de liberté d'opinion".

Il a rappelé, d'abord, le caractère de l'opinion, phénomène social, et ajouté: "Tout homme y participe en tant qu'émetteur et récepteur".

Développant ce thème, M. Rivero note: "Tout jugement émis à haute voix, repris, répété, recoupé... va entrer dans le jeu des combinaisons chimiques d'où naît l'opinion. Si nous sommes tous émetteurs, tous les émetteurs n'ont pas une puissance égale. Nous ne sommes pas libres de n'être pas des récepteurs, il nous appartient de déterminer quel type de récepteur nous serons".

M. Rivero a affirmé également que "la responsabilité des chrétiens est tout à la fois, et par essence, personnelle et collective: personnelle, parce que l'action de la communauté est faite des initiatives et des efforts de chacun; collective parce que l'action de chacun, dès lors qu'elle engage la communauté aux yeux des non-croyants, ne peut être conduite qu'en union avec elle et ses pasteurs".

Dans une deuxième partie, le professeur Rivero a défini les responsabilités à l'égard de la liberté:

"Servir la liberté, c'est d'abord s'en servir. La liberté ne s'affermit que lorsqu'elle est vécue. Il ne suffit pas de la vivre soi-même, il faut la respecter chez les autres: si l'on croit avec l'Eglise que la liberté seule donne son prix à l'adhésion à la vérité, il faut accepter le risque, il faut accepter l'autre, il faut accepter que sa voix s'élève à côté de la nôtre".

Mais M. Rivero a noté aussi: "Servir la liberté, c'est reconnaître et respecter les limites qui sont nécessairement les siennes."

Analysant enfin les responsabilités des chrétiens à l'égard de l'opinion, M. Rivero a regretté que l'attitude traditionnelle des chrétiens en ce domaine ait longtemps été une attitude essentiellement négative: celle de censeur et de juge.

Quant aux moyens d'action, M. Rivero, après avoir évoqué l'Eglise chrétienne, a parlé d'une autre forme d'action à la portée de tous: elle ne requiert aucune technique spéciale, c'est celle des premiers chrétiens dont on disait "voyez comme ils s'aiment".

"Si les chrétiens vivaient leur foi, tout le reste, et l'attention de l'opinion et le rayonnement et l'adhésion, leur serait donné par surcroît."

(Copyright B.I.P.)

Une opinion française

Le voyage à Londres

par Paul GERY

Il est facile — lorsque la notion de solidarité nationale vous échappe — d'aller clamer à Londres que l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun est chose facile et que c'est le gouvernement français qui l'entrave.

Si les volubiles de l'opposition devaient un jour prendre le pouvoir, pour le malheur de la France, ils seraient bien vite obligés d'en venir à l'attitude qu'ils dénoncent aujourd'hui à grand fracas.

Il faut croire que les difficultés ne datent pas d'hier car rien, après tout, n'interdisait à la Grande-Bretagne d'adhérer au Traité de Rome lorsqu'il fut signé. Si elle ne l'a pas fait, c'est qu'elle a jugé que c'était inconciliable avec ses intérêts particuliers et ceux de ses Dominions.

Ces considérations demeurent et il n'est pas possible aux "Six" de les lever sans faire courir le plus grand risque à l'organisation commune.

On ne peut, en effet, laisser s'ouvrir une brèche par laquelle s'engouffreraient les produits industriels et agricoles écoulés en dumping. La production américaine réussirait peut-être même à s'y introduire, elle aussi, mieux que par l'intermédiaire du Kennedy Round.

Quand l'Angleterre le voudra, sa place est prête. C'est à elle de décider. Mais cela ne peut se faire, bien sûr, qu'à droits et à devoirs égaux avec les autres partenaires.

A son retour de Londres, M. Pompidou a même précisé que des "étapes" pourraient être envisagées. C'est une preuve de conciliation.

L'entente franco-britannique est une nécessité qui ne se conteste pas, particulièrement en ce qui concerne la constitution d'une Europe réelle. Mais l'Angleterre y a autant d'intérêt que nous. Elle ne peut manquer de s'en rendre compte au moment où elle s'effraye des impulsions américaines au Vietnam et où sa monnaie a besoin d'être consolidée par le franc tout autant que par le dollar.

AU FIL DES JOURS

"Tirez les premiers..."

Les dépêches racontaient samedi qu'à Auckland, en Nouvelle-Zélande, des manifestants qui protestaient contre les essais nucléaires français partirent du bureau d'une ligne d'aviation française pour se rendre au bureau du consul de France. Ayant trop de pancartes, ils demandèrent la permission, qui leur fut accordée, de les déposer quelque part au bureau de la ligne. Ce qui rappelle un peu le fameux "Tirez les premiers, Messieurs les Anglais"; et ce qui démontre qu'il ne faut pas prendre trop au sérieux les manifestants professionnels non plus que les signataires habituels de toutes sortes de manifestes et pétitions.

Un furieux

A l'occasion du 14e anniversaire de la révolution égyptienne, M. Nasser a annoncé que son pays ne participerait pas à la conférence des chefs d'Etat arabes prévue pour le 5 septembre et il s'en est pris au chah d'Iran ainsi qu'au président de la Tunisie. Ces deux derniers seraient des "réactionnaires", tout comme les Américains et les Anglais. Et qui encore?

Fidélité française

Le gouvernement de l'Allemagne fédérale est enchanté de la récente visite du général de Gaulle à Bonn. Il se réjouit surtout de sa fidélité à l'Alliance atlantique (à ne pas confondre avec l'O.T.A.N.) et particulièrement à l'article 5, en vertu duquel une attaque contre l'un des pays membres est considérée par tous les autres comme une attaque contre eux. On se réjouit de cette satisfaction des Allemands, mais en se demandant pourquoi ils doutaient de la fidélité française (s'ils en ont douté).

Willie CHEVALIER

Concours d'histoire de la FSSJB

Canadiens français et Canadiens anglais

Canadiens français. . . Canadiens anglais. . . Y a-t-il possibilité d'unité nationale avec deux groupes différents par la langue, la religion et une conception générale de la vie? Y a-t-il fusion possible sans confiance mutuelle? Etudions parallèlement ces deux groupes en appuyant sur les facteurs qui retarderont l'unité nationale.

En 1896, les Canadiens d'expression française, premiers Blancs venus au pays, forment un groupe homogène, une famille ethnique et spirituelle distincte, n'étant divisés ni par la religion, ni par l'origine raciale. Leur idéal: la survivance de la race, leur fait subordonner leurs différends intimes à leur seul objectif. Ils se sentent solidaires. Ils ont le cerveau pétri de la même culture, des mêmes doctrines catholiques et du même droit français. Autant de raisons pour lesquelles ils ne peuvent se complaire dans les mêmes biens culturels que leurs concitoyens d'expression anglaise.

Quoique britanniques par l'allégeance et par les institutions parlementaires, les Canadiens français n'en conservent pas moins une personnalité bien à eux et demeurent attachés à leurs vieilles traditions françaises. Foncièrement conservateurs, ils craignent instinctivement les innovations et les changements trop subits. En politique ils font preuve d'un esprit vif et éclairé, d'un grand bon sens naturel et d'une perspicacité déroutante pour l'adversaire. Pour les Canadiens français la politique devient une sorte de religion. Ils ont foi dans la Confédération qu'ils regardent comme un traité entre deux races autant qu'une constitution politique. Ils sont déterminés à résister à l'américanisation, à survivre avec leur langue, leurs traditions et leur religion.

Les Canadiens de langue anglaise, venus des îles britanniques ou des Etats-Unis sont aux yeux des Canadiens français, Anglais. Le coeur de ceux-ci demeure tourné vers la Grande-Bretagne. Ces derniers considèrent le progrès et l'évolution du Canada en fonction des intérêts britanniques. Pour cette raison, ils sont fréquemment à couteaux tirés avec leurs concitoyens de langue française sur les sujets d'intérêt purement canadien. Avec leurs aptitudes pour le commerce et la finance, les Anglo-canadiens attribuent plus d'importance à ces domaines que ne le font les Canadiens français. En plus, ils se croient les maîtres du pays, et, dans certains milieux, ils ignorent l'existence même des Franco-Canadiens. Toutefois, ils veulent être tolérants au point de vue religieux. Malgré leur attachement à la couronne impériale, ils tiennent à la complète suprématie du Parlement en toutes choses.

En politique, ils sont entêtés dans leur opposition à tout ce qui ne leur paraît pas favorable, mais ils se soumettent sans récriminer dès que la majorité se rallie à un point de vue différent du leur. Peu prodigues en compliments et extérieurement impassibles, ils sont d'excellents patrons qui savent la valeur de leurs employés. En affaires, ce qui compte pour eux, ce n'est pas la couleur des yeux, mais bien le rendement et le prix de revient.

Hommes d'actions avant tout, suivant d'instinct la vie plutôt que la théorie, désireux de résultats pratiques et solides, utilitaristes, résolus, dominateurs, habitués à regarder le succès comme un signe de supériorité; possédant un sens aigu de la solidarité et le génie de l'organisation spontanée, les Anglais sont doués pour réussir dans le domaine matériel de la civilisation. Ils considèrent la prospérité matérielle comme l'idéal de la civilisation.

Malgré toutes ces divergences, le fossé, qui sépare ces deux groupes ethniques, se comble peu à peu; la séparation s'atténue. La méfiance qui, en 1900, éloignait ces deux groupes disparaît peu à peu. Un provincialisme français défensif faisait face à un impéralisme anglais croissant. Ces groupes antagonistes se livreront des luttes politiques terribles: guerre des Boers, traité de réciprocité, marine de guerre, conscription . . . sujets qui diviseront le pays en creusant davantage le fossé qui les sépare.

Et pourtant ces deux groupes ethniques sont appelés à vivre le pacte confédératif, à demeurer en présence l'un de l'autre, dans ce vaste Canada. Aucune fusion n'est possible entre les deux, s'ils ne font effort de part et d'autre pour se connaître, pour fraterniser dans un canadianisme où chaque groupe ethnique conserve sa vie propre s'il veut survivre. Il faut qu'un dualisme enrichissant s'établisse par une meilleure compréhension et un plus grand respect des qualités et des ressources de chacun. Ce retour, où l'unité nationale s'enracinera sur un bilinguisme et un biculturalisme acceptés de part et d'autre, le verrons-nous?

Linda Beskorowany, école St-Jacques, Hamner

L'évacuation de Dunkerque

Le drame de Dunkerque fut l'une des plus grandes défaites des Alliés durant la Deuxième Guerre Mondiale, mais ce fut en même temps une victoire puisque l'événement montra que tout était possible.

Depuis huit longs mois, la plupart de 300,000 hommes des Forces expéditionnaires anglaises menaient des vies princières. Bercés d'une illusoire sécurité par leur confiance en la ligne Maginot, ils attendaient que l'armée allemande vienne s'écraser sur les redoutables ouvrages de béton et d'acier. En attendant, ils se reposaient en chantant les chanson de leurs pères "Tipperary", "A Long, Long Trail a Winding" et un air nouveau qui prenait la première place. "Nous pendrons notre linge sur la ligne Siegfried."

Et maintenant cette "drôle de guerre" entrait brusquement dans sa phase active avec l'invasion de la Hollande et de la Belgique par les divisions blindées allemandes. Les soldats britanniques se lancèrent courageusement au secours des Français menacés. Ils durent bientôt abandonner leurs illusions de supériorité devant les armées puissantes de l'Allemagne. Leurs canons anti-chars et leurs batteries ne pouvaient rien contre les énormes chars d'assaut qui se frayaient un passage partout. Aussi, peu à peu cernés et repoussés de toutes parts par les forces d'Hitler ils durent reculer vers la Manche. Partout les vaillants soldats tentaient de garder le front mais ils étaient impuissants devant la Luftwaffe et les Panzers allemands.

Voyant que la situation devenait critique pour les soldats acculés à la mer, le haut commandement anglais déclenche l' "Opération Dynamo", soit l'évacuation totale par voie de mer, de tout les expéditionnaires.

La plupart des soldats ne savent pas pourquoi ils se replient lentement vers Dunkerque. Plusieurs croient que l'on retourne en Angleterre afin de perfectionner l'équipement militaire. D'autres croient que l'on recule vers cette petite ligne rouge qui tiendra les Allemands en respect. Peu connaissent la cruelle vérité: les Alliés viennent de subir une défaite écrasante et l'on évacue les soldats afin d'éviter qu'ils tombent aux mains des Allemands.

Partout règne une indescriptible confusion; des unités entières sont coupées de leurs bataillons; les communications se font mal. Certains régiments n'ayant pas reçu l'ordre d'évacuer combattent jusqu'au dernier homme, tandis que d'autres se replient vers Dunkerque. Sur les plages la confusion est encore plus grande. Des milliers de soldats s'étendent à perte de vue sur les dunes de sable. Depuis quatre jours, les sources d'eau sont coupées; la plupart des hommes n'ont rien mangé depuis une semaine. Un grand nombre errent sur la plage à la recherche de leurs bataillons respectifs. A tout instant les Stukas allemands précédés de leurs siffiets plongent sur les navires et les plages afin de larguer leurs bombes. Des dizaines de d'hommes qui se croient sauvés. sont touchés et coulent en quelques minutes laissant une poignée de survivants. D'autres plus ou moins chanceux réussissent à quitter le port avec leur chargement pour ensuite rencontrer une mine et sauter à leur tour. La marée montante apporte des centaines de corps affreusement mutilés qui flottent entre les jambes des tommies faisant la queue dans l'eau glacée. Le bruit d'enfer des avions en plongée et des navires qui sautent, la vue du sang, les gémissements des blessés se tordant dans les affres de l'agonie font perdre la tête à plusieurs qui se précipitent en hurlant sur des navires déjà surchargés en augmentant le danger de chavirement; ces pauvres sont abattus. Des officiers sont pliés en deux par la peur et répètent continuellement "Ce n'est pas juste, ma femme. . . mes enfants". Certains abandonnent leurs régiments et ne cherchent qu'à sauver leur propre peau. Des soldats désespérés tuent afin de saisir un bateau.

Mais pour quelques officiers qui abandonnent lâchement leur personnel, des milliers demeurent auprès de lui, stoïquement, jusqu'au bout. Ils parcourent les plages à la recherche d'un navire pour leurs hommes et eux-mêmes embarquent les derniers. Ils restent debout sous la pluie d'obus, pour diriger les opérations. Ils encouragent ceux dont le moral flanche et leur procurent un bateau.

Une flotte composée des bateaux les plus hétéroclites assure l'évacuation. Jamais on n'a vu pareille Armada. "Le "Count Dracula", vedette de l'amiral allemand von Reuter, a passé quelques années au fond de la mer, à Scapa Flow, où elle a été sabordée en 1919; le "Galleon's Reach", la marie-salope de la Tamise, conçue pour traîner des boues, non des hommes, navigue de concert avec l' "Endeavour, le yacht magnifique de Tom Sopwith et le "Mosquito" cannonnière du Yang-Tsé-Kiang rutilante de tout l'armement destiné à effrayer les pirates chinois; la "Jacinta", chalutier de Fleet Wood pue le hareng et le "Dumpling" construit au temps de Napoléon, obéit à un patron de 70 ans. Devant cet immense éventail ouvert sur la Manche, les vieux loups de mer éprouvent de l'émotion; ce spectacle absurde et magnifique à la fois, est sans précédent dans les annales maritimes mondiales. Cependant tous ces petits bateaux sauvaient des milliers d'hommes; une bonne partie du mérite de l'évacuation leur revient.

Marie Brunet, collège Notre-Dame, Sudbury

Bonne fête

28 JUILLET 1966

Robitaille, Anne, 9 ans, Pte-Gatineau
Gauthier, Sylvie, 9 ans, Buckingham
Cossette, Oliva, 12 ans, Sudbury
D'Aoust, Esther, 8 ans, Bucking.
Pothier, Charles, 14 ans, Trenton
Castagne, Pauline, 14 ans, Toronto
Lauzon, Suzanne, 13 ans, St-Eug.
Arsenault, André, 9 ans, Blezard V.
Brassard, Joanne, 9 ans, Verner
Labelle, Carole, 11 ans, Ottawa
Dubois, Raymond, 11 ans, Ottawa
Payer, Luc, 14 ans, Thurso
Généreux, Yves, 6 ans, Laval-des-R.
Généreux, Yves, 6 ans, Montréal
Filion, Joanne, 7 ans, Hanmer
Démoré, Dorice, 11 ans, Hanmer
Lavigne, Robert, 7 ans, Earlton
Séguin, Guy, 6 ans, Earlton

29 JUILLET 1966

Prévost, Marie, 9 ans, Hull
Lacasse, Hélène, 10 ans, Ottawa
Houle, Gisèle, 10 ans, Blezard Val.
Houle, Hélène, 10 ans, Blezard V.
Martel, Jocelyn, 11 ans, Embrun
Girouard, Marthe, 9 ans, Verner
St-Amour, Raymond, 15 ans, Verner
Chénier, Sylvain, 10 ans, Thurso
Laplante, Carole, 12 ans, St-Sixte
Forget, Guylaine, 3 ans, Hull
Lortie, Hélène, 10 ans, Bourget
D'Aoust, Benoît, 2 ans, Buckingham
Cayen, Denis, 9 ans, Hanmer
Lapalme, Francine, Hanmer
Fex, Jean, 6 ans, Hanmer
Falardeau, Lucille, 13 ans, Earlton

30 JUILLET 1966

Bergeron, Francine, 9 ans, Rockland
Desjardins, Rachel, 7 ans, Hull
Lalande, Michel, 13 ans, Hawkesb.
Tessier, Romuald, 11 ans, Brampt.
Trébert, Charlotte, 13 ans, Hull
Bleury, Lucien, 13 ans, Fort-Coul.
Smulders, Elizabeth, 13 ans, Pain-C.
Gagner, Anne-L., 14 ans, Pain-C.
Carron, Yvon, 11 ans, Pain-Court
Loranger, Gislain, 9 ans, Earlton
Clément, Maurice, 14 ans, Earlton
Rondeau, Pierre, 13 ans, Verner
Gagné, Lucille, 10 ans, Verner
Moisan, Madeleine, 7 ans, Hull
Lapierre, Lyne, 5 ans, Cyrville
Vallières, Rolande, 11 ans, Fort-C.
Boily, Denis, 11 ans, Hull
Goulet, Ghislaine, 14 ans, Hanmer
Poitras, André, 15 ans, Hanmer
Lelièvre, Louise, 7 ans, Hanmer
Robert, Gérald, 15 ans, Belle-Rivière

31 JUILLET 1966

Bellefeuille, Aline, 11 ans, Hawkesb.
Bourdeau, Louise, 14 ans, Crysler
Charette, Elisabeth, 14 ans, Espanol.
Leclair, Gérard, 14 ans, Espanola
Geryssets, Joseph, 9 ans, Pain-C.
Perreault, Nicole, 12 ans, Verner
Séguin, Jacques, 10 ans, Verner
Charron, Bernard, 10 ans, Hull
Laurin, Gilles, 13 ans, Earlton
Loranger, Thérèse, 10 ans, Earlton
Dechamplain, Nicole, 10 ans, Hanm.
Denis, Robert, 13 ans, Hanmer

Camp d'été de la 9e troupe d'Azilda

AZILDA (DNC) — La 9e troupe Ste-Agnès, d'Azilda, des scouts catholiques du Canada, a tenu son camp d'été récemment.

Le camp était sur le lac près d'Alban sur la route 69. Il faut dire que le chef, M. Al Chiasson et sa troupe d'une vingtaine de jeunes garçons ont très bien réussi, selon le témoignage de plusieurs.

Beaucoup d'amis et de parents sont allés visiter le camp.

Le père Marcel Nault, aumônier, a chanté une messe en pleine air à cette occasion. Plusieurs directeurs diocésains y étaient.

Les employés de nuit

Quand vous allez dormir dans le ceux de vos lits
Eux commencent leur jour de labeur et de bruit
Et tandis qu'à vos rêves vous êtes bien soumis
Ils besognent sans cesse dans le secret des nuits.

Dehors tout est silence et les rues sont désertes
Les lampes des maisons se sont toutes endormies
Mais dans leurs ateliers personne n'est inerte
Sous le puissant néon près de la machinerie.

Il faut rester actif dans ce fameux labeur
Et ne jamais s'asseoir pour un trop long repos
Car le sommeil toujours plane autour à ces heures
Et risque d'emporter ceux qui l'écoutent trop.

C'est un travail ingrat que celui qui vous prend
Le plus beau temps qui soit, celui du grand silence
Alors que tout en vous voudrait être dormant
Mais qu'il faut se livrer à d'autres exigences.

Car ceux qui font la nuit le travail de leur jour
Doivent bien convertir de leurs jours en des nuits
Et dormir comme ils peuvent dans la clarté toujours
Et surtout malgré eux bien souvent dans le bruit.

Ainsi quand vous irez travailler le matin
Tout frais et tout dispos pour un autre boulot
Peut-être vous verrez là sur votre chemin
Un de ces employés qui ne dit pas grand mot.

C'est qu'il s'en va dormir ou du moins essayer
De recréer alors l'ambiance de nuit
Comprenez ses efforts pour ne point s'éveiller
Et surtout, oui surtout, ne faites pas de bruit.

Jean BOIVIN, s.p.c.f., Ottawa

Êtes-vous savants?

Nous vous invitons, ainsi que vos amis, à répondre aux cinq questions suivantes portant sur vos connaissances générales:

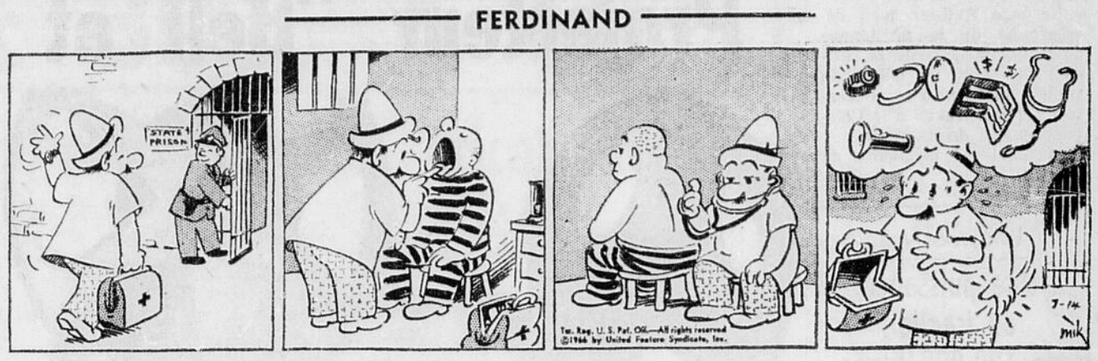
1. Qu'est-ce que les Pléiades et les Hyades?
2. Un service pédiatrique comprenant quatre médecins et six infirmières britanniques commencera à fonctionner en août 1966 à l'hôpital Nhi Dong à Saïgon à la demande du gouvernement du Sud Vietnam. Qu'est-ce que la pédiatrie?
3. La 18e réunion annuelle de la Commission internationale baleinière s'est tenue récemment à Londres. Quel est l'objectif principal de cette Commission?
4. Trois stations terrestres pour les communications avec les satellites coûtant environ 7,000,000 de livres sterling vont être construites par la **Cable and Wireless** de Londres. Indiquez où.
5. Des étudiants de plus de 40 pays sont entrés à la plus récente des universités britanniques. Nommez celle-ci.

ET VOICI LES REPONSES

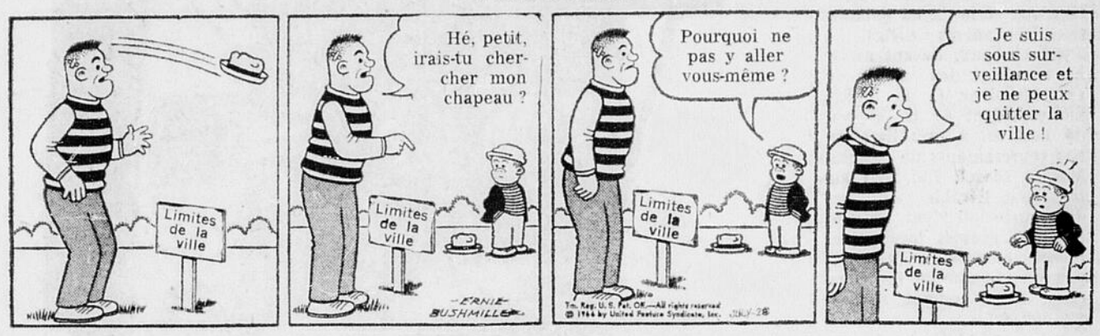
1. Des groupes d'étoiles visibles à l'oeil nu, comprenant chacun jusqu'à 200 ou 300 étoiles, situées dans le voisinage de la Voie Lactée, à la tête de la constellation du **Taureau.**
2. L'étude des maladies des enfants.
3. La conservation et l'utilisation des ressources baleinières dans l'intérêt commun.
4. A Hong-Kong et à Bahrein; on n'a pas encore décidé de l'emplacement de la troisième.
5. L'université de technologie de Loughborough, dans les Midlands, au centre de l'Angleterre.

MOCO

FERDINAND



PHILOMENE



LE FANTOME

LE CHEVALIER MASQUE

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

L'ancien doyen d'Osgoode Hall succède à McRuer

TORONTO (PC) — L'ancien doyen de Osgoode Hall, M. H. Allan Leal, succède à l'ancien juge en chef de la Cour suprême de l'Ontario, le juge J. C. McRuer, à la présidence de la Commission ontarienne de la revision des lois.

La nouvelle a été annoncée par le procureur général de la province, M. Arthur Wishart, qui a précisé que le juge McRuer continuera à présider la Commission des droits civils tout en demeurant membre de la Commission de la revision des lois.

Le juge McRuer avait démissionné de la présidence de la Commission de la revision des lois, au début de juillet, de façon à se concentrer sur son travail à la Commission des droits civils.

M. Leal est originaire de Beloeil.

Locomotives

Une puissance de traction de 100,000 livres

On a livré aujourd'hui au Canadien Pacifique, la première d'une série de 65 puissantes locomotives diesel de 3,000 chevaux, devant servir au transport des marchandises. Monsieur L. R. Smith, vice-président de la division de l'est en a pris livraison des représentants de General Motors Diesel, Ltd. Les autres sont livrables au cours de l'année qui vient. Ce sont les plus grosses locomotives diesel électriques achetées par un chemin de fer canadien. Elles coûtent environ $22,500,000.

Bien semblables aux autres, les nouvelles diesel produisent 500 chevaux de plus que leurs plus importantes compétitrices et marchent sur 12 roues au lieu de huit, permettant ainsi des chargements plus lourds. Autres améliorations à noter: une nouvelle transmission électrique et la pressurisation de la caisse pour empêcher la poussière et l'humidité d'entrer.

Avec ces nouvelles additions, le Canadien Pacifique comptera 1,130 locomotives diesel.

Il y a seize ans, le Canadien Pacifique reçut de General Motors sa première locomotive diesel de 1,150 chevaux, d'une puissance de traction de 60,000 livres et pouvant atteindre 65 milles à l'heure. La puissante diesel de 3,000 chevaux qu'il reçoit aujourd'hui a une puissance de traction de 100,000 livres et une vitesse maximum de 71 milles à l'heure. On peut transporter de plus lourds chargements plus rapidement, sans perdre de la vitesse dans les pentes. On peut également augmenter la vitesse d'un convoi sans nécessiter de locomotives additionnelles.

A Hawkesbury

Une enquête du coroner aura lieu

HAWKESBURY — Il y aura enquête du coroner en vue de déterminer les circonstances entourant la mort de M. Jean Cléroux de Lefaivre, lequel s'est fait tuer, mardi soir, alors qu'il déchargeait un camion de billes de bois à la scierie Larocque Lumber, sur la route 34, trois milles au sud de Hawkesbury.

Le Dr Arcade Perrier, coroner du district présidera l'enquête.

L'autopsie pratiquée, mercredi sur le corps de la victime a révélé que M. Cléroux avait succombé à un écrasement de la poitrine et à de multiples hémorragies internes.

Incapables de remplir leur engagement

TORONTO (PC)—Quatre hommes politiques qui devaient adresser la parole à la 35e conférence qui doit avoir lieu du 30 juillet au 6 août au lac Couchiching seront incapables de remplir leur engagement.

En effet, MM. Jean Marchand, ministre fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, Maurice Sauvé, ministre fédéral des Forêts, G.I. Smith ministre des Finances de Nouvelle-Ecosse et Jean-Jacques Bertrand, ministre québécois de l'Education ne pourront pas participer à cette conférence.

Le thème de la conférence cette année est: "Les grandes sociétés et la révolution tranquille". Parmi les orateurs, il convient de mentionner le Premier ministre Duff Roblin du Manitoba, le Dr Jean Sutherland Boggs, directeur de la Galerie nationale et M. Eric Moonman, député britannique.

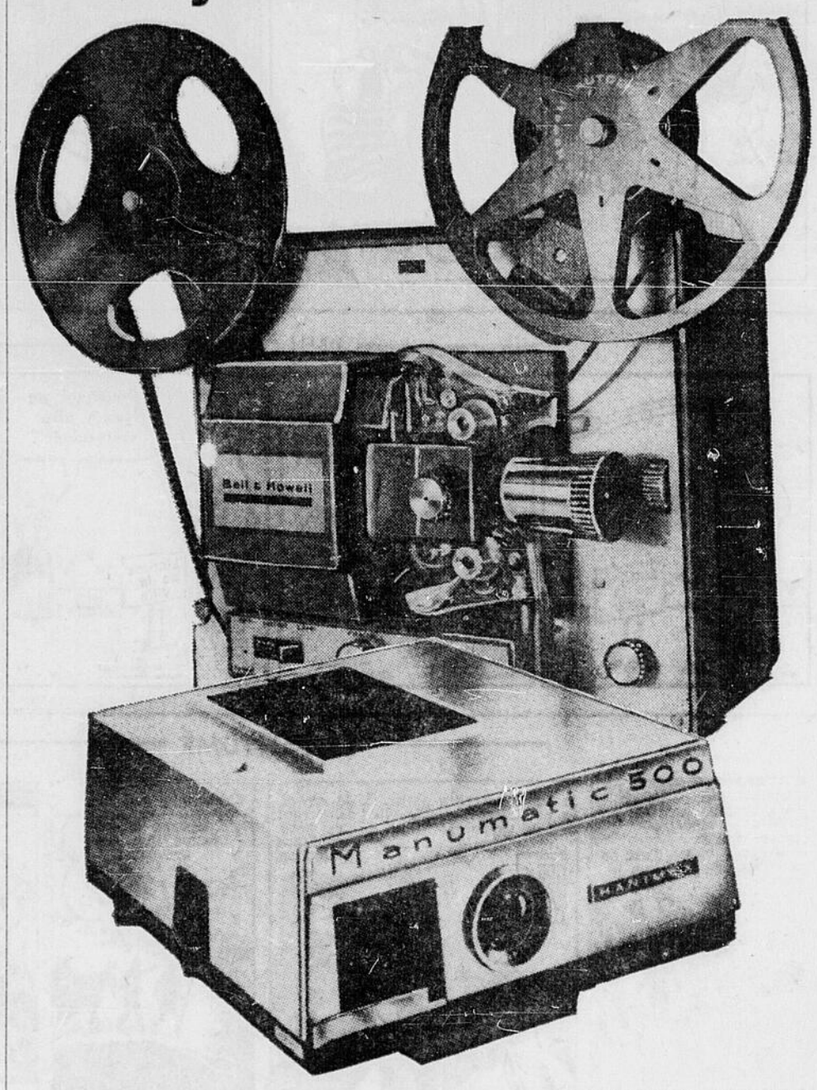
SATISFACTION GARANTIE OU VOS ACHATS REMBOURSÉS!

STEINBERG MIRACLE MART

Liquidations

AUJOURD'HUI, VENDREDI et SAMEDI

Projecteur "Bell et Howell" no. 357 Super 8 mm



Spécial

97.77

Une marque dont la renommée est indiscutable.
Fabrication supérieure au meilleur prix.

- Un levier commande la marche avant, arrière, et arrêt sur l'image.
- Enfilage automatique de bobine à bobine
- Objectif "Zoom" permettant des images parfaites même dans des pièces de petites dimensions
- Lampe "Tru-Flector" offrant un rendement supérieur à celle d'un projecteur de 500 watts
- Prend des bobines de 400 pieds.

Fabrication robuste, ligne aérodynamique

Projecteur diapositives "Hanimex"

- Permet la projection de vos diapositives jusqu'à une distance limite de 20 pieds.
- Utilise des plateaux économiques "Universal" simples et efficaces.
- Objectif F2.8 de 4 pouces combiné à une lampe de 500 watts qui offre une projection comparable à celle d'appareils valant le double du prix.

Spécial **35.97**

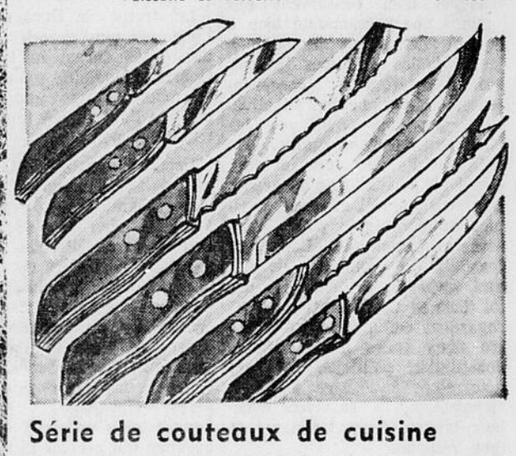
Rayon de la photographie

Service 20-pièces à bas prix

Vaisselle en faïence vernissée à décors modernes. Comprend 4 de chaque: assiettes pain et beurre, assiettes de table, coupes à fruits, tasses et soucoupes. Plusieurs décors au choix. Couleurs résistantes.

Rég. 3.77 **2.77** service

Vaisselle et verrerie



Série de couteaux de cuisine

Lames acier inoxydable et manches plastique stratifié. Couteau à légumes. Rég. 97c. Spécial 77c ch. Couteau à tomates. Rég. 1.47. SPECIAL 77c ch. Couteau chef de cuisine, couteau à découper ou couteau à pain. Rég. 2.77. SPECIAL 1.77 ch.

Rég. 97¢ à 2.77 ch. **77¢ à 1.77 ch.**

Poêles à revêtement "Teflon"

Cuisez sans corps gras; les aliments ne colleront pas au fond de la poêle. Recommandées pour régimes. Se nettoient avec un linge savonneux. Intérieur revêtu "Teflon". Diamètre 10". Fabrication "Wear-Ever".

Rég. 3.27 **2.27 ch.**

Verrerie faite à la main en Italie

Pièces décoratives en verre façonné

Service à breuvage 7-pièces

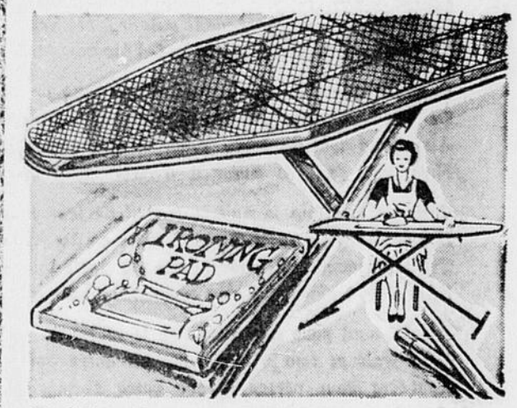
Très jolie carafe de forme moderne et 6 verres à limonade ou rafraîchissements. Pièces entièrement faites à la main par des artisans italiens. Existent en élégants coloris: vert olive ou jaune ambré.

Rég. 3.77 **2.77** ens.

Rég. 97¢ **77¢ ch.**

CARAFES MODERNES — Forme ultra-moderne, hauteur 23". Faite à la main en Italie. Décor en relief, très artistique. En vert olive et jaune ambré. Parfait cadeau pour la maîtresse de maison.

Vaisselle et verrerie



Tables à repasser tout acier

Réglables en hauteur de 24" à 36". Dimensions totales 14" à 54". Repliables à plat. Dessus ventilé. Pieds munis embouts caoutchouc. Montants en tubulure acier.

Rég. 5.77 **4.47 ch.**

MOLLETON et HOUSSE: Molleton en "Tuflex". Housse aluminisée traitée aux Silicones. Galon coulissant. Rég. 97¢ ch. **77¢**

Articles de ménage

RABAIS $5! Flâneuse qualité supérieure!

Rég. 19.97 **14.97 ch.**

Armature en aluminium poli, léger tout en restant très robuste. Accoudoirs plastique antichocs. Coussins en mousse, recouverts de vinyle à jolis motifs fleuris. Réglable à 5 positions, depuis l'horizontale jusqu'à la verticale. Montée sur 2 roues pour la facilité du déplacement. Repliable à plat pour un rangement sous faible encombrement.

Rayon des meubles

Théières 6-tasses

Fabrication faïence, genre anglais. Fini vernissé, décors attrayants. Contenance 6 tasses.

Jarres à biscuits

Importées. Faïence à décors variés. Formes originales. Nombreux modèles. Solde de fin de série, d'où le bas prix.

Vaisselle et verrerie

Pantalons "Tetron/Coton"

Rég. 4.99 **3.27 ch.**

Belle confection en tissu mixte "Tetron" et coton durable, lavable et qui ne demande jamais de repassage. Style Continental: pattes ajustables sur le côté, devant uni. Style "Ivy": à passe-ceinture et devant uni. Coloris: beige, ciel, noir. 28 à 40 dans le groupe.

Vêtements pour hommes

Chemises sport tricot ou coton

Rég. 1.97-2.97 **1.37 à 1.97**

Grand choix de chemises à manches courtes en coton et chemises sport en tricot de coton. Egalement des shorts en coton lavable, coloris unis ou dessins écossais. Styles Ivy et Continental.

Vêtements pour garçons

Plaza Fairlawn
Ave Carling

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 P.M.

PINKY Timbres Pinky avec tous vos achats

SATISFACTION GARANTIE OU VOS ACHATS REMBOURSÉS!

De Juillet

2 JOURS SEULEMENT, VENDREDI et SAMEDI

STEINBERG MIRACLE MART

RABAIS DE 30% À 60%!

Fabrication tout cuir ! Nombreux modèles !

Chaussures renommées "Savage"

Solde de séries discontinuées

Chaussures "Royal Embassy" et "Winthrop" de fabrication "Savage" soldées à un prix qui vous permet d'en acheter plusieurs paires.

- Empeignes cuir souple de qualité supérieure.
- Semelles résistantes tout cuir, à trépointe "Goodyear"
- Disponibles en brun ou noir.
- Pointures 7 à 12 (et ½) mais pas dans tous les modèles ni couleurs.

VENEZ TOT POUR UN CHOIX PLUS COMPLET !

Chandails pour dames, tricot de luxe

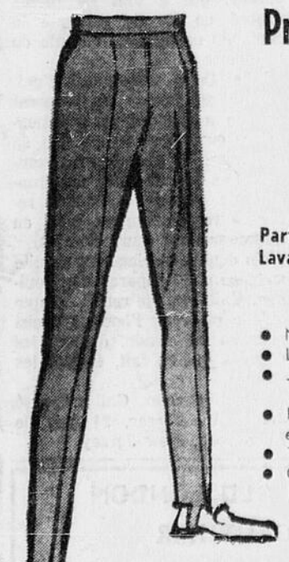
Rég. 6.95 à 19.95

$3–$5–$10 ch.

- Laine • Orlon • Mohair • Fibres soyeuses
- Bouclés • Modèles importés ou domestiques
- Des chandails par centaines importés de France, Italie, Autriche, Allemagne ainsi que de fabrication canadienne renommée.
- Le choix est vaste: cardigans en gros tricot, vestes, pull-overs en tricot épais ou fin.
- Manches ¾, courtes, longues
- Tricots dentelle ou brodés à la main. D'autres en jacquard superbe, faits au crochet. Certains ornés de perles. Mailles fantaisie à câbles ou tricots classiques.
- **Tailles:** 34-40 (P.M.G.)
- **Coloris:** Les plus en vogue cette saison.

Vêtements pour dames

Pantalons fuseaux pour fillettes Prix avantageux



Spécial

$2.97 ch.

Parfaits pour l'automne. Lavables à la machine.

Pantalons fuseaux pour fillettes

- Nylon extensible
- Lavables à la machine
- Jambes fuselées à sous-pied fixes
- Fermeture à glissière et bouton sur le côté
- TAILLES 7-8-10-12-14
- COLORIS : Marine, noir, brun, bleu.

Vêtements pour fillettes

Chandails pour garçons/filles

Tricot "Orlon" gonflant

Pull-overs de qualité de choix convenant pour garçons ou filles.

- Tricot "Orlon" gonflant
- Encolure matelot. Manches longues
- Garniture jacquard
- **Tailles:** 3-6x

Coloris: Pour garçons: rouge, gris, bleu, noir.
Fillettes: Rouge, ton or, turquoise, bleu roi.

Spécial

$2.97 ch.

Vêtements pour enfants

Chandails pour fillettes grand choix de textiles

Modèles à manches longues et courtes Rabais jusqu'à $3

Grand assortiment de pull-overs et de cardigans à solder pour liquider.

- "Orlon", bouclés, nylon extensible, "Helanca" et fibres "acryliques".
- Pull-overs à encolures matelot ou col roulé. Manches longues ou courtes.
- Cardigans à col ordinaire ou "Claudine".

Tailles: 7-8-10-12-14. Coloris nombreux.

Vêtements pour fillettes

Costumes mi-saison-hiver avec rabais de $2 à $10 ch.

Elégants modèles dames tricots ou lainages.

Grande vente de costumes importés ou domestiques. Trois modèles représentés ici sur les nombreux autres existants.

- Lainages variés et tricots.
- Tons pastels et foncés, mais pas dans tous les modèles ni tailles.
- Certains en tricot entièrement diminués, d'autres finis à la main.
- Modèles sans manches en lainages légers.
- **Tailles:** 8 à 18 dans le groupe.

Vêtements pour dames

Manteaux d'hiver lainage avec plus de 50% de rabais

Achetez et faites mettre de côté !

Très belle confection pour dames. Manteaux d'hiver exécutés en magnifiques lainages: "Shetland", quadrilles, tweeds et autres tissus mode.

- Deux modèles seulement représentés ici, mais il en existe beaucoup d'autres.
- **Tailles:** 5 à 15.
- **Coloris:** En vogue pour l'hiver. Certains garnis de fourrure.

Vêtements pour dames

Chandails coton de style "Bohème" en beaux coloris pour fillettes

Le chandail qui fait fureur chez les jeunes.

Le voici en 100% coton peigné. Modèle pull-over à col roulé et glissière au dos. Se porte intérieur ou extérieur de la jupe ou du pantalon.

- Lavable à la machine.
- **Tailles:** P.M.G. pour 7 à 12 ans.
- **Coloris:** Blanc, noir, turquoise, Atacas.

Vêtements pour fillettes

Spécial

77c ch.

A ½ PRIX ! Sacs français cuir triple fermoir ! Très logeables !

Petite pochette pratique et spacieuse.

Modèle commode à trois compartiments, chacun à fermoir indépendant. En cuir de vache côté grain, très belle fabrication. Division spacieuse pour billets de banque. **Coloris:** Noir, rouge, brun.

Rég. 6.95

3.47 ch.

Rayon des valises

GAGNEZ DE $5 à $500 EN PARTICIPANT AU JEU TÉLÉVISÉ "Allons aux courses"

Obtenez vos cartes GRATUITEMENT à tous les Magasins d'Alimentation ou à Rayons Steinberg

Nomination à la Commission du centenaire

M. Marcel Dubuc, originaire de Winnipeg et âgé de 47 ans, a été nommé directeur adjoint des relations publiques et de l'information de la Commission du centenaire.

Le communiqué émanant du bureau du commissaire adjoint Georges-E. Gauthier note que M. Dubuc, qui a rallié la société au mois d'août dernier après avoir été à l'emploi de la société Radio - Canada pendant 10 ans à Montréal aura la responsabilité de faire la liaison avec les conseillers en relations publiques et en publicité, notamment en ce qui a trait à la diffusion de communications s'adressant à la population francophone.

Les parlementaires canadiens quittent la Pologne

VARSOVIE (Reuter)—La délégation de parlementaires canadiens présidée par le sénateur Sydney Smith a quitté la Pologne mercredi.

Dans une interview rapportée par l'agence de presse soviétique Tass, le sénateur Smith a déclaré que les membres de la délégation étaient contents des résultats de la visite de bonne entente.

Le sénateur Smith souhaite que les Canadiens puissent constater de leurs propres yeux l'expansion de l'économie polonaise et croit que l'avenir réserve une plus grande compréhension entre la Pologne et le Canada.

en tête le RHUM ACADIAN

ACADIAN 7 SEAS RHUM BLANC
le bon goût du bon Rhum

ACADIAN 7 SEAS RHUM CLAIR
le bon goût du bon Rhum

ACADIAN 7 SEAS RHUM FONCÉ
le bon goût du bon Rhum
...tout le monde SALT ça!

LE DROIT

Pour vous mesdames...

La haute couture canadienne s'affirme

DEUX NOUVEAUX "CREATEURS": ANDRE LAFRAMBOISE ET RICHARD WOODARD

par Darquise TIMMERMAN

L'élégance ne consiste pas à changer la nature mais à l'améliorer. Vouloir paraître ce qu'on n'est pas est la façon la plus certaine de tourner le dos à l'élégance. Or, elle peut s'acquérir et se travailler; c'est une affaire de discernement, d'attention et de volonté, puisque c'est tirer le meilleur profit de soi-même. L'élégance est un art plastique dont la matière première est son propre corps et l'exercice de cet art consiste à choisir ce qui convient le mieux à ce qu'on est, la vie qu'on mène, à s'habiller en fonction de son corps, de son métier, de ses moyens.

Nous connaissons tous plus ou moins ces grandes données, mais qui, plus que les couturiers, doivent les avoir constamment présentes à l'esprit. Aussi, la notoriété d'un couturier est en grande partie faite par les femmes qui adoptent son style et font vivre ses idées dans des créations qui leur conviennent. "Ne jamais méconnaître les impératifs d'harmonie que suppose la présence d'un corps humain dans un vêtement", rappelle Pierre Balmain. C'est à ce principe que se fient aujourd'hui ceux qui ont définitivement accroché leurs étoiles au ciel de la haute couture, dans une mode sage, bien construite autour d'un corps vraiment présent.

Chez nous

Où se situe la haute couture canadienne dans cette galaxie? Existe-t-elle? Heureusement, on peut affirmer que non seulement les Canadiennes s'intéressent à la haute couture, mais il est chez nous des hommes et femmes pour la "créer"; et certains ont déjà atteint le degré international. De plus en plus, Montréal s'installe confortablement comme la tête dirigeante de la haute couture canadienne et éveille l'attention de New York, Paris, Londres et Rome.

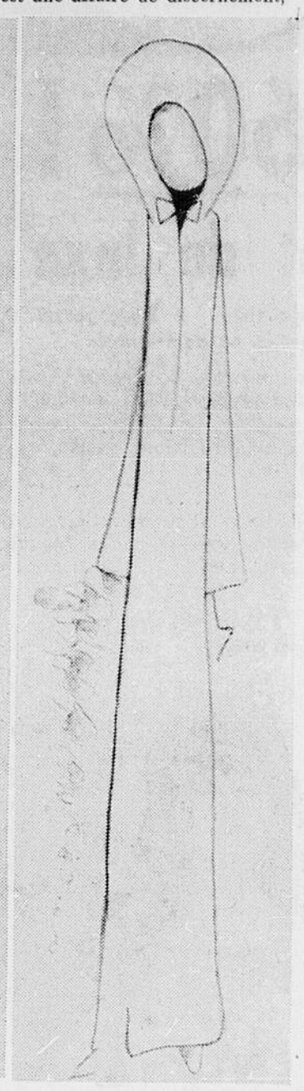
Or, cette haute couture canadienne vient de s'enrichir d'un événement "lumineux": l'ouverture d'un rendez-vous des idées-choc. C'est un nouveau salon d'élégance, sous la raison sociale de "Boutique Richard Dauth" que dirigent deux jeunes et dynamiques couturiers: Richard Woodard, 23 ans, et André Laframboise, 24 ans. Ils sont tous deux de retour de Paris après deux ans d'étude dans le domaine des Beaux-arts. Ils ont travaillé plus particulièrement sous l'égide des maitres en peinture et en haute couture, à l'Académie de la Grande-Chaumière. Avant leur départ pour l'Europe, en 1964, ils étudiaient à l'Ecole des Beaux-arts de la ville de Québec. C'est d'ailleurs là qu'ils se sont rencontrés, car André Laframboise, fils de M. et Mme Neil Laframboise, de St-Isidore-de-Prescott, a fait ses études préliminaires à Ottawa, où il est, comme sa famille d'ailleurs, assez bien connu. Richard est le fils de M. et Mme Richard Woodard, de Burlington, Vermont.

Dessiner et peindre

Ce qui distingue toutefois ces deux jeunes couturiers canadiens c'est la peinture. Lors de leur séjour à Paris, ils ont mis au point une technique de peinture sur tissu, ajoutant ainsi à l'originalité et à l'exclusivité de leurs créations de haute couture. Comment font-ils? . . . ça, c'est leur secret! On peut néanmoins expliquer qu'ils taillent d'abord le vêtement puis appliquent les motifs d'ornement au tissu, selon la coupe, en toute harmonie de ton, de style, de goût, d'occasion. Autant d'échappées vers les rêves qui deviennent des réalistes grâce à des êtres humains qui jouent leur partie. Il en résulte des vêtements qui imposent leur beauté par une espèce de vigueur tranquille.

Mais dans leurs nombreux croquis, aux fulgurantes idées neuves, André et "Dick" tiennent compte des notes-lumière, de la note-jeunesse, de la note-charme, des trompe-l'oeil, etc. Ils dessinent, taillent et cousent pour les élégantes, les perfectionnistes et les pratiques. De leurs créations se détache une certaine rigueur sans sécheresse, une pureté de ligne, une véritable construction de la silhouette féminine, une architecture sans raideur, qui convient non seulement au mannequin à taille parfaite, mais à la femme, quelle qu'elle soit. Leurs imaginations fertiles se consultent et s'entendent pour concrétiser et développer des thèmes simples mais ayant l'art subtil de tout bon couturier, celui de suggérer une mode sage et seyante qui ne fera pas "datée" en fin de saison et qui s'accorde admirablement bien aux exigences de la vie moderne et du style contemporain

ROBE DU SOIR — Dans la féerie de tulle et de lumière des grands bals de la saison automne-hiver, l'éclat des toilettes féminines s'impose. Richard Woodard a imaginé une somptueuse robe du soir en soie crème, dont l'encolure, la taille et l'ourlet sont soulignés de broderie en relief bleu de Prusse.



LA MARIEE, point de mire en toute saison, sera ravissante dans cette création d'André Laframboise, en crêpe de teinte sable clair. André taille la robe et le capuchon en un morceau. Des fleurs jaunes pastel donnent un ton de gaieté pour ce grand jour.

POUR L'AUTOMNE, André Laframboise suggère la robe et le manteau assortis en lainage rose-sable. Le col de chinchilla aux teintes rosées et gris perle confère à l'ensemble une note sophistiquée.

ENSEMBLE EXQUIS pour une agréable fin d'après-midi d'automne, cette robe avec manteau court, créés par Richard Woodard avec chapeau et bottes est en poult-de-soie bleu et vert aux dessins abstraits.

Aujourd'hui

Jeudi 28 juillet

Fête de saint Innocent Ier, pape de 402 à 417. Sous son pontificat, Rome fut prise et pillée par Alaric.
Les Innocent sont, dit-on, des coeurs purs et remplis de bonne volonté. Treize papes ont porté ce nom.
ANNIVERSAIRES: Mort de Bach (1750); Naissance de Corot (1796). Déclaration de guerre de l'Autriche à la Serbie (1914).
AUJOURD'HUI Mme Kennedy a 37 ans et le député Jacques Vendroux a 69 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: AU MONT-SAINT-MICHEL — Arrivée des cavaliers des Chevauchées de Saint-Jacques-de-Compostelle. SAINT-NAZAIRE — Fête de saint Nazaire, patron de la ville. BUDAPEST — Visite officielle du ministre français des affaires étrangères. AU PEROU — Fête nationale.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour vivront sous des influences bénéfiques. Les voyages et les projets à longue échéance seront favorisés de toutes les façons.

Elle obtient une mention pour une thèse sur le phénomène urbain au Québec

QUEBEC (PC) — Une femme architecte-paysagiste et urbaniste a présenté une thèse sur le phénomène urbain au Québec, à l'Institut d'urbanisme de l'Université de Paris, et elle a obtenu une mention pour ce travail.

Mlle Danièle Routaboule, d'origine française, diplômée de l'Ecole de Versailles, est attachée au bureau de Québec de la Société La Haye et Robert, urbanistes-conseils.

Bourse

Elle a bénéficié d'une bourse du gouvernement de la province de Québec pour préparer cette thèse qui a nécessité un an de préparation à l'Atelier d'Urbanisme Georges Robert, à Trois-Rivières.

Au cours de sa carrière, Mlle Routaboule a travaillé avec Georges Candilis dans le cadre de réaménagement du littoral du Languedoc Roussillon, au campus de Cap Rouge, à l'ensemble universitaire religieux de Saint-Augustin, à la faculté d'agriculture de l'Université Laval et à d'autres importants projets d'urbanisme et d'architecture-paysagiste dans la province de Québec.

Des draps réguliers deviennent des draps contour

Votre provision de draps contour est-elle en quelque sorte épuisée, après la grosse saison d'usure occasionnée par la vie de chalet et le grand nombre d'invités?

Si oui, considérez la remonter en suivant cette méthode simple pour la conversion de draps réguliers en draps contour. Aucune baguette magique n'est requise — seulement une machine à coudre, zigzaguante de préférence, et du biais.

Mesurez d'abord la longueur et la largeur de la surface de votre matelas. Ajoutez 20 pouces aux mesures de longueur et de largeur. Taillez le drap selon ces mesures.

Placez ensuite le drap sur le lit, de façon à ce qu'une bordure de dix pouces retombe sur les quatre côtés. Ajustez les quatre coins sur le matelas et épinglez-les.

Enlevez le drap de sur le matelas. Arrondissez la ligne d'ajustement épinglée à chaque coin, de façon à ce qu'elle mesure un pouce et demi au point le plus large. Cousez les coins arrondis et rognez l'excès de tissu à chaque coin.

Bordez la couture de chaque coin, à l'endroit du drap, avec du biais. Utilisez un point zigzag moyen, réglé à environ 15 points au pouce, pour coudre le biais. Bordez ensuite les bords en effiloche du drap.

L'application de cette méthode aux draps imprimés et rayés, aussi bien qu'aux draps blancs et de couleurs, peut produire des draps contour attrayants et de bon service.

Mariage au cerveau électronique

RIDGEWOOD, N.-J. (PA) — Pour trouver un mari à la façon moderne, il arrive qu'on prenne des chemins détournés en essayant de tromper le cerveau électronique. Ce fut le cas pour Gail Conti, 22 ans, de New Jersey, qui a tout de même épousé en fin de semaine le choix du calculateur victime de tromperie.

Mlle Conti fréquentait l'université de Boston au moment où elle a répondu au questionnaire, en même temps que sa campagne de chambre au campus. Les jeunes filles ont imaginé de donner les bonnes réponses respectivement mais en interchangeant leurs noms.

Un double mariage fut ensuite suggéré par l'appareil électronique. Gail Conti se rendit compte qu'elle préférait l'homme choisi pour sa camarade, d'après les données qui en fait, étaient les siennes.

Samedi dernier, Gail a épousé James W. Fraser, 24 ans, de Ridgewood, New Jersey.

Carnet mondain

Corps diplomatique

L'ambassadeur du Liban, M. Edmond Khayat, offre une réception, de 6 h. 30 à 8 h. 30, le lundi 8 août, au Château Laurier, à l'occasion de son prochain départ d'Ottawa.

x x x

Réceptions

M. et Mme Yvan Lemieux ont reçu un groupe de parents et amis à un souper-buffet à leur demeure, 9, rue Fairmount, en l'honneur de la mère de M. Lemieux, Mme Arthémise Lemieux, du Sault-Ste-Marie, autrefois de Val-des-Bois, à l'occasion de son 77e anniversaire de naissance. Pour la circonstance, on remarquait parmi les invités, M. et Mme Guy Lemieux, M. et Mme Christian Lemieux et Mme Louis Paquette, tous de Sudbury. Outre les cadeaux offerts, une chanson composée pour l'occasion a été interprétée par les petits-enfants.

MATTICE (DNC) — Mme Joseph Gosselin, de Mattice, a reçu un groupe de parentes et amies à sa demeure, à une réunion-offrande de cadeaux, en l'honneur de Mlle Ginette Gosselin, à l'occasion de son prochain mariage.

x x x

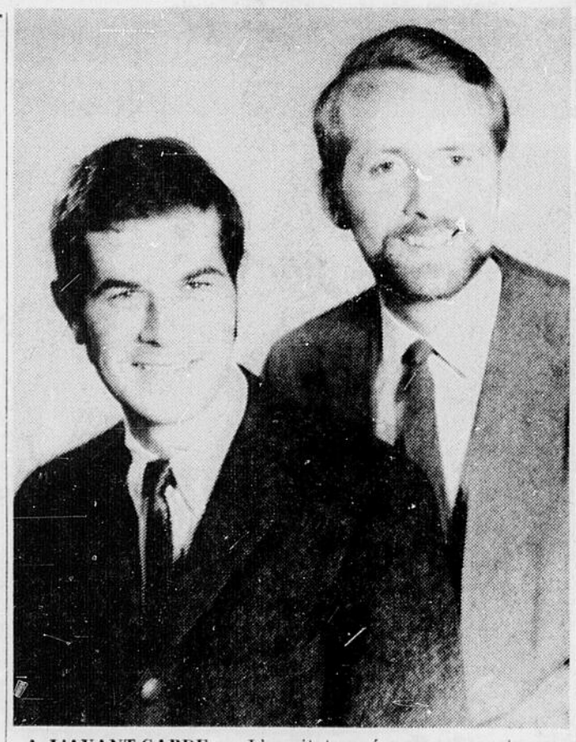
Pilot

La présidente du Pilot d'Ottawa, Mlle Irène Simard, accompagnée du Dr Elspeth Kay, de Mlle Helen Quinn et de Mme Orville Hancock, est présentement à Cleveland, Ohio, où elle assiste au 45e congrès du Pilot international.

x x x

Association nationale des secrétaires

La présidente internationale, Merle Law, de London, Ontario a été réélue à ce poste, au congrès général tenu à Dallas. Elle est la première Canadienne à détenir ce poste dans cet organisme qui compte 25,000 membres, dans 567 chapitres, au Canada, aux Etats-Unis, à Porto Rico, au Mexique, à Panama, en Argentine, en Finlande et en France. L'an prochain, en 1967, le congrès international aura lieu pour la première fois en dehors des Etats-Unis, à Toronto.



A L'AVANT-GARDE — L'esprit tourné vers un avenir prometteur, effervescent d'idées nouvelles sur l'élégance de la Canadienne, deux jeunes couturiers s'installent à Montréal: Richard Woodard, à gauche, 23 ans, et André Laframboise, 24 ans. Leur salon porte le nom de: Boutique Richard Dauth.

FEUILLETON DU DROIT

LE TESTAMENT DU PROFESSEUR "TRIPLE G"

Grand roman inédit

par LEON GOOC

—51

M. Pelasge n'était pas inaccessible à la pitié. En voyant pleurer cette jeune fille, il devait, pour ne pas s'attendrir, se répéter à lui-même qu'elle était une meurtrière et pis encore: qu'elle s'obstinait à nier son crime, risquant ainsi d'embarrasser un pauvre juge d'instruction! Le brave pandore faisant provisoirement office de greffier allait, pour la circonstance, redevenir simple gendarme, tandis que l'un des traîneaux ferait office de voiture cellulaire.

Le magistrat songea que l'affaire avait été rondement menée. Encore fallait-il se hâter de prendre des dispositions pour quitter la villa avant la chute du jour. M. Pelasge ne désirait pas y passer la nuit, et encore moins faire dans l'obscurité la descente en traîneau.

Il établit donc le mandat de dépôt, qu'il se disposait à remettre au gendarme qui l'assistait, lorsqu'on frappa à la porte de la salle. Sur l'invitation d'entrer, l'inspecteur principal Veyrier montra sa large face barbue. Derrière lui son maigre second portait le butin de la perquisition. Veyrier semblait fort excité.

— Monsieur le juge, s'écria-t-il, j'ai du nouveau!. . . Baron et moi nous avons fait une découverte qui vous permettra d'entrevoir le mobile du meurtre grâce à la formule: "Cherchez à qui le crime profite."

M. Pelasge le regarda d'un air ironique en ripostant:

— Ah?. . . Eh bien! moi, mon bon Veyrier, j'ai fait mieux: j'ai découvert la coupable: je l'ai inculpée, et je viens d'établir à son nom un mandat de dépôt dont je vais confier l'exécution à ce gendarme. . . Qu'en dites-vous?

Veyrier regarda tour à tour, d'un air incrédule, le magistrat triomphant et Gisèle effondrée.

— Si je devine juste, dit-il, la "coupable" serait cette jeune personne?

— Vous devinez parfaitement juste! Cette jeune personne a tué son grand-oncle par vengeance.

— Hum! répondit l'inspecteur principal tout perplexe. Et. . . elle a avoué?

— Mais non. Elle s'obstine à nier, la mâtine, malgré les accablantes présomptions que je possède!

— Hum!. . . Hum!. . . fit de nouveau Veyrier de plus en plus embarrassé. Est-ce bien pressé, ce mandat? Elle ne s'envolera pas, votre inculpée! "Qui veut voyager loin ménage sa monture", et "en toutes choses, il faut considérer la fin". . . Je disais tout à l'heure à Baron. . .

(A suivre)

La reine des secrétaires

DALLAS (PA) — La nouvelle "Secrétaire internationale de l'année" pour 1966, a exprimé l'opinion que le patron ne doit jamais être critiqué même lorsqu'il est dans son tort.

Mme Gene Pendergast a gagné récemment ce titre à Dallas, au Texas. Elle s'est classée première sur quatre autres finalistes choisies dans ce concours parmi les 25,000 membres de l'Association nationale des secrétaires. Plus de 10,000 membres de l'organisation assistaient au congrès de Dallas.

La nouvelle "Reine des secrétaires" estime que la secrétaire est de plus en plus considérée comme faisant partie de l'équipe de direction. Elle assume ses fonctions de secrétaire auprès d'un banquier, propriétaire d'un ranch, qui s'occupe de transactions pétrolières à Houston, Texas.

SOLDE D'ÉTÉ

Mesdames . . .

voici la vente attendue . . . réductions formidables réelles sur notre marchandise régulière d'été !

*VETEMENTS SPORT ..... jusqu'à 50%
*COSTUMES DE BAIN ..... réductions de 33⅓%
*ROBES D'ETE ..... réductions de 50%

RAYON DES DAMES ET JEUNES DEMOISELLES

Fernand Mousseau LIMITÉE
135, PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL 771-7741

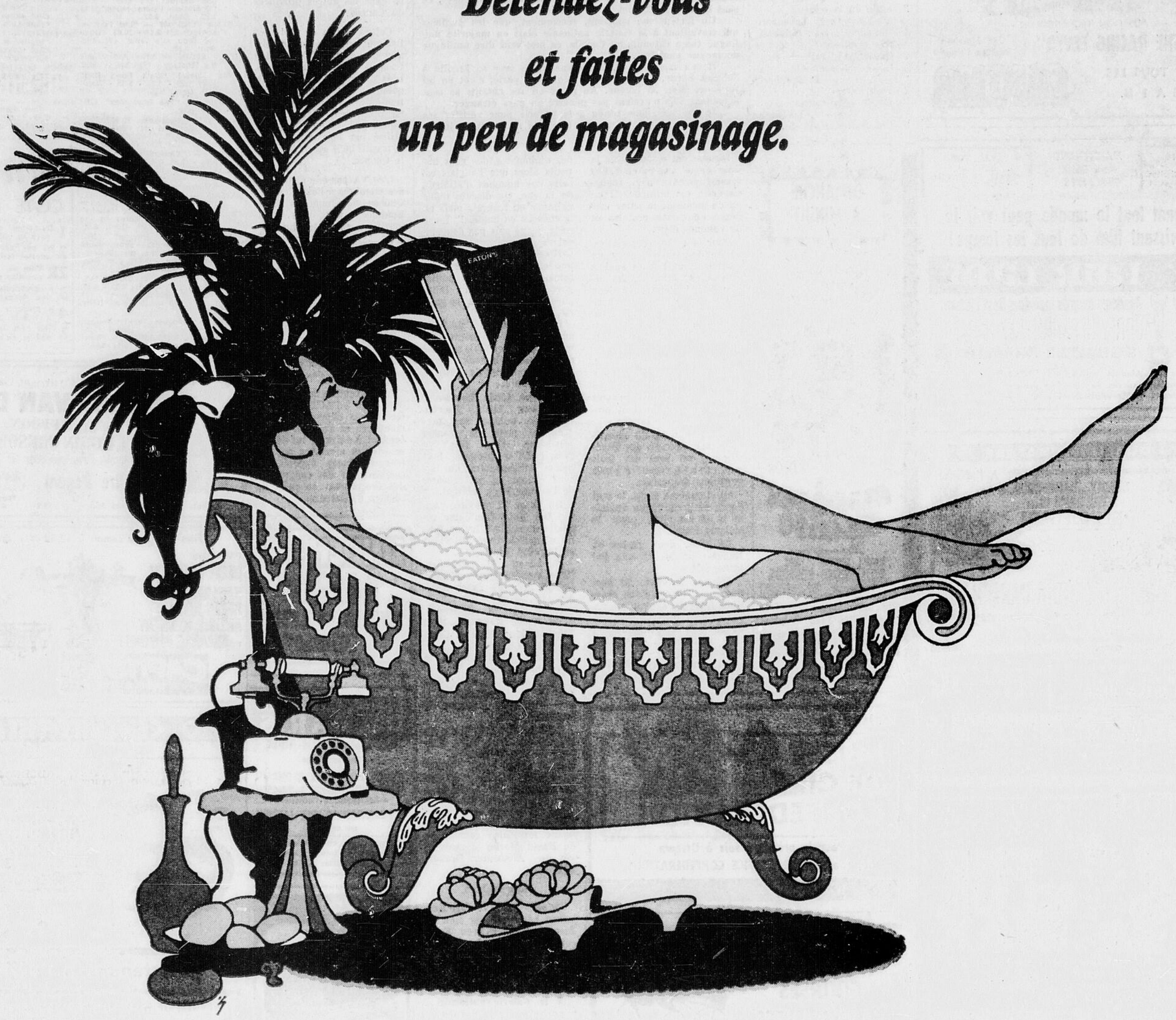
VOTRE CREDIT EST BON! STATIONNEMENT GRATUIT !

HR
SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.
LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS
H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES
HOLT RENFREW
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837
STATION. GRATUIT, 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN
182, RUE QUEEN

TOASTS MELBA OLD LONDON
GRISSINS GAUTHIER
Concours de décembre 65
$1700
AUX GAGNANTS !
Mme ADA ZWIREWICH
399 sud, rue Dundurn, Hamilton, Ont.
REMPORTE le 1er prix $1,200
Mme LAURENT VILLENEUVE
230, rue Main, Ottawa, Ont.
REMPORTE le 2e prix $400
Mme GORDON KAITTING
R.R. #5, Goderich, Ont.
REMPORTE le 3e prix $100
Les gagnants des prix de consolation ont déjà été avertis par la poste.

O. Gauthier Ltée
8595, rue Saint-Dominique, Montréal 11, Québec

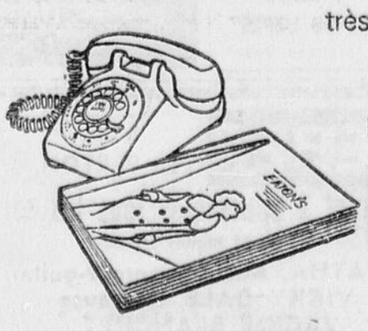
Vous n'en pouvez plus? Détendez-vous et faites un peu de magasinage.



C'est si agréable de magasiner de la façon EATON. Pas de courses ni bousculades...prenez seulement **votre** téléphone et notre superbe et nouveau catalogue automne-hiver. Allongez-vous et regardez un peu **parmi** plus de 812 pages représentant plus de 14,000 articles nouveaux et intéressants. Feuilletez **les** centaines de pages de modes...et de vêtements pour toute la famille...ou examinez de près les pages en couleurs remplies d'heureuses idées nouvelles pour votre foyer. Vous y trouverez de tout, depuis des accordéons jusqu'à des glissières. Pour commander, composez simplement 236-7561 et tout sera livré à votre porte dans quelques jours. C'est facile, n'est-ce pas? Et nous pouvons même rendre votre prochaine course de magasinage encore plus agréable...essayez nos luxueux accessoires de bain. Tournez à la page 755.

Mettez un grand magasin dans votre maison.

Téléphonez 236-7561 maintenant pour votre Catalogue Automne-Hiver. (Il n'y a aucuns frais, bien entendu.) Ou visitez l'un de nos deux Bureaux de Vente par catalogue—l'un au 300 rue Laurier et l'autre, nouveau et très grand, au 145 rue Sparks.



Il y a tellement pour *vous* chez

EATON

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

JUSQU'A VENDREDI !

— AUSSI EN TECHNICOLOR —
"THE RACING FEVER" Joe Morrison Barbara Briggart
OUVERT TOUS LES JOURS A 1 H.
CARTIER Air Conditioned

Récital du carillonneur

Le récital suivant sera présenté par Robert Donnell, carillonneur de l'Etat, le jeudi 28 juillet de 9 h. à 10 h.

1—Prélude numéro 4, pour carillon M. van des Gheyn
2—A Brown Bird Singing H. Wood
3—Suite en la mineur G. P. Telemann
4—Rêverie V. Rebikoff
5—Sur demande
6—Musique de ballet tirée de Rosamunde F. Schubert
7—Folklore
8—Rondo pour carillon V. Lefévere
9—Chansonnette V. Herbert

Les arts

UNE PLACE SOUS LE SOLEIL

par Robert L'HEUREUX

S'il existe des endroits au Canada où les deux langues devraient être parlées par tous et chacun des employés, ce sont bien le Parlement et la Galerie nationale.

Un lecteur me signalait, récemment, que les gardiens qui travaillent à la Galerie nationale était en majorité unilingue (bien entendu, au Canada, ce mot veut dire unilingue de langue anglaise).

Il m'a raconté que, lors d'une visite avec sa famille à l'édifice Lorne, tous les gardes à qui il a parlé, n'ont pu lui répondre dans sa langue. Au point où ses enfants se sont demandés s'ils n'avaient pas pénétré en pays étranger.

Je me suis donc rendu à la Galerie pour vérifier ses avancés. Voici donc ce que j'y ai vu le mercredi 27 juillet à 11 h. du matin.

Disons tout d'abord que la jolie dame qui donnait des renseignements au rez-de-chaussée est bilingue. Il en est de même de la jeune vendeuse de cartes postales et de volumes d'art.

Pour ce qui est des gardes, au rez-de-chaussée, il y en avait trois unilingues anglais et un seul bilingue. Au second étage, j'ai trouvé deux gardes de langue anglaise mais tous deux pouvaient bafouiller quelques mots en français. "Un pew" m'ont-ils dit.

L'unique gardien du troisième étage a eu l'air étonné lorsque je lui ai parlé en français. Il semblait n'avoir jamais entendu un mot prononcé dans cette langue.

Pour ce qui est du quatrième étage (l'étage des expositions), un seul des trois gardiens a pu répondre à mes questions françaises.

Au cinquième étage, le seul garde était unilingue anglais et il en est ainsi pour le sixième étage.

Le bilan: **deux gardes bilingues sur les 12 que j'ai interrogés.**

Comme toujours, je suppose que "les gardiens canadiens-français étaient en vacances" ou bien "à 4 h. de l'après-midi la situation est très différente". Peut-être, peut-être . . .

Ou bien, on peut me dire "le français, c'est la langue des diplomates, des gens instruits alors que l'anglais est celle des hommes d'affaires, de la rue. On discute d'une peinture en français mais on la cherche en anglais!" Encore là, je ne suis pas convaincu!

Il serait amusant de tenter une expérience. Durant une semaine, 10 gardes unilingues français et deux bilingues veilleraient sur la galerie.

La réaction des Canadiens anglais serait étonnante. J'aimerais bien voir s'ils seraient aussi compréhensifs qu'ils nous demandent de l'être à chaque jour . . .

Ottawa Little Theatre

L'Ottawa Little Theatre vient de publier son programme pour la saison prochaine. Une fois de plus, l'OLT a préparé huit pièces intéressantes qui seront jouées au joli théâtre de l'avenue King Edward.

Du 13 au 23 octobre, **"Annie Get Your Gun"** une comédie musicale d'Irving Berlin d'après le livre d'Herbert et Dorothy Fields.

Du 10 au 20 novembre, **"The Private Ear"** et **"The Public Eye"** de Peter Shaffer.

Du 8 au 18 décembre, **"You Can't Take It With You"** de Moss Hart et George S. Kaufman.

Du 12 au 22 janvier, **la pièce du Centenaire.**

Du 9 au 19 février, **"Becket"** de Jean Anouilh dans une traduction anglaise de Lucienne Hill.

Du 9 au 19 mars, **"Poor Richard"** de Jean Kerr, l'auteur de **"Mary, Mary"**.

Du 6 au 16 avril, **"Dylan"** de Sydney Michaels d'après les mémoires de Caitlin Thomas et John M. Brinnin.

Du 18 au 28 mai, **"Good Morning, Mr. Bell"** une comédie musicale canadienne de David Morley d'après la vie de Alexander Graham Bell.

Sous la lune

Ce soir à 8 h. . . **"La Kermesse héroïque"** un film de **Jacques Feyder** avec **Françoise Rosay** et **Louis Jouvet** . . . A l'**université Carleton** . . . En plus deux courts métrages de l'ONF . . . **"Toronto Jazz"** et **"21-78"**.

A la **Galerie nationale**. . . **"Sunrise"** de **Murnau** . . . tournée en 1927 . . . à 8h.

Le dernier numéro de la revue **"Saturday Night"** renferme un article de **Kildare Dobbs** sur le **Festival de Stratford** . . . et un article de **Marshall Delaney** sur les **critiques de films.**

Il semble que les organisateurs des trois **Bistros d'Ottawa** et de celui de **Cornwall** songent à en ouvrirun autre . . . Il serait situé à **Hawkesbury.**

Subvention à l'ACTA

QUEBEC — Le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, annonce l'octroi d'une subvention de $1,000 à l'Association canadienne du théâtre d'amateurs, pour son travail auprès des troupes d'expression française dans les autres provinces du Canada.

Cette assistance lui est fournie sur la recommandation du Service du Canada français d'outre - frontières. L'ACTA reçoit déjà, depuis quelques années, une subvention du Service du théâtre du ministère des Affaires culturelles, mais ce montant est utilisé par l'organisme pour le travail qu'il accomplit dans le Québec.

L'ACTA possède également des membres à l'extérieur du Québec, notamment à Saint-Boniface, à Vancouver, à Edmundston et à Moncton.

Le Service du Canada français d'outre-frontières a déjà aidé directement certaines troupes des autres provinces, en défrayant l'envoi de metteurs en scène professionnels. Afin de poursuivre cette politique, il a besoin du concours de l'ACTA, pour la vérification des besoins, le choix des metteurs en scène, l'établissement des contrats.

La subvention du ministère permettra à l'ACTA de faire face à ces dépenses supplémentaires et l'aidera, le cas échéant, à défrayer les dépenses de ses membres des autres provinces appelés au Québec pour des congrès ou des rencontres au sujet du théâtre d'amateurs.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Nevada Smith" (2R) 1.10 - 3.45 - 6.25 - 9.10. Dern. 8.35.

CARTIER — "The Human Duplicators" (2) 1.00 - 4.00 - 6.50 - 9.50. "Racing Fever" (2R) 2.30 - 5.20 - 8.20.

CENTRE — "Joy in the Morning" (2) 12.25 - 4.05 - 7.50. "A Patch of Blue" (2) 2.10 - 5.50 - 9.35. Dern. 7.50.

CINEMA DE PARIS — "Solo pour une blonde" (?) 6.30 - 9.54. "Opération vipère jaune" (?) 8.22. Dern. 8.02.

CINEMA VENDOME — "Les Fausses hontes" (2) 6.44 - 10.02. "Comme Dieu m'a faite" (2) 8.15. Dern. 8.10.

LITTLE ELGIN — "The Agony and the Ecstacy" (2) 2.00 - 8.30.

ELGIN (Main) "Walk Don't Run" (2R) 1.29 - 3.31 - 5.33 - 7.35 - 9.40. Dern. 9.28.

ELMDALE — "The Blue Max" (2R) 8.30 p.m.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Le Serment de l'épée" (1) 6.30 - 10.00. "Les Amours célèbres" (3) 8.15. Dern. 8.15.

LINDEN — "Cinderella" (1) 1.00 - 2.55 - 5.35 - 8.15. "The World of Abbott and Costello" (1) 1.30 - 4.10 - 6.50 - 9.30. Dern. 8.00.

MAYFAIR — "The Singing Nun" (1) 1.20 - 6.20 - 9.50. "Situation Hopeless . . . But Not Serious" (2) 4.30 - 8.05. "Zebra In the Kitchen" (1) 3.00. Dern. 8.05.

NELSON — "Doctor Zhivago" (2R). Matinées: merc., sam., jours de fête, à 2 hrs. pm. Soirées: lun. au sam. à 8 hrs. p.m. Dim. 7.30 p.m.

REGENT — "Lt. Robin Crusoe U.S.A." (1) 1.20 - 4.10 - 7.00 - 9.45. "Run Appeloosa, Run" (?) 12.30 - 3.20 - 6.10 - 8.55. Dern. 8.55.

RIALTO — "Because They're Young" (2) 1.10 - 6.20. "Gidget Goes Hawaiian" (2) 3.00 - 8.10. "Muscle Beach Party" (2R) 4.45 - 10.00. Dern. 6.20.

RIDEAU — "3 On A Couch" (?) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.50. Dern. 9.25.

SOMERSET — "Blindfold" (2) 1.28 - 3.32 - 5.38 - 7.44 - 9.50. Dern. 9.24.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "Forbidden Desert" (?) "My Fair Lady" (1). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

AUTO-SKY — "The Art of Love" (2). "Fireball 500" (?). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

BRITANNIA — "3 On A Couch" (?) "Winter A Go Go" (2R). Guichet ouvert à 7h. 30. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "Blindfold" (2). "Wild Seed" (2). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

STAR-TOP — "My Fair Lady" (1). "The Woman Who Wouldn't Die" (2). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.

Cinéma COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

ALADDIN DRIVE-IN rue Bank, aux limites de la ville 822-2254 | MAINTENANT AUX DEUX THEATRES | STAR TOP DRIVE-IN chemin de Cyrville 746-8737

Maintenant tout le monde peut voir le plus ravissant film de tous les temps !
MY FAIR LADY
Winner of 8 Academy Awards including Best Picture.
AUDREY HEPBURN · REX HARRISON
TECHNICOLOR · SUPER PANAVISION 70 · FROM WARNER BROS.
Deuxième succès au Aladdin seulement: "FORBIDDEN DESERT"
Deuxième succès au Star Top seulement: "WOMAN WHO WOULDN'T DIE" (adultes)

ODEON'S QUALITY THEATRES
A l'affiche!
DEADLY...DANGEROUS... THE GAME IS... BLINDFOLD!
ROCK HUDSON · CLAUDIA CARDINALE
"BLINDFOLD" TECHNICOLOR PANAVISION
DE PLUS, AU DRIVE-IN
Michael Parks (adultes)
"THE WILD SEED"
Somerset - enfants, à partir de 2 h. p.m. 35¢
SOMERSET AT BOTH THEATRES QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
SOMERSET AT BANK 236-9528 | MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145
FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS
Le Drive-in ouvre le soir à 7 h. 30

20th CENTURY-FOX presents
THE BLUE MAX
Soirées à 8 h. 30; matinées, mer., sam., dim. à 2 h.
Billets en vente au guichet ou au théâtre Somerset et au Hobby House, 227, rue Rideau
TOUS LES SIEGES RESERVES
SPECTACLE POUR ADULTES
Elmdale theatre
WELLINGTON AT PARKDALE · PHONE 728-3333

starring FRANKIE AVALON · ANNETTE FUNICELLO · FABIAN · CHILL WILLS
FIREBALL 500
RETENU
Auto-Sky DRIVE IN Baseline (Prescott Hwy) 722-2653
2e semaine
"The ART of Love"

A L'AFFICHE !
"★★★★ A film to be cherished!" —N. Y. Daily News
"Tremendous emotional appeal!" —N. Y. Herald Tribune
SIDNEY POITIER · SHELLEY WINTERS · ELIZABETH HARTMAN
A PATCH OF BLUE ADULT ENTERTAINMENT
—2e succès— IN PANAVISION
RICHARD CHAMBERLAIN · YVETTE MIMIEUX
JOY IN THE MORNING METROCOLOR
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE SMOKING IN THE LOGES
SPARKS ST. 232-3785

DIMANCHE A MINUIT
the world's deadliest and most dazzlingly female agent!
COLOR
Modesty Blaise
20th CENTURY-FOX presents
MONICA VITTI · TERENCE STAMP · DIRK BOGARDE
HARRY ANDREWS and MICHAEL CRAIG
Plus Rock Hudson 'Blindfold' aussi 'Wild Seed' (adultes)
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST 745-7145

Visitez le
MUSEE DE CIRE CONFEDERATION
Pour la première fois à Ottawa
56, rue SPARKS (EDIFICE CONFEDERATION)

10 COURSES CAPTIVANTES
En tout 80 chevaux! Une exacta et 3 quinelles! Pavillon, salle des paris et salle à diner climatisés. Stationnement gratuit. Départ à 8.00 p.m.
PISTE CARLETON RIDEAU
Courses tous les soirs sauf le mardi et dimanche
RACETRACK ROAD et ROUTE No 31
4 milles au sud des limites d'Ottawa Tél.: 822-2211

MADAME MADEMOISELLE VIVEZ 180 MINUTES INOUBLIABLES!
LES DEUX PLUS GRANDS DRAMES DE LA MATERNITÉ AU MÊME PROGRAMME
FESTIVAL DE VICHY 1er PRIX
UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...! ★★★★
LES DANGERS DE L'AVORTEMENT
LES FAUSSES HONTES ... Ce dont on ne parle pas...
AVIS DEUX FILMS QUE VOUS NE VERREZ JAMAIS À LA TÉLÉVISION!
ATTENTION: Vous verrez aussi comment commence la vie!
SAINTE ET DÉMON DEUX FEMMES DANS UN MÊME CORPS...
SUPERBES COULEURS
"COMME DIEU M'A FAITE"
"LES FAUSSES HONTES" 6.44-10.02; dim.: 12.30-3.43-6.44-10.02
"COMME DIEU M'A FAITE" 8.15; dim.: 1.56-5.09-8.15
CINÉMA VENDÔME SALLE CLIMATISEE STATIONNEMENT GRATUIT
Centre commercial Place Cartier—Boul. St-Joseph, Hull—776-1440

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
JUSQU'A SAMEDI !
LES AMOURS CELEBRES SCOPE COUL
BRIGITTE BARDOT · J. P. BELMONDO
— Au même programme —
"LE SERMENT DE L'EPEE"
Antonio Villard — Irene Dubois

LE NOUVEAU GREBER HOTEL TEMPLETON, QUE.
Danse et 2 spectacles tous les soirs
10 h. et minuit trente
JES WATHA, M.C., chanteur-guitariste
VICKY DALE, danseuse
JACKIE BLANCHET (Mon oncle Timothée)
SALLE A MANGER LICENCIEE
Atention spéciale pour: banquets — Mariages — Conventions — 663-4732

Jusqu'à dimanche
LINDEN
en couleurs
Une production Walt Disney
"CINDERELLA"
"WORLD OF ABBOTT & COSTELLO"

CINÉMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
Shirley Eaton
"SOLO POUR UNE BLONDE"
Sam Carter — Adeline Wagner
—Egalement à l'affiche—
"OPERATION VIPERE JAUNE"
en couleurs
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6h.

CE SOIR

ROSITA ROMERO
"MISS HAPPINESS"
• Spectacle à 8 h. et 10 h. p.m.
• Diner dansant continuel à partir de 7 h. p.m. au son de la musique de Len Weekes et son orchestre
• Réservations de table 236-6411
Chateau Laurier

Tous les jours comm. à 12.30 — Le dim., 1.30 !
JOSEPH E. LEVINE presents
STEVE McQUEEN · KARL MALDEN · BRIAN KEITH · ARTHUR KENNEDY and SUZANNE PLESHETTE in
"NEVADA SMITH"
DOLOR · PANAVISION
MAINTENANT UN NOM, BIENTOT UNE LEGENDE...
CAPITOL A FAMOUS PLAYERS THEATRE
BANK AT QUEEN STS. CE. 2-1579
POUR ADULTES

World's Funniest Castaway!
DICK VAN DYKE
in WALT DISNEY presents
LT. ROBIN CRUSOE, U.S.N.
NANCY KWAN Technicolor And WALT DISNEY'S Run, Appaloosa, Run!!! TECHNICOLOR
Théâtre Regent
Tous les jours: 12.30 Dimanche: 1.30
Enfants, 50c — Bank et Sparks — 235-5111

20th CENTURY THEATRES
TROISIEME SEMAINE HILARANTE !
ACADEMY PICTURES RELEASE
GRANLEY COMPANY Presents
CARY GRANT · SAMANTHA EGGAR · JIM HUTTON
A SOL C. SIEGEL PRODUCTION
WALK DON'T RUN
TECHNICOLOR PANAVISION
Tous les jours (y compris le dimanche) à 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.40
ELGIN ELGIN AT LISGAR

Maintenant à l'affiche !
WINNER OF 6 ACADEMY AWARDS!
METRO-GOLDWYN-MAYER presents A CARLO PONTI PRODUCTION
DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S
DOCTOR ZHIVAGO
IN PANAVISION AND METROCOLOR
Soirées: Du lundi au samedi à 8 h. Dimanches à 7 h. 30
Matinées: mer., sam., dim., et jours de fête à 2 h.
Guichet maintenant ouvert
ADULT ENTERTAINMENT
Nelson
Soirées: loges $2.50, orchestre $2.00
Matinées: loges $2.00, orchestre $1.50

20th Century-Fox Presents
CHARLTON HESTON · REX HARRISON
in
THE AGONY AND THE ECSTASY
Co-starring DIANE CILENTO
CINEMASCOPE · Color by De Luxe
5e SEMAINE
MATINEES Enf.: 75c Etud.: 1.25 Adultes: 1.50
SOIREES Enf.: 1.00 Etud.: 1.50 Adultes: 2.00
PAS DE LAISSEZ-PASSER
LITTLE Elgin 232-8188
A PRIX SPECIAUX POPULAIRES
REPRESENTATIONS SPECIALES RESTREINTES
Matinées: 2h. — Soirées: 8h. 30 — Pas de places réservées
Tous les détenteurs de billets auront une place garantie

COLOR
JERRY LEWIS · JANET LEIGH
3 ON A COUCH
Formidable comédie !
FIRST OTTAWA SHOWINGS!
CONT. FROM 1 pm RIDEAU RIDEAU AT DALHOUSIE ALL WEEK at BOTH THEATRES
2nd HIT DRIVE-INS ONLY
WINTER A GO-GO COLOR
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 17 TA 3-2672 (CHILDREN UNDER 12 FREE)

Films à l'affiche

Racing Fever — **AR**

Américain. 1964. 90 min. Eastmancolor. Drame réalisé par William Grefé avec Joe Morrison, Charles G. Martin et Barbara Biggart.

Au cours d'une course de canots automobiles, un des concurrents, Gregg Stevenson, tue accidentellement un adversaire, Gunner, qui se trouve être le père de sa jeune maîtresse, Linda. Le fils du défunt, Lee, s'éprend de la fille de Stevenson venue lui présenter des excuses au nom de son père. Malgré la situation délicate où se trouvent impliquées leurs familles, les deux jeunes gens décident de s'épouser. Dans un engagement sportif, Lee a l'occasion de rendre service à Stevenson, mais celui-ci est abattu par Linda qu'il s'apprêtait à abandonner.

Ce scénario assez solide se déroule dans les milieux des courses de canots automobiles, ce qui donne l'occasion de présenter quelques performances sportives assez platement photographiées par ailleurs. Les personnages eux-mêmes sont à peine esquissés et ne suscitent aucun intérêt. La couleur est plutôt manquée dans l'ensemble et l'interprétation est médiocre.

Appréciation morale: **Si l'inconduite d'un séducteur est nettement désapprouvée, la liberté d'allure des jeunes héros est présentée par contre avec indulgence. A cela s'ajoutent des scènes suggestives. Adultes, des réserves.**

Nevada Smith — **Adultes, des réserves**

Américain. 1966. 128 min. Panavision. Eastmancolor. Western réalisé par Henry Hathaway avec Steve McQueen, Karl Malden et Brian Keith.

Un jeune métis, Max Sand, recherche trois hommes qui ont massacré son père et sa mère. Un armurier lui apprend à manier le pistolet et lui donne ses premières leçons de lecture. Max retrouve un des meurtriers dans un bar et le tue dans une lutte au poignard. Apprenant qu'un autre se trouve en prison en Floride, il fait en sorte de l'y rejoindre pour l'abattre au cours d'une évasion. Il retrace le dernier en Californie et s'introduit dans sa bande sous le nom de Nevada Smith. Après l'avoir cruellement blessé, il renonce à le tuer.

Cette histoire de vengeance se situe dans des paysages grandioses mis en valeur par le réalisateur. Le rythme du film n'est pas toujours maintenu, mais l'ensemble retient l'intérêt au long des trois épisodes. Steve McQueen met beaucoup d'ardeur dans son interprétation et il est soutenu par une distribution solide.

Appréciation morale: **Des brutalités excessives ainsi que l'esprit de vengeance qui anime le héros motivent des réserves.**

The Human Duplicators — **A**

Américain. 1964. 80 min. Eastmancolor. Drame de science-fiction réalisé par Hugo Grimaldi avec George Nader, Barbara Nichols et George Macready.

Un agent d'une planète étrangère, Kolos, impose sa domination sur le professeur Dornheimer, spécialiste en automatisation. Il lui fabrique un sosie, une espèce de robot au cerveau électrique, et en fait autant avec le personnel de son laboratoire. Un policier, Martin, à la recherche de l'auteur d'un vol, aboutit dans la maison de Dornheimer. Mais il est découvert et subit le même sort que les autres. Une collègue de Martin, intriguée par le comportement de son double, avertit les autorités.

Cette histoire d'hommes-robots est tirée par les cheveux et ne soulève guère d'intérêt. Le scénario manque de cohésion et la mise en scène, malgré des décors assez travaillés et une utilisation honnête de la couleur, ne parvient pas à faire passer l'ensemble. L'interprétation est quelconque.

Appréciation morale: **L'invraisemblance de l'ensemble atténue la portée des violences. Une situation irrégulière fait réserver le film de préférence aux adultes.**

Au 3e Concours de ballet de Bulgarie

Martine van Hamel remporte le prix des jeunes artistes

TORONTO (PC) — La jeune Martine van Hamel, soliste de la Compagnie Nationale de Ballet du Canada, a remporté le premier prix dans la catégorie des jeunes artistes au troisième Concours international de ballet à Varna, en Bulgarie.

Cette danseuse, âgée de 20 ans, s'est classé en tête d'une liste de 50 concurrents. Plus tôt, elle avait été fort applaudie pour son interprétation aux demi - finales devant un jury composé de 16 membres dont Galina Ulanova, ballerine-étoile de Russie, et Arnold Haskell, d'Angleterre. Le partenaire de Martine était Earl Kraul, du National Ballet.

Mlle van Hamel voulait s'inscrire au concours dans la section des danseurs de 22 ans et plus, mais les membres du jury l'ont classée dans l'autre catégorie. Parmi les huit finalistes, elle a obtenu la première place, dépassant l'une des favorites qui fait partie du Ballet Kirov de Leningrad.

En plus de son prix comprenant un diplôme et une bourse de 300 leva, unité monétaire bulgare représentant $276, elle a déjà reçu des offres pour participer à des émissions télévisées, danoises, et aussi pour danser avec des compagnies de Ballet à l'étranger.

C'était la première fois que le Canada était représenté à ce concours international.

Karen Bowes

La seconde candidate canadienne, Karen Bowes, 18 ans, de St. Catharines, a reçu des compliments de la part de M. Haskell pour "le lyrisme de son interprétation et sa technique". Mlle Bowes était parvenue aux demi-finales.

Martine van Hamel, fille du conseil-général hollandais à Toronto, a suivi des cours à l'Ecole du National Ballet. Karen Bowes obtenait son diplôme d la même école cette année.

Mlle van Hamel avait inscri à son programme "Le cor saire", que Rudolf Nureye avait mis au point pour Margo Fonteyn; "Pas de deux" extrai du ballet "Solitaire" de Ken neth MacMillan, et deux sol tirés de "Sombres Elégies" d Bayaderka et Anthony Tudo.

DEGUSTEZ NOTRE FAMEUX

Votre choix de fins mets dans un entourage typiquement canadien
servis de 6 p.m. à 9 p.m. du lundi au samedi
le dimanche — 12 (midi à 8 p.m.)

SMORGASBORD GUARDSMAN

112, rue Rideau — 232-9416

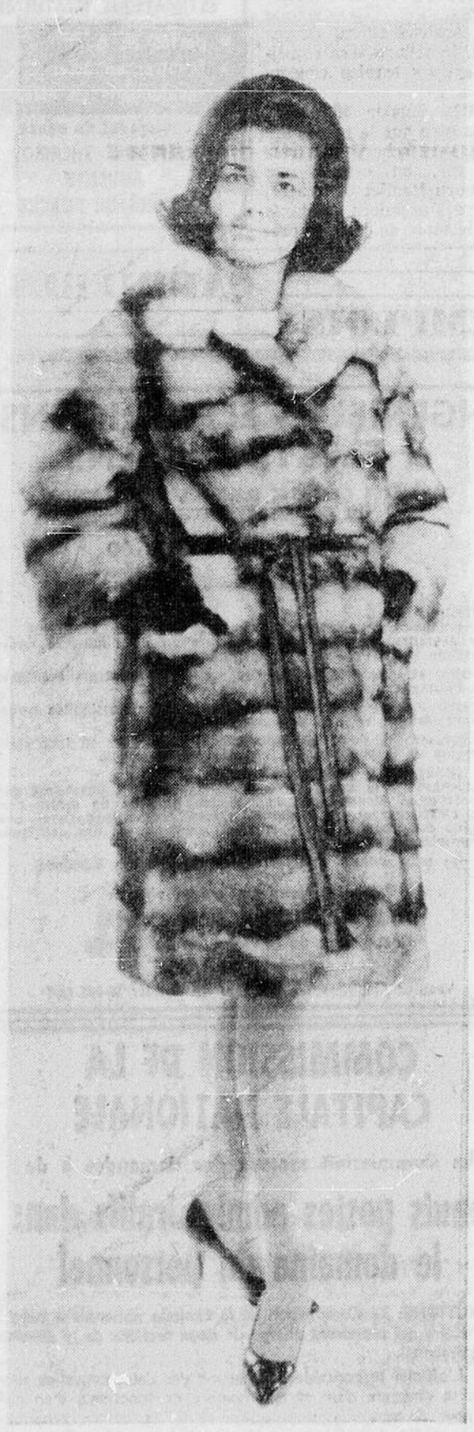
VENTE D'AOUT chez DWORKIN

$300,000 de FOURRURES ORIGINALES

DE COUPE HORIZONTALE... DE COUPE DROITE... MAIS CES MANTEAUX SONT TOUS D'ALLURE JEUNE!
VOICI UNE IDEE TOUTE NOUVELLE ET ORIGINALE EN FAIT DE FOURRURES QUE VOUS AIMEREZ; ON Y DENOTE UN SENS TRES PRATIQUE DERRIERE CHACUNE DE CES CREATIONS DU 20e SIECLE.

FAITES COMME TOUT LE MONDE... VOUS ETES PLUS JEUNES QUE VOUS NE LE CROYEZ!

DES MODELES POUR CADETTES! DES MODELES POUR SILHOUETTES ORDINAIRES! DES MODELES POUR SILHOUETTES FORTES!



De coupe horizontale
Manteaux d'opossum beige à longs poils, — $319

Manteaux courts de rat musqué teint noir — $249

De coupe horizontale
Manteaux de rat musqué teint noir ou brun zibeline — $399

Manteaux de moutons garni de cuir (mouton selon procédé) — $259

De coupe horizontale
Manteaux ¾ de rat musqué (teint) noir ou brun zibeline — $375

Réversibles, de coupe horizontale
Manteaux de vison chinois (teint brun ou noir) — $449

Manteaux de mouton simililéopard (mouton selon procédé) — $169

De coupe horizontale
Manteaux de vison chinois teint noir, — $399

De coupe horizontale
Manteau ¾ de vison chinois nuance pastel, teint, — $449

De coupe horizontale
Jaquettes de vison chinois nuance pastel, (teint) — $279

Jaquettes de pattes de vison pastel naturel — $377

Manteaux de pattes de renard à chevrons (teint) — $377

De coupe horizontale
Jaquettes de pattes de mouton de Perse (teint noir à garniture de kolinsky noire) — $159

De coupe horizontale
Manteaux de pattes de mouton de Perse noir (teint noir et garni de vison noir) — $299

De coupe horizontale
Manteaux courts de vison chinois teint noir — $375

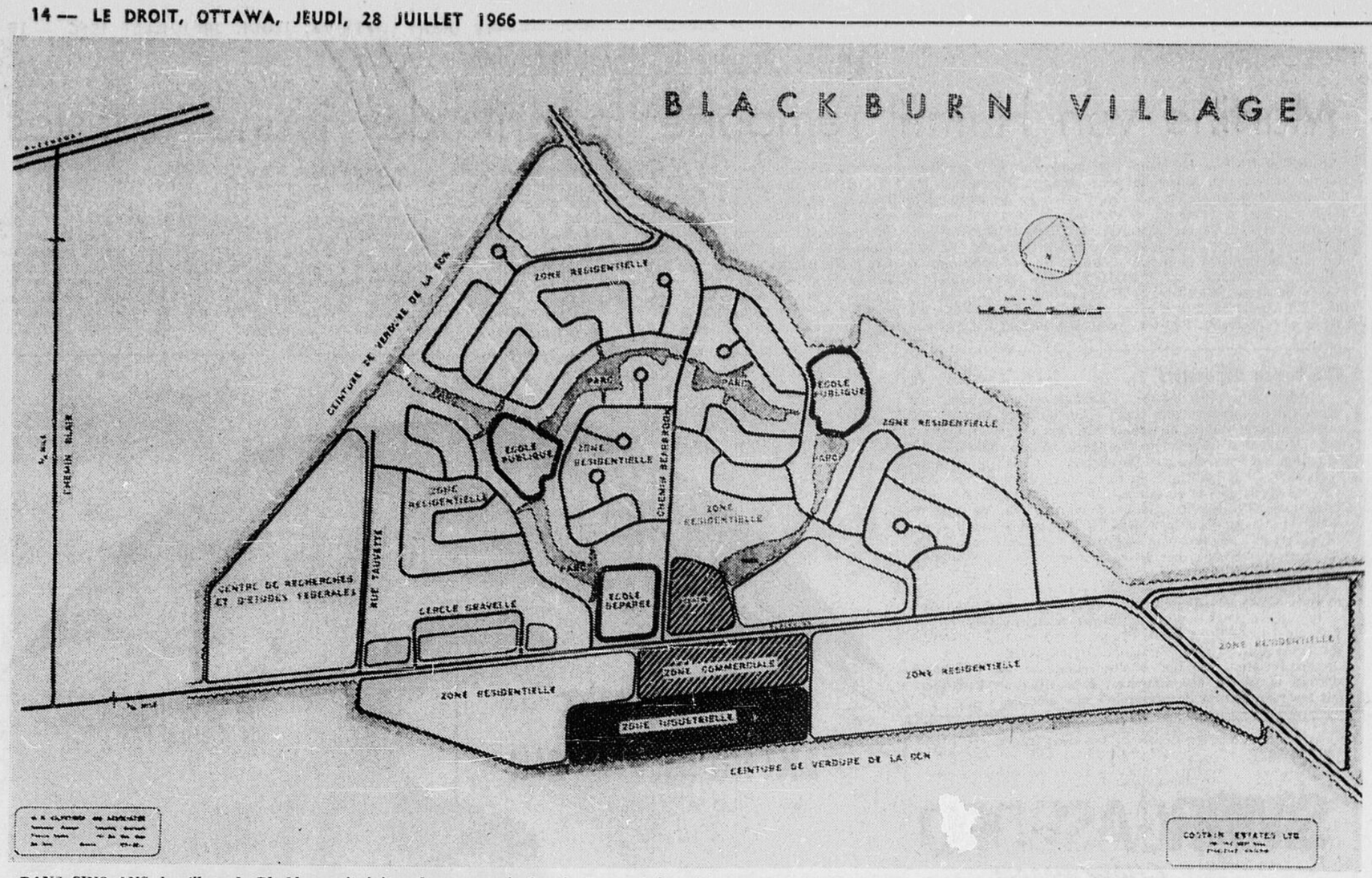
De coupe horizontale
Manteaux de vison pastel à peaux mi-allongées — $1195

PAS DE DÉPÔT
Vous n'acquittez que la taxe de vente au détail au moment de l'achat.
Jusqu'à 24 mois pour payer

Stationnement gratuit
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.

DWORKIN FURS Limitée 256 Rideau

(Entre Cumberland et King Edward)
Ouvert tous les jours de 9 à 6



DANS CINQ ANS, le village de Blackburn, situé à quelque sept milles à l'est du centre de la capitale, aura tout à fait changé d'aspect. Il sera devenu Blackburn Hamlet, un "parc Rockcliffe" pour les gens de classe moyenne. C'est la compagnie Costain Estates Ltée, originalement de Londres, mais ayant une succursale à Toronto, qui projette d'en effectuer la transformation. Le tout devra être terminé dans cinq ans et on prévoit que la présente population de quelques centaines d'âmes passera à environ 10,000. Le prix des maisons variera entre 20 et $35,000.

Projet de $35 millions

Le futur village de Blackburn Hamlet: un bijou domiciliaire

par Michel BEAUPARLANT

• On change son nom de Blackburn à Blackburn Hamlet.

• Aux quelque 100 maisons qui constituent présentement le village, on ajoute 1,000 logis, de style colonial, 500 unités multi-familiales, deux écoles, un centre commercial et un centre récréatif.

• La présente population de quelques centaines d'âmes passe à 10,000 âmes.

• Situé sur le chemin Blair, à sept milles à l'est du centre de la ville, le tout devra être complété dans une période de cinq ans, sur une étendue de 650 acres de terrain, et entouré des pelouses de la ceinture de verdure de la Commission de la capitale nationale.

Voilà ce que deviendra le village de Blackburn, situé à cinq milles des limites est d'Ottawa, entre Cyrville et Navan, dans le canton de Gloucester, une fois que la compagnie londonienne, Costain Estates Ltée, maintenant établie à Toronto, aura terminé son projet domiciliaire urbain "Blackburn Hamlet" évalué à quelque $35 millions.

Traits d'originalité

Le projet domiciliaire déjà en construction et qui constituera en soi un village possédant tous les services, a été tracé par les urbanistes Matthew Kilpatrick Associates, tandis que la firme Cumming, Cockburn Associates s'est rendue responsable de la réalisation technique.

Dans le cas de Blackburn Hamlet, il est impossible d'adapter le dicton "petit poisson deviendra grand", car le futur village, conçu en fonction des maisons déjà existantes, ne pourra jamais se développer en superficie du fait qu'il est entouré de jardins de la Commission de la capitale nationale, à savoir la ceinture de verdure.

Sous forme d'un triangle, Hamlet (de son nom abrégé) comprendra sept pour cent de pelouses reliant les terrains de la ceinture de verdure à son centre même, en passant par les terrains de deux écoles, une séparée, une publique, que l'on projette de construire. En quelque sorte construit autour de ces écoles, le village sera constitué de deux cercles concentriques.

Dès janvier 1967

Mais bien que le projet initial ne sera achevé que dans cinq ans, on estime que Blackburn Hamlet pourra recevoir ses premiers habitants pour le mois de janvier prochain. 150 unités devraient être occupées en septembre 1967. Le centre commercial ne sera ouvert au public qu'en 1969.

Les travaux d'aménagement d'égouts sanitaires et pluviaux, ainsi que d'aqueduc ont officiellement été mis en chantier mercredi. Ces travaux préparatoires ont été confiés aux compagnies Beaver, de Montréal, et Ballantyne, de Toronto. La compagnie Costain construira elle-même les habitations en 25 modèles différents, à l'aide de la main-d'oeuvre locale. Elle choisira également ses sous-traitants parmi des compagnies de la région. Selon le vice-président de la Costain, M. Grant L. Duff, la réalisation de ce projet procurera du travail à 150 ouvriers des différents métiers de la construction pendant cinq ans.

Le coût

Dans une conférence de presse tenue au Château Laurier, mercredi, des représentants de la compagnie Costain ont révélé à la presse que le coût des maisons variera entre $20,000 et $35,000, les plus dispendieuses étant situées sur la pointe du triangle, partie la plus élevée.

Chacun des terrains aura 55 ou 60 pieds de frontage, par 100 pieds de profond.

Il sera néanmoins possible d'acheter deux terrains adjacents pour y construire une maison de genre différent, mais les plans demeureront sous le contrôle de l'entrepreneur général.

Les tribunaux s'en mêleront

Les filles à go-go en monokini font mieux de ne pas aller se déhancher à Hamilton

HAMILTON (PC)—Les filles à go-go en monokini se retrouveraient probablement derrière les barreaux si elles s'avisaient de venir se trémousser dans la région de Hamilton.

Les chefs de police du district ont fait savoir hier que, selon toute probabilité, les danseuses et les propriétaires des endroits où celles-ci présentent leurs déhanchements, feraient face à des accusations devant les tribunaux.

A Vancouver, par contre, où une jeune étudiante de 21 ans de l'université Simon Fraser, nommée Bonnie Rush, étale ses seins nus à la vue des clients d'une boîte de nuit, la Gendarmerie canadienne n'a rien fait après que ses agents eurent assisté au spectacle.

Pour sa part, l'inspecteur Robert Collings, de l'escouade de la moralité de la Sûreté de Hamilton, a déclaré qu'en un cas semblable, il porterait des accusations selon l'article 152 du code criminel. L'article interdit les représentations à caractère immoral, indecent ou obscène, et défend d'en permettre la tenue.

A Burlington, d'autre part, le directeur de la police, M. Kenneth Skerrett, a exprimé l'avis qu'on pourrait invoquer l'article 158 du code, interdisant un acte indécent dans un endroit public ou en présence d'une ou de plusieurs personnes, ou dans l'intention d'offenser quelqu'un. On pourrait également porter des accusations sous l'article 159, qui interdit la nudité dans un endroit public.

RUSCO A DEMENAGÉ
AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR
Notre nouvelle adresse
1773 Woodward Drive
(intersection Queensway - Maitland)
725-2166
ESTIMATIONS GRATUITES
• portes en acier
• fenêtres en acier
• revêtements en acier
également en vente
FENETRES THERMO
AUVENTS
CADRES DE PORCHE

CARRIÈRES EMPLOIS

INGENIEURS ELECTRICIENS et ELECTRONICIENS

CARRIERES OFFERTES DANS LA STIMULATION DU COMMERCE EXTERIEUR

Traitement jusqu'à $12,100

Lieu d'emploi — Ottawa

POSTES:
électronique-communications équipement d'énergie électrique
Pour accroitre les possibilités d'exportation de l'industrie canadienne de l'électriicté et de l'électronique.

- Etablir et maintenir des contacts avec les acheteurs éventuels à l'étranger.
- Mettre l'industrie canadienne au courant des possibilités qu'offrent diverses régions du marché mondial.
- Organiser des missions commerciales et voyager en leur compagnie et procéder à des enquêtes individuelles.

LES INGENIEURS REQUIS:
S'intéressent à la vente ou à l'administration et possèdent des connaissances étendues de l'application pratique de divers produits électriques et électroniques. Il serait avantageux d'avoir une certaine connaissance de l'industrie canadienne et des politiques commerciales d'autres pays.

On peut obtenir d'autres renseignements sur demande

Présentez votre curriculum vitae à
CADRES DES SCIENCES APPLIQUEES
Commission du service civil du Canada
Ottawa 4 (Ontario)
Veuillez mentionner le numéro de dossier 66-202-TA-1

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

La Commission recevra des demandes à de

hauts postes administratifs dans le domaine du personnel

FONCTIONS: La Commission de la capitale nationale a besoin d'officiers qui prendront charge de deux sections de la division du personnel.

L'officier responsable de chacune des deux nouvelles sections se chargera d'un certain nombre de fonctions, d'en développer de nouvelles appropriées et de concevoir, organiser et administrer la section. Les deux officiers devront faire rapport au chef de la division du personnel.

L'une des deux positions comprendra probablement la responsabilité de la reclassification et des traitements, ainsi que de services connexes à la gérance. L'autre poste comprendra la responsabilité d'établir le personnel et de services divers, particulièrement l'interprétation et la mise en vigueur de la politique et des procédures du personnel, ainsi que la distribution de renseignements connexes écrits.

QUALITES REQUISES: Un diplôme universitaire ou un ensemble d'instruction, de formation et d'expérience pratique responsable. L'aptitude éprouvée à écrire des renseignements clairs et précis, un jugement pondéré et du tact.

TRAITEMENT: Un traitement de jusqu'à $10,000, selon l'instruction, l'expérience et les aptitudes éprouvées.

POUR FAIRE DEMANDE: Ces postes sont actuellement libres. Les postulants devront déposer une demande par écrit, au plus tard le 1er août 1966, en donnant un résumé complet de l'instruction et de l'expérience au chef de la division du personnel, Commission de la capitale nationale, angle des rues Carling et Bell, Ottawa.

Nombreuses sont les raisons qui font de l'élégante, nerveuse et économique Vauxhall VIVA un achat avantageux. Comme son prix: moins de $1800*. Et si vous l'achetez maintenant, vous ferez des économies sensationnelles. Voyez le concessionnaire Vauxhall-Pontiac aujourd'hui même!

Vauxhall VIVA
construite et garantie par General Motors

Sedan Viva

$1746.00* *Prix de détail maximum suggéré pour le sedan Viva, avec chauffage-dégivrage à OTTAWA. Le prix indiqué comprend les frais de manutention et de livraison ainsi que la taxe de vente fédérale et la taxe d'accise. Taxes provinciale et locale et frais d'immatriculation non compris.

Renseignez-vous auprès du concessionnaire Vauxhall au sujet du plan de livraison vacances-Europe: Achetez ici...conduisez là-bas.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Voyez votre concessionnaire Vauxhall-Pontiac

V-766AF

CONCESSIONNAIRES VAUXHALL-PONTIAC POUR OTTAWA-HULL

TURPIN PONTIAC BUICK LTD.
1666 Ave. Carling, Ottawa, Ont. — Tél.: 728-1901

JIM TUBMAN MOTORS LTD.
1770, rue Bank, Ottawa, Ont. — Tél.: 733-4050

SURGENOR MOTORS LTD.
Angle Sparks, Queen et Lyon, Ottawa, Ont. — Tél.: 235-3321

Ne manquez pas "Zéro un, Londres", les jeudis soir à 8h. et "Cinéma international", les vendredis soir à 8h. 30 au canal 9

BOURSE DE TORONTO

Le jeudi 28 juillet 1966

BOURSE DE MIDI

TORONTO (PC) — Les prix subissaient des fluctuations sans tendance précise ce matin à la Bourse de Toronto.

Au tableau principal, Alcan et Banque canadienne impériale de commerce ont avancé de 3-8 à 35 1-4 et à 60 5-8 et Walker, de 1-4 à 29 3-8. Distillers a baissé de 1-4 à 31 et Stelco, de 1-8 à 22 1-2.

Parmi les métaux communs, Rio Algom a augmenté de 1-8 à 26 5-8 et Sherritt Gordon a gagné 5 cents à $5.15. Steep Rock a reculé de 5 cents à $5.95.

Les aurifères se sont raffermies. Kerr-Addison et Dome Mines étaient tous deux en hausse de 1-8 à 11 1-8 et à 53 1-2.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	2125	$10¾	10⅝	10¾	
Alfa Gas T	z40	$31	30⅞	30⅞	
Alfa Gas p	z15	$91	91	91	
Alfa Gas w	200	750	750	750	+10
Algo Cent	518	$11	10⅞	11	+ ¼
Alg Cent W	100	675	675	675	
Algoma St	698	$27½	27¼	27½	+ ⅛
Alcan	6166	$35¼	34¼	34¼	— ⅝
Alcan pr	25	$40½	40½	40½	— ½
Alumin pr	z40	$19⅞	19⅞	19⅞	
Alumin 2p	z25	$43¾	43¾	43¾	
Anthes A	25	$28	28	28	+ ¼
Argus B pr	50	$49	49	49	
Argus C pr	1225	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Asbestos	z50	$23	23	23	
Atl Sugar	1685	$10	9¾	9¾	— ⅛
Bank Mtl	743	$57½	56⅞	57½	+ ⅝
Bank N S	51	$67¼	67¼	67¼	— ¼
Bathrst p	z16	$19	16½	19	
Bell Phne	4907	$51	50¾	50⅞	+ ⅛
Brazilian	1404	$9⅜	9¼	9½	+ ⅛
BA Constr	325	$7¾	7¾	7¾	
BA Oil	885	$31½	31¼	31½	+ ¼
BC Forest	z25	$19¾	19¾	19¾	
BC Frest p	500	$52¼	52¼	52¼	— ⅛
BCPh 4.84	100	$23	23	23	
BCPh 4⅜ p	z10	$78½	78½	78½	
Burns Fds	z50	$14⅛	14⅛	14⅛	
CAE Ind	100	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Calgary P	795	$27	26⅞	26⅞	— ⅛
Can Cem	z4	$40½	40½	40½	
CD Sugar	z20	$20¼	20¼	20¼	
Can Iron	100	$21⅜	21⅜	21⅜	
Can Malt	220	$18⅞	18⅞	18⅞	+ ⅜
C Packrs B	25	$84	84	84	— ½
Can Perm	z130	$10⅞	10¾	10⅞	
CSL	100	$35⅛	35⅛	35⅛	+ ⅛
CSL pr	z15	$6	6	6	
Cdn Brew	2492	$6⅝	6½	6⅝	
CB Al A w	1165	830	820	825	— 5
CB Al B w	450	825	810	825	+35
Cdn Can A	100	$12⅜	12⅜	12⅜	
C Chem w	400	570	565	570	+10
CG Invest	200	$57	57	57	
CG Sec A	z60	$10¾	10¼	10¼	
C Imp Bnk	773	$61	60⅝	61	+ ¾
C Ind Gas	2833	$13⅛	13	13	
CIL	125	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅜
CPR	3277	$60⅜	60½	60⅜	+ ⅛
CPR pr	230	$8⅜	8⅜	8⅜	
C Petrofin	300	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
C Refract	100	$15	15	15	
Cdn Tire A	100	$13¼	13¼	13¼	
C Utilities	125	$35¼	35	35	
C Vickers	z70	$18¾	18	18¼	
C Westing	100	$22½	22½	22½	
C W Prop	300	$6	5¾	6	+ ⅛
Chemcell	z75	$13⅜	13¼	13⅜	
Chrysler	315	$41¼	41	41¼	+ ¼
Codville A	200	495	495	495	+10
Coliwood	z10	$25	25	25	
Colwood p	z50	$16½	16½	16½	
Comb Eng	115	375	375	375	+45
Cominco	760	$40	39⅝	40	+ ¼
C Savings	200	$14	14	14	
Computr	z25	$10½	10½	10½	
Confds	z75	$7¼	7½	7½	+ ⅛
Con Paper	190	$37¼	37⅛	37¼	
Cons Gas	1850	$15⅝	15⅛	15⅝	+ ⅜
Craig Bit	200	215	215	215	+15
Crain R L	100	$29¼	29¼	29¼	
Crwn Trst	z20	$51	50	51	
Cygnus A	z130	395	395	395	
Cygnus B	690	$7¼	7	7¼	+ ¼

D à I

Dale-Ross	300	$15	15	15	
Disti Seag	680	$31½	31	31½	— ⅛
D Bridge	175	$20⅜	20⅜	20⅜	+ ⅜
D Elecrto	z70	$17⅜	17⅛	17⅜	
D Electr p	z5	$99	99	99	
Dofasco	1240	$22¾	22⅝	22¾	
Dom Store	660	$19¾	19¾	19¾	
Domfar	1632	$17⅝	17½	17⅝	+ ⅛
D Textile	220	$29¼	29⅛	29⅛	— ⅛
Dover Ind	z25	$15½	15½	15½	
Dupont	50	$42¼	42¼	42¼	+ ¼
Eddy Mtch	50	$34	34	34	+ 1
Emco	100	$13	13	13	+ ⅛
Emp Life	z25	$19	19	19	
Exquite w	z75	150	150	150	
Falcon	168	$97½	97½	97½	— ⅛
Fam Play	45	$26	26	26	
Fed Grain	700	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
Ford Cnda	80	$153¾	153¼	153¼	
FPE Pion	100	$16¾	16¾	16¾	
Fraser	120	$25½	25½	25½	
Fruehauf	500	$12½	12½	12½	
Gen Baker	z10	$8	8	8	
GMC	z10	$86¾	86½	86¾	
GL Paper	25	$28	28	28	
Gt W Life	40	$63	63	63	— ½
G Wpg Gas	z9	$25	25	25	
Greyhnd	340	$17¾	17⅝	17¾	
Guar Trst	z20	$10⅝	10⅝	10⅝	
H Wood a	200	$6½	6½	6½	
Hard Crp A	100	$43⅜	43⅜	43⅜	+ ⅞
Hawker S	187	415	415	415	— 5
Hayes Stl	195	$11¾	11¾	11¾	
Horne Pit	1325	265	265	265	— 5
Home A	545	$18	18	18	+ ¼
Huron Eri	203	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅜
Husky Oil	695	$13¼	13¼	13¼	
Husky A pr	z2	$49½	49½	49½	
Husky C pr	30	$55½	55½	55½	— ½
Husky D W	z50	565	565	565	
H Bay Co	1125	$16	15¾	15¾	— ¼
HB Oil Gas	280	$18⅛	18⅛	18⅛	
Imp Life	z5	$193	193	193	
Imp Oil	1789	$54¾	54⅜	54¾	+ ⅛
Imp Tob	720	$14	14	14	
Imp Tob pr	z25	$5¾	5¾	5¾	
Ind Accept	1596	$20½	20½	20½	
In Accept p	z21	$80½	74	80½	
Ind Adhes	110	$6⅜	6⅛	6⅜	+ ⅛
Ind Minerl	555	$9	8¾	9	+ ⅝
Ind Wire	2400	385	385	385	
Inglis	100	$9	9	9	+ ¼
Inland Gas	200	$8⅞	8⅞	8⅞	+ ⅛
Inland G w	1040	8	8	8	
IMC	z5	$73	73	73	
Int Nickel	1405	$97⅛	96⅝	96⅝	— ⅛
Int Util	375	$28⅛	28⅛	28⅛	+ ⅛
Intpr Pipe	795	$78	77½	77¾	
Intpr Steel	2875	$7⅜	7¼	7⅜	+ ⅛
Inv Group	z4	$12½	12½	12½	
Inv Grp A	z255	$11⅜	11¼	11½	
ITL Ind	100	$14	14	14	

J à N

Jefferson	274	$30¾	30⅜	30⅜	— ⅛
Jeffersn w	600	$22¼	22¼	22¼	
Jockey C	3375	460	455	460	+ 5
Kelly D A	505	490	490	490	
Kelvinatr	125	$7½	7½	7½	
Labatt	z20	$18⅜	18	18	
LOnt Cem	3228	470	440	470	+30
LOC w	11900	56	39	56	+17
Lakeland	z50	$8½	8½	8½	
Lakelnd p	z25	$19	19	19	
Lambton	z5	$6⅜	6⅜	6⅜	
Laura Sec	z20	$14	14	14	
Lau Fin	200	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
Lau F 2.00	z50	$24¾	24¾	24¾	
Levy	z75	$18½	18½	18½	
Levy B pr	z50	$20½	20½	20½	
Lob Co A	150	$10	10	10	
Lob Co B	800	$10¼	10⅛	10⅛	
Lob C A pr	50	$29	29	29	
Lob Inc	200	$7¼	7¼	7¼	
Maclarn A	200	$23¾	23¾	23¾	— ⅛
Maclean H	360	$35	34½	34½	— ½
MB Ltd	690	$26⅝	26	26¼	+ ⅛
Magna El	535	$5¼	5	5¼	— ⅛
M Lf Mills	300	$17⅜	17¼	17⅜	+ ⅜
Maritime	z50	$22½	22½	22½	
Mass-Fer	2093	$34	33¼	33⅜	— ⅜
Met Stors p	150	$20½	20½	20½	— ¼
Hilt Brick	z37	360	345	345	
Molson A	z40	$18	18	18	
Mon Food	200	$6¼	6¼	6¼	
Montex A	1400	455	450	455	+ 5
Montex w	501	290	290	290	+ 5
Mont Loco	400	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Morse A	z100	$20¾	20⅝	20⅝	
Morse B	z50	$19½	19½	19½	
Morse pr	50	$53½	53½	53½	— ⅛
Nat Drug p	505	$13½	13½	13½	
Noranda	1263	$54	53¾	53⅞	+ ⅛
NCtrl G	10153	$13⅛	13	13	— ⅛
Nor Ctl G p	65	$26¼	26¼	26¼	+ ⅛
NS L P	z25	$11¼	11¼	11¼	

O à Z

Ocean Cm	z75	$19	19	19	
Ogilvie	z60	$14	13¾	13¾	
Oshawa A	325	$24½	24½	24½	
Overind pr	100	$9	9	9	—¼
Pac Pete	550	$11⅛	11¼	11¼	— ⅛
Pac Pete w	1000	500	500	500	+ 5
Pembina	z50	$8⅜	8⅜	8⅜	
Pow Corp	290	$11⅛	11⅛	11⅛	
Pow Crp pr	75	$42	42	42	
Prem Iron	100	180	180	180	— 5
Price Bros	2275	$15	14⅝	14⅝	— ⅛
QN Gas	100	$12½	12½	12½	
Rank Org	750	455	455	455	—10
Robertson	100	$32	31	32	+ 1
Ronald Fd	z5	$11	11	11	
Rothman	435	$28⅛	28	28⅛	+ ⅛
Royal Bnk	888	$71	71	71	+ ⅛
Royalite	425	$10¼	10¼	10¼	
St Maurice	1000	43	42	42	— 1
Salada	500	$11	11	11	
Scot Mls pr	z50	$18	18	18	
Shell Can	906	$21½	21½	21½	
Shell Inv p	25	$26½	26½	26½	
Shell Inv w	600	710	700	710	
Shop Save	z90	$14½	13⅞	14⅛	
Silverwd A	z50	$15½	15⅜	15⅜	
Simpsons	395	$31	30⅞	31	+ ⅛
Simpson S	100	$17¼	17¼	17¼	
ST Radio	z45	$22¾	22¾	22¾	
Steel Can	1896	$22⅝	22½	22½	— ⅛
Steinbg A	z40	$23	23	23	
Texaco	1780	$58¼	58¼	58¼	
Thom N P	590	$18½	18	18½	+ ½
Tor Dm Bk	27	$60½	60½	60½	+ ⅜
Tor Iron W	4600	$32	30¼	32	+1¾
Traders A	3350	$10⅛	10	10⅛	+ ⅛
Transair	600	$5⅜	5¼	5¼	— ⅜
Tr Can PL	3463	$32	31¾	31¾	— ¼
Tr Can Pl p	445	$48	48	48	+ ⅛
Tr Car P w	z60	875	865	865	
Trans Mt	800	$16½	16¼	16½	
Trans PPL	1050	$9¾	9¾	9¾	
Tw C Gas	100	$11½	11½	11½	
Un Carbid	110	$24⅝	24⅝	24⅝	
Un Gas	1805	$11½	11¼	11½	+ ⅛
U Corp B	z50	$12¼	12	12¼	
U Sections	300	490	480	480	—15
Versatd	200	420	420	420	— 5
Versatile	z50	$22⅛	22⅛	22⅛	
Walk GW	2220	$29⅝	29¼	29⅜	+ ¼
Weldwod	600	$9	9	9	— ⅛
Well Fin A	100	$5	5	5	
Well Fin rc	100	410	410	410	
West Ind	45	240	235	240	— 5
West Ind A	550	440	435	440	
Westc'st	2540	$28⅛	27¾	27⅞	+ ⅛
Westeel	200	$23½	23½	23½	
W Pacific	450	$17⅝	17⅝	17⅝	
Weston A	200	$18½	18½	18½	
Weston B	300	$20½	20½	20½	— ⅛
Woodwd A	100	$25¾	25½	25¾	+ ¼
Zenith	500	200	200	200	

Mines

A à C

Accra	3000	14½	14	14½	
Acme Gas	3500	37	36	37	+ 1
Acme rt	18000	1	1	1	
Agnico	500	151	151	151	— 4
Akaitcho	1000	63	63	63	
All Pitch	1300	19½	19½	19½	— ½
Am Moly	z200	66	66	66	
Ang Ruyn	400	195	190	190	
Ang UD	14250	90	87	90	+ 3
Area	3000	128	126	126	— 7
Armore	1000	24	24	24	+ 1
Arcadia	2150	32	32	32	
Atl C Cop	1400	140	138	139	+ 1
Aunor	100	310	310	310	
Bankeno	500	103	103	103	
Bankfield	4500	15	14½	14½	— ½
Barnat	1000	65	65	65	
B-Dqu	1000	19½	19½	19½	
Bellet	21000	32	27½	28	+ 2
Bralorne	195	287	287	287	
Broul Reef	1000	17	17	17	
Brunswk	635	$13⅜	13⅜	13⅜	— ½
Bounty Ex	1000	22	22	22	
Bunk H	36000	32	29	29	
Cam Mine	7500	29	26	27	— 2
C Tung	1500	152	152	152	
C Jamiesn	100	136	136	136	
Can Keely	6500	8	7½	8	
Can-fer	2200	73	73	73	+ 3
Captain	5000	18½	18½	18½	+ ½
Cassiar	z25	$14⅝	14⅝	14⅝	
Chest	12000	26	25½	26	+ 1
Chib M	z100	62	62	62	
Chimo	800	102	101	101	— 4
Chrom	500	190	190	190	+10
Coch Will	600	410	410	410	+ 5
Coniagas	1000	61	61	61	+ 1
Conigo	5500	18½	18	18½	+ 1
Con-Key	3000	12	12	12	+1½
Con Shaw	2000	35	35	35	+ 1
C Bell	17000	9½	9	9	
C Halli	4500	94	92	94	
C Mogul	500	415	415	415	+ 5
C Morisn	2400	235	232	235	+ 6
C Mosher	z100	77	77	77	
Con Nichol	2000	16	16	16	
C Rambler	525	248	245	245	+ 5
C Red Pop	3142	19	18½	19	— ½
Conwest	550	700	700	700	
Coprcorp	4500	72	70	72	
Cop Fields	200	140	137	137	+ 1
Coulee	8000	37	34	37	+ 4
Cowich	2500	75	74	75	+ 1
Cstland	1120	28	28	28	
Crowpat	1000	12	12	12	— ½

D à I

Deer Horn	2000	28	28	28	
D'Elda	13900	79	77	77	
Denison	904	$64⅛	63⅝	64	+ ½
Dicknsn	z50	465	465	465	
Discovry	200	196	196	196	+ 1
Dome	330	$53½	53½	53½	— ⅜
Donalda	2000	17	17	17	
Dunraine	3616	54	53	53	
East Mal	200	170	170	170	+ 3
East Sull	350	800	795	800	+10
E'west T	1000	16	16	16	+ 1
F Mar	460	400	400	400	+25
Frncoeur	3500	13	12½	12½	— ½
Frobex	2500	135	130	130	— 5
Genex	1000	36½	35	35½	+ ½
Gnt Masct	200	120	120	120	
Giant Yk	z36	$13⅛	12¾	13⅛	
Goldrm	14000	59	58	58	— 1
Gradore	1500	36½	35	35	— 3
Granisle	1200	575	555	575	+20
Granduc	500	365	365	365	— 5
Green Pnt	2200	39	39	39	— ½
Gulf L	2000	10½	9½	9½	
Gunnar	4130	214	210	211	— 7
Hastings	200	222	222	222	+ 2
Hdway	11000	22	20½	22	+ 1
High-Bl	350	775	775	775	—10
Hollinger	151	$22⅝	22⅝	22⅝	+ ⅛
Huds Bay	z20	$77½	77½	77½	
Int Bibis T	500	116	114	114	
I Kenville	1000	16	16	16	
Irish Cop	600	31	31	31	
Iron Bay	300	233	233	233	
Iso	700	153	153	153	

J à N

Jaye	40048	37	34	34½	+ ½
Jelex	7000	62	60	60	— 2
Kerr Add	1175	$11¼	11⅛	11⅛	
Kelly Dsd	4500	42	42	42	
K Anacon	1000	220	220	220	
Kld Coper	2940	62	61	62	— 2
Kirk Min	2000	11½	11½	11½	
Kirk Twns	2500	14	14	14	
Lab Min	z50	$27⅝	27⅝	27⅝	
L Dufault	735	$12	11⅞	12	+ ⅛
Lakehead	1000	37	37	37	
Lake Lyn	z57	21	21	21	
La Luz	z10	$23	23	23	
Langis	9700	48	46½	48	+ 1
Latin AM	7000	11	10	10	—1½
Leitch	2100	500	485	500	+ 5
LL Lac	z50	185	185	185	
Lorado	1300	120	120	120	+ 5
Louvi	21000	39½	38	39	
Man Bar	1000	23	23	23	+ 2
Martin	600	53	53	53	— 1
Mattgmi	325	$15	15	15	— ¼
Maybrun	1000	17	17	17	— 1
Mc Intyre	100	$102	102	102	—1¾
Mc Adam	3500	77	76	77	
McWat	2800	45	43	45	
Mentor	1500	75	74	74	— 2
Metal Min	z30	133	133	133	
Midrim	4000	47	46	46	— 1
Min-Ore	2000	9	9	9	— ½
Mt Wright	2500	32	31½	32	+ 1
Multi	11000	228	225	225	— 2
New Cal	7100	45	45	45	
Nconex w	1150	246	245	245	
N Harri	1500	13	13	13	
N Hosco	1500	310	305	305	
N Mylama	7000	22½	22	22	— 1
N Que Ragl	300	525	525	525	
N Sen	86200	46	41	41½	— 4
New Taku	2000	40	40	40	— 4
Nick Rim	2000	14	14	14	
Nisto	8000	17	16½	17	
Norbeau	1500	131	131	131	
Norgold	4100	13	12	12½	
Norlex	2500	16½	16½	16½	
N Bordu	2000	13	12½	12½	—1½
N Rank	1500	30	30	30	— 1
Northcal	4000	39	39	39	
North Exp	600	50	50	50	
Northgat	400	620	615	615	— 5

O à Z

Obaska	1500	11½	11	11½	
O'brien	500	116	115	116	+ 1
Opemiska	2425	$11	11⅛41	11¼	
Orchan	100	320	320	320	
Patino	z72	$11⅜	11¼	11¼	
Pce Expl	3000	24	22	24	+ 1
Peerless	2000	13	13	13	
Pine Point	z50	$60½	60½	60½	
Placer	455	$25¼	25	25¼	— ¼
Porc Pay	21⅀0	11	10½	11	
Preston	1910	$15½	15¼	15⅜	— ⅛
Probe M	3750	24½	24½	24½	— ½
Purdex	1000	11	11	11	
Pyramid	z50	$11¼	11¼	11¼	
Q Man	17000	35	34	34	+ 1
Q Matta	37500	56	51	51	— 6
Quemont	200	$10⅞	10¾	10⅞	
Radiore	1600	66	66	66	— 1
Rayrock	1400	138	135	135	
Rio Algom	4255	$26⅝	26⅜	26½	
Rio 5.80 Pr	50	$98	98	98	— ⅛
Rio Alg c w	500	$13½	13¼	13¼	
Rix Athab	4000	29	28	29	+ 1
Rckwn	13650	133	130	133	+ 2
Roman	3015	$16½	16⅛	16¼	+ ¼
Rowan Cn	500	8	8	8	
Ryanor	5000	17	17	17	+ 1
Salem	4000	21½	21	21½	— ½
Satei	15000	34	30	30	+ 2
Sherritt	1434	515	515	515	+ 5
Sil Eureka	1500	205	175	175	—34
Silvrflds	500	325	320	325	+ 5
Silmq	50600	88	56	59	+ 3
Sil Miller	1000	17	17	17	+ 1
Siscoe	2900	350	335	340	—10
Starrck	200	180	180	180	
Steep R	1600	590	585	590	— 5
Teck Corp	300	530	525	530	
Territory	1000	15½	15½	15½	+ ½
Texmont	2000	76	75	75	
Texore	1000	33	33	33	+ 2
Tex-Sol	2000	28	26	28	+2½
Tombill	1400	105	101	105	
Tribag	7200	131	124	130	+ 3
Trin Chib	5500	12	10½	10½	— ½
Tundra	581	67	67	67	+ 2
U Buffad	43200	65	63	64	+ 1
Un Cmstk	4542	15	15	15	+ 1
Un Keno	7830	675	640	675	+45
Utd Porc	500	14	14	14	+ ½
Upp Can	1000	162	162	162	— 2
Vespar	2000	42	41½	41½	— ½
Wasmac	300	125	125	125	
West Mine	120	555	555	555	
Wht Str	213500	53	43½	45	+ 2
Wilco	23900	56	54	55	
Willroy	1131	151	150	151	+ 1
Yale Lead	500	18½	18½	18½	
Yk Bear	1000	245	243	245	+ 5
Young HG	2000	6	6	6	+ ½
Yukon C	1000	120	120	120	+ 1
Zenmac	1000	37	37	37	+ 1

Pétroles

A à L

Am Leduc	8500	22	21	22	+ ½
Banff	3475	$14	13¾	14	+ ½
Calvert	4000	33	32	33	+ 1
CS Pete	2000	213	208	213	
C Dehi	z10	220	220	220	
C Ex Gas	200	390	390	390	+10
C Gridoil	400	405	400	405	+10
C Homestd	500	227	227	227	
Cdn Tricnt	z5	275	275	275	
Cent Del	833	$10¼	10⅛	10¼	
C West P	3457	183	183	183	
Dome Pete	4425	$17	15¼	17	+1¾
Dynamic	1400	370	365	370	
Gr Plains	z60	$11½	11½	11½	
Gt COilsds	350	$11	11	11	— ¼
Int Hell	10365	233	222	232	+11

M à Z

Midcon	z200	54	54	54	
Mill City	4098	190	186	188	
Nat Pete	100	205	205	205	+ 2
N Cont	14500	42	42	42	+ 3
N Davies	2100	19	19	19	
N Americn	3000	40	38	40	+ 2
NC Oils	200	310	310	310	—15
Numac	800	156	156	156	
Numac wt	1000	40	40	40	+ 2
Okalta	2500	21	20	20	— ½
Petrol	z100	61	61	61	
Place G	100	210	210	210	— 5
Prov G	49048	310	300	305	— 5
Scurry Rn	214	$29⅛	29⅛	29⅛	
Spooner	6600	89	87	87	— 3
Triad Oil	2800	218	215	218	— 5
U Canso	600	266	260	266	— 4
Vanroo	1000	7½	7½	7½	

Marché étranger

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Bralorne	300	290	290	290	—20
C Delhi	100	260	260	260	—10
East Mal	100	175	175	175	
Int Hel	3500	231	231	231	—14
Int Bibis	100	115	115	115	+1
Langis	500	56	56	56	+1
Lorado	700	121	121	121	—4
Provo	800	310	310	310	
Opemiska	z75	$11½	11½	11½	
Siscoe	400	390	390	390	—10
Un Keno	1150	785	750	785	+35

Prix des bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix de toutes les catégories de bestiaux ont été fermes cette semaine aux marchés de Montréal. Comme la demande a été forte, le marché a été très actif.

Arrivages: 1,401 bovins, 1,380 veaux, 492 porcs et 175 agneaux et moutons.

Bouvillons: de choix $25.25 à $27; bons $24.25 à $26; moyens $22.25 à $24; communs $18.75 à $22.50.

Taures: bonne qualité $23 à $24.75; moyennes $19.25 à $22.75; communes $16.50 à $20.50.

Vaches: bonnes $19.50 à $22.75; moyennes $17.75 à $19.75; communes $16.25 à $18; sujets destinés à la charcuterie et à la mise en conserve $12 à $16.25.

Taureaux: bonne qualité $21 à $24; moyens $20.75 à $21.50; communs $17 à $17.50.

Veaux: bonne qualité $32.50 à $36.50; moyens $26.50 à $32.75; communs $15 à $28.25.

Porcs: catégorie "A" $33 à $35; truies, $20 à $21.50.

Moutons: $7 à $12.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20F, cote aujourd'hui 45.00F au marché libre de l'or français.

L'aigle, pièce américaine de $10, vaut 112.20.

Destruction du "sanctuaire communiste" ou épuisante guerre d'usure — Général Ky

SAIGON (AFP) — Le général Nguyen Cao Ky a, mercredi, placé les Etats-Unis devant l'alternative: envahir le Nord-Vietnam et détruire ce qu'il a appelé le "sanctuaire communiste" pour assurer une victoire rapide, sinon avoir la patience d'accepter une guerre qui durera "cinq, dix ou quinze ans" comme l'envisagent les dirigeants nord-vietnamiens.

Le Premier ministre a placé les Etats-Unis devant ce choix au cours d'une conférence de presse à Saigon. Il a déclaré que si les Etats-Unis et les autres alliés du Sud - Vietnam avaient cette patience, il était quant à lui, avec le peuple sud-vietnamien, prêt à adopter la deuxième solution.

Mais les alliés du Vietnam sont-ils prêts à se battre pendant cinq, dix ou quinze ans? a demandé le général Nguyen Cao Ky. C'est pour eux comme pour tous les hommes libres un cas de conscience, a ajouté le Premier ministre.

Voici selon lui les deux solutions qui s'offrent au Vietnam, à ses alliés et au monde libre:

1. L'agression communiste se poursuit aujourd'hui et elle se poursuivra aussi longtemps que le sanctuaire du nord demeurera intact.

Elle prendra la forme soit d'une guerre de type classique avec l'engagement de divisions entières, soit de guérilla et de terrorisme.

Patience

2. La deuxième solution exige une grande patience. Il faut être prêt à mener la lutte pendans cinq, dix ou quinze ans. Alors nous aurons le temps d'établir une vraie démocratie sociale au Sud-Vietnam. Lorsque les Nord-Vietnamiens compareront les deux sociétés, ils se soulèveront d'eux-mêmes contre leur gouvernement. La paix reviendra et le Vietnam sera alors réunifié.

Le général a ajouté: "Je ne doute pas de la détermination et de la patience des Sud-Vietnamiens, mais nos alliés sont-ils prêts à combattre aussi longtemps? S'ils le sont, alors adoptons la deuxième solution. Autrement, c'est la première qui doit être suivie et le sanctuaire nord-vietnamien, jusqu'ici privilégié, doit être détruit. Les communistes connaissent nos faiblesses. Ils sont eux-mêmes très patients et ils savent que nous ne le sommes pas. Ils sont prêts à combattre pendant cinq, dix ou quinze ans pour envahir le Sud-Vietnam et l'Asie du sud-est".

"La Chine ne menace pas seulement le Vietnam mais le monde entier et nos enfants pourront nous reprocher de n'avoir pas pris à l'égard de la Chine communiste les mesures qui s'imposaient pour arrêter son agression".

GENERAL ELECTRIC
Cuisinières, réfrigérateurs, congélateurs, laveuses de vaisselle.
Economisez chez
HODGINS LUMBER
Route no 15, Bells Corners
828-5161

Ayant survécu à plusieurs crises, le Marché commun va maintenant atteindre sa maturité

PARIS (AFP) — Le Marché commun, conçu par les "Six" en 1957 dans le traité de Rome, a dépassé maintenant l'âge de la puberté. Tous les observateurs des affaires communautaires sont d'accord à ce sujet: il est certain maintenant qu'il atteindra sa maturité entre le 1er juillet 1968 et le 1er janvier 1970.

Les longues négociations des six derniers mois ont abouti, en effet, dans la nuit du 26 au 27 juillet à des conclusions définitives. L'Europe agricole est née après cinq ans de gestation dans un long et difficile accouchement. L'union douanière industrielle sera complétée au 1er juillet 1968. Dans un peu moins de deux ans, en conséquence, les produits industriels et agricoles circuleront librement dans un marché de 180 millions de consommateurs, où les frontières douanières seront abolies et la production agricole sera réglementée d'une manière à peu près uniforme. Sur le plan extérieur, le Marché commun est prêt maintenant à négocier à Genève un abaissement des tarifs douaniers du monde libre dans le "Kennedy Round".

Grave crise

Pourtant, il y a un an, le Marché commun connaissait la crise la plus grave de son histoire. Le 30 juin 1965, tout était bloqué. La France laissait son siège vide au conseil des ministres des "Six" à Bruxelles. Paris estimait qu'on avait voulu lui forcer la main et lui faire accepter des solutions supranationales en contre-partie de la réalisation du Marché commun agricole.

Après huit mois de crise, les "Six" décidaient, le 30 janvier 1966, à Luxembourg, de reprendre la vie commune. Ils se promettaient d'entériner avant le 1er juillet 1966, simultanément, la réalisation de l'Europe verte, chère aux Français, la création d'union douanière, attendue avec impatience par la puissante industrie allemande et l'ouverture sur le monde extérieur par les négociations Kennedy, dont Bonn et La Haye attendent beaucoup pour leur commerce extérieur.

Une victoire

Le pari de janvier a finalement été tenu avec seulement 26 jours de retard. Considérée avec le recul d'une année, la rupture du 30 juin 1965 apparaît bien comme une crise de croissance. Par l'administration d'hormones supranationales (budget fédéral européen, responsabilités financières de l'assemblée consultative de Strasbourg, etc.), la commission Hallstein avait voulu accélérer le développement de l'organisme de la CEE. En réalité, elle avait déclenché ainsi, plus tôt que prévu, une crise de puberté. Seuls, les traitements arrêtés fin janvier à Luxembourg, appliqués à Bruxelles le 11 mai dernier (entente sur le financement de la politique agricole), suivis le 24 juillet (arrangement sur les prix communs et les organisations de marchés agricoles) et renforcés le 26 juillet (accord sur les offres agricoles au Kennedy Round) ont permis de publier, près de 13 mois après le 30 juin 1965, un bulletin de victoire qui est surtout un certificat de guérison et de bonne santé.

Autres politiques à uniformiser

Ce n'est pas seulement une union douanière ou une zone de libre-échange que constitue le Marché commun. Ce qui fait son originalité, ce sont les politiques communes que le traité de Rome a prévues. La vie matérielle de l'Europe des "Six" doit se faire d'après des règles communes. Le Marché commun agricole est la première et peut-être la plus importante de ces politiques communes. Elle est réalisée, comme l'union douanière, avec un an et demi d'avance sur le calendrier du traité de Rome. Mais pour que le Marché commun soit vraiment libre, il reste beaucoup à faire. Toutes les politiques communes (transports, énergie, fiscalité, etc.) ne seront pas réalisées avant le 1er janvier 1970, fin de la période transitoire de 12 ans. Il n'y aura pas non plus, prochainement, de monnaie commune. Mais, d'ores et déjà, sur le plan financier, un point important a été acquis: en raison de la fixation des prix communs de l'Europe agricole, aucun des Etats membres ne pourra plus procéder unilatéralement à une dévaluation de sa monnaie.

L'offre de Castro n'aurait pas d'effet notable au Vietnam

WASHINGTON (AFP) — L'offre du Premier ministre cubain, M. Fidel Castro, d'envoyer des volontaires au Nord-Vietnam si ce pays en fait la requête "reflète davantage de bravade que d'assurance", a déclaré mercredi le porte-parole du département d'Etat.

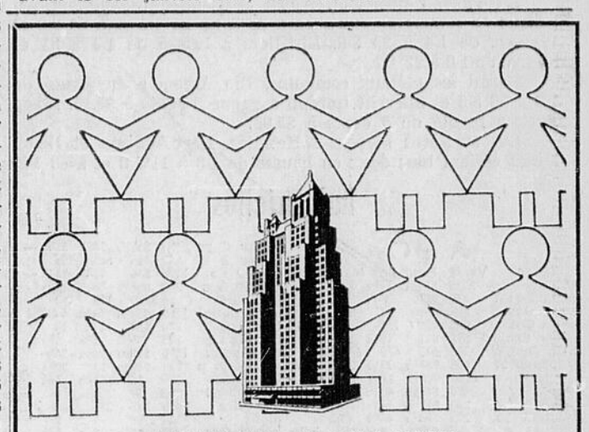
Aux yeux de ce dernier, "après sept années, Castro, apparemment, a peu à offrir au peuple cubain".

Le chef du gouvernement cubain, a encore dit le porte-parole, est plus explicite que précédemment mais on peut à peine estimer qu'il s'agit de quelque chose de neuf.

Il est enfin "difficile, a conclu le représentant du département d'Etat, de croire que (cette offre) pourrait avoir des résultats ou qu'elle pourrait produire un effet notable au Vietnam."

Prudence redoublée en période estivale

Maintenant que l'été est arrivé pour de bon, on voit souvent de jeunes enfants se promener le long des rues et des routes. Les automobilistes doivent faire preuve d'une vigilance extrême lorsqu'ils circulent près des terrains de jeux ou le long des routes que les enfants empruntent. Les limites de vitesse dans les zones d'écoles ne sont plus en vigueur, mais on doit être encore plus prudent au volant pendant cette période estivale où les enfants ne fréquentent pas l'école.



LES HOTELS DE NEW YORK NE SONT PAS TOUS SEMBLABLES!

L'hôtel Lexington est différent... incontestablement et délicieusement! Il est situé dans l'est de New York... la meilleure partie de la ville. Tranquille. Néanmoins de grande distinction. En plus, il est situé tout près des théâtres, des magasins et des moyens de transport. Il est entièrement climatisé... et offre un confort parfait. Chaque chambre donne sur l'extérieur. Elles ont la radio, la télévision, un bain et une douche. Toutes les commodités, y compris 3 restaurants et un café sur les lieux! Et le tout est à prix populaires.

Hotel Lexington
Angle 48e rue et avenue Lexington, New York, N.Y.
Où vous trouverez la fameuse taverne salle à manger Paul Revere
Voyez votre agent de voyages pour vos réservations.
Géré par le propriétaire

C'EST LA PLUS GRANDE — LA MEILLEURE ET LA PLUS ECONOMIQUE DES
VENTES DE FOURRURES
A VENIR A OTTAWA

La vente de 34e ANNIVERSAIRE et d'ETE de RENFREW FURS de fourrures de qualité bat actuellement son plein! Il a fallu beaucoup de préparation et beaucoup de voyages dans les centres du marché de la fourrure afin de vous offrir ces fourrures de la meilleure qualité — ce sont des modèles dernier cri, mais, ce qui importe davantage, c'est l'artisanat. Rassemblez tous ces facteurs et vous obtenez le meilleur, ici, chez Renfrew Furs, le principal centre de fourrures de haut ton dans la capitale du Canada.

Voyez le dernier cri en fait de fourrures d'avant-garde, de l'opossum américain naturel au mouton Kalgan blanc, quelque chose de nouveau et de différent — ou venez voir notre collection de manteaux classiques, du vison élégant au rat musqué dernier cri.

Chaque fourrure est spécialement réduite à un prix qui conviendra à votre budget. Mais faites vite pour le meilleur choix!

Un assortiment spécial d'ETOLES et de PETITES CAPES de vison $199

UN ASSORTIMENT SPECIAL de MANTEAUX DE VISON pastel naturel (peaux bien étendues) $1295

UN ASSORTIMENT SPECIAL de MANTEAUX DE CASTOR à bouts naturels et rasés $469

Manteaux de mouton de Perse (teint) noir, garnis de vison, légers et soyeux $449

Manteaux de pattes de vison naturel de teintes pastel, ranch foncé et perlé $699

Manteaux de dos de rat musqué de la meilleure qualité, nuances dernier cri. Tailles 9 à 38. $399

Manteaux de mouton de Perse teint brun. Tailles 8 à 16. $729

Chapeaux de vison A compter de peau entière, pour dames $79.50

Et de nombreuses autres aubaines que l'on ne saurait toutes mentionner ici!

UN ASSORTIMENT SPECIAL de MANTEAUX DE MOUTON (mouton selon procédé) de seal français teint noir de seal noir réversible (lapin teint) $269

UN ASSORTIMENT SPECIAL de JAQUETTES DE MOUTON de Perse gris naturel, garnies de vison (teint) brun et noir $319

CHOISISSEZ VOTRE MANTEAU DE FOURRURE DANS LE CONFORT CLIMATISE; NOTRE MAGASIN EST CLIMATISE POUR RENDRE VOS EMPLETTES PLUS AGREABLES.

Un dépôt minime retiendra votre choix jusqu'à ce que désiré, à l'automne.

Stationnement gratuit

Renfrew Furs Limited
FURRIERS PAR EXCELLENCE

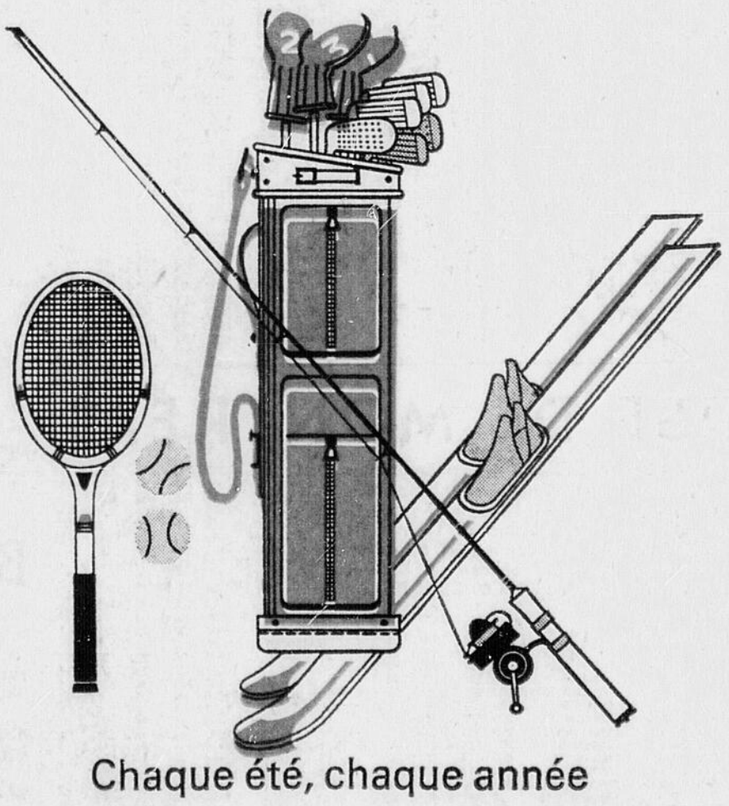
MEMBRE

Choisissez votre mode de paiement. Nous finançons nos propres comptes.
• Comptant • Crédit • Mise de côté • Termes budgétaires

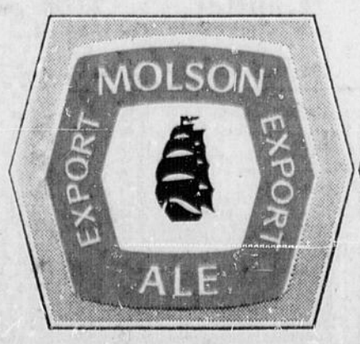
Ouvert tous les jours de 9 h. à 6 h.; le vendredi soir jusqu'à 9 h.

156, rue RIDEAU 232-4207

CE SOIR
SOIRÉE MONSTRE
AU PROFIT DU CHANTIER D'EMMAUS
COLISEE—Parc Lansdowne
21 PARTIES — PRIX EN ARGENT
Suivie par l'élection GALAXIE XL-500
(si l'objectif est atteint, il y aura élection)
Entrée $1.00 Bienvenue à tous!



Chaque été, chaque année
MOLSON EXPORT
est la bière la plus vendue au Canada



Aussi en CANETTES à anneau

MOLSON—BRASSEURS DEPUIS 1786

LE DROIT — Hull et la région...

Si la grève des hôpitaux n'est pas réglée d'ici quelques heures

Une session spéciale serait convoquée

M. Daniel Johnson est confiant que le conflit sera réglé

Par DONAT VALOIS

QUEBEC (PC)—Le Premier ministre Daniel Johnson a déclaré en fin de soirée mercredi que si le conflit des hôpitaux du Québec n'est pas réglé dans les prochaines heures, il convoquera les Chambres pour une session spéciale.

"Si ça ne se règle pas bientôt, il faudra aller en session à quelques jours d'avis", a dit le Premier ministre au cours d'une conférence de presse à l'issue d'un caucus des députés de l'Union nationale qui ont pris connaissance de la situation que posent les grèves dans la province.

M. Johnson a précisé que les députés en caucus étaient déterminés à appliquer la politique du cabinet.

"Si je savais qu'il y avait une dernière démarche à tenter, je la tenterais peut - être. Pour être clair, la santé publique nécessite que les employés des hôpitaux entrent", a commenté le Premier ministre.

Il a ajouté que dans le cas des 32,500 employés des 119 hôpitaux concernés, membres de la Fédération nationale des services (CSN), en grève depuis le 15 juillet, "s'il reste des problèmes à régler, on pourrait aller à l'arbitrage".

M. Johnson a dit que les députés de presque tous les coins de la province lui avaient fait savoir que "ça hurle partout".

Il s'est dit d'avis que si les grévistes respectaient l'injonction dans les hôpitaux où elle est en cours, ça ne serait pas nécessaire de convoquer les Chambres en session spéciale.

"La Législature est souveraine, elle pourrait suspendre la grève, enlever le droit de grève", a répondu M. Johnson à un journaliste qui s'informait si l'Assemblée législative, réunie en session spéciale, pourrait décider dans le conflit des hôpitaux.

M. Johnson a précisé que le gouvernement n'a pas pris d'injonction contre les syndicats des employés d'hôpitaux, au début de la grève, parce qu'ils étaient dans leur droit, la Législature québécoise leur ayant accordé ce privilège l'an dernier.

Selon lui, prendre une injonction à l'entrée en grève,"ça aurait été leur nier ce droit".

Il a fait remarquer que l'injonction a été prise seulement dans quelques hôpitaux de malades chroniques et mentaux, après qu'une enquête eut démontré que la situation était vraiment critique.

Le Premier ministre a dit que le médiateur du gouvernement, Me Yves Pratte, avait grandement réussi à rapprocher les parties en conflit lors du début de l'arrêt de travail.

Il a par ailleurs rappelé que dans les jours précédant la grève, les hôpitaux avaient fait savoir qu'ils étaient prêts à faire face à la situation.

Le Premier ministre n'a pas blâmé les syndicats qui, à son avis, ont suivi la loi.

"Nous n'avions pas le droit de présumer qu'un syndicat n'obéirait pas à une injonction", a-t-il donné encore comme raison de ne pas convoquer les Chambres dès le début du conflit.

"Si la grève n'est pas réglée, si on ne respecte pas l'injonction, il ne reste qu'une chose, c'est le Parlement, la loi de la nation", a commenté M. Johnson sur la réunion des syndicats qui devait, selon lui, se poursuivre dans la nuit de mercredi afin d'en arriver à accepter l'offre gouvernementale ou à la refuser.

Interrogé sur la nature de la législation qui sera votée, lors de la session spéciale, si elle a lieu, le Premier ministre a simplement répondu qu'elle viserait à protéger la santé publique.

"Il y a des choses absolument graves, il y a des abus dans les hôpitaux actuellement", a lancé M. Johnson, sans toutefois vouloir fournir plus de précisions.

Il a fait porter une partie du blâme pour la situation actuelle sur l'ancienne administration dirigée "par le député de Louis-Hébert".

"Le passé, c'est le passé. A l'avenir, nous allons faire des lois qui sont réalistes et elles devront être observées", a répondu le Premier ministre à un journaliste qui lui demandait si on accorderait le droit de grève si c'était à refaire.

Il a ajouté toutefois qu'en 1966, il fallait que les employeurs, quels qu'ils soient, même le gouvernement, apprennent à vivre avec les syndicats "qui sont utiles".

Parlant de la nationalisation éventuelle des hôpitaux, M. Johnson a déclaré que "si c'est le gouvernement qui paie, c'est le gouvernement qui va mener, ce n'est pas un chef syndical. Si c'est le peuple qui paie, c'est lui qui va mener par ses représentants".

Auparavant, le Premier ministre s'est dit confiant que le conflit soit réglé dans les prochaines heures. "Basé sur ce que m'a dit Me Pratte, je suis confiant que ça se règle encore cette nuit", a-t-il avoué.

Par ailleurs, le Premier ministre s'est dit très optimiste que les 1,600 professionnels à l'emploi du gouvernement et en grève depuis le 9 mai dernier acceptent de retourner au travail lundi prochain, selon la proposition de l'Etat.

M. Johnson a dit que les grévistes, groupés en six syndicats affiliés à la CSN, devaient, par leur conseil syndical, se prononcer jeudi sur cette éventualité d'un retour au travail.

Les dernières offres

QUEBEC (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a révélé hier que les dernières offres des hôpitaux à leur quelque 32,500 employés en grève depuis le 15 juillet étaient de l'ordre de $80.6 millions pour un contrat de travail de 30 mois.

M. Johnson, qui a fait part de ces chiffres alors qu'il se rendait à la séance du Conseil des ministres, a précisé que cette offre était définitive et que les syndicats des 119 hôpitaux l'étudiaient présentement et devaient faire connaître leur décision dans l'après-midi.

Le Premier ministre a expliqué qu'en vertu des dernières offres monétaires, les employés recevaient des hausses de traitement de l'ordre de $20 millions en 1966, de $17.3 millions en 1967 et de $4.7 millions pour les derniers six mois de la convention de travail en 1968.

Il s'est dit d'avis que si les offres étaient acceptées par les syndicats, affiliés à la Fédération nationale des services (CSN), les employés manuels dans les institutions concernées recevraient environ $56 à $57 par semaine.

Actuellement, cette catégorie de travailleurs gagne environ $51 par semaine.

M. Johnson a noté que les dernières offres des hôpitaux avaient été modifiées.

Il a ajouté: "C'est réglé. Il faut absolument que la santé publique prime sur les prétentions des hôpitaux et les exigences des syndicats".

Les 32,500 employés d'hôpitaux rejettent carrément l'offre

MONTREAL (PC) — Les représentants des 32,500 employés d'hôpitaux en grève ont rejeté carrément hier soir une offre de contrat que le Premier ministre Daniel Johnson avait qualifiée de finale au cours de la journée d'hier.

Un porte-parole syndical a annoncé que les augmentations de salaires proposées pour un contrat de 30 mois avaient été rejetées parce qu'elles étaient inadéquates. Il a ajouté que les offres monétaires auraient été satisfaisantes si le contrat avait été pour une moins longue période.

A Québec, un porte-parole de M. Johnson a déclaré que les négociations continueraient.

Les grévistes n'ont pas interrompu leurs lignes de piquetage devant 18 hôpitaux de la province en dépit des injonctions émises mardi leur ordonnant de retourner au travail. Les grévistes ont débrayé il y a 12 jours.

Les employés de 10 des 18 hôpitaux ont décidé de ne pas respecter l'injonction intérimaire. Dans les huit autres hôpitaux, les grévistes doivent décider par voix de votes s'ils respecteront ou non l'injonction.

Tous les grévistes réclament une augmentation hebdomadaire de $8.

Un porte-parole syndical a expliqué que les grévistes de chaque hôpital ne sont soumis à aucune pression de la part de la Fédération quant au vote qu'ils ont pris ou qu'ils doivent prendre pour décider s'ils doivent respecter les injonctions.

Les injonctions ont été émises mardi soir par le juge Georges Pelletier, à la demande du ministère de la Justice.

Les hôpitaux de Montréal où les grévistes ont décidé de ne pas respecter les injonctions sont les suivants: hôpital St-Charles Borromée, Notre-Dame de Lourdes, St-Jean de Dieu.

A Québec, les employés de l'hôpital Général de Québec, de l'hôpital St-Augustin et des cinq ailes de l'institution psychiatrique de St-Michel Archange ont décidé de ne pas respecter les injonctions.

Les autres hôpitaux où les grévistes ont maintenu les lignes de piquetage sont: l'hôpital Youville, Sherbrooke; Hôtel Dieu, St-Hyacinthe; hôpital Général de Sorel; St-Charles, Joliette; Ste-Elizabeth, Roberval; St-Julien, St-Ferdinand d'Halifax; sanatorium Ross, Gaspé; sanatorium Bégin, Ste-Germaine.

Chez les professionnels

Un ultimatum de M. Johnson

QUEBEC (JR) — Le Premier ministre Daniel Johnson a renouvelé son ultimatum aux professionnels de la fonction publique, hier soir: "Les offres du gouvernement faites lundi demeurent les dernières du gouvernement et les professionnels qui vont reprendre leur travail lundi seront payés sur la nouvelle échelle des salaires".

Pour autant, les professionnels de la fonction publique ont manifesté pendant plus de deux heures, hier après-midi, devant le parlement de Québec. Une centaine de policiers de la Sûreté provinciale avaient l'oeil sur les manifestants. Tout s'est passé dans l'ordre mais les policiers interdisaient l'accessibilité aux grévistes d'aller manifester devant la bâtisse du parlement où se déroulait la réunion du Cabinet.

C'est la quatrième manifestation des professionnels de la fonction publique en moins de quatre jours.

Cet ultimatum répété de M. Johnson démontre la détermination du gouvernement de ne pas plier aux pressions des syndiqués. Les professionnels ont maintenu hier après-midi que jamais ils retourneront au travail avec ces offres.

M. Marcoux se refuse à tout commentaire

QUEBEC (PC)—Le président du conseil syndical des 1,600 professionnels en grève depuis le 9 mai dernier, M. André Marcoux, s'est refusé à tout commentaire hier après que le Premier ministre Daniel Johnson eut fait clairement entendre que les offres du gouvernement étaient définitives et qu'elles entreraient en vigueur dès lundi.

Le silence le plus complet règne du côté syndical mais M. André Marcoux a laissé savoir qu'une réponse à la déclaration du Premier ministre Johnson serait rendue publique aujourd'hui.

Hier, M. Johnson a invité les grévistes qui voulaient reprendre leur travail à le faire dès lundi.

Les grévistes, qui recherchaient principalement la parité des salaires avec leurs confrères de la ville de Montréal, ont déjà accepté les échelles de traitements proposées par le gouvernement.

Toutefois, ce dernier a rejeté "définitivement" la demande du conseil syndical de reconsidérer les échelles de salaire des agronomes et des médecins vétérinaires ainsi que de verser une somme forfaitaire de $1,200 aux grévistes.

Les professionnels à l'emploi du gouvernement appartiennent à six syndicats affiliés à la Confédération des syndicats nationaux.

Une auto détruite, un poteau brisé et une véranda en ruines

Un accident de la circulation, qui aurait pu coûter la vie à une personne, a causé de lourds dommages, mercredi soir, à Gatineau.

Se dirigeant sur la rue Notre-Dame, à l'angle de la rue Leblanc, M. Jean-Guy Chartrand, 32 ans, du 293 de la rue Notre-Dame, aurait perdu le contrôle de son automobile qui s'est écrasée violemment contre un poteau de l'Hydro-Québec, portant les fils de l'Hydro-Québec et de la compagnie de téléphone Bell du Canada.

Le poteau, brisé par le choc, est alors tombé sur la véranda de la maison de Mme Armélia Osborne, du 527, rue Notre-Dame, la ruinant complètement.

Les dommages ainsi causés à la véranda et au poteau sont évalués à plus de $1,000. L'auto est une perte totale.

Heureusement, M. Chartrand n'a subi qu'une éraflure au front dans cet accident.

Le sergent Janusauka et l'agent Dompierre de la Sûreté municipale de Gatineau font enquête.

Un bambin est trouvé mort

MANIWAKI (DNC) — Un bambin de 11 mois, Denis Boutin, fils de M. et Mme Patrick Boutin, 346, rue Fafard, à Maniwaki, est décédé accidentellement mercredi après-midi vers trois heures.

La jeune victime a été trouvée pendue par un fil de rideau suspendu à la fenêtre de sa chambre.

Les libéraux analysent leur défaite

Des anciens ministres réclament un nationalisme plus prononcé

LAC BEAUPORT — Les anciens ministres libéraux du cabinet Lesage ont tenu une réunion à huis clos, mercredi, pour discuter de la stratégie et de la direction du parti, à la défaite surprenante de leur parti au scrutin général du 5 juin dernier.

Tous les membres de l'ancien cabinet, sauf deux des ministres non-réélus, assistaient à la réunion au chalet d'été du chef libéral, M. Jean Lesage. Quelques membres du parti auraient réclamé un durcissement dans l'orientation de la politique séparatiste du parti.

Cette pression pour un nationalisme plus prononcé serait avant tout le résultat des défaites qu'ont connues certains candidats libéraux, lors des dernières élections.

En effet, ceux qui prônent une idéologie nationaliste plus poussée, sont d'avis que le gouvernement de M. Daniel Johnson pourrait facilement déclencher une élection et utiliser à fond l'idée séparatiste. Ils sont convaincus que les libéraux devraient battre le parti de l'Union nationale en promettant à l'électorat québecois une escalade dans le conflit des relations fédérales-provinciales.

On a suggéré entre autres que les libéraux imposent un système obligatoire des réserves; mais, de façon générale, les nationalistes du parti exigent des déclarations qui pourraient favoriser une indépendance prochaine du Québec.

Par contre, ceux qui s'opposent à une poussée du nationalisme, croient que cette nouvelle fièvre séparatiste ne contribuerait qu'à éloigner l'investissement des capitaux étrangers et à nuire au progrès de la province. Cette faction, dont fait probablement partie M. Jean Lesage, s'accorde plutôt à dire que de nouvelles élections devraient présenter un programme concret, non des slogans nationalistes.

Les projets de l'ancienne équipe libérale, tels l'assurance-maladie et les réformes lancées par M. Gérin-Lajoie dans le domaine de l'éducation, devraient faire l'objet d'une explication plus approfondie envers le public; tels seraient les buts de cette deuxième faction.

L'ancien ministre de la Santé, M. Eric Kierans, a exprimé cette opinion dans un article publié la fin de semaine dernière dans le "Globe Magazine". Il affirmait également que la défaite du cinq juin était attribuable principalement à la publicité trop prononcée sur la personnalité d'un seul homme, M. Jean Lesage.

Le contrat va à Hull Métropolitain

La Commission des écoles catholiques de Hull a décidé, à son assemblée régulière de mercredi soir, d'accorder à la Compagnie de transport Hull Métropolitain le contrat du transport des élèves, durant l'année scolaire 1966-1967.

Hull Métropolitain a été la seule entreprise à présenter une offre. Le coût du transport s'élèvera à $65,740. Le Trésor provincial défrayera 75 pour cent de ce montant en subventions.

Le commissaire Jean-Paul Labelle a proposé que la CECH s'occupe en 1967 d'emmener tous les élèves qui fréquentent ses écoles visiter l'Exposition universelle de Montréal. La Compagnie Hull Métropolitain présentera bientôt une offre en ce sens.

Selon le commissaire Labelle, il est tout à fait normal que la Commission scolaire prenne sur elle de transporter les jeunes dans la métropole pour l'Expo 67. "C'est un moyen de les instruire et de les éduquer", a-t-il dit.

Les commissaires ont résolu de faire bénir l'école Mgr Jean-Marie Beaudoin le 14 septembre, à 7h. 30 du soir. La nouvelle institution abritera des classes de 1ère et 2e année, ainsi que des maternelles.

Les élèves seront invités à assister à la cérémonie de bénédiction de l'école.

La grève se poursuit à la mine Hilton

On s'attend à ce qu'il y ait, la semaine prochaine, de nouveaux développements dans la grève des employés de la mine Hilton dans le canton de Bristol.

C'est ce que déclarait, jeudi matin, le président du syndicat des mineurs, M. Terrence Mulligan.

"Pendant que les mineurs poursuivent leur arrêt de travail, on négocie toujours à Toronto, mais on le fait à lente allure", d'ajouter M. Mulligan.

On sait que les 350 travailleurs de la mine Hilton ont déclenché la grève le 26 juin dernier. Décidés à poursuivre leur arrêt de travail jusqu'à ce qu'ils obtiennent raison, les mineurs n'en seraient pas au bout de leurs peines car on s'attend à ce que le conflit se poursuive encore pendant un certain temps.

LA TROUPE DE BALLET BOLSHOI — Les membres de la célèbre troupe de ballet Bolshoi, de l'URSS, discutent, dans la photo, dans une salle de l'hôtel Queen, de Montréal, après un voyage surprise par avion de Vancouver, où ils étaient isolés par une grève des compagnies américaines d'aviation. La troupe, qui vient de terminer une très heureuse tournée de l'Amérique du Nord, a été transportée de Vancouver, dans un jet loué à la firme d'aviation Canadien Pacifique, à Montréal, après que leurs réservations dans l'hôtel de Vancouver, où ils se logeaient, eurent expiré. Ils doivent rentrer à Moscou, vendredi, à bord de deux avions russes de type "Aeroflot". (Téléphoto PC)

L'assurance-santé au Québec, une priorité ou non?

par Jacques RIOUX

QUEBEC — L'assurance-santé, une priorité ou non? M. René Lévesque, ancien ministre de la Famille et du Bien-être social dit "oui". Le ministre de la Santé, M. Jean-Paul Cloutier: "C'est peut-être une priorité mais pas avant deux ans".

Lorsque l'on voit que l'histoire de l'assurance-santé aux Pays-Bas remonte au début du siècle, alors que la loi sur l'invalidité due aux accidents de travail entrait en vigueur, on peut se demander si nous, au Québec, n'accusons pas quelque peu de retard en cette matière et si M. Lévesque n'aurait pas raison lorsqu'il dit que "c'est une priorité et que ça presse".

Pour mieux déterminer si la question de l'assurance-santé est une priorité ou non il s'agit de se référer aux grands points des avantages que confère la participation à une caisse-maladie et les conditions dans lesquelles s'exercent ces avantages.

Dans les Pays-Bas, où l'assurance-santé est en vigueur depuis 1960, pour bénéficier de la gratuité des soins médicaux, le membre ayant accès à la caisse-maladie doit être inscrit auprès d'un omnipraticien ou médecin de médecine générale sous contrat avec la caisse. La caisse verse des honoraires annuels fixes au médecin à l'égard de chaque membre assuré inscrit chez lui, quel que soit le nombre des consultations accordées. Evidemment, le médecin demeure libre d'exercer sa pratique à l'égard des personnes qui ne sont pas membres de la caisse.

Tous les salariés dont le revenu annuel est inférieur à 8,000 florins hollandais ($2,400) sont tenus par la loi, de verser à la caisse-maladie des cotisations hebdomadaires ou mensuelles en proportion de leur revenu. A même ces cotisations, la caisse paie les frais médicaux non seulement des membres âgés de 65 ans et plus, dont le revenu annuel n'excède pas un certain minimum.

L'assurance-santé d'un salarié protège automatiquement toutes les personnes commises à sa charge ou ses dépendants.

Les médicaments sont gratuits pourvu qu'ils aient été prescrits par l'omnipraticien ou le spécialiste. Les soins dentaires sont dispensés par les dentistes qui coopèrent avec la caisse-maladie. Les membres de la caisse reçoivent les soins dentaires nécessaires à la bonne santé buccale, à condition qu'ils se présentent chez le dentiste au moins une fois tous les six mois.

D'autre part, les soins obstétriques sont accordés d'office aux assurés, que ce soit une assurance pour affiliation directe ou en tant que personnes à charge.

Outre les soins médicaux gratuits, l'assuré reçoit une indemnité en maladie jusqu'au maximum de 80 pour cent de son salaire quotidien. La durée maximum des indemnités en maladie est de 52 semaines.

Ainsi, aux Pays-Bas, on estime que l'Etat ne doit assurer une telle protection qu'aux indigents ou aux citoyens peu fortunés incapables de payer une prime d'assurance. C'est un régime partiel de ce genre que le nouveau gouvernement semble préconiser pour le Québec.

Aux partisans d'un régime partiel il faut souligner le fait que même si un haut salarié semble en mesure de pouvoir défrayer lui-même ses dépenses médicales, il demeure que ses épargnes peuvent être rapidement épuisées à la suite d'une grande épreuve dans sa famille.

Des gens qui ont un bon salaire peuvent voir leur budget familial complètement désaxé lorsque la maladie d'un ou plusieurs membres de la famille prend des proportions alarmantes.

Ce dernier point semble un argument emprunté par M. René Lévesque lorsqu'il réclame l'assurance-santé universelle.

Chose certaine, le premier qui doit profiter de l'assurance-santé au Québec c'est le petit salarié. Ceux qui ont un bon salaire peuvent toujours éviter le pire par la voie des assurances privées.

Le compromis le plus satisfaisant semblerait celui de doter le Québec, immédiatement, d'un plan d'assurance-maladie pour les moins fortunés quitte à former une commission qui étudiera la possibilité et la nécessité de rendre cette assurance-santé universelle.

L'abbé Dion: les interventions du clergé n'ont pas défait les libéraux

QUEBEC (PC)—Dans la dernière livraison de "Perspectives sociales", l'abbé Gérard Dion exprime un doute sérieux quant à l'influence déterminante qu'auraient eu les interventions du clergé québécois sur le résultat des élections provinciales du 5 juin dernier.

"Depuis longtemps, au Québec, on a pris l'habitude de tenir le clergé responsable de tout ce qu'on n'aime pas, de tout ce qui ne va pas", écrit-il dans ce bulletin de pastorale sociale distribué mercredi.

L'ecclésiastique qui est bien connu pour ses considérations sur les moeurs électorales québécoises rappelle qu'au soir du scrutin, "devant un résultat qui a pris par surprise une bonne partie de la population", le Premier ministre Jean Lesage et le ministre René Lévesque ont eu comme première réaction d'attribuer la défaite du parti libéral à l'intervention du clergé.

"Le recours à un bouc émissaire pour expliquer une situation fâcheuse est une vieille coutume dont l'origine se perd dans la nuit des temps et que les progrès de la civilisation n'ont pas encore réussi à changer", dit le professeur de la section des relations industrielles, à la faculté des sciences sociales de Laval.

Il ajoute: "Même des gens évolués, manifestant ordinairement un esprit critique, quand ils se voient coincés à donner à brûle-pourpoint une explication à leurs malheurs, spontanément, se rabattent sur un individu ou un groupe qui, d'avance, est présumé être la source de ces maux."

Selon les hommes politiques, l'intervention du clergé aurait eu pour objet les réformes dans l'éducation et particulièrement la possibilité d'une déconfessionnalisation des écoles.

Cas isolés

Dans l'ensemble, il semble à l'abbé Dion que les interventions électorales du clergé aient été des cas isolés, et il se demande surtout qu'elle a été leur efficacité réelle.

A son avis, il faudrait vérifier ensuite si cette efficacité est due à l'intervention elle-même où à d'autres causes qui ont permis qu'elle soit efficace.

L'abbé Dion fait remarquer qu'étant donné la faible marge des votes qui a fait pencher la balance du pouvoir, en certains comtés, à peu près n'importe quelle cause, en elle-même, aurait pu occasionner ce résultat.

"Et cette cause pourrait être différente d'un comté à l'autre", ajoute-t-il en disant que c'est là une hypothèse plausible qu'il faudrait vérifier, en plus de se demander s'il existe une ou plusieurs causes qui se retrouvent partout.

Parlant des bulletins paroissiaux dont les hommes politiques ont fait état, l'abbé Dion dit qu'après enquête, on a bien vu qu'il n'y avait pas là de quoi "fouetter un chat".

Quant à la circulaire insérée dans le 'Messager' de Sherbrooke et distribuée dans une paroisse de ce diocèse, l'ecclésiastique fait remarquer qu'il s'agit d'un texte polycopié, non pas imprimé, et contenant des extraits d'un bulletin publié par les pères assomptionnistes de Beauvoir, quelques mois avant les élections.

"Ces extraits sont tellement enfantins et bé-bêtes que je ne vois pas comment une personne a pu modifier sa façon de penser après les avoir lus", dit-il.

Pour ce qui est des propos tenus en chaire par un curé, le dimanche avant les élections, contre un sous-ministre de l'Education, l'abbé Dion les estime "vraiment faux et diffamatoires", considérant qu'un tel curé devrait être poursuivi en justice et sommé de se rétracter.

Quant à l'article d'un curé de Victoriaville sur le rapport Parent, l'abbé Dion rappele que beaucoup de prêtres se sont prononcés sur ce rapport, "et de toutes les manières".

"Ainsi, il n'y a aucun doute que M. Lesage a catégoriquement promis en plusieurs circonstances, au cours de la campagne électorale, que les écoles confessionnelles ne disparaîtraient pas. Mais il avait naguère promis aussi qu'il n'y aurait pas de ministère de l'Education", poursuit l'universitaire.

Pour certains esprits déjà inquiets, croit-il, cette promesse formelle de M. Lesage sur cette question était grandement affaiblie, par les silences d'un M. Gérin-Lajoie et les "craintives hésitations" d'un M. Lafrance.

L'abbé GERARD DION

Si l'on s'en tient simplement à cette question de confessionnalité des écoles, l'abbé Dion se demande lesquelles des interventions du clergé ont été le plus préjudiciables au parti libéral en semant l'inquiétude, "celles favorables intempestivement à n'importe quelle réforme ou celles marquées d'un conservatisme étroit?"

L'abbé Gérard Dion conclut: "Si la question scolaire a pu, comme je le crois, avoir été un élément de la défaite du parti libéral, on n'a pas du tout besoin de recourir à l'explication simpliste de l'intervention du clergé.

"On n'a qu'à songer aux répercussions chez les parents du transport des enfants dû à la régionalisation scolaire, à l'accroissement des impôts pour l'éducation, à la perspective de la disparition des commissions scolaires locales, à l'attitude parfois assez cavalière de certains fonctionnaires du ministère de l'Education dans leurs rapports avec les responsables des écoles", dit-il enfin.

On invite les grévistes à retourner au travail

QUEBEC (PC)—Le directeur du personnel de l'hôpital St-Michel-Archange, de Québec, M. Maurice Lapointe, a lancé hier après-midi un appel aux grévistes de cet hôpital, les invitant à retourner au travail dès minuit hier soir.

M. Lapointe a souligné que cette invitation qu'il lançait aux quelque 1,300 grévistes de l'institution n'était motivée que par l'émission de l'injonction.

Il a tenu à préciser qu'aucune représaille ne serait faite à l'endroit des grévistes de la part de la direction de l'hôpital.

"Les employés qui retourneront au travail pourront réintégrer les mêmes postes qu'ils détenaient avant de se mettre en grève", a ajouté le directeur du personnel.

Il a par ailleurs fait savoir que les voies d'accès menant à l'institution étaient maintenant libres et que des grévistes ne s'y tenaient que de "façon symbolique".

M. Lapointe a rappelé que depuis le 14 juillet un nombre restreint d'employés ont dû s'occuper de plus de 4,000 patients de l'institution.

Selon lui, il fut difficile de maintenir un bon moral chez ces employés confinés dans l'institution depuis cette date alors qu'ils devaient bien souvent travailler plus de 16 et 17 heures par jour.

"La fatigue se lit sur chaque visage", a souligné M. Lapointe, en disant croire que les grévistes répondront nombreux à son appel de retourner au travail.

L'hôpital St-Michel-Archange emploie habituellement un personnel d'environ 2,400 employés pour les différents secteurs de l'institution.

Une maison de Hull lourdement endommagée

Une dizaine de pompiers sous les ordres du directeur des incendies de Hull, M. Roger Poitras, ont mis près de 30 minutes, mercredi après-midi, pour combattre un incendie qui a lourdement endommagé la résidence de M. André Hupé, du 296, boulevard Riel, à Hull.

L'incendie a d'abord pris naissance dans une garde-robe pour ensuite se propager aux autres pièces de la maison d'un étage.

Lors de l'incendie, M. Hupé était au travail et son épouse était chez le coiffeur. C'est Mlle Yvonne Martineau qui avait la garde des 5 enfants. Personne n'a été blessé.

"Je jouais avec les enfants dans une chambre à coucher lorsque le téléphone a sonné. Pendant que j'entretenais une conversation téléphonique avec une amie de Mme Hupé, un des enfants est venu me dire que le feu faisait rage dans une chambre. J'ai fermé le téléphone et j'ai demandé aux enfants de sortir pour ensuite aller jeter un coup d'oeil sur le début de l'incendie", de dire Mlle Martineau.

Constatant qu'elle ne pouvais pas éteindre elle-même l'incendie, elle a demandé à un des enfants d'aller sonner l'alarme. Et quelques minutes plus tard, les pompiers étaient sur les lieux.

Selon le directeur Poitras, ce ne peut être ni le système de chauffage ni les fils électriques qui ont été à l'origine de l'incendie". Il n'y a pas de prise de courant ni de calorifère dans la garde-robe", de dire le directeur.

L'élément destructeur a presque totalement détruit l'intérieur de la maison et les dommages s'élèveraient à environ $8,000.

Les professionnels manifestent

QUEBEC (PC) — Quelque 200 fonctionnaires de profession libérale, en grève depuis le 9 mai dernier, ont manifesté hier, dans l'ordre, devant l'édifice principal du Parlement provincial.

Les grévistes étaient surveillés par environ 125 agents de la Sûreté provinciale.

Les manifestants n'abordaient aucune pancarte. Ils devisaient calmement entre eux, tout en circulant autour de la fontaine du sauvage.

Les voies d'accès à la colline parlementaire ont été bloquées par les policiers, et les automobilistes ont dû rebrousser chemin.

Les policiers ont procédé à l'identification des personnes désirant pénétrer dans l'edifice. Les portes ont été fermées.

Les grévistes sont arrivés sur la colline parlementaire après avoir défilé en voiture à vitesse très réduite dans les rues de Québec, à l'heure de pointe, ralentissant ainsi la circulation.

C'est vers 3h30, hier après-midi, que le Conseil des ministres devait tenir son assemblée régulière.

Lundi, la Sûreté provinciale est intervenue pour disperser les grévistes alors qu'ils manifestaient près de l'immeuble principal du Parlement.

Cette manifestation se déroulait sous les fenêtres de la salle du Conseil exécutif de la province réuni d'urgence pour étudier le conflit du monde hospitalier.

Quelques heures auparavant, sous les yeux cnu'dteaienen t sous les yeux d'une centaine d'agents de la PP, les grévistes ont dû lever le "siège" qu'ils maintenaient depuis cinq jours autour d'une immeuble abritant tous les services du ministère

Aucune des manifestations n'a été marquée d'actes de violence.

Un verdict de mort accidentelle

Un jury du coroner composé de cinq hommes a délibéré pendant une demi-heure mercredi soir, pour rendre un verdict de mort accidentelle dans le cas de M. Alphée Leblond, de Hull, frappé à mort, jeudi dernier, par une auto conduite par M. Marcel Forget, de Hull également.

On se souvient que M. Alphée Leblond, 36 ans, s'acheminait à bicyclette vers son domicile situé au 26½ rue Marengère, lorsqu'il a trouvé la mort sous les roues de l'automobile de M. Forget. L'accident est survenu en face du 552, boulevard St-Joseph. M. Leblond avait subi une fracture du crâne.

M. Forget a déclaré devant le jury n'avoir aucunement vu le cycliste. "Je pensais avoir frappé les barricades, a-t-il dit. C'est quand je suis descendu de l'automobile que j'ai vu un homme gisant sur le trottoir. Je suis resté figé".

M. Leblond laisse dans le deuil, outre son épouse, huit enfants.

Bambin de Hull blessé par une auto mercredi

André Sauvé, 3½ ans, enfant de Mme Pauline Sauvé, 26½, rue Gratton, à Hull, s'en est tiré avec une fracture et quelques contusions par tout le corps mercredi soir alors qu'il a été heurté par une automobile sur la rue St-Raymond.

L'accident est survenu à 8 heures, non loin de l'intersection de la rue Lévesque. Le bambin roulait sur son tricycle et il traversait la rue St-Raymond en diagonale, quand l'auto l'a frappé. Selon le rapport de la police, le garçonnet a roulé sous le véhicule et on s'explique mal qu'il n'ait pas été blessé plus sérieusement.

Conduit à l'hôpital du Sacré-Coeur par un passant, on a constaté une fracture de la clavicule gauche. A cause de la grève des employés de l'hôpital, il n'a pu être hospitalisé et a dû regagner son domicile après avoir été traité. Selon sa mère, l'enfant se portait assez bien jeudi matin, après avoir passé une nuit fort agitée.

L'auto, propriété de la compagnie Harold Stanley Fuel Ltd., de la rue Holland, à Ottawa, était conduite par le président, M. John Harold Stanley, 61 ans, 1, rue Oxford, dans la capitale. Elle n'a pas subi de dommage, mais le tricycle a été détruit.

L'enquête a été conduite par l'agent Georges Ménard, de la Sûreté municipale de Hull.

AVIS

La ville de Hull demande à la population de s'abstenir d'arroser les gazons ou de laver les automobiles au cours des trois prochains jours.

Les ingénieurs de la ville veulent en effet procéder à des expériences dans le but de déterminer l'étanchéité du réservoir municipal. Il est très important, si l'on veut que ces expériences se déroulent dans les meilleures conditions possibles, que le niveau d'eau demeure le même jusqu'à samedi soir.

C'est pourquoi la ville prie la population de ne pas faire des dépenses inutiles d'eau au cours de cette courte période.

Tué dans une explosion

BAIE-COMEAU (PC) — Un jeune homme de 20 ans, Norbert "Bill" Marceau, est mort lorsqu'un compresseur au moulin de la Québec North Shore Paper a fait explosion mercredi. Le jeune homme a été atteint par une pièce de métal. Baie-Comeau est située à 225 milles au nord-est de Québec.

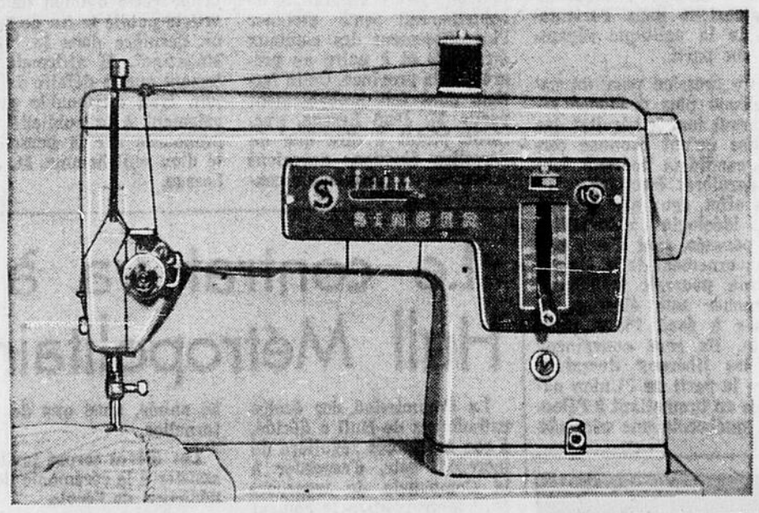
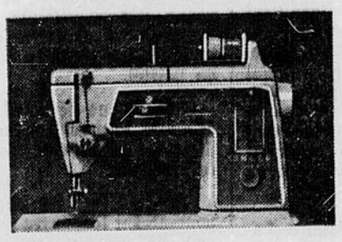
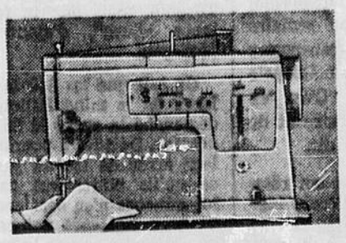
Pharmacie BOUCHER
LIVRAISON RAPIDE
Nous honorons la carte credico
771-4341 — 139 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-1433

Lorsqu'il s'agit de draperies et de tapis c'est toujours chez Jacques Lamont que vous serez le mieux servi!
jacques lamont ltée
24, rue Laval, Hull • 771-1657

• Patates nouvelles 10 liv. pour $1
• Rôti de lard (fesse). Livre .65
• Rôti de lard (épaule). Liv. .59
• Jambon Picnic Liv. .53
• Steak boeuf (épaule). .59—.69
• Poulet poitrine et cuisses. Liv. .55
• Forçure de poulet Liv. .29
• Côtelettes de lard Liv. .79
• Oeufs petits Canada grade A 5 douz. pour 1.59
• Saucises Hot Dog 3 liv. pour 1.25
• Pain Hot Dog et Hamburger 4 paquets pour $1
• Pain frais 10 pour 1.79
• Blé d'Inde douzaine .69
• Tomates locales No 1 10 liv. pour 1.59
• Patates Nouvelles 100 livres 4.65
GEDEON MONETTE
124, rue Eddy Hull, 777-2400

GAVARD LTEE
"PAL"
35, rue Mangin, Hull
matériaux de construction
PISCINES
Service
ACCESSOIRES — ENTRETIEN — PEINTURE — PRODUITS CHIMIQUES — CONSEILS TECHNIQUES
777-1681

EXCURSION
SYRACUSE — LAC GEORGE
LAC PLACID
3 JOURS
30-31 juillet, 1er août
TRANSPORT, MOTEL, VISITE
$36.50
POUR RENSEIGNEMENTS
Tours Fern Nadon
771-6641

la vogue est à SINGER
spécial-couture estival

$119
SURFILAGE-ÉCLAIR, POINT ZIG-ZAG
MACHINE À COUDRE MI-AUTOMATIQUE
ÉPARGNEZ $20! (Machine seulement)
• Aubaine spéciale pour petit budget • corps en aluminium, léger et solide (modèle 337) • pèse juste 26 lbs • réputée garantie SINGER • ord. $140 • à partir de 1.25 par semaine.

MACHINE À COUDRE DE LUXE, POINT ZIG-ZAG
$30 DE RABAIS
à partir de 3.25 par semaine
La première machine qui coud droit . . . en zig-zag . . . et même au point chaînette • superbe machine à coudre de luxe *Touch & Sew* à point zig-zag de SINGER (modèle 600-II) • bobine 'presse-bouton' en exclusivité • point de chaînette, pour bâtis vite faits et défaits • réglage aisé, innombrables points zig-zag • aiguille inclinée SINGER, pour mieux voir et mieux coudre • console ou mallette de luxe au choix.

MACHINE À COUDRE AUTOMATIQUE À POINT ZIG-ZAG DE SINGER
$179 ÉPARGNEZ $50!
• Chic, portatif, coffret en noyer • superbes points ordinaire ou fantaisie • valeur ord. 229.95 • à partir de 1.75 par semaine. • gratis: 8 disques FASHION* interchangeables en plus, 3 leçons de couture! modèle 338.
GRAND PRIX 'Touch & Sew'
GAGNEZ UNE MUSTANG!
Rien à acheter pour gagner! Au magasin ou chez vous, demandez une démonstration gratuite de la machine inouïe *Touch & Sew** de SINGER, modèle de luxe 600-II, à point zig-zag, d'ici le 30 juillet '66. Complétez ensuite le coupon-concours. (Si votre nom est tiré au sort, vous devrez répondre à une question d'adresse.)
MODÈLE 600-II
INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER!
• appelez maintenant pour un essai gratuit chez vous
• vérification à 9 points, 4.75 seulement
• louer une machine coûte si peu par semaine!
Crédit arrangé sur place . . . sous garantie intégrale et contrat de service sûr SINGER.
Offres-aubaine à temps limité seulement
. . . ne tardez donc pas: venez ou appelez!
CENTRES SINGER
123, rue Principale, HULL — 777-1635
104 Rideau, Ottawa 236-9565 — Plaza Billings Bridge 731-3512 — Plaza Carlingwood 729-3163
AUCUN DEPOT . . . TERMES FACILES!
*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Limitée ou des compagnies associées.

Elgin
• QUINCAILLERIE
Centre commercial Place Cartier, boul. St-Joseph et Gamelin, Hull — 771-3209
266, rue Elgin, OTTAWA
Centre commercial "Westgate"
Home Hardware Stores
VALUE - SERVICE - DEPENDABILITY
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30
Pour tous vos besoins de
• CHALET
• CAMPING
• VACANCES, etc.

Bernard VILLENEUVE
gérant
A votre service

Les magasins "Home Hardware" cherchent à vous mieux servir.
OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT AMICAL

PILON LTEE
OUVERT
• VENDREDI SOIR jusqu'à 9h.
• SAMEDI MATIN 7-30 à midi
771-5841
FERME TOUTE LA JOURNEE LUNDI, 1er AOUT

Une deuxième religieuse née au Canada pourrait être béatifiée

MONTREAL (PC) — Mère Marie-Léonie, qui a fondé la communauté des Petites Soeurs de la Sainte-Famille à Memramcook, N.-B. en 1880, pourrait bien devenir la seconde religieuse née au Canada à être béatifiée par le Vatican.

Mère Marguerite d'Youville, fondatrice des Soeurs Grises de la Croix, est la première Canadienne authentique à avoir été béatifiée.

Notes biographiques

Virginie-Alodie Paradis est née le 12 mai 1840 dans le petit village de Ste-Marguerite de Blairfindie, au Nouveau-Brunswick. Son père, Joseph Paradis, était cultivateur et meunier. Sa mère s'appelait Emelie Grégoire. Toute sa vie durant, Mère Marie-Léonie fut un curieux mélange d'une santé délicate et d'une foi indomptable.

Elle venait à peine d'avoir 14 ans quand elle est entrée dans la communauté des Marianites de Ste-Croix, de St-Laurent, vouées au service domestique des religieux.

La jeune religieuse frêle qui souffre de tuberculose et qui est sujette à de fréquentes crises de bronchite et d'hémorragie pulmonaire, avait décidé de consacrer sa vie à s' occuper du bien-être des prêtres trop préoccupés pour manger et vivre convenablement tout en vivant pauvrement.

Pas d'enseignement

Elle aurait fort bien pu adopter comme devise: "Un corps sain pour une âme saine". Quand en 1860 la diversification des tâches des Soeurs de Ste-Croix orienta ces dernières vers l'enseignement en plus du service domestique auprès des prêtres, Mère Marie-Léonie s'opposa vigoureusement à la nouvelle politique de ses supérieures en prétextant que l'éducation n'avait aucune valeur si le corps n'était pas bien nourri.

"Le voeu de pauvreté que prononcent les religieuses et les prêtres ne signifie pas qu'ils doivent négliger leur corps", disait-elle.

Elle obtint finalement gain de cause et en mai 1880, après quelques années dans l'Indiana, elle revient au Nouveau-Brunswick où elle fonde sa propre communauté dans le but de se consacrer aux soins domestiques dans les séminaires et les presbytères.

A Sherbrooke

Quinze ans plus tard, soit en 1895, l'évêque de Sherbrooke, Mgr Paul Larocque, a invité Mère Marie-Léonie à établir son institut dans la Reine des Cantons de l'Est. Quatre religieuses se sont installées à l'évêché de Sherbrooke en juillet de la même année. Au mois d'octobre, Mère Marie-Léonie établissait son noviciat dans une maison appartenant au Séminaire St-Charles-Borromée. C'est en 1896 que la communauté naissante bâtissait à Sherbrooke un premier couvent pour ses religieuses.

Décédée en 1912

A sa mort, survenue à Sherbrooke en 1912, la congrégation des Petites Soeurs de la Sainte-Famille comptait 448 religieuses qui avaient prononcé leurs voeux et 187 novices et postulantes. La vénérée religieuse, morte subitement le 3 mai 1912, à Sherbrooke, a été inhumée au cimetière St-Michel. Ses restes mortels ont été transférés au cimetière de la communauté en 1935.

Aujourd'hui, la communauté compte plus de 1,000 religieuses qui se vouent au service du sacerdoce par la prière, le sacrifice et l'exercice des arts domestiques dans les légations apostoliques, les évêchés, les séminaires et les maisons dirigées par des prêtres. Elles sont réparties dans 77 maisons au Canada, aux Etats-Unis, à Rome, au Honduras et au Brésil.

Procès de béatification

La recherche des écrits de la fondatrice des Petites Soeurs de la Ste-Famille a été ordonnée en novembre 1951. Le procès informatif sur la renommée de sainteté et la pratique des vertus de Mère Marie-Léonie s'est ouvert le 11 février 1952 à Sherbrooke. Ce tribunal ecclésiastique, qui a tenu 156 séances, a recueilli les témoignages de 72 témoins. Le procès de non-culte s'est déroulé en septembre 1952. Quatre cas de guérison extraordinaires, attribués à Mère Marie-Léonie, ont fait l'objet d'enquêtes canoniques.

Peu de temps après, le postulateur a remis à la Sacrée Congrégation des rites les documents recueillis aux procès et enquêtes. Le 8 octobre 1956, le pape Pie XII a signé le décret d'approbation des écrits de Mère Marie - Léonie contenus dans 11 volumes totalisant 6,000 pages.

Le 17 mai, à Rome, la Sacrée Congrégation des rites a examiné le rapport des théologiens sur les écrits de la fondatrice des Petites Soeurs de la Sainte-Famille. Le procès de béatification devrait avoir lieu dans un avenir rapproché.

La grève des employés des services hospitaliers du Québec

Une guerre froide existe en matière de relations patronales-ouvrières

QUEBEC (PC) — L'Association professionnelle des industriels déclare que la grève des employés des services hospitaliers du Québec constitue "un palier particulièrement tragique de la guerre froide que nous connaissons ces dernières années en matière de relations patronales-ouvrières."

Dans un communiqué remis à la presse, mercredi matin, l'API définit cette grève comme "une étape dans l'affirmation d'un esprit de revendication qui ignore de plus en plus la voix de la raison."

L'organisme, par la voix de son directeur général, M. Jean Brunelle, rappelle les trois mises en garde qu'il a faites lors de l'octroi du droit de grève aux employés de l'Etat et à ceux de certains services essentiels.

"L'API doutait que les syndicats sachent résister à la tentation d'abuser de ce droit", dit M. Brunelle, ajoutant que l'Association s'inquiétait également de l'absence de structures de négociations patronales dans les secteurs public et para-public.

M. Brunelle dit que son Association prévoyait que les correctifs — nécessaires dans une certaine mesure — apportés aux conditions de travail dans ces secteurs "feraient rapidement place à des revendications excessives et affecteraient le niveau de rémunération du secteur privé."

Le communiqué fait par ailleurs remarquer que l'abstention du monde patronal est "anormale".

"Une force patronale capable d'équilibrer la puissance du syndicat devient une nécessité pressante afin de donner à la nation les garanties et les moyens nécessaires d'un progrès constant", souligne l'API.

Après avoir noté que les associations patronales actuelles ne possèdent pas les ressources matérielles leur permettant de jouer un rôle aussi étendu, l'API ajoute que ce travail reviendrait à une confédération patronale jouissant des apports des associations particulières.

A l'heure actuelle, dit le communiqué, la responsabilité finale d'apporter des solutions valables aux conflits retombe sur les épaules du chef d'entreprise.

M. Brunelle croit qu'un organisme patronal tel que préconisé par l'API, quoique dispendieux, le serait encore moins que "la hausse désordonnée des coûts et des taxes de toutes sortes, moins dispendieux sûrement que le désastres économiques et financier auxquels l'actuelle escalade nous conduira, si l'entreprise ne réagit pas".

L'API note que seule une véritable politique patronale pourra procurer au gouvernement non pas nécessairement des alternatives, mais des éléments sérieux entre les aspirations populaires et une évolution ordonnée.

Le directeur général de l'API dit que l'enjeu véritable, mais souvent oublié, des négociations en cours et de celles qui viendront, ne sont pas les clauses normatives ou monétaires, mais une nouvelle conception de la société et de l'homme, une nouvelle conception et un nouveau partage de l'autorité et des responsabilités, aussi bien au niveau de l'entreprise privée ou publique, qu'à celui de l'Etat.

"Il s'agit en somme de l'extension des droits et des devoirs du citoyen au domaine économique et social, c'est-à-dire qu'une étape fondamentale dans l'accomplissement de la civilisation", dit M. Brunelle.

Précisant que cette étape sera longue et difficile et qu'elle requerra la collaboration délibérée des partenaires sociaux, M. Brunelle conclut en disant que l'absence de cette collaboration — il n'est pas question ici de la grève dans les hôpitaux —, le silence de l'un des partenaires n'est pas plus admissible que les excès de l'autre.

La compétition sera vive pour les Troubadours à Ogdensburg

Les Troubadours de Hull, corps de tambours et trompettes jouissant d'une excellente réputation après seulement quelques années d'existence, se préparent à effectuer leur plus important voyage annuel, la fin de semaine prochaine, voyage qui les mènera à Ogdensburg, dans l'Etat de New York, pour le Festival international de la Voie maritime.

Pour les Troubadours, deux fois de suite champions du "Drum Corps Pageant" qui s'est déroulé dans le cadre des activités du festival, ce sera l'occasion de se mériter les honneurs une troisième fois, et ainsi remporter le drapeau du festival —symbole d'un triple championnat —, honneur qui n'a jamais encore été décerné.

Mais si on en juge par les résultats des compétitions auxquelles les Troubadours ont participé cette année, un troisième gain sera fort difficile et, si gain il y a, bien mérité.

En effet, après cinq sorties officielles, les trompettistes de Hull se sont vu ravir des championnats à trois occasions par les "Metropolitains", de Verdun, un des adversaires en lice pour l'événement d'Ogdensburg. Les "Metropolitains" sont sortis vainqueurs des compétitions à Madeina et Kingston, New York, ainsi qu'à Kingston, en Ontario.

Un autre corps en lice, les "Executive", de Utica, New York, a été défait par les Troubadours à deux fois, cette saison. Cependant, à la suite d'une première victoire éclatante alors que les Hullois avaient remporté la palme par la marge de 10 points, les Américains de Utica ont réduit la marge à 2.5 points lors d'une deuxième rencontre.

Enfin, une quatrième formation participera à la compétition musicale du Festival d'Ogdensburg. Il s'agit des Flying Dutchmen, de Kitchener-Waterloo, que les gens de la région ont applaudi à différents galas "Son de trompettes" au parc Lansdowne.

La fin de semaine

La fin de semaine du Festival international de la Voie maritime (surtout connu sous son vocable anglais de "International Seaway Festival") sera lancée vendredi, en soirée, par le traditionnel feu d'artifice et le concert d'un corps musical de l'endroit, en l'occurrence, le OFA Band.

Le lendemain, fanfares, chars allégoriques et clowns se réuniront dans une parade qui durera quelque deux heures et demie pour être suivie, en soirée, de la compétition de corps de tambours et trompettes. Un groupe de majorettes de Hull, le "Fleur-de-Lys" sera au nombre des participants au défilé. Ce groupe, sous la direction de Mme Yvette Whissell, a été invité à la suite du championnat qu'il a remporté au "Majorama '66", il y a quelques mois.

Enfin, plusieurs événements marqueront la journée de dimanche. Les Troubadours, on le sait, porteront le titre de "Troubadours du centenaire, en 1967.

200 élèves à Sherbrooke au cours sur l'alcoolisme

Du 31 juillet au 13 août prochain se poursuivront à l'Université de Sherbrooke des cours qui ont débuté en 1958. Ces cours portent sur l'histoire de l'alcoolisme, ses causes et les solutions disponibles face à ce fléau.

Les stages de travail intensif, d'une durée de 15 jours chacun, sont répartis sur deux années consécutives. Ils sont patronnés par l'Institut d'études sur l'alcoolisme, organisme subventionné par le ministère de l'Education et réalisé avec la collaboration technique du ministère de la Santé.

Ces cours réunissent vingt-cinq titulaires représentant toutes les disciplines utilisées pour le traitement de l'alcoolisme. Ces cours sont suivis par quelque 200 élèves comprenant des médecins, des membres du clergé, des travailleurs sociaux, des éducateurs, des directeurs de personnel d'usine et un certain nombre de personnes qui s'intéressent au traitement de l'alcoolisme et au développement de la sobriété.

Le Centre international d'alcoologie de Lausanne (Suisse) a délégué pour la session des cours de cette année le Pasteur Martial Streit.

Les résultats tangibles produits par ces stages incitent en effet le gouvernement provincial à continuer de fournir son appui à une oeuvre dont l'aspect salutaire s'avère indéniable.

Réglementation des kiosques de renseignements pour touristes

QUEBEC — Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, l'honorable Gabriel Loubier, vient d'annoncer que le Conseil exécutif du Québec a adopté des règlements à l'égard des comptoirs de renseignements touristiques. La Loi de l'Hôtellerie sanctionnée le 10 juillet 1963 prévoyait que le lieutenant-gouverneur en conseil aurait l'autorité de "définir ce qui constitue un bureau d'informations touristiques ou un kiosque de guides touristiques, en réglementer ou en prohiber l'usage avec ou sans exceptions".

Depuis longtemps déjà, ceux qui se préoccupent de l'essor de l'industrie touristique se plaignaient avec raison de l'existence de certains kiosques qui, installés aux abords des routes, notamment dans les environs de la ville de Québec, invitent les voyageurs à s'arrêter sous prétexte de leur donner des renseignements alors que, trop souvent, leur but véritable est de profiter directement ou indirectement de leur clientèle.

Dès que le nouvel arrêté ministériel aura paru dans la "Gazette officielle", aucun organisme ne pourra tenir un bureau de renseignements touristiques sans avoir au préalable obtenu un permis à cette fin du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Les règlements prévoient en outre que de tels permis ne pourront être émis qu'à des corporations investies du pouvoir d'administrer un territoire légalement reconnu comme municipalité ou qu'à des corporations sans buts lucratifs dont l'un des objets est de promouvoir le tourisme.

Chaque permis expirera le 30 avril suivant le jour où il aura été délivré et toute demande de renouvellement devra être présentée avant le 15 février de chaque année. Le permis devra être placé en évidence près du comptoir de réception. Les règlements prévoient également que nul, sauf le détenteur d'un permis, ne pourra exposer une enseigne ou une affiche suggérant que l'on tient un bureau de renseignements touristiques. Enfin, il sera défendu à tout détenteur de permis, soit directement, soit par son préposé ou par un tiers, de donner sciemment de faux renseignements, de faire preuve de discrimination au détriment d'un établissement hôtelier et de demander ou d'accepter une rémunération en retour des renseignements donnés.

L'adoption de ces règlements, a souligné l'honorable Gabriel Loubier, a pour objet de protéger le visiteur et d'éviter qu'il ne soit exploité. Le Québec accueillera un nombre sans précédent de touristes à l'occasion de l'Exposition universelle de 1967 et nous devons tout mettre en oeuvre pour que ces visiteurs, lorsqu'ils seront retournés chez eux, deviennent en quelque sorte des ambassadeurs de notre industrie du tourisme.

Clinique 'New System' pour épilation de poils follets

On y emploie la NOUVELLE METHODE D'ELECTROLYSE dont vous avez lu les bienfaits dans de nombreux articles. Finis les poils superflus !

TECHNICIENNES DIPLOMEES:
Mme Thérèse Binet
APPROUVEE PAR LES AUTORITES MEDICALES

71, rue Papineau, Hull — App. 3 — 777-7914 — Ouvert de 10.00 a.m. à 7.00 p.m.

Voilà!

Ceci est le symbole de la bière "franche"...
Une bière que vous vous devez d'essayer:
la bière RED CAP de Carling.

La BRASSERIE CARLING Limitée

CITE DE HULL

CONSTABLES
DEMANDES POUR LE
SERVICE DE POLICE

La Cité de Hull demande des applications de candidats qui aspire devenir policiers. Tout jeune homme sérieux qui veut assurer son avenir et devenir policier de carrière est invité à faire application.

QUALIFICATIONS REQUISES:

—Age: 21 à 30 ans;
—Grandeur: 5'9" minimum;
—Poids: 150 liv. minimum;
—Citoyen canadien.

BENEFICES SOCIAUX:

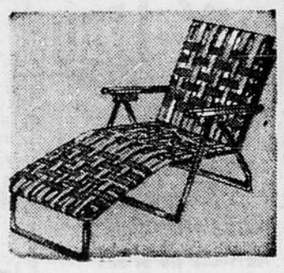
—Plan de pension;
—Assurance-groupe;
—Vacances annuelles;
—Congés de maladie;
—Rémunération: salaire initial de $4,000 annuellement.

Les candidats devront se présenter au poste de police, 290, boul. St-Joseph, Hull, pour remplir leurs demandes d'emploi.

L'OFFICE DU PERSONNEL
de la Cité de Hull.

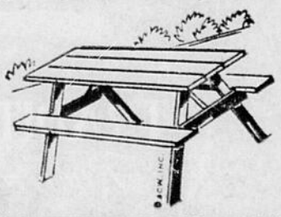
SPECIAUX POUR LES VACANCES

Grand choix de
CHAISES DE PARTERRE
en aluminium



3.49
4.49
6.49
7.49
10.40

Tables à pique-nique
EN CEDRE ROUGE
Complètes, 6 pieds
49.49



CABANES EN ACIER
"CABANA"
Pour entreposer articles de jardin, etc. — très belle apparence et très pratiques — venez les voir ! **99.95** à **149.95**

Chaloupes "Verchère"

12' 14' 16'
84.00 **94.00** **104.00**

• RAMES 6.50
• RAMES et TOLETS 8.95

CABANES d'oiseaux EN CEDRE
POTS A FLEURS EN CEDRE

PILON
LTEE
5, boul. MONTCLAIR
771-5841
• OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
• OUVERT SAMEDI MATIN 7.30 A 1 H.
• FERME LUNDI 1er AOUT

LE DROIT ★★ SPORTS ★★

La Cour suprême du Wisconsin a rendu une décision favorable aux Braves

MADISON, Wisconsin (PA)— La cour suprême du Wisconsin a accordé les Braves à Atlanta hier, maintenant ainsi une décision voulant que le baseball ne soit pas soumis aux lois anti-trusts.

En raison de cette décision, Milwaukee, où l'on a enregistré une série de records dans les majeures pendant la période de 13 ans qui a suivi le déménagement des Braves de Boston, devient la première ville importante américaine à être privée d'une franchise des majeures dans les temps modernes.

Même si elle reconnaît que le baseball est un monopole, la cour suprême prétend qu'il ne peut être soumis aux lois d'Etat et décide subséquemment que la poursuite doit être renvoyée.

La décision, à 4 contre 3, précise que l'Etat du Wisconsin ne peut mettre en vigueur sa propre loi anti-trust contre un sport pratiqué d'un océan à l'autre.

Une poursuite fédérale anti-trust est en suspens depuis l'an dernier dans une cour du district de Milwaukee.

La décision annuelle celle du juge Elmer W. Roller, de Milwaukee, voulant que la ligue Nationale et ses membres aient violé la loi du Wisconsin en transférant les Braves de Milwaukee à Atlanta l'an dernier.

Le juge Roller avait ordonné à l'équipe de retourner à Milwaukee à moins que la ligue n'approuve un plan d'expansion qui aurait assuré la ville du Wisconsin d'une franchise majeure en 1967.

L'ordonnance avait été retardée en attendant l'appel à la cour suprême de l'Etat.

William Stafford, conseiller spécial du Wisconsin, ignorait si l'Etat allait en appeler à la cour suprême des Etats-Unis.

Décision

L'opinion majoritaire voulait que le baseball soit un monopole, mais que le silence du Congrès à appliquer les lois anti-trusts à ce sport semblait vouloir signifier "qu'on devait observer le statu quo jusqu'à ce que le Congrès décide si l'intérêt public exige un autre contrôle".

L'opinion cite la décision de la cour suprême en 1922 voulant que le baseball ne soit pas un genre d'affaires soumis aux lois anti-trusts, rappelant les décisions subséquentes qui n'ont pas voulu s'opposer à ce précédent.

L'opinion majoritaire ajoute également que, si un Etat légiférait sur le baseball, les autres pourraient faire de même, ce qui résulterait dans une série de poursuites judiciaires.

La majorité des juges de la cour supérieure ne pouvait convenir de la raison principale de sa décision, mais croyait que la décision du juge Roller devait être renversée.

Réactions

Selon Emanuel Celler, président de la Chambre des représentants, le baseball est un monopole fédéral, si bien qu'une poursuite anti-trust fédéral devait être intentée depuis longtemps.

"Le côté-affaire du baseball domine de beaucoup son côté sportif, qui est devenu secondaire. Lorsque le Columbia Broadcasting System a acheté les Yankees de New York, elle ne l'a pas fait dans le but d'aider les amateurs de sport mais en recherchant le profit des détenteurs de parts."

Par contre, les directeurs du baseball organisé et ceux d'Atlanta étaient très heureux de la décision tandis que ceux de Milwaukee n'en étaient guère satisfaits.

"Je suis naturellement très heureux de la décision de la cour suprême du Wisconsin", a déclaré le commissaire du baseball William D. Eckert à New York.

Warren Giles, président de la ligue Nationale, s'est dit très reconnaissant à Cincinnati.

Le président John Doyne, du comté de Milwaukee, a déclaré que la décision "l'avait pris complètement par surprise et qu'il n'en était guère heureux."

Le maire Ivan Allen, d'Atlanta, s'est exclamé:

"Quelle bonne nouvelle!

"Nous sommes fiers des Braves d'Atlanta et nous pourrons maintenant nous en tenir à gagner des joutes de baseball et devenir ainsi vraiment la terre de liberté et la demeure des Braves."

Frank Robinson cogne son 30e circuit et les Orioles battent Cleveland, 7-1

BALTIMORE (PA) — Trois circuits, y compris le 30e de Frank Robinson cette saison, ont conduit les Orioles de Baltimore à une victoire facile de 7-1 sur les Indiens de Cleveland hier soir.

La recrue Larry Haney, à sa première joute sous la grande tente, a cogné un circuit de deux points après que Luis Aparicio eut commencé le match avec son 6e circuit de la saison. Cependant Del Crandall évitait le blanchissage aux visiteurs avec un circuit dans la 3e manche.

Dave McNally a limité les Indiens à six coups sûrs en enregistrant son 10e triomphe de la saison.

Cleveland	001 000 000	1 6 0
Baltimore	100 021 30x	7 11 2

O'Donoghue, Kelley 6 Radatz 7 et Crandall, Booker 7; McNally et Haney. G-McNally 10-3. P-O'Donoghue 6-7. Cir: Cle-Crandall 4; Bal-Aparicio 6 Haney 1 F. Robinson 30.

BOSTON (PA) — Les As de Kansas City ont bombardé cinq lanceurs rivaux de 15 coups sûrs en écrasant les Red Sox de Boston 14-2 hier soir, lors du quatrième gain de la recrue Jim Nash.

Les Athletics ont groupé 12 de leurs points dans deux manches avec une poussée de cinq points dès la première manche grâce à quatre simples, un but sur balles et une erreur et une autre de sept points dans la 4e reprise grâce à cinq coups sûrs et deux erreurs.

Mike Hersherberger a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux simples et un circuit tandis que Jim Gosser bouclait également le circuit au profit des As, qui ont récolté 13 simples.

Kansas C.	500 700 200	14 15 0
Boston	000 002 000	2 7 3

Nash, Stock 8 et Roof; Santiago, Lonborg 1 Osinski 4 Stigman 6 McMahon 8 et Ryan. G-Nash 4-0. P-Santiago 9-7. Cir: KC-Gosger 8 Hershberger 1.

WASHINGTON (PA) — Fred Valentine a continué de subjuguer les lanceurs des Angels de la Californie avec un "grand slam" et un double d'un point hier soir, lors d'un gain de 7-5 des Sénateurs de Washington.

Le voltigeur a maintenant frappé 25 fois en lieu sûr en 48 essais contre les Angels, produisant un total de 20 points.

Californie	011 000 120	5 11 0
Washing.	204 001 00x	7 13 2

Wright, Reed 3 Sanford 5 Rojas 7 Lee 8 et Rodgers; Moore, Cox 7 Lines 8 Kline 8 et Casanova. G-Moore 2-0. P-Wright 4-3. Cir: Cal-Adcock 11 Rodgers 5; Was-Valentine 10.

NEW YORK (PA)—Bobby Richardson et Joe Pepitone ont cogné des circuits de deux points et Horace Clark y est allé d'un triple de deux points hier soir en conduisant les Yankees de New York à un gain de 6-3 sur les Twins de Minnesota.

Après avoir concédé deux points aux Twins dès la première manche, les Yankees, par l'entremise de Richardson et Clark, ont répliqué avec une poussée de quatre points à leur tour au bâton.

Pepitone a complété le total dans la 4è reprise.

Après avoir connu un début chancelant, le lanceur Fred Talbort a retrouvé son aplomb pour retirer 15 frappeurs successifs avant le circuit de Bernie Allen après deux retraits dans la 7è reprise.

Minnesota	200 000 100	3 6 0
New York	400 200 00x	6 15 1

Kaat, Siebler (2) Perry (5) Cimino (7) et Battey, Nixon (7); Talbot et Howard. G-Talbot (9-7). P-Kaat (14-7). Cir: Min-Allen (3); Ny-Richardson (5) Pepitone (24).

CHICAGO (PA)—Grâce à un double cogné les buts remplis et à un ballon sacrifice, Tommie Agee a fait compter quatre points mercredi soir menant les White Sox de Chicago à un triomphe de 5-0 sur les Tigers de Détroit.

C'était la cinquième victoire et le quatrième blanchissage de John Buzhardt.

Detroit	000 000 000	0 7 1
Chicago	010 103 00x	5 5 0

Wilson, Gladding (8) et Freehan; Buzhardt et Martin. G-Buzhardt (5-6). P-Wilson (9-9).

Les Pirates reprennent la première position

SAN FRANCISCO (PA)—Deux erreurs de Jim Davenport et un simple de Bill Mazeroski dans la 9e manche ont permis aux Pirates de Pittsburgh de remonter au sommet de la ligue Nationale hier, lors d'un gain de 5-3 aux dépens des Giants de San Francisco.

Les Giants avaient égalé les chances à 3-3 dans la 5e manche grâce à un simple, un double et un choix du champ intérieur.

Gene Alley avait donné une avance de 3-1 aux Pirates au début de ce 5e engagement à l'aide d'un circuit de deux points. Donn Clendenon avait ouvert le pointage au profit des Pirates avec un circuit dans la 2e reprise.

Pittsb.	010 020 002	5 10 3
San Fran.	000 120 000	3 10 2

Sisk, O'Dell 5 Mikkelsen 7 Face 9 et Pagliaroni, May 9; Bolin, Linzy 6 McDaniel 9 et Haller. G-Mikkelsen 6-5. P-Linzy 4-7. Cir: Pitts-Clendenon 17 Alley 6.

CINCINNATI (PA) — Tommy Helms, Pete Rose et Vada Pinson ont uni leurs efforts mercredi soir pour réussi à eux seuls 10 des 16 coups surs de Cincinnati donnant ainsi une victoire de 11-2 à leur équipe sur les Cubs de Chicago.

Helms a cogné trois simples et un double, Rose deux simples et un circuit et Pinson deux simples et un double.

Chicago	000 002 000	2 7 3
Cincinnati	102 230 30x	11 16 0

Roberts, Hendley (5) Lee (7) et Hundley; O'Toole et Edwards G-O'Toole, (3-3). P- Roberts (4-7). Cir: Chi-Santo (22). Cin-Cardenas (13) Rose (9).

ATLANTA (PA)—Le lanceur Ray Washburn a cogné un circuit de deux points ainsi qu'un double et a remporté sa cinquième victoire d'affilée mercredi soir alors que les Cardinals de St-Louis ont eu raison des Braves d'Atlanta au compte de 9-7.

C'était la neuvième victoire des Cardinals en 10 parties.

St. Louis	020 520 000	9 14 0
Atlanta	000 021 301	7 13 1

Washburn, Woodeshick (7), Briles (7), et McCarver; Jay, Schneider (4) Kelley (3) et Torre. G-Washburn (9-4). P-Jay (6-5). Cir: Stl-Washburn (1) Flood (8); Atl-Alou (22) Jones (12).

HOUSTON (PA)—Bob Friend et Jack Hamilton ont fait échec à Houston en ne lui allouant que six coups srs et Ken Boyer a frappé un circuit de deux points mercredi soir alors que les Mets de New York ont battu 3-2 les Astros, pour remporter leur 10e victoire en 13 parties.

Houston a perdu de ses 4 dernières rencontres, dont sept aux mains des Mets.

New York	020 010 000	3 8 3
Houston	000 110 000	2 6 1

Friend, Hamilton (8) et Grote; Dierker, Latman (3) Arlich (5) Sembera (6) Raymond (8) et Bateman. G-Friend (5-5). P-Dierker (6-5). Cir. NY-Boyer (9); Hou-Harrison (4).

Après un duel de lanceurs entre Jim Bunning et Sandy Koufax durant 11 manches, Los Angeles a finalement compté un point non mérité à la 12e manche. Regan fut le lanceur gagnant en relève.

Phila.	010 000 000 000	1 4 1
Los A.	000 001 000 001	2 7 0

Bunning, Knowles 6-4 12 et Uecker, Dalrymple 12; Koufax, Regan 8-1 12 et Roseboro, Torborg 4. Cir. Phil. Allen.

Seize équipes au Tournoi régional

Seize équipes participeront au deuxième Tournoi régional de balle molle de Hull, qui aura lieu à compter de vendredi au terrain St-Rédempteur.

Organisé par la Ligue sénior de Hull, ce tournoi est commandité par le gérant Guy Morin, de l'agence de Hull de la brasserie Dow Limitée.

La première partie sera disputée à 7h. vendredi soir, entre les Commandos de Hull et une équipe de l'Hydro-Québec. A 8h. 30, le St-Jean-Bosco, de la Ligue sénior, jouera contre le club Hawkesbury.

Six parties seront disputées samedi à compter de 9h. 30 du matin. La dernière partie aura lieu à 8h. 30, dans la soirée.

Les séries quarts-de-finale auront lieu à 1h. 30, 3h., 7h. et 8h. 30, dimanche. Les semi-finales seront jouées à 1h. 30 et à 3h. 30, lundi tandis que la grande finale sera présentée à 8h. lundi soir.

Le club gagnant recevra une bourse de $250; le club finaliste $100; les semi-finalistes $25 et les quart-finalistes $20. Plusieurs trophées seront également remis aux équipes.

Le président du tournoi, Yvon Sabourin, a révélé que les profits de ce tournoi serviront à aider les équipes de la Ligue sénior de Hull.

VENDREDI 29

7 h.: Commandos de Hull vs Hydro-Québec
8 h. 30: St-Jean-Bosco vs Hawkesbury

SAMEDI 30

9 h. 30: Laval vs St-René-Goupil
11 h.: Chevaliers de Colomb de Gatineau vs Braves du Coin
1 h. 30: Eperviers de Wrightville vs Orléans
3 h.: Alexandria vs CPH
7 h. 30: Côté vs Wajax
8 h. 30: Larivière vs Lachute

DIMANCHE 31

1 h. 30; 3 h.; 7 h. et 8 h. 30: QUARTS-de-FINALE

LUNDI 1er AOUT

1 h. 30: Semi-finale "A"
3 h. 30: Semi-finale "B"
8 h.: Grande finale

Lanceurs probables

Par la PRESSE ASSOCIEE

LIGUE AMERICAINE

Detroit (McLain 13-7) à Chicago (Howard 5-1), soir.
Kansas City (Lindblad 3-4) à Boston (Stange 3-4).

LIGUE NATIONALE

St-Louis (Gibson 12-9) à Atlanta (Schwall 4-3), soir.
Chicago (Roberts 4-6) à Cincinnati (Nuxhall 3-2), soir.

Bédard et Belkin en 3e ronde à Montréal

MONTREAL (PC) — Le favori Bob Bédard a continué d'avancer dans le championnat de tennis du Québec hier en écrasant Marc Blondeau, de Québec, 6-1, 6-0.

Son plus dangereux rival, Mike Belkin, est également passé en troisième ronde en écrasant Tom Bell, de Montréal, 6-1, 6-1.

Le troisième favori, l'Américain Allan Fox, a triomphé de Raymond Royer, de Sherbrooke, 6-1, 6-1, tandis que son compatriote Lester Sack disposait du Montréalais Yvon Leblanc par 6-2, 6-3.

Par contre, le Montréalais Mike Carpenter a subi un revers de 1-6, 2-6 aux mains de l'Américain John Powless tandis que l'Australien Alan Stone éliminait Harry Fauquier, de Toronto, 8-6, 6-1.

Enfin, Keith Carpenter a éliminé Henri Rochon 6-4, 9-7 et François Godbout écrasé Val Harit 6-2, 6-1.

Dames

Dans la deuxième ronde des simples féminins, les favorites Andrée Martin et Susan Butt ont vaincu respectivement Sally Johnson 6-0, 6-0, et Beverley Payson 6-0, 6-2.

Maria Guzman, de l'Equateur a battu Pauline Laquerre, de Montréal, 6-3, 6-0, et Denise Hunnius, Danielle Coderre 6-1, 6-1.

Simpson et Quain en finale

Ce sera Howie Simpson contre Redmond Quain dans la finale des simples masculins des championnats de tennis du district d'Ottawa.

Simpson a défait Don Coates en semi-finale pendant que Quain triomphait de Rick Marshall. La victoire de Quain a été facile, 6-1 et 6-3, mais Simpson a dû jouer trois sets avant de disposer de son adversaire, l'emportant par 7-5, 2-6 et 6-4.

Les quatre premières équipes de tête dans la catégorie des doubles mixtes sont sorties victorieuses des quarts-de-finale.

Sonia Ladouceur et Gerry Lafortune, les grands favoris, ont eu raison de Jean Macpherson et Ray Greenhall facilement, 6-2 et 6-1.

Les rencontres se poursuivent aujourd'hui et presque toutes les finales sont à l'affiche pour samedi après-midi, au club Ottawa.

Simples masculins

Semi-finales: Howard Simpson a défait Don Coates 7-5, 2-6, 6-4; Redmond Quain a défait Rick Marshall 6-1, 6-3.

Doubles masculins

Quarts-de-finales: Guy Rainville, Dave Ryan ont défait Mike Cowpland, Jacques Tomaro 1-6, 6-1, 6-3.

Doubles féminins

Quarts-de-finales: Pat Marks, Barbara Cotton ont défait Shirley Watson, Christine Holiday 6-2, 6-1; Carol Steers, Marguerite Wagner ont défait Miriam Little, Jean Southworth 6-1, 6-4.

Doubles mixtes

Quarts de finales: Sonia Ladouceur, Gerry Lafortune ont défait Jean Macpherson, Ray Greenhall 6-2, 6-1; Carol Gibson, Ben Pozitsky ont défait Barbara Cotton, Howard Simpson 6-1, 6-4; Pat Marks, Dave Ryan ont défait Christine Holiday, Brian Graham 6-0, 5-7, 6-2; Margaret Burrows, Dave Smith ont défait Rosemarie Fletcher, Dick Lafontaine 6-0, 0-6, 9-7.

Sport en bref

TOKYO (AFP)—La 14e Canada Cup de golf, qui aura lieu à partir du 11 novembre prochain sur les links du Yomiuri Country Club, dans la banlieue ouest de Tokyo, sera disputée par 38 pays. Le total des prix attribués à cette épreuve s'élève à $8,000, dont $2,000 au vainqueur du trophée international individuel et $2,000 à l'équipe victorieuse de la Canada Cup.

Les meneurs

LIGUE AMERICAINE

Oliva, Min	382	62	126	.330
F. Robinson, Bal	362	78	118	.326
Snyder, Bal	231	47	75	.325
Kaline, Det	285	58	92	.323
B. Robinson, Bal	407	68	122	.300

Points — F. Robinson, 79; Aparicio, Baltimore, 70.

Points produits — B. Robinson, 81; Powell, Baltimore, F. Robinson, 74.

Coups sûrs — Oliva, 126; B. Robinson, 122.

Doubles — Yastrzemski, Boston, 28; M. Robinson, Oliva, 25.

Triples — Scott, Boston, McAuliffe, Detroit, 7.

Circuits — F. Robinson, 30; Pepitone, New York, 24.

Buts volés — Agee, Chicago, 29; Buford, Chicago, 27.

Lanceurs — Watt et S. Miller, Baltimore, 7-2, .778.

LIGUE NATIONALE

Alou, Pgh	332	49	114	.343
Cepeda, StL	271	41	91	.336
Clemente, Pgr	391	63	128	.327
Stargell, Pgr	321	55	105	.327
Alou, Atl	435	68	139	.320

Points — Aaron, Atlanta, 71; Alou, Atlanta, 68.

Points produits — Aaron, 77; Stargell, 70.

Coups sûrs — Alou, Atlanta, 139; Clemente, 128.

Doubles — Callison, Philadelphie, 24; Alou, Atlanta, 23.

Triples — McCarver, St-Louis, 10; Clemente, 8.

Circuits — Aaron, 30; Torre, Atlanta, 26.

Buts volés — Brock, St-Louis, 40; Wills, Los Angeles, Jackson, Houston, 31.

Lanceurs — Regan, Los Angeles, 8-1, .889; Perry, San Francisco, 15-2, .882.

Le BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	59	40	.596	—
San Francisco	60	41	.594	—
Los Angeles	58	40	.592	½
Philadelphie	52	48	.520	7½
St-Louis	51	47	.520	7½
Houston	48	51	.485	11
Cincinnati	46	52	.469	12½
New York	45	54	.455	14
Atlanta	45	54	.455	14
Chicago	31	68	.313	28

MERCREDI

Pittsburgh 5 San Francisco 3
Philadelphie 1 Los Angeles 2
New York 3 Houston 2
Chicago 2 Cincinnati 11
St-Louis 9 Atlanta 7

AUJOURD'HUI

St-Louis à Atlanta S
Chicago à Cincinnati S

VENDREDI

Chicago à New York S
Philadelphie à Pittsburgh S
San Francisco à Atlanta S
Houston à Cincinnati S
Los Angeles à St-Louis S

LIGUE AMERICAINE

Baltimore	67	34	.663	—
Detroit	53	44	.546	12
Cleveland	53	46	.535	13
Californie	52	48	.520	14½
Minnesota	50	50	.500	16½
Chicago	47	52	.475	19
New York	46	52	.469	19½
Kansas City	43	55	.439	22½
Washington	45	59	.433	23½
Boston	43	59	.422	24½

MERCREDI

Minnesota 3 New York 6
Kansas City 14 Boston 2
Cleveland 1 Baltimore 7
Californie 5 Washington 7
Detroit 0 Chicago 5

AUJOURD'HUI

Detroit à Chicago S
Kansas City à Boston

VENDREDI

Cleveland à Californie S
Detroit à Kansas City S
Baltimore à Minnesota S
New York à Chicago S
Boston à Washington S

LIGUE INTERNATIONALE

Columbus	57	44	.564	—
Rochester	57	47	.548	1½
Toledo	56	47	.544	2
Toronto	52	49	.515	5
Richmond	51	50	.505	6
Jacksonville	47	51	.480	8½
Buffalo	47	53	.470	9½
Syracuse	39	65	.375	19½

MERCREDI

Rochester 7-5 Columbus 1-2
Toledo 3 Syracuse 1
Richmond 2 Buffalo 1
Toronto 3 Jacksonville 5

AUJOURD'HUI

Jacksonville à Buffalo
Rochester à Toledo
Syracuse à Columbus
Richmond à Toronto

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC LTD.

- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 1 H. P.M.

67 Wellington HULL
777-1641

TRADITION Rye Whisky

IL SE VEND À PRIX RAISONNABLE

VOTRE MEILLEUR-ACHAT EN FAIT DE RYE

Distillé, vieilli et embouteillé au Canada par Canadian Schenley Distilleries Ltd.

GRANDE VENTE 5e ANNIVERSAIRE

COMPLET POUR HOMMES Valeur $79.95 — $49.95
MANTEAUX SPORT Valeur $29.95 — $9.95
PANTALONS Valeur $13.95 — $3.95
CHEMISES BLANCHES ET SPORT Valeur $5.95 à $7.95 — $3.95
"JEAN" KORATRON Valeur $8.95 — $5.95
MAILLOTS DE BAIN Valeur $4.95 — $1.95
CHAPEAUX DE PAILLE Valeur $4.00 — $1.95
CRAVATES Valeur $2.00 à $2.50 — 99¢

Nous honorons la carte credico

BASIL CHARLEBOIS
MON TAILLEUR
22, RUE EDDY, HULL — 777-6492

OUVERT JEUDI et VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

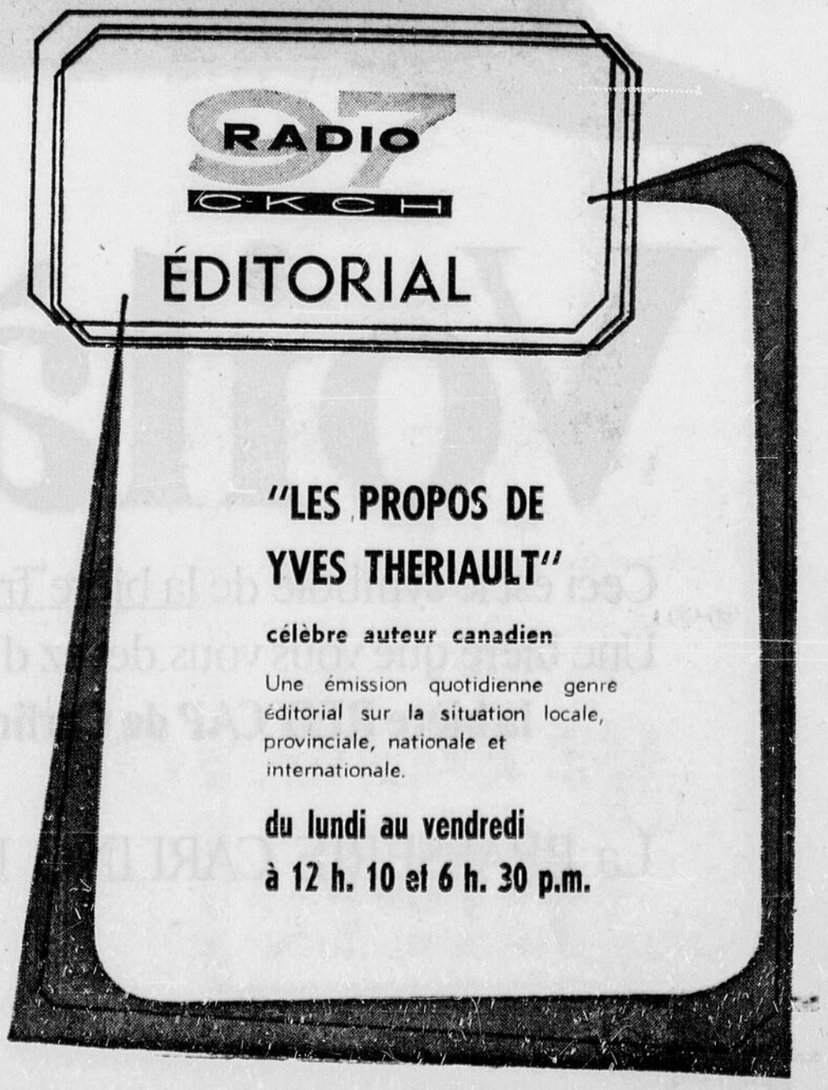
Magnifique occasion

DE SE PROCURER UN TERRAIN POUR CAMP D'ETE

A vendre 35 lots de 15,000 p.c. chacun

Subdivision d'urbanisme complétée — Superficie totale 18 acres — Location idéale située entre Hawkesbury et L'Orignal sur la rivière Ottawa à seulement un mille de la route Transcanadienne. Termes faciles, ne manquez pas cette chance unique.

POUR RENSEIGNEMENTS, L'ORIGNAL 675-4523



Parties à Hull et à Gatineau

La Ligue commerciale de balle molle de Hull présentetera deux parties, ce soir.

Tout d'abord, le Hugh M. Grant disputera la victoire au Hull-Volant à 8h. 30 au terrain St-Rédempteur de Hull. A la même heure, le Lambert visitera les Amicalistes de Gatineau au terrain St-René-Goupil.

Série égale

MASSON (DNC) Le club Masson a égalisé les chances dans la série "B" de la Ligue commerciale de Masson, triomphant du Dubuc Electric au compte de 9-5, mercredi soir. La série du meilleur de sept est égale à 2-2.

L'autre série, entre le Séguin, qui mène par 2-1, et le Lemac se poursuit ce soir.

Romuald Bédard a été le héros de la victoire du Masson alors qu'il a fait compter 5 points avec un circuit, un double et deux simples. La victoire est allée à Jerry Delcourt et la défaite à Pierre Asselin.

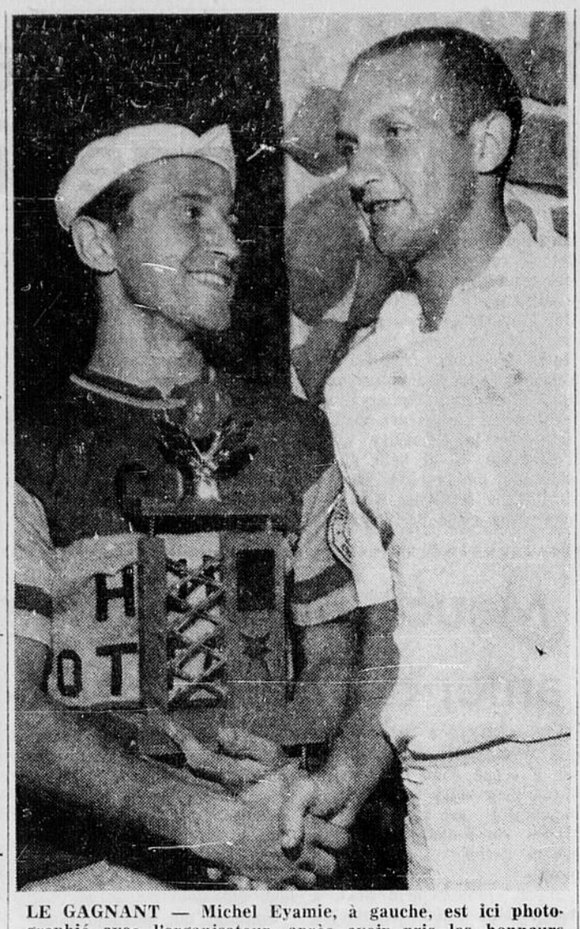
Marathon de nage au Lac Simon

Un grand marathon de nage, pour les nageurs amateurs seulement, sera présenté en fin de semaine dans le cadre du festival d'été du Lac Simon.

Jusqu'ici, une quinzaine de nageurs y sont inscrits, la plupart étant de la région de Montréal.

Les organisateurs invitent tous les nageurs de la région Hull-Ottawa à participer à ce marathon.

ECONOMISEZ EN UTILISANT NOS SERVICES
722-3481
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
1950, RUE SCOTT, OTTAWA



LE GAGNANT — Michel Eyamie, à gauche, est ici photographié avec l'organisateur, après avoir pris les honneurs de la course cycliste Hull-Luskville et retour, mercredi soir. (Photo Champlain Marcil)

Michel Eyamie gagne la course Hull-Luskville

Michel Eyamie a gagné, hier soir, la 5e course annuelle Hull-Luskville et retour. Il a parcouru la distance d'un peu plus de 40 milles en une heure, 33 minutes et cinq secondes (1:33.05).

Il a battu par une minute exactement Joe Hailey qui a pris la deuxième place. Ce dernier a défait par la marge de 18 secondes le vétéran Jack Eyamie.

Le meilleur junior a été Paul Tassé qui a parcouru la distance en une heure et 36 minutes. Douze cyclistes ont pris le départ et les 12 ont terminé l'épreuve qui était organisée par Roger Fortin. Les juges étaient Maurice Desjardins, Frank Speers et Isidore Fortin.

Le gagnant a reçu le trophée Carling.

Une assemblée est sur le tapis pour 8h. 30 vendredi soir à la demeure de M. Emile Tassé.

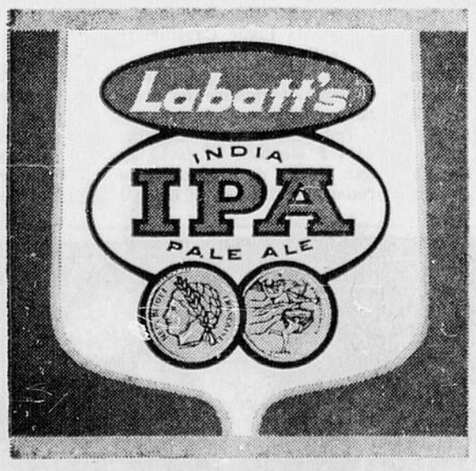
Une course par équipes aura lieu dimanche après-midi à Masson. On se disputera le trophée Gauthier, donné par le propriétaire de l'hôtel Masson.

M. Donat St-Amour a donné six plaques qui seront décernées aux trois premières équipes.

Jack et Michel Eyamie, Paul et Emile Tassé formeront des équipes père et fils.

Il y a possibilité que le club cycliste Hull-Ottawa envoie une équipe à la course du Comté Portneuf, au début de septembre.

On revient *toujours* à I.P.A.



...c'est une *si bonne* bière!

6e victoire consécutive de Hy Creed; quinelle de $230.60

Hy Creed, conduit par Doris Filion, a remporté sa sixième victoire consécutive, mercredi soir, gagnant l'épreuve principale à la piste Rideau Carleton. Propriété de Georgette Villeneuve et Raymond Labelle, Hy Creed a amblé le mille en 2:06.3.

Menant du début à la fin de la course, Hy Creed, le grand favori des parieurs, a rapporté 3.40, 3.50 et 2.80 au pari-mutuel.

Dandy Sandy a pris la deuxième place, et Warpritus, la 3e.

La victoire de Filion était sa deuxième du programme. Il avait auparavant gagné avec Hi Marino dans la 3e course.

Bumble Bee C a causé la surprise du programme, et dès la course initiale. Complètement ignoré des parieurs après avoir subi la défaite en ses 11 départs précédents, Bumble Bee C, conduit par Peter Reen, a surpris en passant premier sous le fil d'arrivée. Ceux qui avaient mis deux dollars sur ses chances ont été remboursés au centuple, 79.90, 18.30, 11.30.

La combinaison de Bumble Bee C et Isolas Gallon, qui a pris la deuxième place, a donné une quinelle de $230.60.

Les autres quinelles ont valu 53.60 dans la 4e course (Gega et Gunner Frisco) et 23.30 dans la 7e course (Gallon Maybe et Adios Yvonne).

L'exacta, dans la 10e course, a donné un montant de 106.80 quand Victory Law Jr a terminé premier et Rick Spencer, deuxième.

Tout comme Doris Filion, Guy LaRush a remporté deux victoires, avec Willow Brook Smoky dans la 5e et avec Victory Law Jr dans la 10e.

Un autre programme de dix courses est à l'affiche pour ce soir, à compter de 8h.

1ère participation aux éliminatoires depuis 1963

Les Pirates de Claude Leblanc Ltée se sont assurés une place dans les prochaines éliminatoires de la Ligue Val-Tétreau en écrasant les Braves de Rivest-Shell par le compte de 16 à 7 hier soir au parc Moussette. Les Pirates seront donc dans la course au trophée Chouinard pour la première fois depuis 1963.

Jean-Claude Tanguay et le vétéran Bernard Limoges se sont partagé la vedette pour les Pirates, Tanguay claquant deux circuits et Limoges fournissant six assistances pour briller défensivement.

Les Pirates se sont assurés la victoire en comptant sept points à la cinquième manche.

Guy Carrière remporta sa troisième victoire sur le monticule des vainqueurs, accordant neuf coups sûrs dont deux chacun à Omer Villeneuve, Lionel Chartrand et Jean-Marc Gauthier. Maurice Villeneuve encaissa une septième défaite et fut envoyé aux douches à la cinquième manche et Jean-Marc Gauthier termina le match. Ces deux artilleurs se sont vus touchés pour 12 coups sûrs dont quatre par Tanguay qui termina la joute avec cinq points produits. Lionel Chartrand frappa un circuit pour les perdants.

Les Braves en étaient à leur 15e défaite et leur 9e d'affilée.

Ce soir, les Indiens tenteront de rejoindre les Jets postés au premier rang en visitant les Royaux.

La première à réussir l'exploit

LONDRES (AFP)—Une jeune Anglaise, Brenda Sherratt, âgée de 18 ans, a réussi la "première" la traversée du Loch Ness à la nage en Ecosse. Elle a pris pied peu après une heure du matin à Loch End, ayant couvert les 22 milles et demi de la traversée en 32 heures. Plusieurs nageurs avaient déjà tenté la traversée du lac, célèbre surtout par son fameux monstre, mais tous avaient abandonné en cours de route, vaincus par la température glaciale des eaux.

St-Jean-Bosco rejoint les Braves au 2e rang

Le St-Jean-Bosco et le Côté ont remporté des victoires, hier soir, lors du programme double de la Ligue senior de balle molle de Hull présenté au terrain St-Rédempteur.

Dans la première partie, le vétéran lanceur Gilbert Chouinard a aidé le St-Jean-Bosco à rejoindre les Braves du Coin au deuxième rang du circuit Yvon Sabourin, en remportant une victoire de 2-1 contre ces derniers. René Nerbonne a essuyé le revers.

Léo Poirier a joué le rôle de héros en enregistrant les deux points. Il a croisé le marbre sur le simple de Gilbert Séguin et il a répété son exploit à la sixième manche lorsque Serge Talbot a été sauf au premier but sur une erreur.

Wilfrid Ball a fait produire le seul point des perdants en cognant un double.

Par ailleurs, le Côté a profité de six points non mérités pour vaincre la Caisse populaire de Hull 10-5. Gilles Tessier a été le lanceur gagnant et René Leblanc, qui a cédé sa place à Marcel Limoges à la troisième manche, a encaissé la défaite.

Raymond Fugère a fait produire deux points, pour le Côté, avec un simple. Le triple de Raymond Boucher et le simple de Jean-Pierre Renaud ont fait compter chacun un point. Claude Gravelle a été l'artisan de quatre des cinq points du CPH, en obtenant un triple et un simple.

La Ligue senior ne reviendra en action que le mercredi, 3 août prochain. Le Côté jouera alors contre le St-Jean-Bosco tandis que le CPH disputera la victoire aux Eperviers de Wrightville. Entre-temps, les équipes de ce circuit participeront au deuxième Tournoi régional de Hull, en fin de semaine, au terrain St-Rédempteur.

Six buts pour Maurice Desjardins

Maurice Desjardins a compté six buts et Gary Dagenais cinq quand, dans une joute bantam, le Don Lanoue a défait le Leduc par 20-6. Gregg Watson a été le meilleur des perdants avec deux buts.

Dans la joute pee wee, le LaSalle a défait les Loisirs Ste-Anne, 4-3. Daniel Paquette a enfilé les quatre filets des siens. Normand Montigny Peter Kenney et Richard Robert ont compté les buts des perdants.

Ce soir, chez les pee wees, le LaSalle affronte le Leduc. Chez les midgets, la joute est entre Lanoue et Ste-Anne.

Les courses sous harnais

RIDEAU CARLETON

Première course, trot un mille, bourse $300 —
Bumble Bee C. (Reen) 79.90, 18.-30, 11.30; Isosla Gallon, 10.40, 7.60; The Rosecroft, 5.10. Temps: 2:14.4. Ont aussi couru: Isosolas Bomb, Buckaroo, Brandywine Kid, Devotion Boy, Jackie McKinney.
QUINELLE: $230.60.

Deuxième course, amble un mille, bourse $325 —
Dr. Pride C. (Lacoste) 4.20, 3.60, 2.80; Ezras Rose, 6.60, 3.10; Russet Guy, 2.80. Temps: 2:11. Ont aussi couru: Night Mir, Dean Leo, Northwood Emery, Leos Hanks, Rosemary Rambler.

Troisième course, amble un mille, bourse $300 —
Hi Marino (Filion) 4.00, 3.70, 3.10; Leela Chief, 12.50, 6.40; Judy Marjean, 3.80. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Mr. Chipso, Joanway, Acadias Pride, Star Dust Wick.

Quatrième course, amble un mille, bourse $300 —
Gega (Desjardins) 9.80, 4.80, 3.20; Gunner Frisco, 16.30, 4.40; Damon Express, 3.10. Temps: 2:12.1. Ont aussi couru: Vernon Song, Mitche Direct, Tempo Directly, Altex Chief.
QUINELLE: $53.60.

Cinquième course, amble un mille, bourse $375 —
Willow Brook Smoky (LaRush) 4.60, 3.40, 2.80; Northwood David B., 3.80, 3.00; Duke of Atom, 3.50. Temps: 2:08.2. Ont aussi couru: Spring Creek Edna, Willows Boy C., Rob Ric, Midnight Joyce, Winnies Pride.

Sixième course, amble un mille, bourse $550 —
Ogdens Hustler (Wililams) 4.40, 3.50, 2.80; Our Dutchess, 6.50, 4.00, Johns Joy, 3.70. Temps: 2:06.1. Ont aussi couru: Dave Bar, Gloamings King, Bar Adioscot, A.W. Lee, Analda Adios.

Septième course, amble un mille, bourse $425 —
Gallon Maybe (Charron) 3.10, 2.50, 2.90; Adios Yvonne, 6.90, 6.50; Mohawk Princess, 8.10. Temps: 2:08.3. Ont aussi couru: Rocky McElwyn, Phil Reed, Colonel Baker W., Irmas Gold, Sammy Dares.
QUINELLE: $23.30.

Huitième course, amble un mille, bourse $450 —
Meadow Wayne (Paquette) 21.80, 6.90, 4.90; Royal Abe, 3.10, 2.90; Bold Jennie, 5.90. Temps: 2:09.3. Ont aussi couru: Ladys Adios, May Queen J., The Mirage, Reddi B. Cash, Edgewood Hal.

Neuvième course, amble un mille, bourse $600 —
Hy Creed (Filion) 3.40, 3.50, 2.80; Dandy Sandy, 8.60, 4.30; Warpritus, 4.30. Temps: 2:06.3. Ont aussi couru: Brave Margaret, Pershing Polly, Stewarts Clan, Hal Volo, Majors Fairy.

Dixième course, amble un mille, bourse $350 —
Victory Law Jr. (LaRush) 10.10, 6.30, 3.60; Rick Spencer, 10.10, 7.40; Senator Herbert, 5.30. Temps: 2:08.3. Ont aussi couru: Victory Law Jr., Miss Morris Chips, Prince Lullwater, Dream Haven, Spice King.
EXACTA: $106.80.

GREENWOOD

Première course, 1 mille, amble, bourse $800
Sloe Gin (Marchuk) 4.20, 3.70, 2.60; Aggression (Holmes) 6.70, 3.60; Jovial Abe (Galbraith) 3.00. Temps: 2:09 4-5. Ont aussi couru: Mr. Keekits, Chatham Adios, Gracie Byrd, Adiomary, Jay L. Grattan.

Deuxième course, 1 mille, trot, bourse $1,000
Kimbo (Waples) 20.40, 9.20, 3.90; Avalon Jo Jo (Clements) 4.80, 3.00; Mr. Galophone (Doleschell) 2.40. Temps: 2:09 2-5. Ont aussi couru: Direct Way, Kelly Tod, Scotsh Liz, Granpa Early, Call Me Spud.
Double: Numéros 2 et 6 ont payé $62.60.

Troisième course, 1 mille, amble, bourse $1,000
Madame Herbert (Herbert) 8.10, 5.80, 3.70; Lorna Rhythm (Caldwell) 6.30, 4.20; Argyel Kimberly (Campbell) 5.40. Temps: 2:09 3-5. Ont aussi couru: Storm Knight, Lady Adios B., Brave Ezra, Patsy C. Lookout, Midnight Zone.

Quatrième course, 1 mille, amble.
Silver Pick (Knight) 10.20, 5.30, 3.90; Flood (Campbell) 7.50, 4.70; C.F. Attorney (Geisel) 4.50. Temps: 2:08 2-5. Ont aussi couru: Benny, Marvellous Pick, Attorney's Lady, Velvet Gloves, Charles Gallon.

Cinquième course, 1 mille, amble, bourse $1,000
Pierre Herbert (Coke) 13.50, 6.90, 4.60; David Hal B. (Crowe) 8.20, 6.00; Rocky Senator (Duford) 3.30. Temps: 2:08. Ont aussi couru: Lynden Bullet, Arawana Adios, Tom's Trailer, Scotland's Van, Prince Blue Vic.

Sixième course, 1 mille, amble, bourse $2,500
Golden Blend (Pelletier) 2.70, 2.20, 2.20; Keen Freight (Arthur) 3.00, 2.50; Eagle Armbro (McKinley) 2.60. Temps: 2:05 4-5. Ont aussi couru: Gentry Yates, Lynden Almer.
Exacta: Numéros 5 et 3 ont payé $9.20.

Septième course, 1 mille, amble, bourse $1,400
Romola Adios (Webster) 6.60, 4.00, 3.10; Meadow Kay (McKinley) 5.10, 3.30; Kinland Lass (Walker) 4.80. Temps: 2:06 3-5. Ont aussi couru: Kawartha Star, Dr. Pat, Claybrook Melody, Goldie's Joe, Timber Prince.

Huitième course, 1 mille, amble, bourse $1,800
Lochinver Duke (Waddell) 14.10, 5.70, 4.30; Adam Hanover (Curran) 3.30, 2.80; Cindys Pride (Crowe) 4.20. Temps: 2:07. Ont aussi couru: Silver Ronnie, Henrietta Sue, Mistress Mine.

Neuvième course, 1 mille, trot, bourse $1,600
Macoroni (Dostie) 4.70, 3.50, 2.50; Sis Herbert (Herbert) 9.30, 5.20; Dean's Pride (Waples) 2.80. Temps: 2:09 1-5. Ont aussi couru: Mr. Kellar, Thea Toby, Coronado Hanover, Flemington's Jane, Arawana Grattan.
Assistance: 7,136.
Pari mutuel: $372,296.

Inscriptions de vendredi à Rideau Carleton

Première course, trot un mille, bourse $375 —

1 Rod Hanover	G. LaRush	7	5	5
2 Shoe Clerk	M. Bergeron	3	3	3
3 Melody Tripp		4	3	3
4 Shakerbee	P.-S. Guay	7	4	2
5 Success Pearl	P. Reen	4	6	8
6 Certainly	G. Beauchemin	5	5	1
7 Lillian Nixon	A. St-Amour	1	1	1
8 Roger Locust	J. Zeron	4	4	2

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Kay Lynn C.	G. Crowe	4	2	3
2 Grand Joe	R. Steele	3	7	8
3 Ring A Ling	G. Lachance	5	7	7
4 April H.	H. Brunet	3	3	x
5 Shadydale Classic	K. Pritchard	6	5	4
6 Indiana Byrd	R. Caldwell	2	2	7
7 Sams Sam		3	6	5
8 Stardale Eddie	B. Hewitt	4	4	3

Aussi éligible: Lucky Stone — R. O'Dwyer

Troisième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Georgie Eden	Y. Plouffe	7	6	6
2 Versatile	L. Turanne	6	7	8
3 Wita Man	P.-S. Guay	8	8	1
4 Nelson P. Jay	R.-G. Desjardins	5	5	5
5 Miss Atom	S. Williams	8	6	2
6 Flip Morris	P. Laframboise	5	8	2
7 Nover Boy	J. Davies	5	6	3
8 Fast Buck	R. Steele	6	2	6

Aussi éligible: Altex Chief — K. Morrison

Quatrième course, amble un mille, bourse $325 —

1 Stormy Atom	R.-G. Desjardins	1	1	2
2 Edbra Wilson	G. Plouffe	6	5	0
3 Governor Baldwin	D. Filion	2	2	4
4 The Byrd	A. Williams	5	2	3
5 Spitfire Grattan	A. May	3	5	4
6 Willzer Guy	G. Charbonneau	4	6	8
7 Miss Valley	R. Desjardins	7	2	7
8 Robert L.	P. Leblanc	7	7	8

Cinquième course, amble un mille, bourse $350 —

1 Hi Widower	K. McElroy	1	1	4
2 Gary Grattan	J. Zeron	6	8	1
3 Iva Sea Patch	D. Robertson	7	6	7
4 Dale Grattan D.	K. Morrison	7	6	2
5 Joe Dares	G. LaRush	5	1	7
6 Davies Boy	A. Williams	4	2	6
7 Ann Hal	G. Cheyne	2	1	6
8 Shy Counsel	Y. Laframboise	3	1	1

Aussi éligible: Queens Magic — W. Demers

Sixième course, amble un mille, bourse $400 —

1 Ray Meadows	M. Bergeron	1	1	1
2 Dudley O.	R. Filion	6	4	7
3 Lochinvar Todd	D. Robertson	2	x	8
4 Denald Boy	P.-S. Guay	1	7	3
5 Dellas Hal T.	J. Watson	2	2	3
6 Shadydale Edward	Y. Plouffe	1	1	6
7 Pepper Diamond	P. Leblanc	6	5	6
8 Ace Way Julie	G. Crowe	6	8	8

Aussi éligible: Signal Vic — P. Reen

Septième course, trot un mille, bourse $425 —

1 Bonnie Kim	D. Robertson	1	4	1
2 Grand David Volo	J.-G. Broneau	3	7	2
3 Royal Scott	G. Roddick	3	3	2
4 Wendy Lee L.	A. Williams	2	2	5
5 M. J. Volo	M. Poulin	7	2	2
6 Alamator	B. Strader	1	2	2
7 Elby Dream	A. St-Amour	1	7	6
8 Charmante Windsor	M. Hébert	7	5	6

Aussi éligible: Doris Giers — J. Watson

Huitième course, amble un mille, bourse $450 —

1 Cloverland Gordon	D. MacTavish Sr.	1	4	
2 Jane Ogden	S. Williams	2	3	4
3 Pat P. Prologue		1	3	2
4 Keystone Killean	L. Callacott	5	1	8
5 Bullet Stone	P. Caldwell	4	7	4
6 Irish Honor	M. Bergeron	1	8	1
7 Ben Canuck	R. MacNevin	7	2	3
8 Fish Story	G. Beauchemin	4	6	5

Neuvième course, amble un mille, bourse $500 —

1 Cindy Rose	M. Bergeron	1	1	5
2 Sage Valley	L. Callacott	4	3	4
3 Swing Easy	D. MacTavish Sr.	2	x	4
4 Karen Keen	J.-P. Charron	5	2	6
5 Northwood Combat	A. Théroux	7	7	7
6 Sir Royal Volomite	G. Piché	5	2	7
7 Kim Haven	J. Locke	1	7	2
8 Kawartha Way	G. LaRush	4	6	3

Dixième course, amble un mille, bourse $375 —

1 Widower Gold	G. Lachance	6	6	5
2 Leos Gun	J. Lancaster	1	4	3
3 Waylay Yates	D. Filion	3	6	4
4 Victoria May	S. Williams	2	4	4
5 Molly Patch	S. Craig	5	3	4
6 Count Direct	J. Millman	4	1	3
7 Irish Jubilee	A. May	6	4	8
8 Dale Oregon	W. Demers	5	6	5

Aussi éligible: Sally Stone — R. O'Dwyer

MERCERIE Cartier

VENTE ANNUELLE D'ETE

SLAX TERELYNE REG. jusqu'à 10.95 — 5.89

CHANDAILS De grosse laine. REG. jusqu'à 16.95 — 9.99

PALETOTS DE PLUIE REG. jusqu'à 39.95 — 16.99

COMPLETS REG. jusqu'à 89.50 — 29.99 — 39.99 — 49.99

VESTONS SPORT REG. jusqu'à 39.95 — 19.99

CRAVATES REG. jusqu'à 2.00 — 59c — 2/1.00

BAS REG. jusqu'à 1.50 — 79c

CHEMISES A MANCHES LONGUES — DE MARQUES REPUTEES. REG. jusqu'à 7.95 — 3.99

CHEMISES SPORT MANCHES COURTES REG. jusqu'à 7.95 — 2.99

CHEMISES "BAN-LON" A MANCHES COURTES REG. jusqu'à 9.95 — 5.99

PANTALONS TERELYNE & LAINE REG. jusqu'à 18.95 — 12.99

GRANDES FACILITES DE CREDIT
52 SEMAINES POUR PAYER

MERCERIE Cartier

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30
PLACE CARTIER — BOUL. ST-JOSEPH, HULL

TOURNOI DEMAIN — C'est demain qu'a lieu, pour la première fois dans notre région, le tournoi annuel des assistants-professionnels de la province de Québec. Le tournoi est à l'affiche au club Outaouais de Rockland, et plus de 50 assistants se disputeront une bourse totale de $1,500. Parmi les joueurs il y a Adrien Bigras, assistant à Hillsdale et champion de la province l'an dernier. Bigras a déjà joué sur le circuit américain. Sur notre photo, on voit quatre assistants qui ont joué une ronde de pratique hier. Paul Haines, à droite, de l'Outaouais, ne participera probablement pas au tournoi cependant. Les autres sont, de gauche à droite, Peter Foley, du Carleton, Pierre Rockburn, du Gatineau, et Pierre Archambault, du Manderley. Le premier départ demain est à 11 h. et la distribution des bourses à 6 h. 30.

(Photo Champlain Marcil)

Quels sont les six joueurs que Frank Clair congédiera?

Les Rough Riders d'Ottawa sont à Montréal ce soir pour leur dernière joute hors concours, en fait, la dernière pour toute la Conférence canadienne de football.

La fin de cette joute marquera également le départ de six joueurs du camp d'entraînement des Riders.

En effet, l'instructeur Frank Clair a encore 38 joueurs sur son alignement, 18 Américains et 20 Canadiens. Avant minuit dimanche soir, il doit soumettre sa liste de 32 joueurs, 14 importés et 18 Canadiens.

Clair doit donc congédier quatre Américains et deux Canadiens. Mais lesquels?

On ne parle que de ça à Ottawa et dans la région depuis plusieurs jours. Et une opinion est aussi différente que l'autre.

C'est ainsi que la rumeur circule voulant que Mario Mariani soit un des quatre Américains congédiés. Mariani, obtenu des Blue Bombers de Winnipeg la semaine dernière en échange contre John Pentecost, a fort bien joué contre les Lions de la Colombie-Britannique, samedi soir, au Lansdowne. Par contre, son nom est souvent mentionné comme étant un de ceux qui quitteront Ottawa.

On mentionne les noms de deux joueurs qui sont presque certains d'être congédiés: Marty Rosen et Mike Junker. On mentionne aussi le nom de Art Zachary.

Mais il y a un autre nom qui revient, de temps en temps, à la surface. C'est celui de Bob O'Billovich.

Tout dépend de la décision que prendra Frank Clair de garder un ou deux gardes américains. S'il décide de garder Mike Walderzak et Roger Perdrix, il devra laisser partir un demi-défensif américain, probablement O'Billovich. S'il ne garde qu'un garde américain, O'Billovich restera et Walderzak est celui qui partira.

Mais il y a aussi le nom de Jay Roberts qui pourrait faire partie de cette liste. Roberts, qui entreprend sa 3e saison avec les Riders, ne joue qu'à l'offensive. Zachary, lui, peut jouer à plusieurs postes, tant sur la défensive qu'à l'offensive. Et il peut aussi s'occuper des bottés si jamais Bill Cline faillissait à la tâche dans ce département.

Les Canadiens qui pourraient se trouver sans emploi d'ici dimanche soir sont John Quinn et Merv Collins.

Mais encore dans le cas de Collins, tout dépend si Clair va garder deux gardes américains. Et encore là, le choix pourrait être fait entre Collins et Jim Cain. Mais ce dernier est plus jeune par cinq ans et ce point de vue pourrait influencer la décision de Clair.

D'une façon ou d'une autre, le choix de Frank Clair en surprendra plusieurs.

Entre temps, deux joueurs récemment congédiés par les Riders porteront les couleurs des clubs de Montréal.

Les Alouettes ont repêché Dave Fleet, un demi, natif de Sarnia et Bill Siekierski, congédié il y a deux semaines, a signé mercredi un contrat avec les Castors de Montréal, de la Ligue continentale. Siekierski a joué trois saisons à Ottawa.

Mauch nie avoir imposé une amende de $1,000 à Callison

LOS ANGELES (PA)—Est-ce que le voltigeur Johnny Callison a écopé d'une amende de $1,000 pour avoir critiqué publiquement le gérant Gene Mauch, du Philadelphie, après que ce dernier l'eut accusé de paresse?

"C'est complètement faux, a déclaré Mauch hier soir, et c'est tout ce que j'ai à dire à ce sujet, car je ne discute jamais ces affaires."

Pour sa part, Callison, qu'on n'a pu rejoindre, s'est excusé antérieurement de ses remarques à l'endroit de Mauch.

Au cours de la fin de semaine, Callison aurait déclaré:

"Je ne crois plus pouvoir jouer sous sa direction, car j'en ai assez. Mauch m'a dit que je jouais comme si j'avais besoin d'un repos, que je ne faisais pas mon possible sur le terrain. Je suis le premier à admettre que je connais une mauvaise saison, mais je n'aime pas qu'on m'accuse de ne pas faire mon possible."

Callison, qui est loin d'afficher sa tenue normale au bâton avec une moyenne de 275, a visité subséquemment un oculiste, qui a découvert qu'il avait une vision de 20-30 à un oeil et 20-40 à l'autre. On lui a immédiatement ajusté des verres, mais il est demeuré à son hôtel lundi soir alors que les Phillies affrontaient les Dodgers de Los Angeles.

Lundi, Mauch a révélé qu'il n'avait pas parlé des remarques attribués à Callison, "car je suis plus inquiet de sa vue que de ses remarques."

"Je me devais de faire des reproches à John comme à tout autre joueur qui, selon moi, ne fait pas son possible, car l'exemple est désastreux pour les autres membres de l'équipe dans un tel cas."

A la suite de son examen chez l'oculiste, Callison souhaitait ne pas avoir dit "qu'il ne jouerait plus pour Mauch".

Callison a cogné 32 circuits et produit 101 points la saison dernière, en comparaison de seulement six circuits cette année.

Kotoff pilotera les Hawks de Hawkesbury

HAWKESBURY — Les Hawks de Hawkesbury pratiquent régulièrement depuis quelques semaines déjà en vue de la prochaine saison de la Conférence senior du football du Québec, laquelle débutera le dimanche 14 août prochain.

Les Hawks qui en sont à leur troisième saison dans la ligue, affronteront alors l'équipe de St-Lambert. Les joueurs locaux disputeront néanmoins leur première joute à domicile, le samedi 20 août.

Les Hawks seront pilotés cette année par nul autre que Boris Kotoff, ancien porte-couleurs des Rough Riders d'Ottawa. Kotoff qui a signé un contrat d'un an avec les Hawks a évolué avec les Rough Riders de 1953 à 1958. Il était alors échangé aux Alouettes de Montréal. Après seulement deux parties avec l'équipe montréalaise, Kotoff se joignait avec les London Lords de la ORFU. Il cumula les fonctions de joueur et instructeur-adjoint de l'équipe de 1959 à 1962. En 1962, il fut nommé instructeur en chef de l'équipe laquelle il conduisit au championnat de l'Est du Canada en 1963.

BORIS KOTOFF

(Photo B.J. Bogue, Hawkesbury)

Il se mérita alors le trophée de joueurs le plus utile à son équipe.

Avec les Hawks, il sera secondé par John Rights, ancien instructeur des Ramblers de Châteauguay. Dirigés par Rights, les Ramblers avaient connu en 1964 une saison sans défaite.

Kotoff succède à Don Mahon, lequel pilotait les Hawks depuis trois ans. Ce dernier qui a mérité le trophée d'instructeur de l'année au cours des deux dernières saisons, occupera dorénavant le poste de gérant général des Hawks.

Homme sérieux et peu loquace, Kotoff s'est déclaré confiant que ses protégés sauront s'affirmer durant la saison qui vient.

Barreto ne peut plus boxer

RIO DE JANEIRO (AFP) — L'ancien champion sud-américain de boxe des poids moyens, le Brésilien Fernando Barreto, ne pourra plus jamais remonter sur un ring.

Le pugiliste sud-américain, qui avait perdu son titre par K.O. devant l'Argentin Jorge Fernandez le 10 juin dernier, avait été transporté à l'hôpital à l'issue du combat pour y subir une trépanation.

Hors de danger maintenant, Barreto a quitté l'hôpital pour une longue convalescence, mais jamais il ne pourra remettre les gants.

Mary Pyke a conservé son titre

MONTREAL (PC) — Mary Pyke, du club de golf Royal Montreal, a remporté hier pour la cinquième fois le championnat de l'Omnium féminin du Québec avec une avance de quatre sur Dulcie Lyle, de Montréal.

Le tournoi de quatre jours a été disputé sur le parcours Elm Ridge, au nord de la métropole.

Les clubs de l'Est gagnent dans l'Ouest

Les Tiger-Cats de Hamilton et les Argonauts de Toronto jouaient des parties hors-concours dans l'Ouest, mercredi soir, et les deux équipes en sont sorties victorieuses.

CALGARY (PC) — Les Tiger-Cats de Hamilton ont réussi à venir à bout d'une avance de 14 points des Stampeders de Calgary mercredi soir pour finalement remporter la victoire 29-24 lors d'une partie hors concours interligue de la Ligue Canadienne de football.

Les Tigers-Cats en étaient à leur 2e victoire en trois parties d'exhibition.

Ted Woods, des Stampeders a électrisé la foule au tout début de la partie en retournant le botté d'envol 104 verges pour un touché à travers l'équipe entière des Cats.

Calgary menait par 21-20 après 45 minutes de jeu.

VANCOUVER (PC) — Les Argonauts de Toronto ont vaincu de justesse hier soir 28-27 les Lions de Vancouver lors d'une partie interligue hors concours de la Ligue Canadienne de football.

Pour les Lions, la défaite était leur troisième en autant de joutes. Les Argonauts en étaient à leur deuxième victoire en trois parties.

Bill Munsey, le centre-arrière des Lions, a compté trois touchés en l'espace de 16 minutes, mais son travail a été annulé par la poussée de dernière heure des Argos.

A LA MI-ETE

GRAND SOLDE D'ENTREPOT

FACILITES DE PAIEMENT

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

2 AUBAINES POUR LE PECHEUR !

MOULINET A LANCER LEGER ET REGLABLE

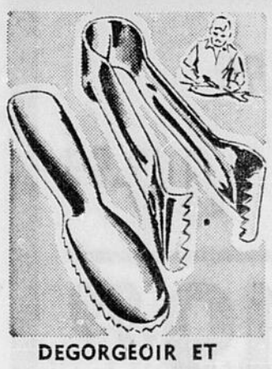
Comparez-le à ceux de $2.95! Comporte plusieurs des avantages de moulinets plus coûteux! Boîtier en aluminium neutralisé; commande de plastique au pouce; frein ajustable; 100 verges de ligne éprouvée à 8 liv.

1.97

CANNE DEUX PIECES EN FIBRE DE VERRE

Le complément idéal du moulinet horizontal ou à lancer léger! Longueur totale de 5½ pieds; 3 anneaux et tête de scion. Poignée en liège. Se manie comme un charme! Comparez-la à celles de $3.95.

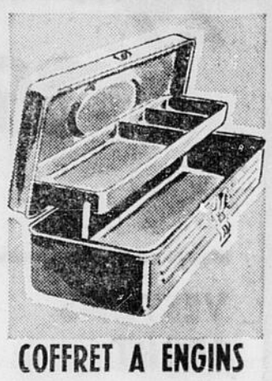
2.99



DEGORGEOIR ET écailleur à poissons

Ord. 30¢ .24

De précieux accessoires pour les coffrets d'engins de pêche! Dégorgeoir et écailleur en acier durable cadmié. Réfractaires à la corrosion.



COFFRET A ENGINS PLATEAU ARTICULE

Comparez-le à ceux de $2.49 1.89

Avantages: moraillon et poignée plaqués; fabrication d'acier embouti. Fini laqué très réel, similibois. 4 x 13".

SEAU A VAIRONS DOUBLE ET FLOTTANT

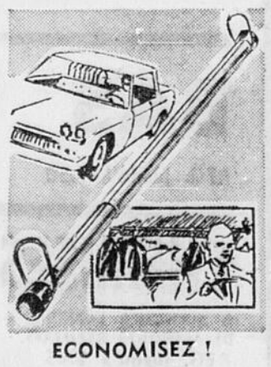
Comparez-le à ceux de $3.19 2.68

Flottant! Aération automatique! Garde les vairons vivants. Ne peut rouiller, vibrer ou pourrir. Capacité de 2 gallons.

ECONOMISEZ ! LUBRIFIANT DE POMPE A EAU

Ord. 59¢ .44

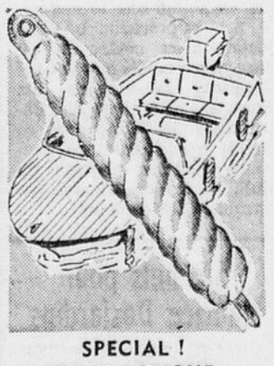
20 onces de prévention contre la rouille et la corrosion. Met fin au grincement de la pompe et prévient le surchauffage.



ECONOMISEZ ! TRINGLE PORTE-VETEMENTS POUR L'AUTO

Ord. $1.10 .88

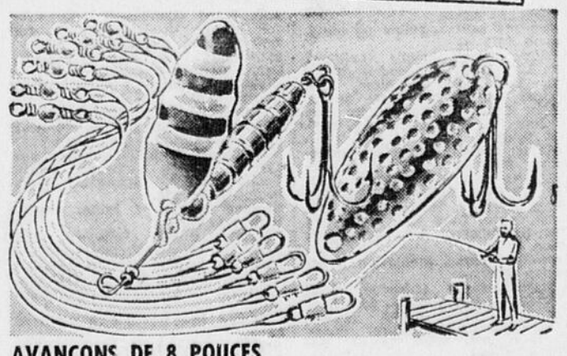
Un précieux auxiliaire en voyage! Tube d'acier durable, à triple placage. Ne bloque pas la visibilité arrière. Modèle universel.



SPECIAL ! EN PLASTIQUE Défense pour bateau

Comparez-la à celles de $1.88 .99

Pour protéger l'embarcation familiale contre de coûteuses avaries d'accostage. Format géant de 24" de long hors tout; 3½" de diamètre.



AVANÇONS DE 8 POUCES

6 à la carte; câble éprouvé à 40 livres. Agrafe et émerillon en acier inoxydable.

Comparez-les à ceux de 89¢ .54

CUILLER ONDULANTE "Gigilo"

Plaquée laiton; réfractaire à la rouille. Cuiller déportée; ne vrille pas.

Comparez-la à celles de 29¢ .14

ROBUSTE CUILLER DE 2"

Chrome miroitant; fini martelé plus scintillant.

Comparez-la à celles de 29¢ .11

EXTRA! BILLETS-BONIS POUR ACHATS AU COMPTANT ET SANS LIVRAISON

MATELAS GONFLABLE Ordinairement $4.95 3.97

Gonflable en un clin d'oeil. Grandes dimensions de 72" x 27". En vinyle, à 5 chambres et recouvert de coton. Soupape robuste.

SACS DE COUCHAGE Ord. $8.95 6.97

FORMAT ADULTE, 36" x 72" — Extérieur en coton lustré; doublure en kasha. Entre-doublure en Thermocel; réfractaire au mildiou. Glissière inrouillable de 100 pouces.

CANADIAN TIRE

15 magasins associés

4% en billets-bonis d'achat au comptant

La plupart de nos magasins ouvrent le vendredi soir jusqu'à 9 h.
Magasin de Hull ouvert le jeudi soir.
Magasin d'Eastview ouvert jusqu'à 9 h. du soir, du lundi au vendredi.
Magasin de Williamsburg ouvert le samedi soir jusqu'à 9 h.

Ottawa 176 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6577	Hull 92 Wellington 777-4381	Ottawa 1170, ch. Heron 733-6776	Carleton Place 77 Bridge 257-3188
Eastview 248 McArthur 745-1544	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Gatineau 295 Maloney 663-7116	Perth 11 Wilson 267-3412	Smiths Falls 38-40 Main-E. 283-3906
Williamsburg Rue Church 535-2845	Shawville Rue Principale 647-2793	Kemptville Rue Prescott 258-3561	Buckingham 381, rue Principale YU. 6-284	Hawkesbury 219 est, Principale 632-7063

FUSIL A AIR REPUTE DAISY

Comparez-le à ceux de $12.95

8.95

Un fusil très réel à 500 coups. Comprend une fausse-lunette de tir. Tube d'huile et paquet de 100 plombs.

ECONOMISEZ ! TORCHE ELECTRIQUE A 5 PILES

Comparez-la à celles de $1.49

.97

Fini chrome miroitant, comprend les 5 piles sèches. Mesure 14 pouces hors tout. Clignotant et crochet pratique pour le suspendre.

Pour la MI-ETE

GRAND SOLDE D'ENTREPOT

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

HATEZ-VOUS! Quantités restreintes!

OFFRE COMBINEE

Bardahl B/1 et lubrifiant de haut de cylindres, les deux pour 1.65
Valeur de $2.15

Bardahl B/2 et lubrifiant de haut de cylindres, les deux pour 1.50
Valeur de $2.00

Les célèbres formules B/1 et B/2 ont subi avec succès les épreuves pour prévenir l'usure du moteur, la consommation d'huile et le bruit tout en améliorant la performance. (Il suffit d'en ajouter à l'huile ordinaire). Le lubrifiant de haut de cylindres déloge le carbone, réduit le cognement. (S'ajoute lorsque vous faites le plein d'essence).

FILTRES A AIR, TYPE A SEC

MOTO-MASTER, A CHANGEMENT-ECLAIR

Ord. 2.25 à 3.15 **2.02** à **2.83**

Pour Dodge, Plymouth et Valiant, 1957-1966, 6 ou 8 cyl. Pour Ford, 1957-1966, 6 ou 8 cyl. Pour Chevrolet 8 cyl. et Pontiac, 6 ou 8 cyl., 1962-1966. Un filtre encrassé augmente la consommation d'essence! Qualité garantie de pièces d'origine!

TROUSSE JOHNSON POUR CIRAGE D'AUTO

UNE ECONOMIE APPRECIABLE DE 64¢!

Une seule et même application nettoie, lustre et protège! 9 onces de cire en pâte applicable aussi facilement que de la cire liquide. Comprend deux applicateurs en mousse. Aubaine en quantité restreinte. **1.24**
Ord. $1.88

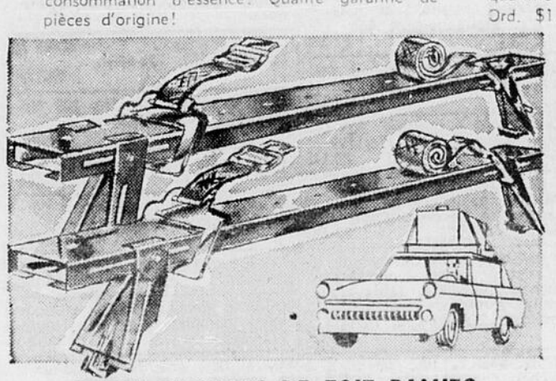
PILES Mor-Power 9 volts

INCROYABLE! Et quelle économie opportune! Annoncées à 39c ch. au catalogue! Des piles plus durables et une performance plus longue. Format populaire de 1¾" x ⅝" x 1". Solde d'entrepôt **2 pour 49¢**

BALLE DE GOLF "PIN-HI" CAMPBELL

COMPAREZ A 75¢ CHACUNE!

Le célèbre noyau liquide vous permet des coups de départ plus longs! Gaine super blanche et inusable offrant le maximum de protection contre les coupures. A prix pour le "dilettante"! Aubaine, chacune **55¢**



PORTE-BAGAGES DE TOIT D'AUTO

ROBUSTE, DE 57", EN METAL — AJUSTABLE

Quantité restreinte - Economisez plus de $3

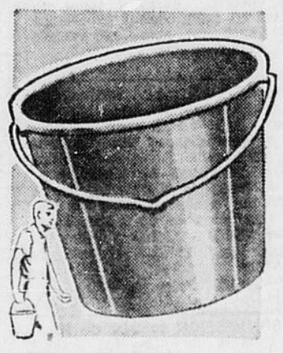
Pour transporter de lourds fardeaux. Fabrication tout acier. Ajustable à la plupart des autos ordinaires. Pour désencombrer l'intérieur de la voiture! **8.88** Comparez-le à ceux de $11.95

BIDON A ESSENCE

TOUT ACIER, 2 GALLONS

Ord. $1.59 **1.33**

Bec flexible, escamotable. Poignée bien en main. Pour moteurs hors-bord, tondeuses à essence, scies à chaîne, etc. D'emploi sûr, facile à ranger.



FORMAT PRATIQUE 1 gallon

SEAU EN PLASTIQUE

2 pour .37

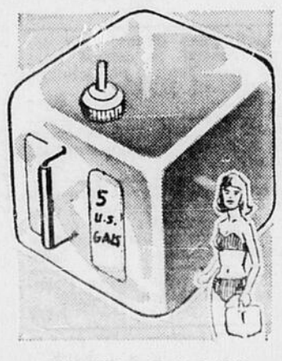
Environ 8½" sur 7 pouces de haut. Idéal pour peinture, eau ou encore comme grand seau de plage pour les enfants. Anse rabattable en métal.

Format économique 48 onces

LIQUIDE D'ALLUMAGE

Comparez-le à celui de 59¢ **.48**

Allumage rapide, propre, inodore et sans danger. Idéal pour feux de charbon de bois et de bois. Une aubaine fort opportune de notre grand solde d'entrepôt!



PLIANT! 4 GALLONS!

BIDON A EAU

Ord. $1.59 **1.27**

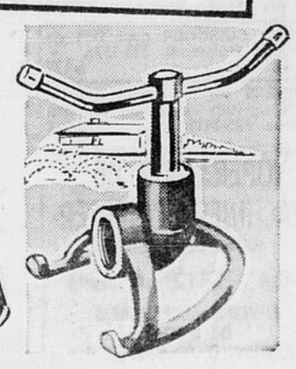
En polyéthylène translucide, hygiénique! Vide, se replie à plat. Robinet en caoutchouc. Pour transporter de l'eau potable sans danger, en voyage.

BALLES DE TENNIS

WRIGHT & DITSON

3 pour 1.66

Comparables à celles de 75¢ chacune! Fabrication Spalding. Dans boites hermétiques, pressurisées. Approuvées par la Canadian Lawn Tennis Association.



MODELE ROTATIF

ARROSOIR de pelouse

Comparable à ceux de $1.49 **.88**

Tourniquet chromé de 5¾" sur socle lourd en fonte, en forme de patins. Fabrication de précision. Pour raccords ordinaires.

PNEUS ÉCONOMIQUES!

Découpez cette réclame

Elle vous vaudra un réputé

SAFETY "99" Le PNEU

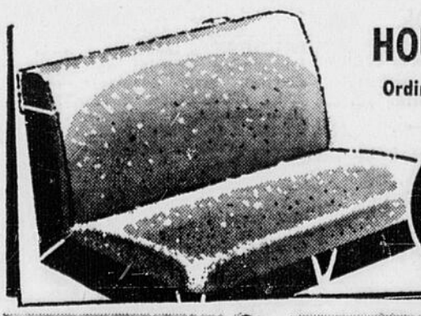
A TRACTION FERME

Lorsque vous achèterez le 1er pneu au prix courant du catalogue

(OFFRE A DELAI RESTREINT)

Comme si vous obteniez le deuxième pneu Gratuitement!

EXTRA! BILLETS-BONIS D'ACHATS AU COMPTANT, SANS LIVRAISON



HOUSSE EN COTON-EPONGE

Ordinairement $3.98 **3.44**

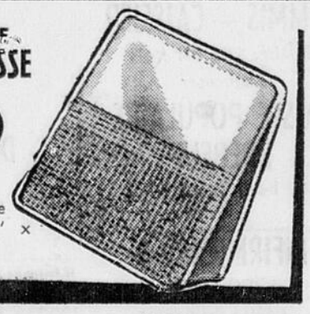
Bien absorbante, se lace comme une serviette! Pour banquettes avant de sedans et coaches ordinaires. En bleu, brun, vert ou rouge. Goussets latéraux élastiques. (Housses volantes arrière pour la plupart des voitures ordinaires).

TYPE CUNEIFORME

COUSSIN EN MOUSSE

Ord. $1.98 **1.69**

Vinyle robuste, deux teintes. Rempli de mousse massive. 14½" x 14½" x 2¾" d'épaisseur.

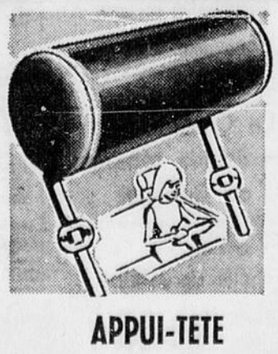


BAVOLETS

EN VINYLE BLANC

Ord. 3.69 **2.99**

Robustes, flexibles, incassables. Grand format. Protègent et embellissent!



APPUI-TETE

ANTI-CLAQUEMENT

Ord. 6.98 **5.98**

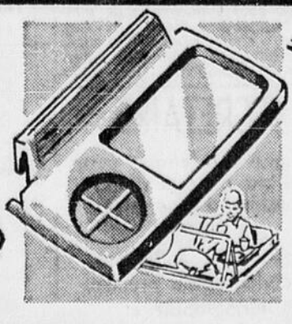
Mousse gainée de vinyle. Type universel. Beige, bleu, rouge, noir. Parfaitement ajustable.

COUSSIN VENTILE

de 16 x 33 pouces

Ord. 1.69 **1.33**

Treillis métallique gainé de fibre plastifiée. Teintes au choix.

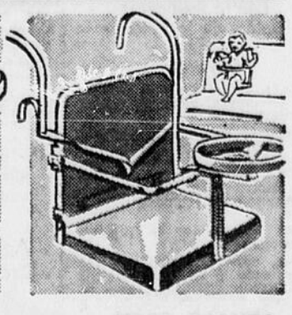


En plastique robuste pour l'auto

CASSE-CROUTE

Ord. 1.69, maintenant **1.38**

6¼" x 10½" de long. S'accroche au bord de la fenêtre; compartiments profonds. **Vous obtenez deux plateaux!**



SIEGE D'AUTO POUR BEBE

Modèle "Assis-debout"

Comp. à ceux de 6.98 **4.98**

Avertisseur. Siège en mousse gainée de vinyle; dossier rembourré. Crochets de chaise haute. SUR!

Dites simplement "Portez à mon compte"

Consultez toujours les prix de la Canadian Tire en premier lieu

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

4% en billets-bonis d'achat au comptant

CANADIAN TIRE 15 MAGASINS ASSOCIES LOCAUX

Ottawa 176 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6577	Hull 92 Wellington 777-4381	Eastview 246 McArthur 745-1544	Ottawa 1170, ch. Heron 733-6778	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Gatineau 295 Maloney 663-7116
Perth 71 Wilson 267-3412	Smiths Falls 38-40 Main-E. 283-3906	Williamsburg Rue Church 535-2845	Shawville Rue Principale 647-2733	Buckingham 381, rue Principale YU. 5-2844	Hawkesbury 219 est, Principale 632-7063	Kemptville Rue Prescott 258-3561	

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. Eastview: Jusqu'à 9 h p.m. du lundi au vendredi Hull: Jusqu'à 9 h. p.m. jeudi et vendredi — Williamsburg: Jusqu'à 9 h. p.m. samedi

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

PERDU, sac contenant articles de plage, au stationnement du parc Moussette. 777-8241. 3-175

2 CLEFS sur chaînette, avec médaillon, trouvées parc Moussette, 777-8223. 3-176

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

PERDU portefeuille en cuir noir entre Bank et Bell. Wallace Wight, 746-4611, poste 301, le jour, ou le soir à app. 208, 201, rue Bell. 3-176

EPINGLE (broach) motif papillon filigrené or, probablement perdu dans les environs du Café Henry Burger et la rue Laurier, Hull. Récompense. Appelez 825-2866 ou 822-0331 à Ottawa. 3-177

MALLETTE en plastique, couleur brune, fermeture combinaison, contenant passeports diplomatiques, certificats vaccination, diplômes, documents personnels, disparue d'une voiture Mercedes, samedi. 236-7103. 3-175

PERDUES: 2 perruches, dimanche soir, Ottawa-Est. Récompense. — 233-1965. 3-175

Hommes demandés ..... (5)

LAVEUR ET CIREUR D'AUTOS, avec expérience, salaire élevé, tous les bénéfices ordinaires. — Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal. 5-j.n.o.

BARBIER demandé pour le temps des vacances. 749-6396. 5-180

NETTOYEUR de nuit, aide générale de cuisine. S'adresser: Guy Landry, Mont Tremblant Lodge, Mont-Tremblant, Qué. Tél: interurbain 819-425-2711. 5-177

JEUNE HOMME bilingue, 24 à 30 ans, demandé en qualité de surveillant d'un journal anglais du matin. Les fonctions: embaucher et surveiller des garçons pour la livraison du matin. Doit posséder une voiture fiable et instruction d'école secondaire ou l'équivalent. Doit demeurer à Ottawa ou à Hull. Allocation pour voiture et bon traitement et avantages marginaux ordinaires. Répondre par écrit, mentionnant l'âge, l'état civil et l'experience, selon le cas, à Case 174, Le Droit. 5-178

SECOND CUISINIER pour fins de semaine seulement. 233-5375. 5-177

OUVRIERS sur fer ornemental. — Carleton Iron Works, 31 Bentley, Ottawa. 825-1415. 5-178

OPERATEUR DE MACHINES A COMPTER
(COMPTOMETERS)
$284 - $312 par mois
DIVERS MINISTERES
DE L'ETAT
REGION D'OTTAWA-HULL

Il faut posséder deux annees d'expérience dans ce domaine, dont six mois comme opérateur de "comptometer".

Les demandes seront examinées à mesure qu'elles seront reçues pour remplir les postes présentement vacants.

On peut obtenir des détails et des formules de demande d'emploi à la Commission du service civil, pièce 500, édifice Jackson, 122, rue Bank, et au Service national de placement.

Veuillez mentionner le numéro de concours 66-5101.

5

COMMIS — CAISSIER
Salaire: $250 par mois
S'adresser
CAISSE POPULAIRE BREBEUF
345, boul. Taché, Hull
5

INFIRMIERES 1
$3,280-$3,580
Centre médical
ministère de la Défense nationale
OTTAWA

Concours accessible aux personnes domiciliées dans la région d'Ottawa-Hull.

On peut obtenir tout renseignement supplémentaire et des formules de demande à un bureau de Poste, à tout bureau du Service national de placement et à la Commission du service civil, à Ottawa.

Veuillez mentionner le numéro de concours 66-0-673.

Faites parvenir votre formule de demande à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL, OTTAWA 4.

5

LA COMPAGNIE
E. B. EDDY
A DES POSTES DISPONIBLES IMMEDIATEMENT POUR DES
ELECTRICIENS D'ENTRETIEN PAR EQUIPES

Les postulants doivent avoir complété le cours technique de 4 ans ou l'équivalent en électricité, avoir de l'expérience en entretien et posséder un permis de Québec ou d'Ontario.

Le salaire initial sera de $2.76 l'heure avec une semaine de 40 heures de travail.

Bonnes conditions de travail ainsi qu'un plan d'assurance-groupe défrayé par la compagnie, cédule de vacances et autres bénéfices marginaux.

Pour une entrevue, prière de communiquer avec
LE SURINTENDANT DE L'EMBAUCHE
777-5211 POSTE 435
5

Hommes demandés ..... (5)

VENDEUR D'AUTOMOBILES; doit posséder expérience, être bilingue et fournir un bon de sécurité. Salaire et commission et tous les bénéfices ordinaires. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal. 5-j.n.o.

2 MECANICIENS licenciés et un aide-mécanicien. — S'adresser à Georges Charron, 777-5714. 5-175

ELECTRICIEN, ouvrage de construction; $3.55 l'heure; plein temps pour homme compétent. Licence de Québec acceptée. 733-3497 jour soir: 771-0106. 5-181

BOULANGER expérimenté pour pains et pâtisseries; bon salaire, emploi continuel; 20 milles d'Ottawa. Richmond, Ont. 838-2234. 5-191

HOMME expérimenté, marié ou célibataire, pour ferme laitière. Doit être bon pour traire les vaches. Bonnes conditions de travail. Téléphoner: Russell 445-5685. 5-176

DEBOSSEUR. A cause de l'expansion de notre commerce, nous avons besoin d'un autre débosseur qualifié. Tous les bénéfices habituels et assurance. Salaire élevé à l'homme compétent. — Percy Carrière Automobiles, 44, ch. de Montréal. 5-j.n.o.

GERANT des pièces pour prendre charge d'un service de pièces d'automobiles. Salaire élevé au candidat choisi. Tous les bénéfices ordinaires. Percy Carrière, 44, ch. de Montréal. 5-j.n.o.

VENDEURS demandés pour route de pain établie. $200 de caution requis. 777-6933. 5-175

CONDUCTEURS pour camions à béton Ready-Mix. $2.01½c l'heure. 5% de salaire pour vacances. S'adresser à Dominion Building Materials, rue Cousineau, Hull. 5-176

EXPEDITEUR avec expérience pour cours à bois. William Daoust, 822-2164 entre 9h. et 6h. 5-180

VENDEUR AMBULANT, complètement bilingue, pour la vente et le service de chaussures de sûreté à clientèle établie dans Ottawa, Kingston, Cornwall, d'un **magasin mobile** de chaussures. Conditions essentielles: homme débrouillard, fiable et possédant permis de conduire sans restrictions... un peu d'expérience dans la chaussure serait un atout, mais pas indispensable. Quelques voyages à l'extérieur avec dépenses payées mais de retour à la maison en fin de semaine. Salaire, commission et excellent plan d'assurance — pour débuter le 15 août. Interviews au Holiday Inn, Ottawa — mardi et mercredi (de 9 a.m. à 5 p.m.) les 2 et 3 août, ou écrivez à Collins Safety Shoes (M. Sabourin), 4465A De La Roche, Montréal 34e, Qué. 5-177

Pharmacien

Brevet d'Ontario, temps plein ou partiel, bon salaire et conditions de travail. Toutes les demandes sont gardées sous le sceau du secret.

M. WILLIAMS
PHARMACIE ALTA VISTA
1563, promenade Alta Vista
733-9292
5

VENDEUR D'AUTOS NEUVES

L'augmentation des ventes d'autos Volkswagen nous oblige à augmenter notre personnel des ventes. Si vous avez l'ambition et le désir de vous faire un meilleur revenu, notre programme d'entraînement vous montrera comment y arriver.

S'adresser en personne à
M. J. M. GRAHAM
SHANE DISTRIBUTORS
Queensway et
boul. St-Laurent
5

Hommes-Femmes demandés (6)

COUPLE pour conciergerie de maison d'employés. S'adresser: Guy Landry, Mont Tremblant Lodge, Mont-Tremblant, Qué. Tél: interurbain 819-425-2711. 6-177

SECRETAIRE

Homme ou femme pour gérant général d'une société d'envergure à Ottawa.

Agé de 21 à 25 ans.
Dactylographie précise.
Sténographie et expérience nécessaires.
Bilingue un atout.

Répondre confidentiellement.
CASE 239, LE DROIT

Femmes demandées ..... (7)

VENDEUSES
DE MANTEAUX ET TAILLEURS

Positions immédiates à notre rayon des manteaux et tailleurs pour dames.

Les intéressées doivent avoir du goût et être habiles à vendre des manteaux et des tailleurs de haut ton.

Excellente occasion pour de bons salaires sur une base de commission. A plein temps ou à temps partiel. De préférence bilingues, semaine de 5 jours. Le plan des bénéfices aux employés de Freiman.

S'ADRESSER:
BUREAU DU PERSONNEL
FREIMAN
EN VILLE
7

Femmes demandées ..... (7)

DOMESTIQUE demandée. Pourra loger ici. 663-7066. 7-176

FILLE ou femme, 21 ans ou plus, pour travaux domestiques et soin d'un enfant de 9 ans. 771-6598. 7-175

DAME fiable, soin 2 fillettes, entretien de maison, lundi au vendredi; logée ou non. $20. 771-0525 après 6h. 7-175

COMMIS-DACTYLO pour bureau d'assurances, centre de la ville, pour le 1er septembre; habileté, instruction ou expérience reconnues. Ecrivez en toute confidence à case 138, LE DROIT. 7-175

COIFFEUSE

COIFFEUSE compétente avec certificat de qualification du Comité paritaire de Hull (Québec), bonnes conditions, commission et boni, jours de maladie payés, vacances selon décret, assistante payée. Ecrire case 207 LE DROIT. 7-178

MENAGERE expérimentée, bilingue, pour s'occuper aussi d'une dame semi-invalide; légers travaux domestiques; logera ici; travail à l'année longue; salaire raisonnable. Ecrire case 193 LE DROIT. 7-178

JEUNE FILLE ou dame de Val-Tétreau pour garder enfants pendant que mère travaille. 771-0960 entre 9 et 4 h. 7-175

DAME âge moyen, chambre et salon privés, bon salaire, conditions de travail excellentes. Composez 771-8496. 7-180

SERVEUSE, de 7h. a.m. à 4h. p.m. 6 jours par semaine. Congé le samedi, 777-0967. 7-176

DAME sympathique, prendre charge petit foyer pour personnes âgées. Couchera ici, 749-1634. 7-179

COIFFEUSE avec expérience, 50-50 commission. $55 par semaine garantis. 728-7667. 7-177

JEUNE coiffeuse diplômée, désirant faire avenir dans coiffure. 749-6396. 7-180

FILLES de table d'expérience seulement. S'adresser au Restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph, Hull. 7-197

MENAGERE entre 30 et 40 ans, pour prendre charge de la maison et d'un enfant. Salaire à discuter. Références. 771-6301. 7-180

INSTITUTRICE désire dame ou fille fiable pour soin d'un enfant et travaux ménagers. Références exigées. Logée, nourrie. Semaine de 5 jours, 684-4373. 7-179

FEMMES d'âge moyen, pour ouvrage général et cuisine dans foyer de vieillards à Pte-Gatineau. Bon chez-soi, 771-8073. 7-179

COMMIS de vérification au comptoir, bilingue. Nettoyeur Roy, 181 St-Laurent, Hull. 7-179

ZELLERS, Place Cartier, demande une vendeuse de machines à coudre; avec expérience; fins de semaine seulement. Demander Mme Lapointe, 771-3204. 7-176

DAME fiable, pour garder 2 enfants, logée ou non. 777-4202. 7-179

SERVEUSES expérimentées pour le restaurant Le Chasseur Bar-B-Q, 42 Montcalm, Hull. 7-179

FEMME fiable, ouvrage domestique; logée; 2 enfants d'âge scolaire. 728-4304 après 6 h. 7-177

FILLE OU FEMME, pour ouvrage domestique, expérience nécessaire, logée. 745-3312. 7-180

FEMME fiable, expérimentée, ouvrage général, 5 enfants, logée. 663-2379. 7-174

FEMME ou fille, âge moyen, ouvrage domestique, bilingue préférée. 236-3316 après 6 h. 7-174

ASSISTANTE dentaire, bilingue, Alta-Vista, jour. Ecrire: Case 219, Le Droit. 7-194

AMBASSADE désire engager deux secrétaires bilingues, sténos, à des conditions très satisfaisantes. Prière de téléphoner à agent commercial pour entrevue, 236-7103. 7-176

CAISSIERE D'EXPERIENCE
pour
MAGASIN IGA
Avantages marginaux.
Salaire, selon qualifications et expérience.
S'adresser:
780, boul. St-Joseph, Hull
7

COUTURIERE
JEUNE DAME PARLANT ITALIEN OU FRANÇAIS
Avec expérience dans la modification des vêtements d'hommes et de femmes.
Semaine de 5 jours
Bon salaire de base
S'adresser en personne
F. SLOVER LTD.
61 YORK, OTTAWA
7

SECRETAIRE BILINGUE
pour haut fonctionnaire
- Bonnes connaissances de la dactylographie et de la sténographie
- Excellentes conditions de travail
- Bénéfices marginaux.

SALAIRE: $4,200 à $5,400
selon compétence et expérience
Ecrire donnant curriculum vitae à
CASE 153, LE DROIT
7

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfants à la journée ou à la semaine. Lac des Fées. 777-8023. 8-178

GARDERAIS enfant chez moi. Projet Riviera. 771-6800. 8-175

PRENDRAIS enfants en pension, bon foyer, à la semaine ou au mois. $10 par semaine. 777-8056. 8-178

PRENDRAIS enfants en pension, semaine ou mois. Bon foyer. 777-9480. 8-178

PRENDRAIS jeunes bébés en pension. 777-4126. 8-176

NON CLASSE — par Larry Hurb

"Ecoute bien, soeurette ! Dis à ton mari qu'il cesse de m'insulter, sinon je déménage !"

Pour bébés ..... (8)

WRIGHTVILLE: Je prendrais soin de 2 enfants pendant que vous travaillez. Cour clôturée. 777-9253. 8-177

POINTE-GATINEAU, prendrais bébé en pension. $10 par semaine. 777-6094. 8-182

GARDERAIS enfants chez moi, projet Riviera. Références. 771-0796. 8-180

PRENDRAIS enfants en pension, $10 par semaine. 771-0613. 8-177

PRENDRAIS enfants en pension, jour ou fin de semaine. 16 Iberville, Mme Clermont. 777-8690. 8-176

Instituteurs demandés ... (10)

2 INSTITUTRICES bilingues qualifiées, pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix dans une école moderne du village. Devront enseigner grades 3 et 4; 5 et 6. Rémunération selon l'échelle de salaires. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 10-j.n.o.

DEMANDE pour septembre: instituteur competent pour enseigner le français à l'école publique de Rockland, Ontario, durant deux périodes d'une demi-heure par semaine par classe, pour les classes 1 à 4 et 5 à 8. Répondre en donnant le nom du dernier inspecteur à M. Price, Région scolaire du canton de Clarence, Clarence, Ontario. 10-175

INSTITUTRICE qualifiée, bilingue, pour grades 1 et 2. Salaire minimum $3,500 pour 2e classe. Catégorie 1, $4,100; $300 pour chaque année d'expérience, $300 pour musique. Veuillez adresser vos demandes en mentionnant le nom du dernier inspecteur à Mme B. Bernatchez, Matachewan, Ontario. Téléphone 28. 10-j.n.o.

L'ECOLE STE-MARIE (CRCSS Hay & Stanley), St-Joseph, Ontario (R.R. no 2, Zurich) a besoin, pour septembre 1966, d'un instituteur (ou institutrice) bilingue, qualifié. Ecole rurale moderne de trois salles de classe avec les Ursulines en charge. A mentionner: années d'expérience dans l'enseignement, salaire attendu, et nom du dernier inspecteur. Mgr W. Bourdeau, secrétaire, R.R. no 2, Zurich, Ontario. Téléphone (519) 236-4908. 10-jeu.

UN INSTITUTEUR OU INSTITUTRICE DEMANDE

Pour enseigner à l'école anglaise d'Harrington, située à 12 milles de Calumet, Qué.

Classes de 1ère à 3e années incluses, ou classes de 4e à 7e années incluses.

Veuillez vous adresser par écrit à:
Bernard Rochon, sec.-trés.
Commission scolaire de Calumet,
Calumet, Qué.,
comté d'Argenteuil.
10

La Commission des écoles séparées de Bourget

Un instituteur et une institutrice diplômés et bilingues, pour septembre prochain.

Echelle de salaires:

	min.	max.	expérience
2e classe	$2,900	$3,900	5 ans
EST I	3,200	4,800	8 ans
EST II	3,400	5,200	9 ans

J.-U. Parent, sec.-trés.
Tél.: No 8,
1, rue Dollard,
Bourget, Ont.
10

L'UNITE ADMINISTRATIVE DES ECOLES SEPAREES DE HEARST
demande pour septembre prochain des
PROFESSEURS QUALIFIES
pour les années du jardin à la 8e

Echelle des salaires

2e classe	$3400.	5000.
Cat. 1	3700.	5300.
Cat. 4	4600.	6200.

Augmentation annuelle $200.00

Expérience à l'extérieur reconnue jusqu'à 5 ans. Sujets reconnus Allocation supplémentaire pour certificats additionnels en service et pour soutien de famille. Mentionner qualifications, expérience et dernier inspecteur.

BEN GAGNON, administrateur,
C.P. 757, Hearst, Ont.
10

Instituteurs demandés ... (10)

LA COMMISSION scolaire de Saint-Pierre-de-Wakefield demande une institutrice pour enseigner une 5e et 6e années française. Aussi une institutrice pour enseigner une 6e et 7e années française.— Veuillez vous adresser à Origène Miron, secrétaire-trésorier, Commission scolaire St-Pierre-de-Wakefield, Qué. 10-j.n.o.

INSTITUTRICE bilingue et qualifiée demandée pour septembre, pour enseigner 5e et 6e, environ 25 élèves, village de Hammond. Rémunération selon échelle de salaires. Adressez demande, mentionnant qualifications, expérience, nom du dernier inspecteur, à Alphonse Carrière, secrétaire, C.R. C.S.S. Clarence et Cumberland, no 4, Hammond, Ontario. Téléphone Bourget 711-S-11. 10-j.n.o.

Principal demandé

LA COMMISSION scolaire des écoles séparées de Calvin, Mattawa et Papineau invite toute demande d'instituteurs possédant un certificat d'enseignement élémentaire bilingue ainsi qu'un baccalauréat ès arts pour un poste de principal surveillant. Salaire à être négocié sur entrevue. Adresser toute réponse en mentionnant expérience antérieure, âge, etc., Case Postale 610, Mattawa, Ontario. 10-

INSTITUTEURS et institutrices qualifiés demandés pour les grades 1, 2, 3, 4 et 5 dans une école de huit classes pour septembre 1966. Salaire minimum $3,600 pour 2e classe et $3,900 pour 1ère classe. Augmentation de $200 par année d'expérience jusqu'à concurrence de 6 ans. Maximum $5,100 à $5,200. Veuillez indiquer qualifications et nom du dernier inspecteur à M. Léo Martel, secrétaire, Opasatika, Ontario. 10-j.v.s.

LA COMMISSION scolaire de l'école séparée de Maxville requiert les services d'institutrices bilingues qualifiées pour septembre prochain. Echelle de salaires: 2e classe $2,900-$4,500; catégorie 1, $3,500-$5,900; catégorie 2, $3,900-$6,300. Augmentation annuelle $200. Adressez demandes, y indiquant le nom du dernier inspecteur, à J.-A. Gutoskie, sec., C.P. 24, Maxville, Ontario. 10-j. v. j.n.o.

LA COMMISSION des écoles séparées de Larder Lake demande un instituteur pour classes seniors, à compter du 6 septembre 1966. Echelle de salaire comme suit: certificat 2e classe, $3,400, catégorie 1, $3,600. Expérience $200 pour 8 ans. Répondre en donnant curriculum vitae, expérience et nom du dernier inspecteur à A.-M. Mageau, secrétaire, R.C.S.S. no 2 canton de Larder Lake, case postale 387, Larder Lake, Ontario. 10-178

INSTITUTRICES demandées à la Commission Scolaire de Grand Remous, pour enseigner aux cours élémentaires. Salaire suivant convention collective. S'adresser à M. Rolland Lafleur, président, Grand Remous, Cté de Papineau, P.Q. 10-185

INSTITUTEURS ou institutrices pour école rurale de la région de Cochrane pour les classes de 3e, 6e ou 8e années. Adressez vos demandes, mentionnant qualifications, les nom et adresse du dernier inspecteur ainsi que le salaire désiré à J.-A. Chauvin, sec., C.P. 1400, Cochrane, Ont. 10-179

Emplois demandés ..... (11)

PRENDRAIS lavages et repassages chez moi. 771-1342. 11-177

PROFESSEUR de judo cherche emploi dans Ottawa ou Hull. 233-6089 entre 6 et 8 soir. 11-176

Logements demandés .... (12)

CHERCHE à louer maison ou grand appartement, 3 chambres à coucher, Côte-de-Sable. 235-2713. 12-180

LOGIS de 2 à 3 chambres à coucher, pour 1er septembre; de $80 à $100. 771-2087. 12-177

Chambres et pension demandées ..... (14)

Chambre et pension DEMANDEES
pour
ETUDIANTS INDIENS
Appelez
ROD LEMAY
992-7178
entre 2 h. et 4 h. p.m.
14

Propriétés demandées .. (15A)

POUR l'achat, vente ou financement de votre propriété, consultez Guaranty Trust, division de l'immeuble, 114, rue Principale, Hull, 771-6655. 15A-179

INTERESSE A VENDRE votre propriété ? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-5266. 15A-300

Fermes demandées ..... (17)

JE DEMANDE ferme avec bonne maison sur option d'acheter, entre Rockland et Ottawa. Adrien Tessier, 125 Ste-Cécile, Eastview. 17-177

Divers demandés ..... (21)

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-j.n.o.

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter. 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

Logements à louer ..... (22)

ADULTES — 3 pièces, chauffé, $60. 777-3162. 22-179

APPARTEMENT moderne, 4½ pièces. 777-1718. 22-176

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, $55. 31 Châteauguay. 22-176

AYLMER rue Principale 1 et 3 ch. à coucher, $40, $75, 771-8771. 22-185

APPARTEMENT, chauffé, eau chaude, salle de bains; 2 chambres à coucher, $67, 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-180

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, nouvellement décorés, poêles, réfrigérateurs, salles de lavage, stationnement. $75 à $100. 356, boul. Blake. 749-7896. 22-179

APPARTEMENT, 5 pièces chauffé, $75, 1er septembre, 771-9578. 22-179

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, chauffé, $100. 298 Montfort, app. 2 745-4698. 22-177

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, salon, cuisinette. S'adresser 236, chemin Marier, 749-5901. 22-179

APPARTEMENT neuf, 2 chambres à coucher, salle à manger, chauffé. $120. 777-3244. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 2e étage, 3 chambres à coucher, $65. Aussi deux chambres à coucher, $50. Adultes. 234-1700. 22-178

APPARTEMENT (haut) 4 pièces, salle de bains complète, 1er septembre, 746-0684. 22-176

APPARTEMENT meublé, chauffé, entrée privée, rue Bruyère, 746-0303. 22-176

APPARTEMENT moderne, 1er septembre, 4 pièces, rue Guigues, 235-3724. 22-179

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé. 82 St-Jacques, Hull. 777-3366. 22-180

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, chauffé, $90. 135 King Edward, Ottawa. 684-5782. 22-180

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, 187 Bradley, Eastview, $90, 1er septembre. 745-9200. 22-195

APPARTEMENTS deux chambres à coucher, angle Pères Blancs et Ste-Cécile. 749-3573. 22-198

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $65. 1er septembre. 200, chemin Marier, Eastview. 22-180

APPARTEMENT, 96 Montclair, haut chauffé, 3 ch. à coucher, garage, cour, sous-bassement, $110, 1er septembre, 771-9930. 22-197

RUE FONTAINE — logis, très moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, $80.
GUARANTY TRUST
114, rue Principale, Hull
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
du lundi au vendredi
771-6655
22

THE BRITTANY
240, Promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir, 232-7161
22

DANS LA COTE-DE-SABLE
ce sont les
APPARTEMENTS STRATHCONA HEIGHTS
avenue Mann
$74 — $90

Conciergerie. Chauffage à l'eau chaude. Y compris la cuisinière et le réfrigérateur. Près des écoles et des églises.

Grand terrain de jeux
Société centrale d'hypothèques et de logement
Tél.: 729-6121
22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. Chauffé. 235-1989. 22-178

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, $70, 771-1823. 22-179

APPARTEMENT (haut), 3 pièces, salle de bains. Couple ou personne seule. Cyrville. 749-2980. 22-175

APPARTEMENT, 95 Victoria Hull, (bas), 1 ch. à coucher, chauffé, eau chaude fournie, $70, libre, 771-7952. 22-197

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, tuiles; chauffé. 1er août. 746-1158. 22-178

APPARTEMENT chauffé, éclairé. Un enfant accepté. 1er septembre. 777-3369. 22-178

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 7 pièces, garage, central $115, 771-1265 après 5h. 30. 22-179

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, chauffé, $85. — 285 Clarence. 22-198

APPARTEMENT deux chambres à coucher, libre 1er août. Avenue Beechwood, $75. 749-5959 jour seulement. 22-175

APPARTEMENT, 3 grandes pièces, $55; adultes. 777-0513 le soir. 22-175

APPARTEMENTS, 4 grandes pièces, chauffage eau chaude, éclairé, 1er août, $90; aussi 2 grandes chambres à coucher, salle de bains; libre. 1223 Michel, Cyrville, arrière magasin Towers. 746-0810. 22-178

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, $60. 749-2052. 22-186

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, $90. — 400 St-Patrice, entre King Edward et Nelson. 233-9868. 22-175

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, éclairé, $75. 777-9209. 145 Champlain. 22-178

APPARTEMENT moderne, rue des Pères Blancs, spacieux, 2 chambres à coucher, très belle localité, $105. S'adresser 157 St-André, Ottawa. 22-177

BOULEVARD du Sacré-Coeur, logis 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie. Stationnement $65, 777-5547. 22-180

BASSE-VILLE, 1 chambre à coucher, chauffé, 234-0055. 22-177

2 CHAMBRES à coucher, 203 Gamelin. Stationnement. 776-1289 — 729-7479. 22-178

89 MAISONNEUVE, HULL
CHAUFFE, poêle, réfrigérateur, 2 chambres à coucher. Libre. $75. Adultes. 777-2951. 22-193

280 CHEMIN MONTREAL, app. 8, 1er août, 3e étage, 2 chambres à coucher, cuisinière, réfrigérateur; chauffé, service de concierge, $90. S'adresser 280, app. 2. 745-3742. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, une chambre à coucher, chauffé, éclairé, $75, libre. Appeler en anglais. 235-3457. 22-175

COTE-DE-SABLE 3 chambres à coucher, salle à manger, rez-de-chaussée. 232-1594; 233-9529. 22-181

COTE de maison 4 ch. à coucher, 1er septembre, $115. Très propre. Adultes, 13 Nelson. 22-179

DUPLEX, (bas), non chauffé, deux chambres à coucher, salon, cuisine, salle d'entrée, salle de bains, entrée privée, courant 220, eau chaude; très propre. 1er septembre. Adultes. $65. S'adresser: 15A Plessis, en haut. 777-9793. 22-175

DISPONIBLE, une chambre à coucher, redécorée, accessoires électriques, lavage, stationnement, $85. S'adresser 350 Bruyère app. 6. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 69 Barrette, logis 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, idéal pour couple; libre 1er août. 749-5708. 22-175

EASTVIEW, appartement une chambre à coucher, 52 Lavergne, 749-8713 — 746-1232. 22-jno

EASTVIEW, logis, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. 745-3843. 22-178

EASTVIEW, appartement moderne, 2 chambres à coucher, 2e étage. $70. 1er août. 235-3242. 22-175

EASTVIEW, appartement 3 chambres à coucher, chauffé, 1er septembre. 771-9139. 22-177

EASTVIEW, rue Ste-Anne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, $60. 1er septembre. 745-5070. 22-180

EASTVIEW, rue Park, 2 logis 1 chambre à coucher, $40, 1 logis 2 chambres à coucher, $50. Premier investissement. 746-6067. 22-180

Près de rue Rideau et du pont Cummings, des édifices du parlement
APPARTEMENTS
SELKIRK

Garçonnières à compter de	$77
1 chambre à coucher à compter de	$82
2 chambres à coucher à compter de	$112

MEUBLES SI DESIRE

Jouissez du confort et de l'aisance, grâce à des loyers raisonnables et économiques aux appartements Selkirk.

LE JOUR, 10-9
WEEKENDS, 10-5

Angle des rues Montgomery et Selkirk, un coin au sud de la rue Rideau, non loin du pont Cummings et du centre commercial d'Eastview
749-7755
22

Logements à louer ..... (22)

EASTVIEW 5 pièces, salle de bains, chauffé. 232-7724. 22-178

EASTVIEW, petit 2 pièces; personne seule; chauffé, éclairé. 745-5084. 22-176

EASTVIEW, appartement 3 chambres à coucher, chauffé, libre. — 771-9139. 22-177

EASTVIEW, 3 pièces, accessoires électriques; chauffé. 1er septembre. $70. 749-1023. 22-191

FRAICHEMENT décoré, 1 chambre à coucher avec garde-robes mur à mur, salon, salle à dîner, cuisine, cuisinette, salle de bains, balcon, $85 chauffé, haut de duplex, 234 King-Edward, 232-5131. 22-176

GATINEAU, 5 pièces, $60. 663-6911; 771-9591. 22-176

GATINEAU, semi-sous-sol, $65; eau chaude, douche, 4 pièces. 397, rue Hétu entre 5 et 7 soir. 22-178

GARCONNIERE, $85. Une chambre à coucher, cuisine, salon, téléviseur; chauffée. 232, boul. St-Joseph, Hull. 22-180

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, avec cave, $65. 663-5918. 22-177

GARCONNIERE, meublée ou non, accessoires électriques, lavage, stationnement, $80, haut. S'adresser 280 est, ave Laurier app. 24. 22-j.n.o.

GARCONNIERE, $55. Stationnement inclus. 26, St-Raymond, Hull. 777-7573. 22-179

GATINEAU, appartement moderne, 2 ch. à coucher, laveuse à vaisselle, usage laveuse, sécheuse, $90 chauffé, 663-5329 avant 6h. 22-179

GATINEAU, appartement neuf, 3 chambres à coucher, 745-2623. 22-179

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-4522. 22-194

GATINEAU (haut), logis 5 pièces. 663-3386. 22-176

GATINEAU, idéal pour institutrices, chauffé, éclairé, eau chaude. 1er août. 663-7162. 22-175

HULL, bungalow-duplex, 4 pièces, chauffé, stationnement, $78. 777-2137. 22-178

HULL, 3 pièces, eau chaude, 55, Falardeau, 746-8066. 22-176

HULL, logis 2 pièces et salle de bains, chauffé, $40. 96A St-Jacques. 22-177

HULL, appartement, 2 chambres à coucher, $50. 771-6884. 22-177

LOGIS 4 pièces, chauffé. 209 Notre-Dame, Hull. 771-5646. 22-180

LOGIS, 4 pièces, $65, chauffé. 663-4295. 22-180

LOGIS, haut, 2 chambres à coucher, $50. 220 boul. St-Joseph. 22-180

LOGIS 3 pièces, $70. 777-5549. 205 Gamelin. 22-180

LOGIS 2 grandes pièces, salle de bains complète. 22 Ste-Hélène, 771-2373. 22-180

LOGIS, bas, chauffé, 2 chambres à coucher. — 29½ Châteauguay, Hull. 22-175

2 LOGIS chauffés, 3 pièces chacun. 777-0606. 22-177

LOGIS 3 pièces, 1 chambre à coucher, fraîchement décoré; idéal pour couple; courant 220. 777-7785. 22-177

LOGIS 3 pièces, eau chaude, courant 220; enfants acceptés. 120 Sherbrooke, Wrightville. 22-178

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés ..... (4)
A louer ou à échanger .... (31)
Amusements ..... (51)
Animaux ..... (40)
Appartements meublés ... (22A)
Argent disponible ..... (42)
Argent demandé ..... (43)
Assurances ..... (41)
Autos à louer ..... (30A)
Automobiles demandées .. (20)
Automobiles à vendre ..... (36)
Avis divers ..... (52)
Avis légaux ..... (53)
Bateaux et accessoires .... (39)
Bureaux demandés ..... (15)
Bureaux à louer ..... (25)
Chalets demandés ..... (29A)
Chalets à louer ..... (29)
Chalets à vendre ..... (35)
Chambres à louer ..... (23)
Chambres et pension ..... (24)
Chambres demandées ..... (13)
Chambres et pensions demandées ..... (14)
Commerces à louer ..... (26)
Commerces demandés ..... (16)
Commerces à vendre ..... (33)
Cours privés ..... (47)
Directeurs de funérailles .. (54)
Divers à vendre ..... (37)
Divers à louer ..... (30)
Divers demandés ..... (21)
Emplois demandés ..... (11)
Entrepôts demandés ..... (18)
Entrepôts à louer ..... (28A)
Femmes demandées ..... (7)
Fermes à louer ..... (28)
Ferme à vendre ..... (34)
Fermes demandees ..... (17)
Fiançailles ..... (1)
Fleuristes ..... (55)
Garages à louer ..... (27)
Garages demandés ..... (19)
Hommes demandés ..... (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Instituteurs demandés ..... (10)
In Memoriam ..... (58)
Inventions ..... (49)
Logement à louer ..... (22)
Logements demandés ..... (12)
Marché alimentaire ..... (37B)
Mariages ..... (2)
Messes-Services anniversa

LE DROIT — NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Jardinage

TERRE de surface (top soil). 771-4843, Lucien Leblanc terrassement. G-191

A PEU DE FRAIS nous entretenons propriété privée ou commerciale, ensemencement, engrais, taillage d'arbustes et plantage; réparations ciment, mur, "flagstone", etc. Paysagiste qualifié; ouvrage garanti. General Landscaping Enr. — 745-6912. G-j.n.o.

FAITES ENTRETENIR votre pelouse par des paysagistes compétents, ensemencement, gazonnage, aussi clôtures de cèdres et vaporisation. 749-2969, estimations gratuites. G-175

"TOP SOIL", belle terre à parterre. 777-7961. G-187

gazonnage de pépinière, terre à jardiner et à remblayer, gravier, poussière calcaire pour entrées de cours. 771-4910. G-180

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Maçonnerie

REPARATIONS générales — plâtre, ciment, stuc, "sand-finish". 10 ans d'expérience. 663-6350. G-187

Peintre

PEINTURE de toutes sortes; ouvrage garanti; estimation gratuite. 771-6109. G-179

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren. Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-300

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE — Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

Menuiserie

REPARATIONS générales, intérieur et extérieur; ouvrage garanti; prix raisonnable. 745-6228 G-175

Fourrures

FOURRURES
VENTE, réparation, remodelage complet de fourrure, teinture, nettoyage; prix raisonnable. 108 Murray, 236-5680 jour soir. G-196

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no 1 de Hull. G-j.n.o.

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks and Son. Tél.: 728-3773.

Vêtements

FEDERAL OUTFITTERS
Complétez la garde-robe de votre famille
- vêtements pour dames, hommes et enfants
- manteaux, tailleurs, complets et chaussures
- ouvrez un compte de crédit hebdomadaire ou mensuel
- livraison gratuite à domicile

Pour livraison, composez 777-4919
ou venez nous voir au 57, rue Eddy, Hull
11

Nettoyage

SERVICE expert de nettoyage de tapis et tentures à nos ateliers ou à domicile — nettoyage de tapis plinthe à plinthe, meubles et murs. Tous ces travaux une spécialité ARCHECRAFT SERVICE, Carlingwood. 729-1471. G184

Monuments

J. A. LAURIN - MONUMENTS
381 Parkdale, près Wellington
TELEPHONE 729-4122 — Monuments tous genres. 25 ans d'expérience. Voyez nos modèles et comparez nos prix avant tout. Travail garanti. Gratuits: 4 poteaux angulaires et un agenouilloir avec l'achat d'un monument. G-j.n.o.

Restaurants

LUCK'S, la maison du Chop Suey. Mets chinois et canadiens à leur meilleur. Attention spéciale aux commandes à emporter. Livraison gratuite pour commandes de plus de $3.50; tarif de 35 cents pour moins de $3.50. 771-7319 ou 771-7310. G-181

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-j.n.o.

Gâteau de noces

SI VOUS DESIREZ gâteaux de noces aux fruits, joliment décorés, 771-1872. G-197

Logements à louer ..... (22)

LOGIS, haut, 6 pièces, libre. 776-1248. 22-175

LOGIS, 3 pièces et salle bains complète, très propre, idéal pour couple. 663-4063. 22-177

LOGIS à louer, 3 pièces, sous-sol, $55. Libre 1er août. 663-6495. 22-175

LOGIS 1 chambre à coucher, $45. 771-3803. 22-176

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé, 746-4122 après 5h. soir. 22-179

LOGIS, 4 pièces, 22 Joliet, Eastview, $55, 749-4802. 22-179

LOGIS, 4 pièces, 206 boul. St-Joseph, non chauffé, 2e étage, 1er août. Jour 771-6271, Mme Joanisse; après 6h. 777-3073. 22-176

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé, $50. 777-8313. 22-175

LOGIS (non chauffé) 4 chambres. Libre le 15 août, $65. Wrightville. 771-0183. 22-175

LAVAL, Eastview, duplex (haut), 4 pièces, chauffé, septembre, $75. Adultes. 749-9112. 22-178

LOGIS 5 pièces, chauffé, $80. Accepterais bébé, 777-0907. 22-179

LOGIS, 3 pièces, avec garage, 77 Frontenac, Hull, 777-9842. 22-179

LOGIS à louer, Plaisance, P.Q., 427-6436. 22-179

LOGIS moderne, chauffé, 2 chambres à coucher. $120. S'adresser: 75 St-Onge, Hull. 22-176

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, courant 220, eau chaude. 320 St-André, Gatineau. — 663-5123. 22-176

LOGIS, centre de Hull, cuisine, chambre, salon, toilette, courant 110; 2 enfants acceptés. $50. Libre. 771-7411. 22-300

LOGIS 4 pièces, non chauffé, $60. 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-182

LOGIS, 7 pièces, chauffé, $100. 283 Clarence. 232-9825. 22-177

LOGIS moderne, 3 pièces. 96A Leduc, Hull. 22-175

LOGIS 3 pièces, non chauffé. Libre 1er septembre, $45. 235B Papineau, 771-8897. 22-175

LOGIS 2 chambres à coucher. 41 Notre-Dame, Templeton. 663-4776. 22-175

LOGIS, libre, 4 pièces, 1 enfant accepté. 663-3081. 22-179

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé, $60. — 96 Murray, Ottawa. 22-175

LOGIS 4 pièces, chauffé, eau chaude, propre. 53A Walker, Hull. 22-178

MAISON de 4 chambres à coucher, cuisine moderne, 67 Nelson, $100. 232-5011. 22-177

MAISON, couple seulement; chauffée. $75. Rue Beechwood. 749-6594. 22-180

MAISON neuve, 3 chambres à coucher, $135 par mois. 777-3244. 22-j.n.o.

MAISON 3 chambres à coucher, King Edward, libre. 234-3733. 22-177

3 PIECES, haut, éclairé, eau chaude. 36 St-Hyacinthe, Hull. 22-177

PTE-GATINEAU, libre, 2 pièces, propre, $30. 728-2559. 22-189

7 PIECES poêle et refrigérateur, rue Eddy, Hull. Allocation pour frais de décorations, $125. S'adresser: Royal Trust, 235-4200. 22-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, 2 pièces chauffées, $47. Libre 1er août. 771-2533 22-175

PTE-GATINEAU, (bas), 3 pièces, salle de bains; libre, $45. 771-3005. 22-179

PETIT logis 3 pièces. Adultes, $35. 777-1890. 22-178

Logements à louer ..... (22)

POINTE - GATINEAU, appartement meublé, 2 chambres à coucher pour personnes tranquilles. 776-1856. 22-177

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, $55. 771-2619. 22-177

PTE-GATINEAU, chauffé, tuile, 2 chambres à coucher. 771-4538. 22-184

PETIT LOGIS, cuisine, chambre à coucher, salle de bains, haut, entrée privée, $35, 771-3050. 22-179

PETIT LOGIS pour 2, $50, le soir, 233-9907. 22-179

PETIT APPARTEMENT CHAUFFE
RUE NOTRE-DAME, Hull, $60. Composer 777-5943. 22-178

RUE PAPINEAU, logis 2 chambres à coucher, 2e étage, $45; non chauffé. Libre. — Claude Tessier Incorporé, courtier, 771-7333. 22-177

SOUS-LOUER: maisonnette, Cartier-Macdonald, 3 chambres, rabais, "extras". 771-5090. 22-177

VAL-TETREAU (bas) 3 pièces, libre. Adultes. 684-4582. 22-176

VAL-TETREAU, appartements chauffés de 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur. $70; $90. — 12 St-Louis. 777-9593. 22-175

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, 3 ch. à coucher, libre 1er septembre. 777-0288 jour seulement. 22-179

WRIGHTVILLE, 2 ch. à coucher, adultes, belle location, 261 Berri. 22-176

WRIGHTVILLE, logis 2 pièces, éclairé, chauffé, entrée privée. 777-3070. 22-175

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher, 41 boul. St-Joseph, 771-7935. 22-176

WRIGHTVILLE, logis 2 chambres à coucher, fraîchement rénové. — 10 Richer. 22-180

Appartements meublés .. (22A)

GARÇONNIERE aérée, spacieuse, centrale, téléviseur, tranquille, pour personne posée. 233-1255. 22A-180

HULL, 2 pièces, (bas) chauffé, éclairé, meublé, privé. 777-6796. 22A-180

EASTVIEW, 225 Durocher, garçonnière neuve, meublée, $70. Septembre. 745-7812. 22A-177

APPARTEMENT meublé, 3 pièces. Adultes. 777-0513 le soir. 22A-175

WRIGHTVILLE, sous-sol meublé au complet, chauffé, éclairé. Adultes. $85. 771-6703. 22A-178

A SOUS-LOUER, meublé, moderne, 1 chambre à coucher, toutes les commodités. Hull. 771-4307. 22A-178

DISPONIBLE, garçonnière, édifice moderne, arrondissement de l'Hôpital général, loyer raisonnable, chauffé, électricité, stationnement. 232-9093. 22A-178

WRIGHTVILLE, résidentiel, garçonnière chauffée, éclairé. 78 St-Onge. 777-6574. 22A-198

1 SEMAINE gratuite, 1 chambre à coucher, très propre, lessiveuse et sécheuse, $95, 749-1129 ou 746-1089. 22A-179

CENTRE DE HULL, 3 pièces, meublé, libre, 1er août, 777-1273, 3 Kent. 22A-176

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE meublée, entrée privée; homme. 771-8691. 23-178

CHAMBRE à louer pour étudiants, face au collège Marguerite-d'Youville. 771-0265. 23-178

EASTVIEW, grande chambre meublée, toutes facilités. 746-1120. 23-180

CHAMBRE pour une personne. 777-3188. 23-177

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE, meublée, homme, $5. Boul. St-Joseph, 777-5176. 23-180

PRES Hôpital général, belle grande chambre meublée, permis de cuisson, réfrigérateur; 1er août. 235-4126. 23-178

CHAMBRES - VIVOIRS, complètement meublées, privilèges de cuisson, très propres, site central; pour 1 ou 2 personnes, accepterions un enfant. Stationnement, $35 par mois. Rue Murray près Sussex, 233-3612. 23-178

CHAMBRE-VIVOIR, privilège de cuisson, fille seulement. 89 Daly. — 236-4254. 23-184

CHAMBRE meublée, cuisine, partagée. 133 Chapel, près Rideau. 232-6104. 23-196

1 ou 2 CHAMBRES pour femme, permis de cuisson, 234-3172. 23-176

COTE-DE-SABLE
100 chambres rénovées près Université d'Ottawa
EAU dans chaque chambre, cuisinettes, ameublements neufs, stationnement. 236-4350. 23-191

CHAMBRE pour homme seulement. 777-3337. 23-179

CHAMBRES propres, ensoleillées, centre de la ville, dames retraitées seulement, meublées ou non, prix raisonnable. Adressez-vous au 54, rue York. 23-175

CHAMBRES meublées, entrée privée, stationnement. 777-3192. 23-195

CHAMBRE meublée, permis de la cuisine. 233-5173. 23-175

CHAMBRES à louer. S'adresser entre 8 et 6 p.m. au 67 Papineau, Hull. 23-187

CHAMBRE à louer. 61 Demontigny. 771-6170. 23-176

CHAMBRE avec pension si désirée, jeune fille. 771-4294. Près autobus, Pte-Gatineau. 23-176

CHAMBRE avec pension si désirée; jeune fille. 745-2852. 23-180

CHAMBRE meublée, très propre, pour homme. 36 Langevin. 777-3136. 23-177

CHAMBRE meublée, maison moderne, téléphone, femme seulement. 99 Fontaine, 777-6825. 23-180

CHAMBRE, cuisine meublées, salle de bains et entrée privées; près autobus. 110, boul. St-Joseph. 777-9361. 23-177

CHAMBRE meublée, téléphone, stationnement. 77 St-Jean-Bosco. — 777-8653. 23-176

Chambres et pension .... (24)

CHAMBRE et pension pour hommes. Excellente nourriture. 234-7728. 24-179

CHAMBRE et pension pour fille. 157 Fontaine. 771-2905. 24-178

PENSION, homme âgé à sa retraite, lavage, $60 par mois. 236-5968 24-175

PENSION pour homme, endroit tranquille, excellents repas. Lavage. 777-6078. 24-178

CHAMBRE et pension pour personnes âgées. $60 par mois. 232-2336. 24-175

EASTVIEW, maison moderne, chambre et pension pour hommes. 745-5213. 24-184

CHAMBRE, eau courante, stationnement, entrée privée; pension si désirée. Wrightville. 777-5780. 24-181

CHAMBRES et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-191

EASTVIEW pour dames, chambres meublées et avec divan-lit. Tapis mur à mur; privilèges de cuisine, sécheuse, laveuse. 374 Richelieu, 749-1037 — 733-5876. 24-175

CHAMBRE et pension pour homme. 17 Champlain, Hull. 777-3429. 24-179

Chambres et pension .... (24)

EASTVIEW, grande chambre meublée, fille ou garçon. 745-2852. 24-180

CHAMBRE et pension pour homme, 771-2275. 24-179

Bureaux à louer ..... (25)

BUREAU pour professionnels, section d'affaires sur le chemin Montréal. Libre, 1er septembre, 746-0661 — 749-4897. 25-177

LOCALITE IDEALE
POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carrés. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-7321. 25-j.n.o.

Entrepôts à louer ..... (28A)

ENTREPOT ou petit atelier, 108, boul. St-Joseph. 771-9162. 28A-175

Chalets à louer ..... (29)

LAC SIMON, 4 chalets loués, saison et semaine. Vendrais à sacrifice. 663-5854. 29-175

LAC McGREGOR, chalet à louer, tout équipé, réfrigérateur, eau courante, 776-1922. 29-181

WYCHWOOD, chalet, eau courante, courant 220. 777-8352; 771-4406. 29-178

LUSKVILLE, plage Tremblay, deux chambres à coucher, etc. 777-8517 29-175

LUSKVILLE, plage Desjardins, 2 chambres à coucher, toutes commodités; libre 6 août. 777-5275. 29-175

GRAND CHALET, Petit Poisson Blanc, $45 par semaine; électricité. 771-2232. 29-175

CHALET, lac Vert, à louer, semaine ou saison, 2 chambres à coucher, tout équipé, 777-7961. 29-184

GRAND CHALET, 3 chambres à coucher, avec commodités, lac privé, 18 milles de Hull. $50 par semaine. Libre. 746-8004. 29-175

CHALET, meublé, lingerie, chaloupe, plage privée, eau, électricité, 663-7027. 29-179

23 MILLES de Hull, 2 chambres à coucher, plage, 663-5116. 29-177

CHALET à louer au lac Denfor, 777-9917. 29-176

GRAND CHALET, lac Cayamant, $35, 777-3182. 29-176

LAC McGREGOR, chalet avec eau courante; électricité. 663-3427. 29-180

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalet, électricité, réfrigérateur, eau courante, belle plage, libre mois d'août. 777-6516 après 6h. 29-192

CHALETS NEUFS, électricité, eau courante, site tranquille. 771-2601, Gracefield, 463-5356. Lundi au vendredi. Après 6h. 29-186

Divers à louer ..... (30)

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. — Salon Florette, 389 St-Patrice, 233-5178. 30-300

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrures. Rêve de la mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES de mariées à louer. S'adresser à Mme Hélène Davidson, 236, Maisonneuve, Hull. 30-187

A vendre ou à échanger . (31A)

BUNGALOW modèle, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux, abri d'auto; à échanger ou à vendre pour commerce. — 745-5213. 31A-176

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

CLARENCE CREEK, Ont. sur 2 acres de terrain, garage, 3 remises; pour informations, tél. B. Chef, Clarence Creek no 615-S-4. 32-176-Ont.

VENTE PRIVEE, triplex dans Eastview, 749-7006 après 6 heures. 32-182 Ont.

NOEL, triplex très moderne, appareils électriques, $28,500. George Howith, courtier, assurances. 749-9971. 32-j.n.o. Ont.

SPECIAL pour bricoleur, Blackburn, bungalow de coin, aurait besoin de nettoyage et réparations mineures. $5,900. Bonnes conditions. 232-3785 — 749-6636. 32-178-Ont.

MAGASIN et édifice de rapport, centre du chemin de Montréal, section commerciale. Vente privée. Obligatoire. 185, chemin de Montréal, en face hôtel de ville. 745-7101. 32-j.n.o. Ont.

GLYN, Overbrook, triplex en brique, luxueux, réfrigérateur et poêle, chauffage eau chaude; vente privée. 749-9112. 32-178-Ont.

VENTE EXCEPTIONNELLE
ROCKLAND, style ranch, terrain de coin 100x75, 3 chambres à coucher, cuisine avec dispositif à vidanges et facilité de laveuse et sécheuse; salon en L, foyer, salle de bains avec coin à maquillage, salle de jeux, atelier et entrepôt au sous-sol; abri d'auto; entrée pavée, patio avec Bar-B-Q. Seulement $16,500. — E. Cornett Immeubles, 746-6124. 32-175 Ontario

N.-DAME DES CHAMPS, $13,300, split-level, 3 chambres à coucher, en construction, prêt 1er août, 746-0441. 32-179-Ont.

EASTVIEW, bungalow, 2 chambres à coucher, $7,500. Coin Lemoyne et Richelieu, 746-0775. 32-179-Ont.

LE REVE DU BRICOLEUR
BUNGALOW
AU WEST END
BUNGALOW de 2 chambres à coucher, cuisine à panneaux d'acajou, extérieur en stuc et imitation de pierre — n'a besoin que de très peu de peinture à l'intérieur. Juste ce qu'il faut pour couple à la retraite ou petite famille. Terrain de bonnes dimensions pour jardin, avec pruniers et pommiers. Garage séparé. Prix $10,600. Appelez Ray Thébarge, 236-9551, ou 722-0671 le soir pour rendez-vous. E. N. Rhodes & Sons Limited. 32-175

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
CHEMIN DE MONTREAL
745-6801

RUE CHARTRAND, Queenswood — Double palier moderne, plafonds cathédrale, garage attenant, salle de jeux, joli terrain paysagé. $22,000. Pour inspection: Roland Bigras, 749-2374.
RUE FRANK, près du Driveway — Duplex en brique, 5 chambres de chaque côté. $23,000 et acompte modique. Roland Bigras, 749-2374.
RUE RICHELIEU — Edifice à appartements, 8 unités, excellent revenu, tous loués, $45,000. Faites une offre pour l'acompte. Roland Bigras, 749-2374.
ALTA VISTA — Doit vendre maison en stuc de 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, idéale pour une grosse famille. P.-H. Trottier, 749-9687. 32-175-Ont.

PIGEON & LAVOIE
Ltée — 569 McArthur
745-1521
Courtage
MAISON de deux étages comprenant 7 pièces, située rue Rideau à Wurtemburg. Jolie d'apparence, propre, site commode. Facile d'achat. $14,500. En acompte $2,000. Rolland Lepage, 749-0528.
CONSULTEZ NOS CATALOGUES MLS
QUE DE CONFORT et d'espace dans demi-double de qualité supérieure dans quartier particulièrement chic, rue Lavergne. Terrain soigné. Salle à manger, salle de jeu magnifique, 3 spacieuses chambres à coucher. Occasion à $15,500. Robert LeBon, 233-6531.
ILS COUVRENT LA VILLE
BASSE-VILLE, 305 St-Patrice près de Dalhousie. Duplex en stuc comprend logis de 4 chambres à coucher et logis plus petit. Système eau chaude huile. Terrain 35' x 112'. Prix $18,000. Robert LeBon. 233-6531. 32-Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montréal — 745-6801

RUE McKAY, triplex en brique, 12 ans, comprenant salon, salle à manger, cuisine et 2 chambres à coucher, bien équipé, seulement $24,500. Pierre Titley, 731-6502.
RUE ELECTRIC, 4 logis, ayant revenu brut de $3,900, offert à $26,000 avec $5,000 d'acompte. Harry Shinder, 722-0366.
RUE DONALD, triplex avec 1 logis de 2 chambres à coucher, grand terrain, réduit à $16,900. Léo Dubuc, 749-5517.
ORLEANS — Rue Gabriel, grand bungalow en brique, moderne, 7 chambres à coucher, terrain 114 x 150, seulement $13,600 avec $1,300 acompte. Mme Major, 749-1336. 32-300 Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
CYRVILLE — Bungalow de 3 chambres à coucher, grand lot, $1,000 acompte. Charbonneau, 733-5067.
BUNGALOW, type ranch — 4 chambres à coucher, idéal pour professionnel, $5,000 acompte. Charbonneau, 733-5067.
$900 ACOMPTE — Orléans, maison de 3 chambres à coucher, sous-sol pleine grandeur, lot 75 x 200. Labranche, 745-3753.
$20,800 POUR 5 logis, tous loués, termes faciles. Labranche, 745-3753.
EASTVIEW, rue St-Denis — Duplex stuc, 2 garages, entrée pavée, appartements loués à $75 et $95 mensuel. Faites votre prix; $3,000 acompte. Sicotte, 746-8703.
LAROUCHE — Maisonnette brique, 5 ans, grande cuisine et salon, 3 ch. à coucher, salle de récréation. Prix demandé $11,500. Sicotte, 746-8703.
55 SWEETLAND — 18 unités, brique, lot 78 x 123, revenus $13,644. Simard, 749-1966.
383 PEACH TREE LANE — Brique, triplex, tous 3 chambres à coucher, revenus $4,140. Simard, 749-1966.

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

VENTE PRIVEE, Glenwood Domaine, 4 ch. à coucher, style ranch, avec abri d'auto pavé, terrain paysagé, doit vendre à meilleure offre, cause départ, 684-4917. 32-179-Qué.

BUNGALOWS neufs à Gatineau ou Pointe-Gatineau, choix de différents modèles, rues pavées, $500 en acompte. C. Marcoux Construction, 771-6014. 32-179-Qué.

GATINEAU, maison à vendre, $6,000. 663-2389. 32-177 Qué.

JARDIN TACHE
VENTE de particulier à particulier, bungalow, brique, 4 chambres à coucher, entrée pavée, cour clôturée, terrain paysagé, $16,800, conditions à débattre. 771-3011. 32-ma., mer., j. Qué.

HULL, duplex en brique, 3 chambres à coucher par logis. $14,500; $2,000 à compte. 68-70 Vaudreuil. 777-1677 jour; 777-8467 soir. 32-177 Québec

BUNGALOW de 6 ans, 11 Dompierre, près de Place Cartier. 32-178 Québec

DESCHENES, maison 25 x 25 sur lot de 50 x 100. $1,300. S'adresser à 111, boul. St-Joseph. 32-175 Québec

MAISON 10 pièces, 4 salles de bains, grand lot, Wrightville, 777-5780. 32-197-Qué.

WRIGHTVILLE, 3, rue Gratton, triplex de qualité, brique. 728-0557. 32-197-Qué.

VENTE PRIVEE, Parc de la montabne, grand bungalow, pierre et brique, 3 chambres à coucher, sous-sol fini; 2 salles de bains. 771-4566. 32-176-Qué.

J. L. HOTTE
162 HOTEL-DE-VILLE
Courtier — 771-3574 — Realtor
RUE JOFFRE — Petit bungalow, très propre, $8,900. Acompte et termes faciles.
POINTE-GATINEAU, triplex, deux chambres à coucher par logis. — Vendrais ou échangerais contre maison hors des limites de Hull. 32-175 Qué.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211

RUE PRUD'HOMME, choix de deux bungalows de choix dans un des plus beaux secteurs résidentiels de Hull, tout près de l'hôpital. Possession immédiate d'un de ces bungalows. Propriété déjà transféré. Appelez L. Pitre 777-3983 pour rendez-vous.
45 RUE ST-CYR, Jardin MacKenzie King, bungalow en brique de 6 pièces avec abri d'auto et patio sur terrain 82 x 80. Complètement terrassé. Cette maison de 7 ans est comme neuve et aussi propre qu'un sous neuf. Possession immédiate. J.-P. Querry, 776-2990. 32-Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIERS EN IMMEUBLES
114, RUE PRINCIPALE
De 9 à 5: 771-6655

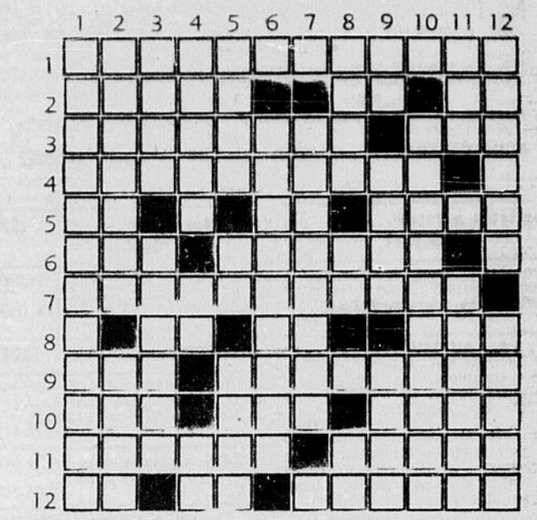
SPECIAL — Gatineau, 472 Viger, $14,500, bungalow neuf de 3 chambres à coucher, paysagé, système électrique. S'achète facilement. $100 par mois C.I.T. O. Eyer, 684-5561.
AYLMER, 100 ch. Eardly, ancienne résidence en très bon état, 5 chambres à coucher, salon, salle à dîner, den, ½ acre paysagée, vue sur l'Outaouais. $15,000. O. Eyer, 684-5561.
14.97 ACRES — Ch. Aylmer, excellent pour développement domiciliaire. Plusieurs autres terrains commerciaux et résidentiels dans Hull et les environs. J. Séguin, 771-7816.
COIN ST-JACQUES ET WRIGHT — Aubaine, 3 logis, revenu mensuel $240. S'achète avec léger acompte. J. Séguin, 771-7816.
HULL, 176 DUMAS — Doit être vendue, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse compris dans le prix de vente; système électrique, garage, entrée pavée, paysagé. Faites une offre. O. Dubois, 777-5139.
GLENWOOD DOMAINE — 2 modèles Parisien, en parfait état, 3 et 4 chambres à coucher. Rabais spécial pour vente rapide. O. Dubois, 777-5139. 32-Qué.

IMMEUBLES Jour 777-3860
JACQUES REALTOR LTEE
soir 771-0005 58, rue Lois, Hull
Ne jugez pas avant de les avoir vues.
100 BOULEVARD RIEL — $22,000
50 FRECHETTE — $17,500.
24 LOIS — moitié d'un double, $7,250.
117 PAPINEAU — Duplex, $10,500.
21 ROY — 6 logis.
5 GAUTHIER — 6 logis.
3 MILLES de Hull, sur le chemin Cook, très moderne, $17,500.
3 MILLES de Hull, chemin Pink, bonne maison à $15,500.
TOURAINE — rue Champlain, 3 c. à c., $13,500.
POINTE-GATINEAU — 7, Claire, duplex, $15,000. 32-Qué.

$87.00
par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)
ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A
RIVIERA
PROFITEZ DU RABAIS DE $500.00
771-6694
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
32-Qué.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2552 —



HORIZONTALEMENT
1—Il fut inventé par Franklin.
2—Privé d'humidité. — Enles. — Note.
3—Mettre fin à une convention. — Trois fois.
4—Cheville mobile, qui fixe les traits du cheval au timon.
5—Sym. du titane. — Jumelles. — Sans inégalités.
6—Unité monétaire principale du Japon. — Empruntas.
7—Fatuité, orgueil.
8—Lettre grecque. — Deux. — Partie aval d'une vallée envahie par la mer.
9—Affirmation. — Retranchiez.
10—Dans la laine. — Général américain. — Quittance.
11—Homme qui déclame. — Mettre en bonne place.
12—Infinitif. — Négation. — Coffre à argent.

VERTICALEMENT
1—Se dit de maladies infectieuses voisines de la fièvre typhoïde.
2—Ligne saillante inclinée d'un comble. — Joindre.
3—Economiste français. — Chants funèbres, chez les Grecs.
4—Au revoir. — Appris. — Dans.
5—Une pomme le rendit célèbre. — Fleuve d'Italie. — Choisie.
6—Eclairer l'esprit, l'âme.
7—Appareil imaginé par Héron d'Alexandrie.
8—Fête le 26 mai. — Saint. — Cela.
9—En matière de. — Me jetai impétueusement sur. — Réel.
10—Relatifs aux tenseurs.
11—Chemin de ville. — Filles du frère.
12—Le cavalier y appuie le pied. — De couleur d'azur.

SOLUTION DU PROBLEME No 2551

■ **Horizontalement :** 1. Galactomètre; 2. Etame — Sel — En; 3. Otions — Taon; 4. Sinusité — Sep; 5. Yser — Suons; 6. Né — Mérou; 7. Crevaison — Ic; 8. Iraq — Do; 9. Ind — Rusons; 10. Nier — Engouer; 11. Aérai — Oiseau; 12. Le — Tombe — Rue.

■ **Verticalement :** 1. Géosynclinal; 2. Attiser — Niée; 3. Laine — Eider; 4. Amour—Vr — Rat; 5. Cens — Aar — Io; 6. Sismique; 7. Os — Tues — Snob; 8. Météorologie; 9. Ela — Non — Nos; 10. Ossu — Suer; 11. Rêne — Id — Eau; 12. En — Parcourue.

Propriétés à vendre (Québec) 32

CLAUDE TESSIER INC.
Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull
771-7333

RUE BRADY, magnifique bungalow, pierre et brique, 7 pièces plus salle de jeux et ch. additionnelle au sous-sol. Nombreux extras: bain sauna, cuisine en knotty pine, patio, foyer, $35,000. Termes. C. Tessier, 771-6372.
RUE JOLICOEUR, bungalow brique et pierre, 3 ch. à coucher, salle à manger, salle de jeux avec bar, salle de lavage, 1½ ch. de bain. Tapis inclus. Garage attenant. Terrain très bien paysagé, $24,000. Termes. C. Tessier, 771-6372.
113 RIEL, magnifique bungalow très propre avec garage attenant. 5 grandes pièces, cuisine avec four et poêle encastrés, foyer naturel, tapis mur à mur, patio. Chauffage eau chaude, $20,500. Acompte $2,000.
RUE EDDY, Restaurant très bien situé et entièrement équipé. Prix total $4,500. Termes si désiré. Consultez J. Laflamme, 771-2353.
LUCERNE, bungalow brique, neuf, 74' façade. Garage double. 7 spacieuses pièces, 2 ch. de bain, salle de lavage. 2 foyers, cuisine équipée. Patio. Lot d'une acre, $31,000. Termes. A. Dupuis, 663-3474.
GLENWOOD DOMAINE, bungalow pierre et cèdre, 6 pièces, foyer, abri d'auto, $11,000. Mensualités $76, taxes incluses. 32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.

4 CHAMBRES A COUCHER, bungalow neuf en pierre, foyer, salle à dîner, salle de jeux, garage. Réduit à $21,900. Termes. Il faut vendre. H. Marsolais, 777-3494.
3 ELGIN, GLENWOOD. Aubaine, bungalow ranch, 4 ch. à coucher, salle à dîner, abri d'auto. Il faut vendre. Val. Chénier, 771-7697.
170 DUMAS, prix réduit. Semi-duplex, brique et stuc, 2 ch. à coucher, garage, grand terrain, près église. Termes faciles. C. Giroux, 771-1101.
BUNGALOW RANCH, 17 Glenwood Drive, environ 2,000 pi. car., 7 pièces, chauffage eau chaude, garage double, lot 100x100. Hypothèque à 6%. Taxes seulement $233. R. Bellemare, 776-2319.
771-6266
32-Qué.

ANDRE TESSIER Ltée

LA GALERIE DES MAISONS
236 BOUL. ST-JOSEPH HULL, 771-5867
CENTRE COMMERCIAL AYLMER, 684-6891

OUVERT DE 9 A 9 DU LUNDI AU VENDREDI
9 A 6 LE SAMEDI et DIMANCHE
NOUS VOUS INVITONS A VENIR VISITER
NOTRE EXHIBIT DE 200 MAISONS

HULL ET REGION IMMEDIATE
HULL, bungalow fini brique et pierre, 5 pièces spacieuses, cave toute divisée. G. Tessier, 776-2233.
BUNGALOW rue Cinq-Mars, Hull, terrain 5,323 p.c., arbres, longue haie de cèdres. Très belle localité. E. Taschereau, 771-3886.
LUCERNE — AYLMER ET ENVIRONS
GLENWOOD, bungalow de 3 chambres à coucher grand salon, salle à dîner et vivoir très propre $13,000, $1,500 comptant, meilleure offre pour du comptant il faut vendre. Mme J. Paradis, 684-6644.
OPPORTUNITE COMMERCIALE
PRES DE L'HOTEL SPORTIF, commerce épicerie avec licence de bière $6,000.00 de stock, un commerce organisé qui a toujours été très achalandé, établi de plus de 25 ans en plus du revenu de 2 loyers si vous êtes intéressé avec $8,500.00 comptant stock compris, solde très bon financement. A. Guénette, 771-5867.
OPPORTUNITE D'INVESTISSEMENT
BOUL. SACRE-COEUR, 4 logements rapportant plus de $2,000.00 par année, seulement $2,000.00 comptant, solde $125.00 par mois sans intérêt. R. Lauzon, 771-8036.
MONTPETIT près hôpital duplex stuc, logement principal de 3 chambres à coucher, foyer, très bon financement, comptant $2,500.00, logez-vous en plus d'un revenu à bon compte. R. Sabourin, 777-8351.
TRIPLEX rue Jogue rapportant $230.00 par mois très bien financé, terrain de 66 x 99 très propre, seulement $1,500.00 comptant. M. Glazer, 771-5122.
DELORIMIER duplex rapportant $155.00 par mois près école, garage double, localité tranquille, $9,500.00. R. Bergeron, 684-5323.
CHALET
JOLI CHALET lac Hotte, 3 chambres à coucher, plage sablonneuse, très intéressant pour vos enfants, complètement meublé, grand terrain, voyez les photos dans notre galerie. R. Bergeron, 684-5323. 32-Qué.

LE DROIT NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

TRUST GENERAL DU CANADA

Immeubles — Prêts hypothécaires

120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

BEAU CHOIX DE LOTS POUR RESIDENCE PRIVEE

RUE THIBAULT — Dimensions 82 pieds x 125 pieds.
RUE PRUD'HOMME — Dimensions 62 pieds x 146 pieds.
PARC CHAMPLAIN — Dimensions 1 acre.

POUR COMMERCE

228, boulevard St-Joseph — Dimensions 66'x114'.
316-318, rue St-Rédempteur — Dimensions 50'x94' ruelle.

POUR PROPRIETE A REVENU

QUATRE (4) lots de plus de 6,000 pi. car. situés près du boulevard St-Joseph.

BENOIT BARRETTE — JOUR: 771-3227 — SOIR: 684-6362

32-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, possibilité 2e logis, situé 8 May, près Lessard. 771-5390. 32-177 Qué.

A. LAURIAULT LTEE

MAISONS neuves, à partir de $16,500. Occupation immédiate. — Maison jumelée, 55 Lessard; bloc ou séparément. 777-3244. 32-177 Qué.

VRAIE AUBAINE: bungalow trois chambres à coucher, salon, cuisine. Prix demandé $3,500. Offre raisonnable acceptée. 663-5941. 32-178 Qué.

EDGAR CHENIER COURTIER — 777-1198

STATION DE SERVICE angle St-Laurent et Carillon, vendrais à prix de sacrifice ou louerais avec option d'acheter. Cause maladie. Edgar Chénier, 777-1198.

RUE TALON, bungalow 2 chambres à coucher, grand terrain paysagé. $16,000. Mme P. Gandy, 771-2927.

RUE ADELARD, Pointe-Gatineau — Bungalow 3 chambres à coucher, terrain 50 x 100, une aubaine à $5,000.

$500 A COMPTE achètent bungalow 2 chambres à coucher; solde termes avantageux. Edgar Chénier, 777-1198. 32- j.n.o. Québec

VENTE PRIVEE

JOLI BUNGALOW de 3 chambres à coucher, Lucerne, terrain d'une acre, paysagé, entrée circulaire asphaltée, 2 foyers, nombreux suppléments. $16,800. 684-6720. 32-Qué.

AYLMER, proprio transféré, en dessous du prix coûtant, bungalow de 4 chambres à coucher, $13,500, 20 minutes du centre d'Ottawa, 684-4631. 32-177 Qué.

JULIEN GROULX

REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES

162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

HOTEL sur la Gatineau, grill et taverne, bon chiffre d'affaire. Cause maladie, $55,000, Acompte raisonnable. 32-Qué.

IMMEUBLE REGIONAL

Ltée — Courtier

16 Langevin, Hull — 771-7411

RUE BREBEUF — duplex 1 et 2 chambres par logis, chauffage eau chaude, acompte $2,000, termes.

RUE PLESSIS — Triplex, stuc, chauffage eau chaude, $15,000, termes. 32-Qué.

O. W. YOUNG

Courtier
9, rue Boulay — 777-0914

BOUL. RIEL, bungalow neuf, 3 chambres, occupation immédiate, $17,500.

RUE KELLY, bungalow-duplex de 2 et 3 chambres à coucher, logis au sous-sol, $85. Seulement $19,500.

RUE CHOUINARD, semi-bungalow de 3 chambres, neuf, occupation 90 jours. $12,300. Seulement $800 d'acompte.

CHEMIN PINK, Lucerne, terrain 160 x 850, $2,500; $200 d'acompte. Termes faciles. 32-176 Qué.

SARRA-BOURNET LTEE

Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph

BOUL. RIEL — Bungalow de construction récente, fini brique et pierre, terrain tourbé et clôturé, salle de jeux et bureau au sous-sol, hypothèque à 6½%. Prix demandé, $16,500.

PTE-GATINEAU — Rue St-Arthur, lot 70 x 100, très bien situé, prix demandé $2,200.

Zoël Leblanc: agent

771-7356

32-Qué.

J.-R. DESCHENES

COURTIER
PLACE CARTIER, HULL
771-2605
Rollande Lécuyer, 777-5074

HULL, boul. Riel, bungalow en brique de 3 ch. à coucher, salon, cuisine d'une propreté impeccable, $1,800 en acompte. Balance termes.

GATINEAU, rue Michaud, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, terrain 50x105, $9,500. Termes.

LUCERNE, rue Valera, terrain vacant d'une acre. $3,500, termes.

ANGERS, QUE., 4 ch. à coucher, salon, cuisine, 2 salles de bains complètes, terrain 19,000 pi. car., près école, église. Appelez-nous. Propriétaire transféré. Offre raisonnable acceptée. 32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT

"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

GATINEAU — bungalow en brique, 3 ch. à coucher, grand salon, spacieuse cuisine et salle de bains, 4 pièces, sous-sol pleine grandeur. Acompte $1,000 possession immédiate. Armand Couture, 663-3903 jour; 663-4991 soir. No. 534.

TEMPLETON — 325, rue Notre-Dame, bungalow en papier brique de 2 ch. à coucher, salon, cuisine et salle de bains au prix modique de $4,000, pour informations, demandé Claude Lavigne, 663-2837. No. 500.

TEMPLETON — bungalow fini en stuc, 2 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains 4 pièces, tapis mur à mur dans le salon, maison finie en bois à l'extérieur. Pour plus de détails, demander Jacques Fournier, 663-3903 jour; 777-0367 soir. No. 502.

GATINEAU — bungalow en brique, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains, sous-sol fini, bar, salle de bains, patio. Pour plus de détails demandez Sylvio Huneault, 663-3903. No. 510.

PRETS HYPOTHECAIRES 32-300-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

BUNGALOW, Wrightville, $9,000; $2,000 à compte. 771-8429. 32-175 Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

REGION d'Orléans, lot de 105,000 pieds carrés; idéal pour entrepôt commercial; $6,000. 236-2426. 32A-178

TERRAIN à vendre près projet Riviera, 75 x 100. 776-2028. 32A-179

LOT 95 x 100 à Limbour. 776-2396. 32A-178

PERKINS sur le Lac, pointe spacieuse, plus de 1,000 pieds face au lac; privée; $3,500. 233-6333. 32A-175

Commerces à vendre ..... (33)

MERVEILLEUSE aubaine à prix réduit. Crosby, Ontario. Route 15, jonction 42. Station de service, épicerie, restaurant, magasin général ainsi que votre logis 4 chambres à coucher, salon, salle à dîner, cuisine, 2 salles de bains, grand garage pour meubles usagés. 233-3194 — 822-2562. 33-176

COMMERCE d'épicerie établi et logis. 297 St-André, Gatineau. Revenu mensuel de $160 pour les chambres. Acompte modique. Conditions faciles. 663-8030. 33-175

VENTE privée, magasin licencié, épicerie-boucherie, complètement rénové, boul. St-Joseph, Hull. — Ecrire case 205 LE DROIT. 33-178

MAGASIN de variétés avec dépôt de nettoyage; marchandises et accessoires prix coûtant. 10 Augusta, Ottawa. 33-175

MAGASIN établi depuis 19 ans. Cause maladie. Bourget, Ontario, téléphone 23. 33-178

COMMERCE de transfert et de déménagement à vendre. 234-9128 ou 234-1389. 33-178

EPICERIE, casse-croûte, 25 milles à l'ouest d'Ottawa sur la route 8, au Québec, à l'entrée du Parc Gatineau. Maison de 8 pièces attenante. Espace pour agrandissement. Termes satisfaisants pour vente rapide. R. Bronson: Eardly 819-455-2266. 33-177

MAGASIN DU COIN, rue Creighton, marchandise, appareils, une aubaine à $8,500. Termes faciles. M. Potvin, 234-3426. Louis Titley Ltd. Realtor, 745-6801. 33-175

Fermes à vendre ..... (34)

200 ACRES de bonne terre, 90 cultivables, 100 boisées, 10 érablières avec accessoires. Bonne maison bien située avec eau courante, électricité. — Joseph Mercier, Perkins, 6e concession. 663-4130. 34-178

Terrains pour chalets .. (34A)

LAC THORNE, 45 milles de Hull, belle plage; lots pour chalets, 100 x 250 pieds. Masham 459-2473. 34A-184

Chalets à vendre ..... (35)

CHALET 20 x 24, meublé, 2 lots, 175 x 210 en plus 75 pieds de plage. Lac Escalier, aubaine, 771-4125. 35-175

CHALETS et lots, bord d'un lac. — 663-4522. 35-187

GRAND CHALET à vendre ou louer, lac St-Pierre, kiosque, chaland. 771-1036. 35-176

CHALET meublé, toutes commodités de ville. Aux Cèdres, 684-4191 35-176

CHALET sur terrain riverain, entièrement meublé, 45 milles d'Ottawa; une aubaine à $3,500. — Léo Beauséjour, 731-3285. Louis Titley Ltée Realtor, 745-6801. 35-175

INVITATIONS à voir améliorations aux terrains et chalets au lac McClashan, Wilson's Corners. Lots 100 x 100, $1,000. 663-5533. 35-185

CHALET à vendre, Dam Lake. — 663-5711. 35-175

LAC BLANCHE, Qué., 32 milles d'Ottawa, (11 milles de Buckingham) bordure du lac, 130 pieds, construction de "log", 3 chambres à coucher, foyer de roches, commodités de ville, réduit à $5,500 comptant ou $6,200, termes. 233-7181; 234-2755. 35-177

BLUE SEA LAKE — Chalet meublé, 4 chambres à coucher, grand salon avec foyer, salle à manger, cuisine équipée, salle de bains complète, fournaise à l'huile, électricité, eau courante, grand terrain tourbé, 150 pieds sur le lac, équipement maritime complet. — $11,000 — 236-2426. 35-178

CHALET, 11 milles passé lac Philippe, eau courante, électricité. John Kehoe, 663-2439. 35-178

Villégiature ..... (35A)

COLFORD Lodge, Laurentides, Lachute, Québec. Tennis, golf, équitation, cocktail lounge, 2 orchestres, amusements organisés tout les soirs. Lac, pêche, plage, chaloupes. Route 17 et 8 jusqu'à Lachute, de Lachute route 41. Pour dépliants, téléphonez Hull-Sud 684-5782, Montréal, 435-6822. 35A-202

Automobiles à vendre ... (36)

1962 RAMBLER Classic 400, automatique, radio, un propriétaire; 32,000 milles. $950. Peut être vue chez Blondin Motor Sales, Hull. 36-179

1961 CORVAIR automatique, radio, coupé 700, série 172700006. 725-1057; 771-0108. Demander Paul. 36-176

1964 PONTIAC décapotable, V-8 automatique, Custom sport, tout équipée; serie 474617035024. 725-1057; 771-0108, demander Paul. 36-176

Automobiles à vendre ... (36)

1961 PLYMOUTH, comme neuve, transmission manuelle; jaune et noire. 771-6167 après 6 h. 36-177

1965 CHEVROLET Impala tout équipée. Bon état. 746-8385. 36-175

1958 CADILLAC, Coupe de Ville, $395. 771-4976. 36-j.n.o.

AUBAINE, 1960 Buick Electra, tout équipée, $395. Plaques K35176. André, 397 St-Patrice. 36-175

1962 PONTIAC Parisienne, 2 portières, toit rigide, V-8, manuel, pneus neufs, $1395. Plaques K6004. André, 397 St-Patrice. 36-175

PONTIAC 1962, très bon état. Termes. 76, boul. du Progrès, Pointe-Gatineau. 771-3420. 36-178

CHEVROLET Bel Air 1962, automatique, toit rigide, 6 cylindres. Cause départ. $1,200. 749-9806. 36-178

CHEVELLE Malibu 1964, 2 portières, toit rigide, moteur 327, automatique, servo-direction, servo-freins, sièges et fenêtres automatiques, radio, état immaculé, doit vendre. 233-7555. 36-178

AUTO de course à vendre. 663-2562. 36-175

SPÉCIAL QUOTIDIEN SURGENOR

1965 VIVA encore sous la garantie d'auto neuve. Bronze Aztèque. Pl. K56281. Voyez Mike Scott **$1199**

SURGENOR MOTORS LTD.

Rue ALBERT
juste à l'ouest de Bank
235-3321 235-4371

36

SI VOUS RECHERCHEZ UN MODELE 1964 VENEZ CHEZ MYERS POUR: CHOIX QUALITE VALEUR

EXIGEZ LA GARANTIE MYERS

Pour toutes les voitures d'occasion de modèle récent équipée du Servicator — le premier dispositif électronique d'entretien d'auto au monde. Cette caractéristique exclusive est appuyée par la garantie spéciale de 2 ans de Myers. Garantie intégrale pour les 30 premiers jours; garantie 50-50 pour les 30 jours suivants; et un rabais spécial de 15% sur tout service nécessaire pour le reste de la période de 2 ans.

1964 PONTIAC Parisienne, décapotable, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Pl. K692209 **$2395**

1964 CADILLAC, décapotable, tous les servos. Pl. K16452A **$4495**

1964 CHEVROLET, sedan, 4 portières, transmission automatique. Pl. 27024A **$1895**

1964 OLDSMOBILE Dynamic 88, familiale, 4 portières, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Pl. 22537 **$2895**

1964 CHEVY II, familiale, 4 portières, transmission automatique. Pl. 25513. **$1495**

1964 CADILLAC sedan De Ville, tous les servos, en plus du système d'air climatisé de l'usine. Pl. K43416 **$4195**

1964 CORVAIR Monza, décapotable, transmission à 4 vitesses, radio. Pl. 11197A **$1895**

1964 OLDSMOBILE Dynamic 88, toit rigide, 2 portières, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins. Pl. 94789 **$2495**

1964 CHEVROLET Impala, sedan, 4 portières, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, volant inclinable. Pl. K72249 **$2195**

1964 FARGO d'une tonne à bascule latérale. Série 3162924375 **$1995**

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS

Conduisez l'auto de votre choix chez le mécanacien de votre choix avant d'acheter. Myers défraiera le coût d'inspection.

MYERS MOTORS

Angle ELGIN et CATHERINE
233-8411 233-5653

RIONS UN PEU

"N'écrase surtout pas ma couleuvre, maman !"

Automobiles à vendre ... (36)

SKODA 1962, familiale, parfait état, 35 milles au gallon; roues 15 pouces. Vente privée. $550. — 771-9723. 36-175

CAUSE DEPART: Mercedes 1966, automatique, radio AM-FM. 777-3030. 36-178

1963 PONTIAC coach, 2 portières, 6 cylindres, automatique, radio; série 3951166973. 725-1057; 771-0108, demander Paul. 36-176

VOTRE CHANCE! 1964 Ford très propre, $1,250, 771-9591. 36-177

1961 CAMION Dodge à bascule, bon état. 8 Mance. 771-7229. 36-180

PONTIAC 1965, V-8, 4 portières, automatique, radio, boutons à pression, larges disques, flancs blancs, 16,000 milles garantis; fini noir, intérieur rouge. 771-1937. 36-175

DECAPOTABLE 1962 Acadian, 6 cylindres, automatique, radio, une aubaine à $1,095. Plaques K67779. André, 397 St-Patrice. 36-175

Le "Gros vendeur"

BÉLISLE

mène le bal avec les meilleurs camions en ville

Procurez-vous le vôtre aujourd'hui !

1966 INTERNATIONAL série 1100, camion demi-tonne de livraison, panneau de côté de 8 pieds, radio hors-série, chaufferette deluxe, seulement 3,000 milles. Grandes économies avec ce magnifique camion. 43989B.

1964 CHEVY II camion de livraison (van), portières du côté et à l'arrière avec glace, rétroviseurs deluxe, portières de chargement au côté. Chic fini bleu moyen. Entièrement révisé et prêt à rouler. 48523A.

BÉLISLE

AUTOMOBILES

Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy, et camions Chevrolet

444, ch. de MONTREAL
Le soir: 749-5948 — 749-5941

36

Nous ne traitons jamais avec des étrangers... Ce sont toujours des amis !

Jamais un étranger n'a foulé le sol de notre parc! Car ce sont tous de bons amis, des voisins, des membres de notre collectivité! Et voilà pourquoi nous vous invitons à venir voir notre gamme de voitures de qualité supérieure.

1965 CHEVROLET sedan Biscayne 4 portières, chaufferette, automatique. Fini brun à capitonnage beige. Plaques 9K2224. **$2495**

1964 OLDSMOBILE Super 88, radio, chaufferette, automatique, servo-direction, servo-freins, bleue à capitonnage bleu. Plaques 3B2801 **$2295**

1963 OLDSMOBILE Dynamic, 2 portières, toiture rigide, radio, chaufferette, automatique, servo-freins, servo-direction, marron à capitonnage rouge. Pl. 10382-A **$1995**

Les résidants de l'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec.

GUEST MOTORS (1964) LIMITED

CHEVROLET-OLDSMOBILE

72, rue LEDUC, Hull

4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy

777-2735

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVY II 1964, familiale, excellent état; accepterais échange. $1,550. 771-5591. 36-175

1962 PONTIAC familiale, V-8 automatique, radio; série 2763536349. 725-1057; 771-0108 — Demander Paul. 36-176

MERCURY Montclair 1958, bon état. 684-4150 après 5 h. 36-175

HILLMAN 1961 automatique, $265. 771-4976. 36-j.n.o.

CAMION G.M.C. 1962, 1 tonne, renforcé, $895. André, 397 St-Patrice. 36-175

FALCON 1962, six, transmission manuelle, mécanisme bon état. 749-3266. 36-180

OLDSMOBILE 1959, noire, très bon état; servo-freins, servo-direction. $495. Meilleure offre. 745-4465. 36-180

1963 CHEVROLET sedan, 6 cylindres, automatique, radio, série 3116942578. 725-1057; 771-0108. Demander Paul. 36-176

1961 FALCON sedan, automatique, radio; bon état. $550. Buckingham 986-8018. 36-177

1958 OLDSMOBILE, transmission et moteur en bon état. 663-7393. 36-180

1957 CHEVROLET, $95; 1958 Ford, $75; 1959 Ford, $125. 771-4976. 36-j.n.o.

1961 LARK, automatique, pour réparations, moteur neuf, 684-4164. 36-177

BLONDIN

FAIRLANE, MUSTANG, FORD

AUTOS DE QUALITE FIABLE

POUR VOTRE CONFORT ET VOTRE AGREMENT

1964 FORD Custom 8 cyl., automatique, radio, intérieur corail saumon pour assortir **$1750**

1965 FORD Galaxie LTD, 4 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Blanc avec toit vinyle noir et intérieur rouge. Quelque chose de très spécial **$2950**

1964 FORD Country sedan, familiale, 6 cyl., trans. standard, beige, intérieur rouge **$1750**

1965 MUSTANG, toit rigide, V-8, 4 vitesses au plancher, radio, bleu, intérieur assorti **$2775**

ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ

BLONDIN

Concessionnaire autorisé de voitures FORD

192-198 MONTCALM, HULL — 777-5251

36

VOICI LE TEMPS DES VACANCES

Et les meilleures commencent avec une voiture d'occasion

SURGENOR

ALORS VOYEZ LE MENEUR POUR LA MEILLEURE AUBAINE EN VILLE!

1965 PLYMOUTH, coach Savoy, fini métallique bleu ciel, capitonnage assorti. Transmission automatique. Plaques 3513-A. Voyez Stu Lahey **$2091**

1963 ACADIAN, Canso, 4 portières, gris argent avec capitonnage original bleu. Plaques K-61-593. Voyez Mike Scott **$1219**

1962 COMET, Custom 4 portières, bleu ciel, capitonnage assorti. Radio. Très propre. Plaques 61464. Voyez John Wilcox **$989**

1964 OLDSMOBILE Dynamic "88", 4 portières, toit rigide, bleu minuit, capitonnage assorti, TA, R, SF, SD. Plaques K-65137. Voyez E. Rock **$2449**

VENDEURS BILINGUES EN DEVOIR EN TOUT TEMPS

VOYEZ LE MENEUR POUR LA MEILLEURE AUBAINE EN VILLE

SURGENOR MOTORS

(Le meilleur vendeur General Motors)

Terrain de voitures d'occasion:
Rue ALBERT
juste à l'ouest de BANK
235-3321 235-4371

36

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu

PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE

1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121

36

SPECIAL DU JOUR CHEZ TURPIN

1965 PONTIAC Strato-Chief, sedan, 4 portières, transmission automatique, servo-direction et radio. Fini noir onyx avec intérieur rouge. Pl. K87073. Prix **$2395**

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.

1666 CARLING angle CLYDE

Tél.: 728-1901

36

SOLDE!

1959 V.W. Deluxe Pl. 78018A **$425**
1959 DODGE Royal Pl. 88089K **$395**
1959 V.W. Custom Pl. K37934 **$350**
1961 RENAULT Pl. 50771 **$95**
1958 MORRIS Minor Pl. 88H9872 **$95**
1954 CHEVROLET Coach Pl. K45925 **$99**

SHANE

VOLKSWAGEN

Boul. St-Laurent et Queensway

745-6886

36

Roulottes à vendre ..... (36A)

REMORQUE de 32x8 pi., idéale comme chalet ou bureau, en bon état. Accepterais auto en échange, $1,500, 729-4684. 36A-179

ROULOTTE 10x42, 749-7106. 36A-176

ROULOTTE Vagabond de luxe, entièrement meublée. $12,500 comptant. 771-2705. 36A-176

ROULOTTE, 22 pieds, 1965, toute équipée, s'adresser 69 Chouinard, Hull. 36A-176

ROULOTTE 44 x 8', complètement meublée, avec extension, 20 x 8', patio 12 x 8'. Idéal pour camp d'été ou accommodation familiale, s'adresser 12 Bellevue Trailer Court, est d'Orléans. $2,700. 36A-177

ROULOTTES de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid". Bellevue Park, Orléans, Ontario. 749-2421. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95 771-3653; le soir 777-2234. 37-300

AMPLIFICATEUR "National", Deux haut-parleurs "12", réverbération, tremolo. Meilleure offre, 233-8659. 37-179

AMEUBLEMENT complet pour chalet, pompe à eau électrique, T.V. chaloupe, remorque. Bon prix, il faut vendre. 771-1900. 37-180

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

BELLES chaises de parterre, motif fleur de lis ou feuille d'érable canadienne. 749-4746. 37-177

BAR-JOIST, 24, 25 et 26 pieds de long, bonne aubaine. F. Thibault Ltée, 63 St-Florent, Hull. 37-179

BANC DE SCIE et planeur. Aubaine pour bricoleur. 777-7074. 37-175

BON MOTEUR de Chevrolet 1954. 61 Demontigny, 771-6170. 37-176

BOIS de construction usagé, portes. 235-8127. 37-180

AUBAINES POUR CHALETS

1 réfrigérateur "Frigidaire", 9' cu. bon état. $75
1 réfrigérateur "Frigidaire" 11' cu. $65
1 réfrigérateur "Astral", 4' cu. $50
1 téléviseur portatif "G.E." sous garantie $85

H. R. PAQUIN LTEE

80, rue Eddy, Hull

37

Divers à vendre ..... (37)

BOULEVARD DEMOLISSEURS

2,000 VERGES de linoleum Battleship; 200 tonnes de poutres de fer 6" à 24"; 3 poutres pour ponts 48'; 300 solives 16-18-19-22-24'; portes et châssis 4x4, 4x6; 50,000' de 3 x 6 blanchis embouvetés; tuyau ½" à 12", 2x5 à 5 cents le pied; 2x4 à 4 cents le pied; 2 chaudières (boiler) de 25 forces. 1, rue Amherst. 777-4957. 37-180

BARILS métal, 45 gallons, $3, comme neufs. 749-3241. 37-178

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

CAUSE DEMENAGEMENT, tables à café et à gradin, lampes, pupitre, commode à tiroirs, etc., aubaines, 236-4101. 37-179

CABINET de cuisine, ensemble de salle à manger, 771-1091. 37-179

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stérec console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

ENSEMBLE de salon-tables, machine à laver, 256 Oak, Gatineau, 663-4501. 37-176

FAUTEUIL, chaises de cuisine, pupitre, lampes, autres articles. Cause départ. 233-1248; 749-2759. 37-176

FER A REPASSER Coleman, à gaz, comme neuf, $9. 749-2173. 37-176

JOUETS pour garçons et fillettes, inoffensifs. Agents distributeurs demandés pour Ontario et Québec. Pour renseignements écrire à Aldéma Goulet, Fournier, Ont. 37-175

LOCATION de machine à écrire, bon état, livraison gratuite, taux d'étudiant, 224-1475. 37-197

LIEUSE 8' de large, I.H.C. Prise de force. Bon état. 836-2151. 37-176

MATELAS-SOMMIER, lustres, stores vénitiens, 36x54, 777-8704. 37-176

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $92.40 Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MOTOCYCLETTE "Scooter Lambretta Li-150", peu utilisée. 663-4680. 37-178

MOBILIER de cuisine, quelques mois d'usage; buffet, lessiveuse (2 ans), bureau, machine à coudre portative (prix bingo). 235-0697. 37-177

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

POELE combiné, électricité et huile. 777-8313. 37-175

GAZ PROPANE

POELES, réfrigérateurs, lampes, lanternes, chaufferettes. 745-2135. 771-8617. 37-j.n.o.

PARTIES d'automobiles Dodge 1958 et Vauxhall 1959, 6 cyl., 777-4132. 37-175

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

PEDALO en fibre de verre "Seacycle", très bon état. 771-5217. 37-177

POELE à bois, bon état. 745-1057. 37-175

PROGRESS DEMOLISHING

MATERIAUX de tout genre à vendre. 746-1523. 37-178

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

ROBE de mariée, longue, traîne et accessoires. 745-2515. 37-176

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc, solde au complet $59.90. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

PIANO, poêle électrique, buffet, meubles usagés, etc. 233-1009. 37-175

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.

MACHINES à écrire, usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

ROBE de mariée, taille 12, soie italienne, voile. 776-2281. 37-175

ROBE de mariée. $25; 7 ans. — 771-4530. 37-176

ROBE de mariée: avec accessoires, 11 ans. 745-3320. 37-178

REPRISE de finance, machine à coudre Singer, avec cabinet, $79. 663-6217. 37-178

4 REFRIGERATEURS et poêles de fil 220 et plusieurs autres item. 233-3612. 37-178

160 PIEDS de tuyau de cuivre usagé, 2 pouces, 746-1252. 37-178

Réfrigérateur à gaz

$50.00, poêle, lampe usagés, 75 Eddy, Hull. 771-7801. 37-184

2 x 4 et "TEN-TEST" usagés à vendre. 663-5252. 37-175

TELEVISEUR Admiral, 21 pouces, bon état. S'adresser le soir: 90 Montcalm, Hull. 37-177

TENTE 9 x 12 grillagée, 1 mois d'usure; lessiveuse avec pompe — 771-2208. 37-179

TELEVISEUR Westinghouse combiné, 19 pouces, $45. 232-2336. 37-175

TELEVISEUR, sableuse, fenêtres, linge, vaisselle, chaises, outils, boyau. 777-4721. 37-184 37-184

TENTE-REMORQUE, bon état. 771-0621. 37-178

TENTE-TRAILER valeur $975 pour $675. 97 Laval, Hull. 37-177

BERNARD BUFFET

UNE PEINTURE autographiée dans cadre français d'origine, $125. — 749-2173. 37-176

VENTE d'écoulement, bois: 3-5, embouveté, 5c le pied. Cohen & Cohen Ltd. 1963, chemin Merivale. 825-3161. 37-j.n.o.

Occasions d'affaires .... (37A)

DUSSAULT

"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
33 Laval, Hull 771-3211

129 RUE ST-LAURENT, bâtisse, 2 étages, pouvant loger commerce au rez-de-chaussée et revenu de 2 logis au premier étage. Se vendrait à un prix plus bas que l'évaluation municipale. Appelez-nous sans tarder. 776-2990.

129 RUE MAISONNEUVE, 2 étages en brique, bureaux ou commerce au rez-de-chaussée, logis de 2 chambres à coucher au premier étage, chauffage eau chaude. Le tout est en parfait état. Quelle offre? J.-P. Querry, 776-2998. 37A-175

Bateaux et accessoires ... (39)

HORS-BORD Johnson 1963, 5 c.v., bon état, $75. 771-0629. 37-178

CABINE "Cruiser", 21 pieds, équipée, moteur 78 c.v. Mercury, marque A, $5,000 pour $1,450. Termes. 16 Meilleur, Hull. 39-178

BATEAU "Starcraft", aluminium. — 771-0621. 39-178

BATEAU 13 pieds, moteur Champion 5 c.v., remorque; $210 ou meilleure offre. 771-5760 après 6h. 39-178

BATEAU Catamarin, 14 pi., modèle sportif, embarcation de sûreté, bon pour la famille, la pêche, le scaphandrier. Prend un moteur de 35 ou 50 H.P. 236-3664 de 8 à 5h. 30 p.m., 771-7247 de 7 à 9h. soir. 39-178

MOTEUR Elgin 7½ c.v., $120 ou meilleure offre. 771-5760 après 6h. 39-178

CHALOUPE 10 pieds avec rames et moteur 3 c.v. $125 ou meilleure offre. 771-5760 après 6h. 39-178

BATEAU d'aluminium avec moteur Mercury 20 forces et contrôle. 746-1252. 39-178

Animaux ..... (40)

BON FOIN empaqueté, 50 cents la balle. St-Pierre de Wakefield, Qué., tél. 101 ou 233-0804. 40-175

PETITS chiens à vendre. $5 chacun. 771-8120. 40-175

BERGERS allemands enregistrés, tout âge; autres chiens également. 771-9417. 40-184

PETIT chien 1½ mois. 663-6311. 40-174

CHIENNE Samoy Husky, tout blanc 67 Papineau, Hull. 40-179

Argent disponible ..... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau, Chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-j.n.o.

COMPOSEZ 731-3740! Nous avons des fonds illimités à prêter en premières, deuxièmes et hypothèques intérimaires sur propriétés rurales et urbaines soit pour expansion de commerce, achat de machinerie et équipement ainsi que prêts pour construction. National Capital Investments. 42-181

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier, André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

ARGENT A PRETER

1ère et 2ème hypothèque
LEGER INTERET
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
Courtier — 16 Langevin, Hull

771-7411

42

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191. 44

RÉALISEZ de $30 à $50 dans une soirée. Démonstration de produits domestiques de qualité, totalement garantis. 749-4802. 44-179

FOURRURES réparées et remodelées aux prix les plus modiques par des travailleurs de qualité. Garantie intégrale. Sally's Fur Style, 185, ch. de Montréal. 745-7102. 44-j.n.o.

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

CLINIQUE de massage suédois à Ottawa pour hommes et dames. 320½, ch. de Richmond. 729-3644 44-182

PETITS TRAVAUX de plomberie et chauffage ainsi que réparation de pompes. Disponible en tout temps. 235-2029; 745-4606; 828-0363. 44-180

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o.

Cours privés ..... (47)

PROFESSEUR qualifié donnerait cours privés de français, mathématiques ou autres matières sur demande. 771-8894. 47-182

SAUVE — M. Germain Sauvé, époux de Alice Lalonde, du 11B, rue Hôtel-de-Ville, Hull, est décédé le mardi 26 juillet 1966, à l'âge de 55 ans. Outre son épouse il laisse trois fils, Gérard, de Gatineau, Ernest, de Québec, Charles Jodoin de Halifax. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp Ltée, 171, St-Laurent, Hull. Départ le vendredi 29 juillet à 7h.50 pour service à 8 heures en l'église Ste-Bernadette. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-175

Avis divers ..... (52)

JE SOUSSIGNE, Jean-Marie Piffard, désire avertir qui de droit, qu'à partir de cette date, 28 juillet 1966, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite. (Signé) Jean-Marie Piffard, 238, rue Clarence, Ottawa, Ont. 52-175

Avis légaux ..... (53)

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

OFFRE DE SOUMISSION

Démolition du mur de la prise d'eau de la Cité d'Ottawa Parc de la rivière Outaouais

Des soumissions cachetées, clairement indiquées quant au contenu et adressées au soussigné, pour la démolition du mur de la prise d'eau de la Cité d'Ottawa, seront reçues jusqu'à 3 h. 00 p.m. H.A.E., et ouvertes en public quinze minutes plus tard dans les bureaux de la Commission :

LE JEUDI, 11 AOUT 1966.

On peut se procurer les plans, documents de contrat et les formules de soumission du bureau de la Commission, 291, avenue Carling, Ottawa, Ontario, moyennant la somme de $10.00 sous forme de chèque visé ou comptant, laquelle ne sera PAS REMBOURSEE.

La plus basse ou tout autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

J. E. HANDY,
Secrétaire,
Commission de la capitale nationale,
291, avenue Carling,
Ottawa, Ontario.

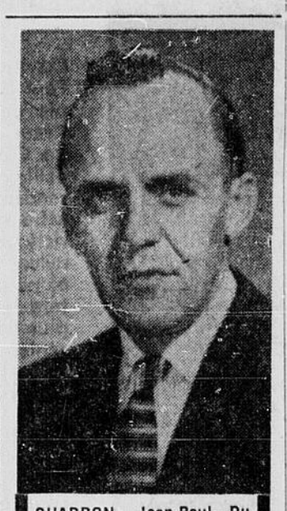
Fleuristes ..... (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED
DISPOSE MAINTENANT DE 3 MAGASINS
232, RUE BANK — 236-7261
2216, AVE CARLING — 722-4241
PROM. RIVERSIDE — 822-1743
55

Nécrologie

BELANGER — M. Adélard Bélanger, époux de Hermina Dagenais, du 569, rue Lamennais, Buckingham, est décédé le mardi 26 juillet 1966, à l'âge de 79 ans. Outre son épouse, il laisse cinq fils, Cléophas, de Buckingham, Théodore, Lucien, Roger et Lorenzo, de Gatineau; deux filles, Mme Léo Dorris (Marie), de Pointe-Gatineau, Mme Gérard Robillard (Eva), de Gatineau; ainsi que 37 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants. Départ des salons Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, le vendredi 29 juillet à 7h.30 pour service à 7h.45 en l'église St-Jean-Marie-Vianney. Inhumation au cimetière paroissial. 60-175

CLEROUX — M. Jean Cléroux, de Lefaivre, est décédé accidentellement à Hawkesbury le mardi 26 juillet 1966, à l'âge de 20 ans. Il était le fils de Omer Cléroux et Irène Leclair. Départ des salons Lamarre et Fils d'Alfred, le samedi 30 juillet à 9h. 40; service à 10h. en l'église St-Thomas de Lefaivre. Inhumation au cimetière paroissial. 60-176



CHARRON, Jean-Paul—Du 310 Notre-Dame, Hull, est décédé le lundi 25 juillet, à l'âge de 51 ans et 7 mois. Il était l'époux de Marie-Ange Bonneville. Outre son épouse, il laisse deux fils: Michel, Jean-Marcel; deux filles: Guylaine, Marie-José, tous à la maison; 3 frères: Hélidore, Orient, de Hull, Romuald, d'Ottawa; 1 soeur Mme Alban Madore (Eva), de Hull; 2 demi-frères: Jacques et Bernard Charron; 1 demi-soeur: Mme Philippe Collard (Bernadette), Hull. Départ de la maison funéraire Roméo Emond, 81 St-Laurent,, à 7 h. 40 a.m., pour service à 7 h. 45 en l'église du Sacré-Coeur, Hull, le vendredi 29 juillet. Inhumation au cimetière Notre-Dame, Hull. 60-175

FUNERAILLES VENDREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
CHARRON M. Jean-Paul	Départ de la maison funéraire Emond, 81 St-Laurent, à 7 h. 40.	Service religieux en l'église Sacré-Coeur, Hull, à 7 h. 45.
BELANGER M. Adélard	Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, à 7 h. 30.	Service religieux en l'église St-Jean-Marie-Vianney, à 7 h. 45.
SAUVE M. Germain	Départ de la maison funéraire Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull, à 7 h. 50.	Service religieux en l'église Ste-Bernadette, à 8 h.
PICHE M. Eugène	Départ de la maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, à 7 h. 40.	Service religieux en l'église St-Raymond, à 7 h. 45.
MOREAU M. Euclide	Départ de la maison funéraire Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pte-Gatineau, à 9 h. 45.	Service religieux en l'église St-François-de-Sales, à 10 h.
ROCHON M. Ernest	Départ de la maison funéraire Landreville, 578 ouest Somerset, à 8 h. 40.	Service religieux en l'église Ste-Anne, à 9 h.

LACROIX — M. Marcel Lacroix, du 81, rue Garneau, Hull, est décédé subitement le mercredi 27 juillet 1966, à l'âge de 39 ans. Outre son épouse, Gilberte Roy, il laisse son père, M. Lorenzo Lacroix, un frère, Jean-Louis, de Hull; deux soeurs: Mme Philias Paquin (Rollande), Limbour; Mme Valère Polin (Huguette), Otter Lake, Ont.; quatre beaux-fils: Jacques, Maurice, Aurèle et Richard Huot, de Hull; une grand-tante, Mme Rose Gray, de Toronto; quatre petits-fils, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle repose au salon Beauchamp Ltée, 171 St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ le samedi 30 juillet à 7h. 20 pour service en la cathédrale St-Rédempteur à 7h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-176

MOREAU — Dans un hôpital local le mardi 26 juillet 1966 est décédé Euclide Moreau, époux de Dérilda Lachapelle, à l'âge de 83 ans. Outre son épouse, il laisse deux fils, Hervé et Dionne, de Montréal; deux filles, Mme Lucien Perrier (Gracia), de Pointe-Gatineau, et Soeur Marie-Hervé (Eglantine), s.g.c. du Couvent de la rue Rideau, Ottawa; deux frères, Cléophas, de Montréal, et Lionel, de Pointe-Gatineau; une soeur, Mlle Anna Moreau, de Pointe-Gatineau, 10 petits-enfants et 14 arrière-petits-enfants. La dépouille repose au salon funéraire Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. Départ à 9 h. 45 le vendredi 29 juillet; service à 10 heures en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière paroissial. 60-

PICHE — M. Eugène Piché, époux de feu Valéda Proulx, du 92 St-Raymond, est décédé le lundi 25 juillet 1966 à l'âge de 82 ans. Il laisse trois fils, Georges, de Hull (propriétaire de la ferme agricole St-Raymond), Hervé, de Deschênes, Paul-Emile, de Gatineau; deux filles, Mme Charles Carrière (Lucette), de Hull, Mme Mathias Raymond (Irène), de Gatineau; une soeur, Mme Eugène Quirouette, d'Ottawa; une belle-soeur, Mme Patrick Labelle, de Hull; ainsi que 14 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants. Départ des salons Emond, 271, boul. St-Joseph, à 7h.40 le vendredi 29 juillet pour service à 7h.45 en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-175

ROCHON — M. Ernest-C. Rochon, du 256, rue Stewart, app. 1, est décédé dans un hôpital local le mardi 26 juillet 1966, à l'âge de 81 ans. Il était l'époux bien-aimé d'Alice Robitaille qui lui survit. Il laisse aussi cinq fils: Paul, Toronto; Maurice, Londres, Angleterre; Jacques, Ottawa; Jean, Montréal; Pierre, Sacramento, Californie; trois filles: Mme Eugène Dorion (Marcelle), Mme Georges Dufort (Madeleine), de Montréal, et Mme Paul Gawthrop (Jeannine), Nanaimo, Colombie - Britannique; 3 frères: Fernand et Paul, Montréal; Roland, Trois-Rivières; une soeur, Mlle Gilberte Rochon, de Montréal, ainsi que 31 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Landreville, 578 ouest, Somerset, le vendredi 29 juillet à 8 h. 40; service en l'église du Sacré-Coeur à 9 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-175

PRUDHOMME — Paul, enfant bien-aimé de M. et Mme J.-Allen Prudhomme, du 286, avenue Carleton, est décédé dans un hôpital de Montréal, le mardi 26 juillet 1966, à l'âge de neuf mois. Il était le frère de Mark, Sylvia et Patricia; le petit-fils de M. et Mme Bert Prudhomme, de Ste-Rose-de-Lima, et de feu Zéphirin et Mme Eugénie Carrière. La dépouille mortelle fut exposée au salon McEvoy-Shields et la cérémonie des Anges a eu lieu jeudi après-midi en l'église St-Matthieu de Hammond. Inhumation au cimetière paroissial. 60-

DIOTTE — M. Eugène Diotte, officier de la Gendarmerie royale à la retraite, est décédé le jeudi 28 juillet 1966, à l'âge de 65 ans. Il laisse outre son épouse, Régina Myre, deux fils, Jean-Claude, de Hull, et Paul-Emile, de Montréal; trois filles: Mme Roger Gratton (Dolorès), Mme Patrick McNamara (Françoise), Mme James Cardow (Germaine), toutes de Hull; un frère, Joseph, Ottawa; une soeur, Mme Laurette Chénier, de Sudbury; huit petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. Départ de la maison funéraire Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, le samedi 30 juillet pour service à 8 h. 30 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-177

Sport en bref

LAS VEGAS (PA)—La commission de boxe du Nevada a approuvé samedi un combat titulaire de 15 rounds entre le champion mi-lourd Jose Torrea et l'aspirant Eddie Cotten au Convention Centre de Las Vegas le 15 août.

Trois golfeurs ont roulé des 68 en première ronde

TORONTO (PC) — Une pluie intermittente n'a pas semblé ennuyer certains golfeurs hier alors que trois joueurs ont roulé des 68, trois sous la normale, à l'ouverture du tournoi de la coupe Millar, une épreuve de 54 trous disputée au club Markland.

Moe Norman, de Barrie, Frank Whibley, de Kitchener, et John Henrick, de Markham, dominaient le peloton après la première ronde de 18 trous.

Les Torontois Al Balding et George Knudson suivaient de près avec des 69.

Jerry Proulx, de St-Eustache, et Jack Kay, de Toronto, ont également amélioré la normale avec des 70, tandis que Wilf Homenuik, de Winnipeg, et Bob Ure, de Toronto, tournaient la normale 71.

Par contre, la température ne s'est pas montrée aussi clémente pour de nombreux autres golfeurs qui n'ont pu faire mieux que des 80.

C'est la première fois qu'on dispute au trou cette épreuve, qui sert également pour la première fois de qualification au tournoi mondial Carling, qui sera disputé en Angleer cette année.

Le Canadien, non encore qualifié, qui affichera le meilleur score se méritera une place dans le tournoi mondial.

Chez les autres pros québécois, on note Paul Giroux, de Cartierville, avec un 74.

NAISSANCES

LAVIGNE — M. et Mme Jeannot Lavigne (née Denise Carrière) sont heureux d'annoncer la naissance de garçons jumeaux. L'un fut baptisé sous les prénoms de Joseph, Raymond, Michel. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Lavigne, grands-parents paternels de l'enfant. L'autre, sous les prénoms de Joseph, Léo, Daniel. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Carrière, de Timmins, grands-parents maternels. (EARLTON DNC)

GAUTHIER — M. et Mme Alfred Gauthier (née Lucille Savoie) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Lise, Renée. Parrain et marraine, M. René Gauthier et Mlle Laura Gauthier, frère et soeur de l'enfant. (EARLTON DNC)

BELANGER — M. et Mme Laurent Bélanger (née Jeannine Breault) de New Liskeard, sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Claude, Fabien. Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Claude Breault, oncle et tante de l'enfant. (EARLTON DNC)

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le vendredi 29 juillet 1966

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril
Vous saurez réaliser des progrès dans une affaire de coeur. Les circonstances vous permettent d'envisager des situations plus conformes à vos désirs.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai
Diverses raisons se joignent pour que vous ayez du mal à réaliser un désir. Encore un jour où il faudra prendre des gants dans vos rapports avec les vôtres.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin
La journée sera nettement meilleure que les précédentes. Quelqu'un vient au-devant de vous; donc, tous les espoirs vous sont maintenant permis.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet
Vous aurez un succès marqué d'une personne de sexe opposé. Il vous faudra réprimer une dangereuse tendance à la précipitation.

(LE LION)
22 juillet au 21 août
Malentendus peu graves, mais ennuyeux, avec une personne de votre milieu. Une conclusion s'impose et vous oblige à changer de direction.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre
Vous saurez comprendre les difficultés où se trouve une personne aimée, et l'aider à s'en sortir. Vous risquez, aujourd'hui, d'entraver votre liberté par un programme mal étudié.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre
Des gains peuvent être réalisés en vous servant des informations que vous recevrez aujourd'hui. Les réactions d'une personne vous étonnent.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre
Vous pourrez subir l'indifférence passagère d'une personne que vous estimez. Ne manquez pas d'accepter une invitation, même si vous craignez de vous y ennuyer.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre
Vous saurez, aujourd'hui, agir de la manière la plus propice à vos intérêts. N'allez pas trop vite dans une aventure personnelle.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier
Retards qui peuvent désorganiser une sortie. Ne vous énervez pas pour cela, car de votre bonne humeur dépendra sa réussite.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février
Vous pouvez, aujourd'hui débuter dans une nouvelle tâche ou assumer de nouvelles responsabilités avec de meilleures chances de succès.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars
Donnez à une personne chère la preuve de fidélité qu'elle semble attendre de vous et à laquelle elle a droit. Un voyage s'annonce sous de bons augures.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE
Vous êtes débrouillard et conscient de vos responsabilités. Vos désirs d'acquisition sont illimités et vous tirez de votre côté tous les avantages que vous rencontrez. Vous ne souffrez pas d'entraves et la discipline vous effraie. Si vous entrez en ménage, que ce ne soit qu'après avoir fait le sacrifice de votre amour de la liberté.

Lundi, Le Droit ne publiera pas
Nos bureaux seront ouverts
SAMEDI de 8h. a.m. à 4h. p.m.
236-7431
et LUNDI SOIR de 6 h. 30 à 9 h.
Pour annonces - annulations - corrections
236-7435 - 236-7495

ABONNES du DROIT

N'IMPORTE où vous irez pendant vos VACANCES, Le Droit continuera à vous apporter les nouvelles de chez vous si vous prenez la peine de nous donner votre adresse, soit par votre petit porteur, soit par le coupon suivant ou par téléphone: 236-7431.

CHANGEMENT D'ADRESSE

LE DROIT
Service des abonnements,
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.

Je reçois actuellement Le Droit à:

Nom .....
(lettres moulées, s.v.p.)
Tél.: .....
Adresse actuelle ..... App. .....
.....
A compter du ..... 19 ,
veuillez l'expédier à cette nouvelle adresse ..... App. .....
..... Tél. .....

N.B. — Ce changement est temporaire ☐ jusqu'à notre retour le ..... 19 .....
Date ..... Signé .....

Profitez de vos vacances pour participer à notre casse-tête "TROUVEZ LE MOT CACHE"
Un nouveau jeu paraît chaque vendredi.
En plus de vous divertir, votre participation pourrait vous être profitable !

cette semaine dans
Perspectives

Les Feux-Follets

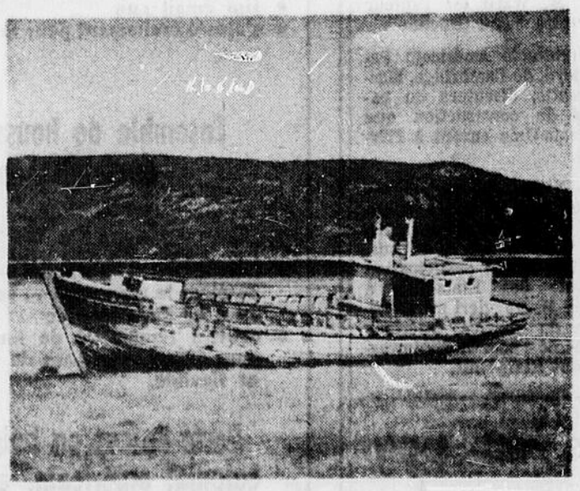
Sous l'impulsion de leur fondateur, Michel Cartier, les Feux-Follets n'ont cessé de se développer et ils contribuent maintenant à faire connaître le Canada par la danse au reste du monde. Devenus professionnels en 1964, ils ont étendu leur répertoire à près d'une centaine de numéros; cette année, ils ont fait la tournée de 46 villes des Etats-Unis et donné leur spectacle durant près de trois mois à Montréal même.

Les quintuplés d'Afrique du Sud

Le 26 février dernier, la femme d'un ouvrier noir donna naissance à trois garçons et deux filles qui, toujours vivants, forment aujourd'hui l'un des rares groupes de quintuplés — il n'y en a que cinq dans le monde—qui aient jamais survécu. Le conseil municipal d'East London leur a fait don d'une maison et leurs concitoyens ont constitué un fonds spécial pour leur venir en aide.

Une voie royale

Du lac Saint-Jean au fleuve Saint-Laurent, il est une rivière qui coupe en deux un royaume sauvage et riche: c'est le Saguenay. Ne manquez pas le reportage photographique en couleurs que présente **Perspectives** sur cette magnifique région du Québec.



Desserts glacés, desserts d'été

La femme pratique fait sa crème glacée à la moderne, dans son réfrigérateur, et c'est encore la meilleure qui soit au monde. Et il existe maintenant des moyens simples, faciles et rapides de réussir de magnifiques crèmes et desserts glacés. Essayez les recettes que vous suggère **Perspectives**, cette semaine, et jugez vous-même.

LISEZ LE DROIT

Le Saint-Père a des journées bien remplies

S'il vous arrive de flâner vers minuit sur la place Saint-Pierre, à Rome, vous trouverez le palais du Vatican plongé dans l'obscurité, sauf une lumière solitaire qui brille à une fenêtre de l'étage supérieur, la seconde à partir de la droite. Vous saurez alors, que le Pape est encore à son bureau. Il arrive qu'elle brûle, cette lumière, jusqu'à 1 heure ou 1 heure et demie du matin. C'est seulement au moment où elle s'éteint que se termine enfin la journée bien remplie du pape Paul VI.

C'est ainsi d'un bout à l'autre de la semaine. Tous les matins, tandis que la plupart des deux millions et demi d'habitants de la Ville Eternelle sont encore endormis, un réveil sonne dans la chambre monacale du Pape, un homme de 69 ans, de frêle apparence. Il est 6 heures: l'heure pour Paul VI de commencer sa journée de labeur.

A 8h. 30, le Pape et ses deux secrétaires s'asseyent fraternellement à table pour le petit déjeuner. Au menu: café, pain, beurre et confiture. Devant le Pape a été placée une pile de journaux de tous les horizons politiques. Il ne permet à personne d'y toucher avant lui, de crainte qu'un subordonné essaie de lui dissimuler quelque information inquiétante; il veut savoir tout ce qu'on dit de l'Eglise et de sa politique.

Le flot des visiteurs

Le Saint-Père consacre ensuite à ses dossiers la première demi-heure qu'il passe dans sa bibliothèque. Puis commence à déferler le flot des visiteurs. Le premier est généralement le cardinal Cicognani, secrétaire d'Etat, que Paul VI consulte sur toutes les questions importantes. Après cette première audience, le Pape reçoit les autres visiteurs un à un; il en voit parfois jusqu'à 15 ou 20 dans la matinée: cardinaux et évêques de l'étranger, rois, reines, chefs d'Etat, diplomates, supérieurs d'ordres religieux, personnages importants.

Le pape Paul VI est un excellent linguiste. Outre l'italien, il parle l'anglais, le français, l'allemand, l'espagnol et le latin, sans faire la moindre faute de grammaire ou de syntaxe; il a également appris à dire à ses visiteurs quelques brèves phrases de bienvenue en diverses autres langues: portugais, hollandais, danois, suédois et même russe. Les visiteurs trouvent en lui un auditeur attentif et réfléchi. Il possède à un très haut degré l'art de faire parler les gens. Il va droit au but, étonnant souvent ses interlocuteurs par sa connaissance approfondie des sujets qu'ils abordent.

Les E.-U. vont discuter de leur participation

Les Etats-Unis vont discuter de leur participation à l'Exposition universelle de Montréal, au cours d'un programme spécial qui sera présenté les 1er et 2 août prochain, au camp d'été des Jeunesses musicales du Canada, au Mont Oxford, au Québec.

Le programme comprendra notamment un exposé de M. Robert Ward, compositeur qui a mérité le prix Pulitzer, qui traitera de la musique contemporaine aux Etats-Unis. M. Ward est l'auteur de l'opéra "The Crucible".

L'architecte américain Peter Floyd, de Cambridge, Massachusetts, discutera du pavillon de construction que les Etats-Unis auront à l'Expo 67.

M. Nicholas Ruggieri, directeur des relations publiques au bureau du commissaire général des Etats-Unis, discutera de la participation générale des Etats-Unis à l'Expo. M. Ruggieri est un officier du service extérieur auprès de l'agence d'information des Etats-Unis.

Des yeux pour les aveugles

LONDRES — Un rapport publié par le Conseil central des services de santé de Grande-Bretagne nous informe que chaque mois, un millier de personnes en Grande-Bretagne font don de leurs yeux, après leur mort, pour être utilisés aux fins de greffes de la cornée. L'opération que l'on pratique de plus en plus, et qui consiste à rendre la vue aux aveugles à les meilleures chances de succès si l'on enlève les yeux et si l'on pratique la greffe dans les quelques heures qui suivent. Cependant on améliore constamment les techniques de conservation et des banques d'yeux sont en voie de développement.

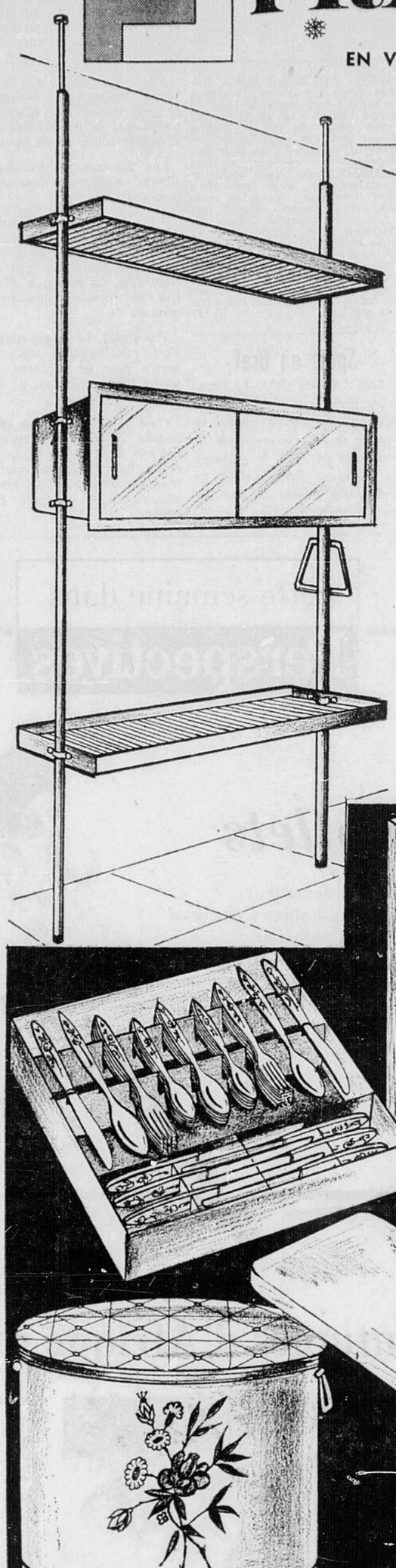
MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'A 9 H. STATIONNEMENT GRATUIT, AVEC TOUT ACHAT, POUR LES AUTOMOBILISTES QUI ENTRERONT AU PARKING CENTRE FREIMAN APRES 6H. DU SOIR.

Faites vos emplettes à l'air climatisé

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

Articles ménagers à prix d'aubaines



Aubaine !

Tablettes sur colonnes peu encombrantes et cabinet

12.99

- deux colonnes plaquées chrome, 1" de diamètre
- deux tablettes de plastique enformé
- un cabinet de plastique enformé et portes coulissantes en plastique
- un anneau porte-serviette de 6", plaqué chrome
- s'ajuste à des plafonds de 7'8" à 8'4"
- embouts de plastique pour protéger les parquets et les plafonds
- blanc seulement

BROADLOOM

FIDELITY 100%
NYLON DuPONT 501

Du broadloom de nylon DuPont 501... un ravissant tapis pelucheux dans la série Kraus très populaire au Canada. C'est le gagnant de la médaille d'or Kraus par son grand rendement au foyer; Fidelity offre donc toutes les caractéristiques exceptionnelles du nylon. Il est facile d'entretien et ne s'aplatira pas... il résistera même à la circulation la plus dense. Offert en 12 ravissantes teintes décoratives: bois de santal, bois de rose, parchemin, orange bronze, rouge romain, olive bronze, cuivre, mousse espagnole, aigue-marine, or Maya, or bronze ou bleu stratosphère. Y compris la pose complète plinthe à plinthe, un sous-tapis de caoutchouc et la main-d'oeuvre.

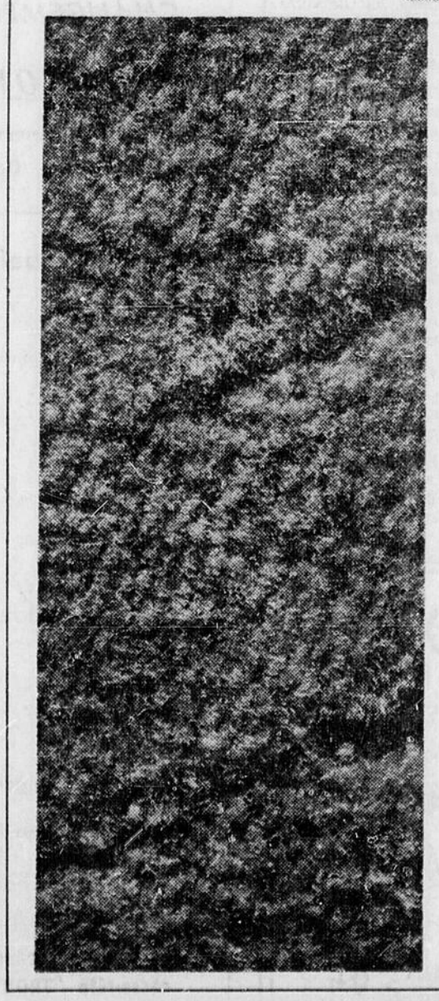
10.99 la verge car.
Pose complète

BROADLOOM

COUNTRY GARDEN
100% DuPONT 501

Le broadloom Country Garden de haut ton vous assure l'élégance et le grand rendement... il est également gagnant de la médaille d'or Kraus pour son grand rendement au foyer. Il ne s'aplatira pas, les poils demeureront souples et flexibles même sous la circulation la plus dense. Et il est remarquablement de peu d'entretien. 12 ravissantes teintes au choix, qui rehausseront l'apparence de tout foyer: cuivre, olive bronze, ronces, bois de rose, chêne blond, jaune rayon de soleil, or moisson, bleu bruyère, pelure d'orange, rouge feuillage, mousse de forêt ou turquoise bruine. Y compris la pose complète plinthe à plinthe, un sous-tapis de caoutchouc et la main-d'oeuvre.

12.99 la verge car.
Pose complète



BROADLOOM

VILLA ROMA
CRESLAN ACRYLIQUE

Le summum en fait de tapis et de durabilité, ainsi qu'un autre gagnant de la médaille d'or Kraus pour son grand rendement au foyer. Fabriqué de Creslan acrylique, le tissu pelucheux riche et luxueux en fait un tapis idéal dans toute pièce de la maison. 12 ravissantes teintes au choix: beige opale, or grec, or espagnol, olive bronze, bleu Biscay, bleu impérial, rouge romain, cuivre, mousse espagnole, lime de Jamaïque, huître, parchemin ou beige fauve. Y compris la pose complète plinthe à plinthe, un sous-tapis de caoutchouc et la main-d'oeuvre.

11.99 la verge car.
Pose complète

Rayon des tapis, cinquième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate

Table à repasser en métal

- table à repasser de 54", en métal
- fini émail cuit
- s'ajuste facilement pour repasser debout ou assis

Spécial **7.99**

Ensemble de housse et coussin de table à repasser

Ord. 2.98 **1.99** l'ensemble

- housse traitée au silicone — reflète la chaleur... accélère le repassage... se nettoie en l'essuyant avec un linge humide
- coussin rembourré de mousse, à deux étages pour fournir une base de repassage bien souple et flexible.

Porte-épices en bois dur de style colonial américain, et pots d'épices

Pour vous ouvrir les portes de la cuisson... un porte-épices à deux tablettes et 12 petits pots apothicaires remplis d'épices et d'herbes. Dans une boîte.

Spécial **6.99**

(Illustrés) 18 petits pots apothicaires remplis de vos épices et herbes préférées, sur un joli porte-épices en bois dur. Un cadeau exceptionnel.

Spécial **10.99**

Commandez par téléphone — composez 232-6464

Coutellerie Rose Dawn 42 pièces en acier inoxydable

Une coutellerie complète pour huit personnes, à motif Rose Dawn — une jolie rose aux lignes coulantes. L'acier inoxydable conservera toujours son éclat. Les couteaux bien équilibrés possèdent des bouts dentelés pour faciliter le dépeçage... on n'a jamais besoin de les aiguiser.

Spécial **14.99** l'ensemble

Ensemble de couteaux et support, 6 pièces

L'ensemble comprend cinq couteaux en acier inoxydable, à manches de bois, ainsi qu'un support de bois dur grené de qualité. Voici les couteaux: couteau à paler, couteau universel, couteau à rôtis à bord dentelé. Couteau à volaille ou à bifteck et grand couteau à pain à bord dentelé.

Spécial **5.99** l'ensemble

Manne à linge en métal

Ord. 8.88 **6.99**

Une manne à linge robuste, réfractaire à la corrosion, à couvercle coussiné et capitonné de vinyle. Trous d'aération au dos et au bas, pour faciliter la circulation de l'air et ainsi résister au mildiou.

Ensemble d'ustensiles à cuisson et à servir 7 pièces, en acier inoxydable

Un ensemeble d'ustensiles en acier inoxydable... ils conserveront toujours leur éclat sans entretien. Bien équilibrés et délicats, on peut s'en servir sans effort et leur motif est superbe. Dans une boîte-cadeau.

Spécial **4.99** l'ensemble

Rayon des articles ménagers, quatrième étage chez Freiman en ville; sous-sol au Westgate

FREIMAN EN VILLE ET WESTGATE • OUVERTS TOUS LES JOURS ET SAMEDI DE 9 H. 30 A.M. A 6 H. P.M. — VENDREDI DE 9 H. 30 A.M. A 9 H. P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE ET AU WESTGATE